

Kronika Beskidzka

TYGODNIK • 13 LISTOPADA 2003
ROK XLVII • NR 46 (2443)
BIELSKO-BIAŁA • 2,20 ZŁ (w tym 7% VAT)
ISSN 0867-0897

**Darowane podatki
i... personalne
powiązania**

Hojny gest ratusza

Dwudziestu sześciu podmiotom gospodarczym bielski ratusz umorzył w tym roku zaległości podatkowe, opiewające łącznie na ponad 600 tysięcy złotych.

Wśród tych, którzy wyraźnie odczuli hojność miejskich władz są między innymi szpitale i znana państwowa firma produkcyjna. Ale spore sumy darowano także prywatnej spółce Centrum Batory, zajmującej się wynajmowaniem pomieszczeń stojących na gruncie, który spółka ta dzierżawi od... gminy! Pikanterii tej historii dodaje fakt, iż od początku istnienia spółki Centrum Batory w jej władzach zasiada brat jednego z obecnych wiceprezydentów Bielska-Białej. Znaczący podatek umorzono też spółce Bispol Standard, mającej związki z politykami jednej z prawicowych partii, która z kolei ma swoich przedstawicieli w Radzie Miejskiej. Czyżby więc za hojnością ratusza kryła się cienka, ale zauważalna nić personalnych powiązań? Czyt. str. 4

Dla grupki czechowickich prominentów

TAJNA SAUNA W OCZYSZCZALNI

Fińską saunę skrywają mury komunalnej oczyszczalni ścieków w Czechowicach-Dziedzicach! Od blisko dziesięciu lat, na koszt czechowickich podatników, poci się tam i zażywa relaksu wąska grupa osób związanych z ratuszową władzą i dyrekcją oczyszczalni. Kilka dni temu informacja o ukrywaniu przez tyle lat saunie dla czechowickich notabli, dotarła do „Kroniki”. Dyrektor zarządzający oczyszczalnią Przedsiębiorstwa Inżynierii Miejskiej Michał Gil - zaskoczony i podenerwowany pytaniem o saunę - przyznał, że fińska sauna istnieje i jest to rzecz - jego zdaniem - normalna... Mimo tego nie wpuścił do biurowca PIM reportera „Kroniki”, który chciał zobaczyć i sfotografować ten „zwyyczajny” dla oczyszczalni obiekt. Despe-

racja ukrywającego saunę Gila jest ogromna, bowiem do oczyszczalni, będącej własnością gminy, nie został wpuszczony nawet... przewodniczący czechowickiej Rady Miejskiej Marek Dopierała! Dok. na str. 2



Sześć czechowickich radnych, Marka Dopieralego, nie wpuszczono do miejskiej oczyszczalni ścieków, skrywającej saunę.

FOTO: LUKASZ PIATEK

**Jestem niewinny!
- twierdzi Padrino**

Gliniarz czy gangster?

Ponad dwie godziny trwały w miniony piątek w Sądzie Okręgowym w Bielsku-Białej odczytywanie zarzutów i uzasadnienia aktu oskarżenia, podczas pierwszej rozprawy przeciwko Sławomirowi Z., ps. Padrino, i członkom jego gangu. Były funkcjonariusz wydziału kryminalnego bielskiej policji odpowiada za kierowanie, od czerwca 1999 do lipca 2000 roku, zorganizowaną przez siebie zbrojną grupą przestępczą. Choć katowicka Prokuratura Okręgowa zarzuca mu dokonanie 21 przestępstw, oskarżony twierdzi, że jest niewinny, czego - jak oświadczył - zamierza dowiedzieć w czasie trwania procesu. Czyt. na str. 33, gdzie zamieszczamy również informacje o innych bulwersujących sprawach sądowych, w których oskarżonymi są między innymi bielski wikary, pedagogzy z Miłówki oraz jedenastoosobowa grupa bandytów.

**Wadowice: choć
wróć czekoladki
ze Skawy...**

SŁODKA REDUKCJA

Wwadowickich Zakładach Przemysłu Cukierniczego Skawa przygotowywana jest redukcja załogi. Jak dowiedzieliśmy się od prezesa firmy, Andrzeja Dąbrowskiego, do końca roku musi odejść z zakładu co najmniej czterdzieści osób spośród tysiąca zatrudnionych. A to prawdopodobnie nie koniec... Dok. na str. 4



**Z powodu strajku
kolejarzy**

Paraliż Podbeskidzia?

Jeśli staną pociągi nie ma możliwości, aby całą komunikację kolejową zastąpić autobusową - informują władze PKP. Co będzie na przykład z tłumami podróżujących z Bielska do Katowic, gdzie cała komunikacja oparta jest na kilkunastu pociągach? Czyt. str. 3

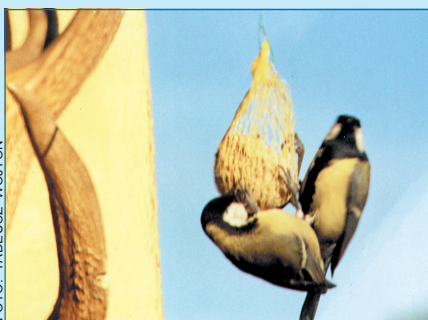


FOTO: TADEUSZ WOJTON

Sikorki bogatki zlatują się do karmnika nawet z odległości kilometra.

**Dokarmiać trzeba
regularnie**

Ptasia dieta

Dokarmiając ptaki nieregularnie można je... uśmiercić! - przestrzegają ornitolodzy, ale do rozsądnego dokarmiania zachęcają. Jak to robić - piszemy na str. 34

Kłopoty mieszkańców Hulanki

ODCIĘCI OD KLIENTÓW

- Czy po roku odcięcia od klientów będziemy musieli zwinąć interes? - pytają mieszkańcy okolic Hulanki, prowadzący prywatny biznes. Czyt. str. 5

PREZENT MIESIĄCA

Listopadowym prezentem „Kroniki” jest bon o wartości 700 zł na imprezę turystyczną. Właściciela wyłonimy spośród czytelników, którzy do 10 grudnia dostarczą do redakcji „Kroniki Beskidzkiej” (Bielsko-Biała, ul. Dubois 4) komplet 4 listopadowych kuponów wraz z prawidłową odpowiedzią na pytanie zadane w ostatnim listopadowym numerze „Kroniki Beskidzkiej”.

**BON
2**

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

Bezpłatna informacja: 0800 37 67 70

OKMAR
PLASTIK

OKNA
PCV i AL

**U NAS
ceny okien
spadają jak
jesienne liście.
do 40%**

43-392 MIĘDZYRZECZE GÓRNE 376, tel./fax (033) 815-58-74 lub 75

**SKUPUJEMY
SAMOCHODY**

POWYPADKOWE I UŻYWANE

LEMAR tel./fax: (033) 811 91 51
lemarsamochody@wp.pl
SAMOCHODY Bielsko-Biała ul. Lotnicza 5

TYDZIEŃ NA PODBESKIDZIU



● Wojewoda śląski otrzymał dodatkowe 6,5 mln zł na wypłaty świadczeń dla rodzin zastępczych. W całym województwie jest ich ponad 5 tys. Pieniądże w ciągu najbliższych dni trafią do gmin.

● Zarząd województwa śląskiego sporządził listę najmniejszych rentownych szpitali. Znalazł się na niej także Szpital Wojewódzki w Bielsku-Białej.

● Generał Kazimierz Szwańcowski, dyrektor Centralnego Biura Śledczego, został szefem policji w województwie śląskim.

● W bielskiej Akademii Techniczno-Humanistycznej odbyło się spotkanie z posłem Józefem Oleksym, przewodniczącym Komisji Europejskiej. Głównym tematem rozmowy było wstąpienie Polski do Unii.

● „Kobieta - mężczyzna. Równe szanse w pracy i w domu” - konferencję na ten temat zorganizowało w bielskim starostwie Ogólnopolskie Stowarzyszenie Sekretarek, Asystentek i Asystentów.

● Od 12 listopada Zespół Szkół Mechaniczno-Elektrycznych w Żywcu w trakcie lekcji ma być zamknięty. To pomysł dyrekcji szkoły na ograniczenie ucieczek uczniów z wybranych przedmiotów.

● W Cieszyńcu otwarto Gminne Centrum Informacji. Ma służyć bezrobotnym. Pracuje w nim pięciu stażystów i dziewięciu wolontariuszy.

● Dwoje młodych bielszczan, Katarzyna Chrobak z Zespołu Szkół Budowlanych i Jakub Troszyński z Gimnazjum nr 14, zdobyło nagrody w Międzynarodowym Konkursie Fotograficznym „Zabytki mojego regionu”. (fa)



● Władze Małopolskiego Oddziału Narodowego Funduszu Zdrowia przeznaczyły na stomatologię jedynie ułamek procentu z tegorocznej rezerwy finansowej, co wywołało protesty małopolskich dentystów.

● Po raz siedemnasty rozegrano w Chełmku Bieg Niepodległości. Na starcie stanęło 54 zawodników z Oświęcimia, Czechowic-Dziedzic, Chełmka, Kęt, Przeciszowa i Wadowic. Bezkonkurencyjni okazali się biegacze z Czechowic-Dziedzic.

● Podczas kwesty w Bulowicach zebrano prawie 4,5 tysiąca złotych na ratowanie miejscowych kapliczek.

● Rada Miejska Andrychowa przyznała Januszowi Kunowi, wieloletniemu dyrektorowi Andropolu, Medal Zasłużonego dla Gminy Andrychów.

● Decyzją wojewody małopolskiego nowym szefem Powiatowego Inspektoratu Weterynarii w Wadowicach został Wojciech Wójcik, dotąd pracownik Granicznego Inspektoratu Weterynarii w Chyżnem.

● Oświęcimski artysta plastyk Paweł Warchoł otrzymał główną nagrodę na XXIV Konkursie Rysunku w Barcelonie.

● 14 dresów sportowych otrzymali strażacy z OSP w Oświęcimiu od jednego z niemieckich przedsiębiorstw.

● W Wadowicach zorganizowano I Turniej Starcrafta, popularnej strategicznej gry komputerowej. (dh)

Dla grupki czechowickich prominentów

Tajna sauna w oczyszczalni

Dok. ze str. 1

To skandal, niedopuszczalne bezprawie! Oczyszczalnia i w ogóle cały PIM to własność gminy. Pan Gil nie może traktować tych obiektów jak swój prywatny folwark. Co jeszcze, oprócz fińskiej sauny jest tu do ukrycia, skoro prezes Gil nie wpuszcza do środka prasy i reprezentującego wszystkich podatników gminy przewodniczącego rady? - mówił oburzony Marek Dopierała po tym jak w poniedziałek, 10 listopada, rankiem odmówiono mu obejrzenia tajemniczej sauny w towarzystwie reportera „Kroniki”. - To szczyt arogancji. Pan Gil nawet nie próbował uzasadnić swojej decyzji. Po prostu powiedział „nie” i koniec! Ale - z drugiej strony - można zrozumieć to irracjonalne zachowanie w sytuacji, kiedy istnieje sauna dla wybranych ukrywano przed podatnikami i wyborcami przez tyle lat...

Prezes PIM Michał Gil rzeczywiście zachowuje się dość dziwnie i nerwowo. Na pytanie reportera „Kroniki” czy sauna fińska na terenie oczyszczalni rzeczywiście istnieje, podenerwowany odpowiadał pytaniem: - A skąd pan o tym wie? W końcu przyznał, że sauna na terenie oczyszczalni rzeczywiście jest, ale on nie widzi w tym nic nadzwyczajnego, a tym bardziej sensacyjnego.

Ciekawie przedstawia się również wywód Gila na temat okoliczności powstania tajemniczej sauny. - Mamy saunę, bo inwestor fiński, który budował oczyszczalnię, zrobił saunę w ramach tej inwestycji. Zupenie za darmo i gmina nie poniosła z tego tytułu żadnych kosztów. Jakby pan znał zwyczaj Finów, to by pan wiedział, że wszędzie, gdzie tylko się da budują sauny - obsobać natrętnego i niedouczonego reportera „Kroniki” prezes PIM Michał Gil. - Jak pan chce fotografować saunę, to proszę do nas wystąpić o zgodę. Zastanowię się, proszę dzwonić w przyszłym tygodniu. A z sauny - jak mają ochotę - korzystają pracownicy. Interesowali się też nią jacyś sportowcy. Ta rozmowa dalej nie ma sensu, nie wiem dlaczego widzi pan w tym jakąś sensację.

Jeśli coś tu jest naprawdę sensacyjne, to informacje prezesa Gila dotyczące budowy sauny. Przypominamy prezesowi, że oczyszczalnię, za pieniądze czechowickich podatników, spłacanych jeszcze do niedawna kredytów i zdobywanych z trudem środków z funduszu ochrony

środowiska budowała... gmina. I to ona, a nie jacyś - bliżej nieokreśleni - Finowie, była inwestorem. Głównym wykonawcą była polska firma, która na początku lat dziewięćdziesiątych kończyła budowę oczyszczalni, rozpoczęła jeszcze w latach osiemdziesiątych. Jeśli coś było fińskie, to tylko projekt. Należy się więc cieszyć, że Finowie poprzestali na saunie. Bo co by było gdyby w projekcie znalazła się też siłownia, kręgielnia i mała sala kinowa...

- To jakaś paranoja! Trzeba wyjaśnić nie tylko to, jak sauna powstała, ale przede wszystkim to, co działo się z nią przez blisko dziesięć lat. Bulwersujące jest przede wszystkim, że fakt jej istnienia ukrywano przed mieszkańcami, z których pieniądze funkcjonowała. Ze wstępnych informacji wynika, że przez cały ten czas z sauny korzystała wąska grupa ludzi związanych z czechowicką władzą. To wszystko trzeba będzie dokładnie zbadać - zapowiada przewodniczący rady Marek Dopierała.

ŁUKASZ PIĄTEK

W Bestwinie konieczne będą uzupełniające wybory do Rady Gminy. Mandat jednego z rajców wygaś bowiem po tym, jak uprawomocnił się sądowy wyrok w jego sprawie.

Wybory uzupełniające w Bestwinie

WYROK WYGASIŁ MANDAT

Przypomnijmy: Kazimierz B. podczas ubiegłorocznych wyborów samorządowych został posądzony o to, że wrzucił do urny plik wypełnionych przez siebie kart do głosowania, które wcześniej otrzymał puste od innych osób. Sprawą zajęła się prokuratura, a B., który z wyborczej walki wyszedł zwycięsko i zasiadł w Radzie Gminy Bestwina, w specjalnym oświadczeniu zapewnił, że jest niewinny, a zarzuty pod jego adresem określił jako kłamstwa i pomówienia. Zadeklarował także, że jeżeli postępowanie prokuratorskie stwierdzi w jego zachowaniu w dniu wyborów jakieś nieprawidłowości, to on sam zrezygnuje z mandatu radnego.

Były to jednak słowa rzucone na wiatr, gdyż mimo aktu oskarżenia skierowanego przez prokuraturę do sądu przeciwko Kazimierzowi B. ten mandat nie zło-

żył. Nie zrobił tego także wtedy, gdy w październiku pszczyńska Temida uznała go w tej sprawie za winnego i skazała na 800 złotych grzywny. Mało tego, już po wydaniu przez sąd wyroku, ale jeszcze przed jego uprawomocnieniem się, Kazimierz B. przyszedł na sesję Rady Gminy w Bestwinie i zainkasował należną mu z tego tytułu dietę. Na kolejnej sesji jego miejsce będzie już jednak puste. Do Rady Gminy w Bestwinie - jak oświadczył „Kronice” jej przewodniczący Jerzy Zużalek - dotarło bowiem pismo z Sądu Rejonowego w Pszczynie potwierdzające fakt uprawomocnienia się wyroku w sprawie Kazimierza B., w efekcie czego jego mandat wygaś. - Teraz zgodnie z prawem konieczne będą wybory uzupełniające, w wyniku których na wakujące miejsce wybrany zostanie nowy radny - mówi Jerzy Zużalek. (hos)

A jednak zgodnie z prawem...

RZEŻ DRZEW

Ogromne oburzenie bielszczan wywołało wycięcie przez robotników pracujących przy przebudowie bielskiej Hulanki kilku dorodnych drzew, rosnących na skraju ulicy gen. Andersa.

Remont skrzyżowania pochłoniął już kilka drzew, które kolidowały z planami inwestycyjnymi miasta, jednak przy Andersa - zdaniem okolicznych mieszkańców - rosły one w miejscu, które w trakcie remontu nie będzie przebudowywane. Droga w tym rejonie poszerzona zostanie bowiem - tak przewidują plany - po przeciwnej stronie, kosztem usytuowanych tam ogródków działkowych. Stąd też - uważają mieszkańcy - drzewa, a chodzi o kilkunastoletnie kasztanowce, mogły spokojnie dalej rosnąć. Bielszczanie sugerowali nawet, iż jest to samowola. W przeświadczeniu tym utwierdził ich fakt, iż od kilku lat mieszkańcy okolicznych zabudowań domagali się od władz miasta zgody na wycięcie kilku rosnących tam w części uschniętych topoli, ze

względem na ich bardzo zły stan ogólny. Zgody takiej jednak nie otrzymali. Teraz natomiast bez żadnych ceregieli wycina się całkiem zdrowe kasztanowce.

Tadeusz Januchta, zastępca naczelnika Wydziału Gospodarki Miejskiej i Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego wyjaśnia, że kasztanowce wycięto zgodnie z prawem. Urząd wydał bowiem na to zgodę. Naczelnik przyznał co prawda, iż faktycznie w miejscu w którym rosły drzewa, droga nie będzie poszerzana, jednak wycinkę trzeba było zrobić, aby załatwić uczynić rozporządzeniu Rady Ministrów z 1986 roku. W myśl tego dokumentu drzewa nie mogą rosnąć bliżej niż 2,5 metra od skraju jezdni. Kasztany nie spełniały tego wymogu, musiały więc być wycięte. Januchta stwierdził, iż rozporządzenie to



nie jest bezwzględnie respektowane, inaczej bowiem tylko w Bielsku trzeba by wyciąć z tego powodu ponad 1500 drzew! Gdy jednak na jakimś fragmencie drogi prowadzone są prace inwestycyjne, to przygotowywany projekt techniczny musi być zgodny z obowiązującymi przepisami, inaczej nie mógłby być zatwierdzony. - Tak było w przypadku Hulanki - tłumaczy Tadeusz Januchta. (map)

O innych kłopotach mieszkańców Hulanki - czyt. str. 5

Warszawska spółka żąda odszkodowania

Unieważniony przetarg

Odszkodowania w kwocie blisko 1,35 mln złotych, wraz z odsetkami, domaga się od gminy Bielsko-Biała warszawska spółka Finesco za zysk utracony z powodu odstąpienia przez miasto od zawarcia wynegocjowanej wcześniej umowy. Sprawę rozpatruje Wydział Cywilny bielskiego Sądu Okręgowego, gdzie przed tygodniem odbyło się pierwsze posiedzenie.

W 2001 roku gmina Bielsko-Biała ogłosiła dwustopniowy prze-

targ na wykonanie usług termizacyjnych, zapewniających oszczędności w zużyciu energii i kosztów eksploatacyjnych w 76 wytypowanych w mieście obiektach użyteczności publicznej. Choć rok później Finesco SA została wyłoniona jako główny wykonawca zamówionej inwestycji, do podpisania umowy nie doszło, bo miejski samorząd podjął decyzję unieważniającą przetarg. Jak wówczas uzasadniono, powodem

była otrzymana już po przetargu informacja, że inwestycja nie będzie mogła być finansowana - jak wcześniej planowano - ze środków z europejskiego funduszu ISPA, o które zabiegano. Warszawska spółka sprzeciwiła się temu, gdyż poczyniła już określone nakłady związane z realizacją zadania. Unieważnienia przetargu nie przyjął ostatecznie Zespół Arbitrów Urzędu Zamówień Publicznych.

Mimo wezwania do podpisania umowy, miejski samorząd nie podjął zezwalającej na to uchwały. W efekcie sprawa z powództwa Finesco, trafiła do sądu. Powód chce wypłacania mu odszkodowania za utracony w wyniku odstąpienia od umowy zysk. Przedstawiciele miasta uważają natomiast roszczenia za bezzasadne, gdyż - ich zdaniem - postępowanie było dotknięte istotną wadą, uniemożliwiającą podpisanie umowy i domagają się wycofania powództwa.

Na pierwszej rozprawie obie strony podtrzymały swoje stanowiska, a powód złożył dalsze wnioski dowodowe. Miasto ma na nie odpowiedzieć w ciągu dwóch tygodni. Sąd wyznaczył termin kolejnej rozprawy na styczeń przyszłego roku. (ban)

22 listopada w bielskim Teatrze Polskim odbędzie się uroczystość związana z 95-leciem powstania LO im. Asnyka w Bielsku-Białej. Absolwenci chcący wziąć udział w imprezie mogą zgłaszać się w sekretariacie liceum przy ul. Nadbrzeżnej 12, tel. 8122165, 8157871.

Z powodu strajku kolejarzy

Paraliż Podbeskidzia ?

Minutę po północy w czwartek, 13 listopada, Krajowy Komitet Protestacyjno-Strajkowy miał rozpocząć bezterminowy strajk generalny na kolei w całej Polsce. W środę, 12 listopada przed południem, gdy zamykał ten numer „Kroniki” nie było jeszcze do końca wiadomo, czy do strajku dojdzie.

Decyzja o proteście zapadła w połowie października, kiedy zakończyło się kilkudniowe referendum wśród kolejarzy. Za strajkiem opowiedziało się 97 procent uczestników (przy 55-procentowej frekwencji). Kolejarze chcą strajkować, bo uważają, że rząd łamie zawarte z nimi w lipcu porozumienia, a w przyszłorocznym budżecie nie przewidziano niezbędnych dla kolei pieniędzy. Domagają się od rządu pieniędzy na dotację do przewozów regionalnych i na remonty torów oraz przedstawienia planów restrukturyzacji PKP. Zdeterminowani kolejarze twierdzą, że nie mają innego wyjścia i tylko w ten sposób muszą bronić polskich kolei i własnych stanowisk pracy.

Tymczasem Zarząd PKP SA twierdzi, że strajk jest nielegalny, bo nie jest on przedmiotem sporu o warunki pracy, płacy, świadczenia socjalne, czy prawa i wolności związkowe. Według władz PKP pracownik biorący udział w takim strajku nie zachowuje prawa do świadczeń z ubezpieczenia społecznego oraz prawa do wynagrodzenia. Według związkowców argumentacja władz PKP o nielegalności strajku jest nieprawdziwa.

Jak ma wyglądać strajk? - Wszystkie pociągi, które wyjechały ze stacji początkowych w środę, przed północą, dojadą do swoich stacji przeznaczenia bez żadnych przeszkód. Od północy w czwartek nie będą już uruchamiane żadne pociągi - informował przed strajkiem Henryk Grymel, przewodniczący kolejarzkiej „Solidarności” w Katowicach. Przepuszczone mają być tylko pociągi specjalne, ratunkowe i wojskowe.

Władze PKP twierdzą, że mają przygotowane plany awaryjne, które będą uruchamiane w razie strajku. W przypadku zatrzymania pociągów między stacjami kolejowymi pasażerowie mają być dowożeni autobusami do najbliższych miejscowości. Nie ma jednak moż-

liwości, aby całą komunikację kolejową zastąpić autobusową. Nie wiadomo co będzie z podróżującymi z Bielska do Katowic, gdzie cała komunikacja oparta jest na kilkunastu pociągach. Strajku obawiają się także mieszkańcy Kiczory, Lalik i Zwardonia, w powiecie żywieckim oraz Huciska i Lachowic, w powiecie suskim. Pociąg to praktycznie ich jedyne połączenie ze światem.

Czy taką szansę na zdobycie dodatkowych klientów wykorzystają PKS-y? - Zastanawiamy się czy wzmocnić obecne kursy dodatkowymi pojazdami, czy też nawet uruchomić kilka nowych kursów, które będą pokrywać się z rozkładem jazdy pociągów. Nie jest to takie proste, bo w szczycie komunikacyjnym praktycznie wszystkie nasze pojazdy są na trasie i brakuje kierowców. Wszystko jednak musi zostać skoordynowane z innymi przewoźnikami. Nad całością czuwać ma Wydział Zarządzania Kryzysowego Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach - mówi Wiesław Budzowski, zarządca komisaryczny PPKS w Bielsku-Białej.

„Kronika” chciała się dowiedzieć w poniedziałek, 10 listopada, jakie plany mają wydziały zarządzania kryzysowego w urzędach wojewódzkich w Katowicach i Krakowie. Niestety poinformowano nas, że urzędy w tym dniu nie pracują. (ps)

Kłopoty Gołębskiego w Wiśle

HOTEL MA SIĘ ZAMKNAĆ

Wojewoda śląski chce zamknąć hotel Gołębski w Wiśle - niedawno uruchomiony jeden z najnowocześniejszych i największych tego typu obiektów w kraju. Informacja, jak grom z jasnego nieba, wywołała poruszenie i zdziwienia zarówno blisko 300-osobowej hotelowej załogi, jak i właściciele obiektu.

Hotel powstawał z niemałymi kłopotami w centrum Wisły przez ostatnie cztery lata, a jego inwestorem był Tadeusz Gołębski, znany polski biznesmen z branży hotelarskiej. Na uruchomienie obiektu czekali z ogromnymi nadziejami zwłaszcza młodzi mieszkańcy miasta i okolicy, dla których oznaczał on nowe miejsce pracy w objętym ogromnym bezrobociem regionie. Pierwotnie zakładano, że hotel zostanie uruchomiony już na początku lub w połowie ubiegłego roku. Ostatecznie ruszył wiosną 2003 roku.

Wojewoda zarzucił właścicielowi hotelu między innymi, iż funkcjonuje nielegalnie, gdyż inspektor nadzoru budowlanego nie wydał pozwolenia na jego użytkowanie. Poza tym budynek nie spełnia norm przeciwpożarowych. Co więcej, właściciel placówki - zdaniem wojewody - nie ma prawa używać dla niej nazwy... hotel! Wojewoda nie wydał bowiem jeszcze decyzji w sprawie kategoryzacji obiektu (czyli nie określił czy placówka jest hotelem w myśl przepisów wynikających z ustawy o usługach turystycznych). W efek-



Czy ekskluzywny nowy wiślański hotel nie jest hotelem ?

Właścicielowi przysługuje prawo odwołania się od tej decyzji. Co ciekawe, pomimo oficjalnego zakazu - hotel nadal funkcjonuje! (map)

Nie tylko kwiaty i akademie

Imię marszałka, pomnik księdza

Na całym Podbeskidiu odbyły się uroczystości, związane z obchodami 85 rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. Były msze w intencji Ojczyzny, odświeżne akademie, koncerty, przeglądy pieśni patriotycznych. Na mogiłach poległych za wolną Polskę oraz pod upamiętniającymi ich ofiarę pomnikami złożono wieńce i zapalono znicze.

Pozostaną też trwalsze od kwiatów pamiątki tegorocznego Święta Niepodległości. W Zabrzegu odsłonięto pomnik urodzonego w tej wsi księdza Józefa Londzina, działacza społecznego i niepodległościowego, współtwórcy rady narodowej dla Śląska Cieszyńskiego. Z kolei bielskie Gimnazjum nr 4 w Lipniku od 11 listopada nosi imię marszałka Józefa Piłsudskiego. (ak)



W Zabrzegu odsłonięto pomnik urodzonego w tej wsi księdza Józefa Londzina.

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA

30 000 rata 234 Pln

50 000 rata 388 Pln

70 000 rata 543 Pln

Przyjdź i sprawdź naszą ofertę:

- dla rozpoczynających działalność
- finansowanie budowy rozbudowy
- splata zobowiązań-oferta dla zadłużonych
- dla Firm bez zaświadczeń ZUS I US

Żywiec
ul. Kościuszki 68
(wejście od tyłu budynku)
861 20 05

afp
ALTER FINANS POLSKA

PIĄTEK
14 XI

5°
-5°

970 hPa

SOBOTA
15 XI

4°
0°

965 hPa

NIEDZIELA
16 XI

6°
2°

970 hPa

pow. 30°

30° + 25°

24° + 20°

19° + 15°

14° + 10°

9° + 5°

4° + 0°

-1° + -5°

-6° + -10°

pon. -10°

zachmurzenie umiarkowane

wiatr 3 m/s z kier. pd.

zachmurzenie duże, możliwe przelotne opady deszczu

wiatr 5 m/s z kier. pd.-zach.

zachmurzenie duże, możliwe przelotne opady deszczu

wiatr 5 m/s z kier. pd.

AGENCJA
RESTRUKTURYZACJI
i MODERNIZACJI
ROLNICTWA

Biuro Powiatowe
w Bielsku-Białej

ZAPRASZA

wszystkich rolników
na instruktaż
z zakresu wypełniania

WNIOSKÓW

O DOPLATY BEZPOŚREDNIE

Szczegółowe informacje
można uzyskać

w Biurze Powiatowym ARiMR
w Bielsku-Białej przy
ul. Gen. Boruty Spiechowicza 24,
tel./fax: 816 47 18

10591/071103

BASENY

JUŻ OD 1.900 ZŁ

SAUNY

NA KAŻDY WYMIAR

ŁAŹNIE PAROWE

DREW-BAS

033/8547-647, 0602 764 419

USTROŃ, UL. J. KRETA 26

www.drewbas.ig.pl

e-mail: drewbas@telvnet.pl

18027171202

Zgodnie z prawem obecnie jawny jest wykaz firm korzystających z podatkowych umorzeń ze strony samorządów (którym podmioty gospodarcze zobowiązane są płacić na przykład podatek od nieruchomości czy podatek od środków transportu).

Darowane podatki i... personalne powiązania

HOJNY GEST RATUSZA

Wisząca w gablocie Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej lista przedsiębiorstw, którym w tym roku darowano zaległe wobec gminy podatki zawiera dwadzieścia osiem pozycji, z tym że dwie firmy (Bispol Standard i Centrum Batory) występują tam dwa razy. Łącznie umorzono podatków na ponad 610 tysięcy zł. Najwięcej, bo blisko 156 tysięcy złotych umorzono Bielskiej Fabryce Armatur Befa. Ta państwowa firma ma długą historię, a powodem umorzenia jej podatkowych zaległości była trudna sytuacja finansowa oraz utrzymanie tam miejsc pracy. Drugie miejsce na liście podatników, którym umorzono należności wobec gminy, z kwotą ponad 103 tysięcy zł zajął Szpital Onkologiczny, a trzecie (z kwotą ponad 77 tysięcy zł) Szpital Ogólny. W obu tych przypadkach motywem umorzenia była trudna sytuacja szpitali wynikająca ze zbyt małego kontraktu ze Śląską Kasą Chorych. Czwarte miejsce na „bielskiej liście umorzeń” zajęła spółka Bispol Standard. Raz umorzono jej 50 125 zł, a drugi raz 17 167 zł motywując to (za pierwszym razem) jej trudną sytuacją finansową i utrzymaniem dotychczasowych miejsc pracy oraz (za drugim razem) trudną sytuacją i utworzeniem nowych miejsc pracy. Piąta na liście umorzeń jest spółka Centrum Batory. Raz umorzono jej 524 zł, drugi raz 57 247 zł.

Umorzenie podatków borykającej się z problemami państwowej firmie czy zadłużonemu szpitalom wydaje się być zrozumiałe. Dwóm prywatnym spółkom, którym ratusz także okazał znaczną hojność, postanowiliśmy się przyjrzeć bliżej. Tym bardziej, że powód pierwszego umorzenia podatków spółce Centrum Batory był - naszym zdaniem - zaskakujący, by nie rzec kuriozalny. W związku z tym w urzędzie informacji powołano się bowiem na trudną sytuację finansową spółki, spowodowaną zmniejszeniem uzyskiwanych dochodów z tytułu najmu pomieszczeń. Dziwić musi ta decyzja w sytuacji, gdy niemal w każdym biu-

rowcu w Bielsku-Białej stoją obecnie puste pomieszczenia, pustkami świeci wiele lokali sklepowych, a deweloperzy budujący mieszkania na wynajem nie mogą znaleźć klientów. Mniejsze dochody z najmu pomieszczeń wykaże może więc całe mrowie podmiotów gospodarczych, nie tylko Centrum Batory. Dodajmy przy tym, że przyczyną drugiego umorzenia podatków spółce Centrum Batory była jej trudna sytuacja finansowa, a na taką okoliczność powołać może się przecież jeszcze więcej firm niż na spadek dochodów z wynajmu pomieszczeń.

Spółka Centrum Batory powstała w połowie lat dziewięćdziesiątych i od tego czasu zajmuje się zagospodarowywaniem terenu przy skrzyżowaniu Michałowicza z Partyzantów, który na 25 lat wydzierżawiła jej gmina Bielsko-Biała. Do 1999 roku spółce wiodło się nieźle, a ogólny bilans jej działalności był dodatni. W latach 2000-2002 spółka notowała już jednak wyłącznie straty.

Z dokumentów spółki zgromadzonych w rejestrze sądowym wynika, że istotnym powodem złych wyników finansowych Centrum Batory w ostatnich latach był kredyt zaciągnięty na budowę obiektu, którego część wynajmuje obecnie restauracja McDonalds. Całego budynku nie udało się bowiem spółce wynająć, a zaciągnięty w euro kredyt - przy wzroście kursu tej waluty - bardzo zaczął jej ciążyć. Wygląda więc na to, że ratusz wyciągnął pomocną dłoń do firmy, która po prostu przeliczyła się w swoich planach inwestycyjnych. Dlaczego?

Raczej nie z powodu ochrony miejsc pracy, gdyż średnie zatrudnienie w Centrum Batory w 2002 roku wynosiło zaledwie 12 osób, czyli niewiele. A może hojność ratusza wynika z faktu, iż od początku istnienia spółki Centrum Batory w jej władzach zasiada Alfred Juszczyk, brat Henryka Juszczyka, wiceprezesa Bielska-Białej? - Obecność brata wiceprezenta miasta we władzach spółki Centrum Batory nie miała żadnego związku z decyzją o umorzeniu podatków. Wpływ na tę decy-

zję miał głównie fakt, iż teren dzierżawiony przez tę spółkę jest własnością gminy i po okresie dzierżawy wrócić ma w ręce miasta. Tak więc miasto, pomagając tej spółce w trudnej sytuacji, po prostu dba o swoją własność. Prócz tego należy pamiętać, że na przykład stojąca tam stacja benzynowa też płaci gminie podatki, więc ten teren, mimo umorzenia dla Centrum Batory, przynosi gminie zyski - mówi Tomasz Ficoń, rzecznik prasowy Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej.

Zdziwienie budzi również umorzenie podatków prywatnej spółce Bispol Standard. Powstała ona w 1999 roku i kontynuuje tę działalność dawnego Bispolu, którą nie był zainteresowany jej nabywca, zagraniczny inwestor Bulten. Produkująca między innymi śruby i nakrętki spółka zatrudniała w roku 2002 ponad 70 osób. Był to też pierwszy rok, który zamknęła ona stratą, gdyż wcześniej osiągała zysk. Z dokumentacji spółki Bispol Standard wynika, że związani są z nią między innymi prawnicy Artur Gala i Zbigniew Wawak (na przykład od września mogą oni reprezentować spółkę przed Krajowym Rejestrem Sądowym), którzy z kolei związani są z bielskim Zjednoczeniem Chrześcijańsko-Narodowym. A ZChN ma swoich przedstawicieli w Radzie Miejskiej Bielska-Białej. Czy w tej sytuacji umorzenie zaległych podatków spółce Bispol Standard było więc jedynie ratowaniem bielskiej firmy i walką o miejsca pracy, czy może jednocześnie także przyjaznym gestem w stronę reprezentowanej w radzie partii? - Za dwoma decyzjami o umorzeniu podatków dla spółki Bispol Standard stały wyłącznie względy merytoryczne i nie było tam żadnego podtekstu politycznego. Chodziło o miejsca pracy oraz o nakłady inwestycyjne, jakie ta spółka gotowa była ponieść po darowaniu jej części podatków. I te nakłady zostały przez spółkę poniesione. A dowodem na to, że nie było w tym żadnych konekcji jest to, iż trzecia prośba o umorzenie podatków spółce Bispol Standard została przez władze miasta odrzucona - mówi Tomasz Ficoń.

ŚLAWOMIR HOROWSKI

Zimowy remont na czechowickim dworcu

Wiadukt do wykończenia

Po kilku latach starań, które opisywaliśmy na łamach „Kroniki”, bielskie Starostwo Powiatowe znalazło wreszcie pieniądze na dokończenie remontu wiaduktu nad stacją PKP w Czechowicach-Dziedzicach. Prace mają ruszyć w listopadzie.

Kosztów ponad 240 tysięcy złotych wyremontowane zostaną schody na trzeci peron, dojazdy do wiaduktu oraz zainstalowane nowe barierki ochronne. Szkoda tylko, że kosztowny i oczekiwany latami remont związany z betonowaniem i asfaltowaniem, znowu przeprowadzony zostanie w zimowej aurze...

Za sprawą fatalnego stanu technicznego, czechowicki wiadukt, przejęty w 1999 roku przez powstające Starostwo Powiatowe w Bielsku-Białej, wielokrotnie gościł na naszych łamach. Przejęty od likwidowanego Zarządu Dróg Wojewódzkich obiekt znajdował się w tak złym stanie, że groził zawaleniem na przejeżdżające pod nim pociągi. Remont wiaduktu rozpoczęto, a starostwo z przerwaniem stwierdziło, że poprzednicy zaczęli go od górnej płyty, zapominając o podporach! Większości dokumentacji dotyczącej remontu zresztą nie było, bo... gdzieś przepadła.

Dzięki wspólnym staraniom starostwa i gminy Czechowice-Dziedzice udało się zdobyć z budżetu państwa środki na gruntowny remont wiaduktu, który przeprowadzono na przełomie 1999 i 2000 roku. Tymczasem w ubiegłym roku dotarły do „Kroniki” sygnały od niepokojonych mieszkańców Czechowic, że rozpadają się betonowe schody, prowadzące na jeden z peronów. Było groźnie, bo pojawiły się przypuszczenia, że to samo czeka wkrótce pozostałe części odnowionej przed niespełna trzema laty betonowej konstrukcji.

Starostwo zajęło się problemem po interwencji „Kroniki”. Rozpadające się schody zostały zabezpieczone. Wkrótce - po dogłębnym sprawdzeniu dokumentacji - pojawiły się nieco uspokajające ustalenia. Okazało się mianowicie, że rozpadające się schody na peron trzeci nie były objęte ostatnim remontem. Remontowano je znacznie wcześniej, na przełomie 1996 i 1997 roku, kiedy powiat jeszcze nie ist-

niał. Starostwo zapowiedziało, że do końca tego roku zejście na trzeci peron zostanie wyremontowane. Żeby dotrzymać słowa musi się pośpieszyć...

- Zdążymy, bo pieniądze już są, a remont rusza w najbliższych dniach. Za kwotę, którą dysponujemy, uda się również wyremontować nawierzchnię dziurawych dojazdów do wiaduktu. Gmina ze swojej stro-



Rozpadające się schody doczekały się remontu. Szkoda, że w listopadzie...

ny sfinansuje nowe chodniki na dojeżdżalniach do wiaduktu i wreszcie obiekt będzie wyglądał tak, jak powinien - mówi wicestarosta Wiesław Maśka.

Prace przy naprawie chodników na dojazdach do wiaduktu już ruszyły. Można tylko liczyć, że przed nadjeściem zimy i mrozów starostwo zdąży z remontem betonowych schodów. „Kronika” pragnie tylko przypomnieć, iż zejście na peron trzeci, które właśnie ma być remontowane, zaczęło się rozlatywać bo - jak ustaliło starostwo - poprzedni właściciel wiaduktu remontował schody właśnie zimą! Wylewany na mrozie beton nie wytrzymał próby czasu...

Tekst i foto: **ŁUKASZ PIĄTEK**

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

UWAGA KOMUNIKAT

W związku z uzyskaniem specjalnego dofinansowania z funduszu celowego, informujemy, że istnieje możliwość uzyskania dopłaty do montażu okien PCV nawet do 100% co oznacza całkowicie

bezpłatny montaż okien*.

Dodatkowo istnieje możliwość otrzymania refundacji do 30% kosztów zakupu okien PCV.

Informacja i rezerwacja -
ul. Chopina nr 3, tel.: 812-69-02

* OFERTA DOTYCZY CZŁONKÓW SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWYCH ORAZ EMERYTÓW I RENCISTÓW

10655/10657/101103

Wadowice: choć wrócą czekoladki ze Skawy...

SŁODKA REDUKCJA

(Dok. ze str. 1)

- To nie będą klasyczne zwolnienia poprzez wypowiedzenie umów o pracę - deklaruje prezes. - Chcemy zaproponować odejście osobom, które nabyły prawa do świadczeń przedemerytalnych. Ze wstępnego rozpoznania wynika, iż takich osób z uprawnieniami jest w firmie około osiemdziesięciu.

Wedle obliczeń kierownictwa ZPC Skawa najkorzystniej ekonomicznie byłoby, gdyby właśnie osiemdziesięciu zatrudnionych odeszło. Niewykluczone zatem, że w przyszłym roku bramy zakładu będzie musiała opuścić druga czterdziestoosobowa grupa.

Przyczyną redukcji zatrudnienia jest zakup w Austrii nowoczesnej, automatycznej linii do produkcji wafli. To spowoduje likwidację starych pieców do wypieku tych wyrobów, zaś nowe urządzenia nie wymagają tak licznej jak dotychczas obsługi. Jak podkreśla An-

drzej Dąbrowski, to pierwsze od wielu lat redukcje. Do tej pory raczej przyjmowano nowe osoby do pracy lub utrzymywano stan zatrudnienia. Stało się tak nawet po tym, jak likwidowano jakiś czas temu linię produkcji małych czekolad. Było to spowodowane wymogami jakościowymi Unii Europejskiej, zgodnie z którymi na potrzeby produkcji wafli trzeba było zająć większą powierzchnię zakładu. Urządzenia do czekoladek stoją póki co w magazynie. Prezes zapewnia jednak, iż trwają już prace nad wznowieniem ich produkcji

pod dotychczasową nazwą Skawy, tyle że w innym zakładzie, współpracującym z wadowicką firmą. ZPC Skawa dostarczy swoim partnerom urządzenia na zasadzie dzierżawy lub w inny uzgodniony przez obu partnerów sposób. Jeśli rozmowy zakończą się pomyślnie, to czekoladki Skawy powinny pojawić się na rynku na przełomie lutego i marca. Warto dodać, że obecnie 30 procent udziałów w wadowickich zakładach cukierniczych posiada skarb państwa, około 6 procent załoga, a resztę kapitał prywatny. (dyr)

Kłopoty mieszkańców Hulanki

ODCIĘCI OD KLIENTÓW

Ledwo co ruszyła, zapowiadana od lat, przebudowa skrzyżowania na bielskiej Hulance, a już inwestycja ta wzbudza spore emocje. Kierowcy narzekają na bardzo skomplikowane i nie najlepiej oznaczone objazdy. Z kolei mieszkańcy ponad dziesięciu domów usytuowanych w obrębie Hulanki twierdzą, że czują się jakby mieszkali na ogromnym placu budowy.

Wszelobocne błoto, brak dojazdu do posesji, hałas oraz ciągle wyłączenia prądu - to tylko niektóre z wymienianych jednym tchem niedogodności, jakie pojawiały się już w pierwszych dniach po rozpoczęciu prac budowlanych. - *Aż strach myśleć o tym, że roboty mają trwać ponad rok - nie kryje swojej niepewności o najbliższe miesiące mieszkaniec ulicy Grodzkiej.*

Jeszcze poważniejsze powody do niepokoju mają osoby prowadzące w tym rejonie działalność gospodarczą. Nie ukrywają bowiem, iż już teraz mało kto zagląda do ich firm i hurtowni.

- *Wszyscy klienci boją się, że nie uda się im do nas dojechać* - mówi Mieczysław Kwiatek, weterynarz prowadzący od blisko dziesięciu lat lecznicę przy ulicy Piastowskiej. - *Od kilku dni, zaraz gdy tylko rozpoczął się remont i pojawiły się informacje o czujących na kierowców w rejonie przebudowywanego skrzyżowania pułapkach, mało kto się u mnie pojawia. Nie wiem czy będę w stanie przez rok funkcjonować w takich warunkach i czy najwyżej nie w świecie nie trzeba będzie zamknąć interesu.*

Podobnego zdania jest inny z przedsiębiorców, prowadzący w pobliżu Hulanki firmę instal-

torską. Nie ukrywa, iż gdyby nie to, że posiada jeszcze filię swojego przedsiębiorstwa w innym miejscu, to z pewnością remont skrzyżowania bardzo szybko doprowadziłby jego firmę do upadku! - *A przecież żyjemy z tego co zarobimy - dodaje Mieczysław Kwiatek - tymczasem inwestor, czyli miasto, do którego kasy systematycznie płacimy podatki, traktuje nas tak jakby ni-*



Weterynarz Mieczysław Kwiatek jest jednym z mieszkańców Hulanki, którzy już odczuli niedogodności związane z przebudową skrzyżowania.

kogo tutaj nie było. Uważa on, że remont skrzyżowania był bardzo potrzebnym przedsięwzięciem, jednak inwestor powinien lepiej zadbać o interes okolicznych mieszkańców i przedsiębiorców.

Rzecznik bielskiego ratusza Tomasz Ficoń przyznaje, że na pewno roboty prowadzone na Hulance sprawiają mieszkańcom miasta wiele trudności jednak - jak zapewnia - zrobiono wszystko, aby do każdej posesji położonej w pobliżu Hulanki można było jakoś dojechać.

- *Tymczasem w czwartek rano (6 listopada) pojawili się robotnicy z koparką i przekopali - co prawda wyłączony już z ruchu, lecz wyznaczony jako dojazd do naszych domów - fragment ulicy Piastowskiej* - mówi Mieczysław Kwiatek. - *Tym samym odcięli od reszty świata kilka domów, wśród nich również moją przychodnię.* Zdaniem mieszkańców działanie robotników było tak niespodziewane, że nie zdążyli nawet wyjechać z posesji samochodami i zaparkować ich po drugiej stronie wykopów.

- *Często otrzymuję wezwania telefoniczne od właścicieli chorych zwierząt, teraz nawet gdybym chciał pojechać na takie wezwanie, to nie jestem w stanie tego zrobić* - mówi Kwiatek. Pracownicy deklarowali, że w ciągu kilku godzin zasypią wykop i będzie można na powrót tamtędy przejechać. - *Jaką mam jednak pewność, iż sytuacja taka nie powtórzy się za kilka dni, wszakże przed nami cały rok takich niespodzianek* - mówi weterynarz. Nie krył też, że - o czym przekonał się na własnej skórze - nikt, zarówno w ratuszu, jak i Miejskim Zarządzie Dróg nie przejmuje się specjalnie problemami osób prowadzących w pobliżu rozkopanej Hulanki działalność gospodarczą.

Tekst i foto: **MARCIN PŁUZEK**

Rozpoczęły się właśnie przetargi na sprzedaż obszer-nych terenów bielskiej szkoły ogrodniczej. Poprzednie władze Bielska-Białej planowały, że w tym roku do gminnej kasy trafi z tego tytułu dwadzieścia milionów złotych. Ekipa obecnie kierująca miastem szacuje, że w tym roku przychód ze sprzedaży tych gruntów może wynieść tylko około... dwóch i pół miliona!

Dwa miliony zamiast dwudziestu

ZIEMIA POD MŁÓTEK



Tereny „ogrodnika” miały, według pierwotnych planów, dać gminie Bielsko-Biała dwadzieścia milionów złotych. Wygląda jednak na to, że dadzą o wiele mniej...

Około dwudziestu hektarów ziemi leżącej w sąsiedztwie tak zwanego „ogrodnika” (na zbiegu między osiedlem Złote Łany a Lipnikiem) gmina Bielsko-Biała przejęła na własność pod koniec poprzedniej kadencji samorządu. Ratusz postanowił doprowadzić do przekwalifikowania rolniczych wówczas terenów na budowlane i sprzedać jako działki pod budownictwo mieszkaniowe. W tegorocznym budżecie z tego tytułu znaleźć się miało - według planów poprzednich władz miasta - dwadzieścia mi-

lionów złotych. Ten zapis wywołał wiele emocji wkrótce po tym, jak w fotelu prezydenta Bielska-Białej pod koniec ubiegłego roku zasiadł Jacek Krywult. Nowy szef ratusza oświadczył, że otrzymanie 20 milionów zł za grunty tak zwanego „ogrodnika” jest nierealne, gdyż fachowcy szacują, że można dostać za nie jedynie około 6 milionów. Prócz tego szef ratusza nie krył, że obawia się, czy możliwe będzie w roku 2003 przekwalifikowanie wszystkich tych gruntów z rolniczych na budowlane.

Obawy prezydenta Krywulta okazały się zasadne. Obecnie - jak informuje Tomasz Ficoń, rzecznik prasowy Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej - rozpoczęły się właśnie przetargi na sprzedaż terenów „ogrodnika”.

- *Szacujemy, że za cały ten teren gmina może otrzymać jedynie około sześciu milionów złotych. Jednak w tym roku ta kwota będzie znacznie niższa, gdyż część gruntów jeszcze nie została przekwalifikowana z rolnych na budowlane. Jeżeli w tym roku z tego tytułu trafi do miejskiej kasy dwa i pół miliona złotych, to będzie to dobry wynik* - mówi rzecznik ratusza. Pytany o to, czy na gruntach „ogrodnika” nie powtórzy się sytuacja z Kopca Lipnickiego, gdzie dopuszczono do żywiołowej zabudowy mieszkaniowej bez dokładnego planu zagospodarowania tej części miasta (w efekcie czego domy miasta niemal się ze sobą stykają, a drogi są wąskie i w złym stanie), zapewnia, że nie. - *Na terenach „ogrodnika” powstanie nowoczesne osiedle mieszkaniowe. Między innymi przygotowano tam tereny pod drogi, wytyczono oddzielne grunty do zabudowy jednorodzinnej oraz szeregowej. Nie będzie architektonicznego chaosu* - mówi Tomasz Ficoń. (hos)

Z czynszem lub bez

Energetyk dla rzemiosła ?

Niewykluczone, że do pustego obecnie budynku szkolnego przy ulicy Gorkiego w Bielsku-Białej trafi szkoła zawodowa, prowadzona przez Beskidzką Izbę Rzemiosła i Przedsiębiorczości. W ratuszu nikt tego pomysłu nie krytykuje, natomiast sporna jest kwestia czynszu za ten miejski budynek.

Od kilku miesięcy szkolny budynek przy Gorkiego stoi pusty, gdyż zajmujący go od lat Zespół Szkół Energetycznych przeniesiony został do szkolnego kompleksu przy ulicy Słowackiego. Pomysłem na zagospodarowanie świeżego pustkami obiektu jest plan użyczenia go bez czynszu szkole zawodowej, prowadzonej przez organizację rzemieślniczą.

Edward Kołek, szef miejskiej Komisji Edukacji jest zdecydowanym przeciwnikiem użyczenia budynku popularnego „energetyka” za darmo, bez czynszu dzierżawnego. - *Nie mówię, że przeniesienie tej szkoły do tego budynku to zły pomysł, ale uważam, że trzeba się zastanowić nad czynszem za wynajem. Przecież część naszych gminnych szkół mieści się w budynkach nie należących do miasta i z tego tytułu musimy płacić czynsz. Dlaczego wobec tego sami mamy komuś szkolny budynek użyczać na cele edukacyjne za darmo?* - pyta Edward Kołek. Dodajmy, że czasami czynsz płacony przez gminę za wynajem budynków zajmowanych przez miejskie placówki oświatowe jest całkiem pokaźny.

Innego zdania niż szef Komisji Edukacji na temat kwestii czynszu za budynek „energetyka” jest Wiesław Handzlik, wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Bielska-Białej i jednocześnie wiceprezes Beskidzkiej Izby Rzemiosła i Przedsiębiorczości. - *To jest szkoła publiczna, którą gmina przekazała naszej izbie do prowadzenia. Gdyby to była nadal szkoła miejska, to przecież gmina sama sobie nie naliczałaby czynszu. W dodatku dziś szkoła przez nas prowadzona mieści się w pomieszczeniach, których część jest własnością miasta i za to nie płacimy gminie czynszu. Nie rozumiem więc dlaczego teraz pomysł przekazania tej szkole budynku przy Gorkiego bez czynszu budzi sprzeciw. Oczywiście, gmina może ustalić czynsz za ten obiekt, ale to odbije się na szkole. Mniej pieniędzy będzie bowiem na płace dla nauczycieli i na pomoce dydaktyczne, więc stracą również uczniowie* - argumentuje Wiesław Handzlik. Podkreśla on, że BIRiP chce z budynku przy Gorkiego zrobić oświatową perelkę - odnowić elewację budynku i wymienić instalację elektryczną oraz dobrze wyposażać sale lek-



Czy pusty gmach „energetyka” stanie się w przyszłości perelką bielskiej oświaty?

cyjne. - *A odnowiony za pieniądze izby obiekt nadal będzie przecież własnością gminy. Jeżeli jednak będziemy musieli płacić za budynek czynsz, to mniej pieniędzy będzie na inwestycje* - twierdzi wiceprezes BIRiP.

Tomasz Ficoń, rzecznik prasowy Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej, pytany w czyje ręce trafi „energetyk” i jak będzie wyglądać kwestia czynszu za ten budynek odpowiedział, że decyzje w tej sprawie jeszcze nie zapadły. (hos)

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

podstawą okna jest

aluminiowe
stalowe

PARAPET

marmur syntetyczny

laminowane
plastikowe

Przy okazji sezonowej promocji!

tel. (33) 81 89 573
ul. Karpacka 44
Bielsko-Biała
<http://www.hewa.com.pl>

HEWA
PRODUCENT PARAPETÓW

Nie milkną kontrowersje wokół działalności czechowickiego Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej. Po tym, jak czechowiccy radni podjęli uchwałę o sprzedaży autobusu turystycznego, funkcjonującego w ramach tego przedsiębiorstwa, pojawiły się poważne zastrzeżenia co do innych posunięć dyrekcji PKM...

Czechowickie przedsiębiorstwo autobusowe na cenzurowanym

NIEJASNE DECYZJE ?

Nieprawidłowości w funkcjonowaniu naszego PKM są tak poważne, że w najbliższym czasie skierujemy tam komisję rewizyjną - mówi Marek Dopierała, przewodniczący Rady Miejskiej w Czechowicach-Dziedzicach. Jego zdaniem niejasne i wątpliwe prawnie są zasady, na których PKM współpracuje z jednym z bielskich supermarketów, do którego dowozi klientów. Jeszcze bardziej bulwersujące - zdaniem Dopierały - są okoliczności podjęcia współpracy PKM z prywatną firmą z Czechowic-Dziedzic, zajmującą się między innymi transportem i sprzedażą paliw. Bez żadnych dokumentów i na niejasnych zasadach PKM przez kilka miesięcy używało należącego do niej autobusu, ponosząc wydatki na jego naprawy i eksploatację.

Zarzuty Dopierały i popierających go radnych odpiara dyrektor czechowickiego PKM, Sylwester Broncel. - *Nie łamiemy prawa, a podejmowane przez nas działania dobrze służą naszym klientom, czyli mieszkańcom Czechowic* - twierdzi Broncel. Szefa PKM broni burmistrz Czechowic-Dziedzic Jan Berger podkreślając, że czechowickie autobusy pod jego kierownictwem funkcjonują wyjątkowo sprawnie.

KTO ZA TO PŁACI ?

- *To niedopuszczalne, żeby zakład budżetowy gminy, jakim jest PKM, świadczył usługi prywatnej firmie. Tymczasem okazuje się, że jedna z linii została wydłużona, żeby dowozić klientów do hipermarketu na Sarnim Stoku w Bielsku-Białej. PKM nie ma prawa robić takich rzeczy. Nasuwa się ponadto pytanie: kto za to płaci? Czy czechowiccy podatnicy dotujący funkcjonowanie autobusów miejskich, dotują dojazd klientów do jednego z hipermarketów? Podobno ten proceder trwa już od dwóch lat!* - mówi przewodniczący Rady Miejskiej, Marek Dopierała.

Sprawa transportu klientów do bielskiego hipermarketu nie jest jednak jedyną wątpliwą kwestią, którą chce wyjaśniać Dopierała i popierająca go większość radnych.

DZIWNA WSPÓŁPRACA

- *Ustaliliśmy, że w ubiegłym roku, i to co najmniej przez kilka miesięcy, w ramach PKM jeździł autobus nie będący własnością gminy. Okazało się, że zielony neoplan należał do prywatnej firmy. Na jakiej zasadzie prowadzona była ta współpraca? Nie ma żadnych dokumentów - ani umowy, ani faktur... A przecież do czyjegoś prywatnego autobusu PKM tankował swoje paliwo. Za gminne pieniądze autobus był serwisowany i ubezpieczany!* - mówi oburzony radny Franciszek Pępek. - *To było bezprawne działanie, jesteśmy o tym przekonani. Chcielibyśmy natomiast poznać kulisy tej dziwnej współpracy gminnego zakładu budżetowego z prywatnym przedsiębiorcą. Czy właściciel autobusu czerpał zyski z kursów obsługiwanych tym pojazdem przez PKM?*

NIC DO UKRYCIA

Dyrektor czechowickiego PKM, Sylwester Broncel twierdzi, że nie rozumie zarzutów kierowanych pod adresem jego firmy przez radnych skupionych wokół przewodniczącego Dopierały. Potwierdza jednak zarówno fakt współpracy z bielskim hipermarketem, jak i użytkowanie przez PKM prywatnego autobusu. Twierdzi, że nie zrobił niczego złego, a zarówno w jednym, jak i drugim przypadku korzystało PKM oraz mieszkańcy Czechowic-Dziedzic, którym przedsiębiorstwo ma przecież służyć.

- *Nie mamy niczego do ukrycia. Z Hypernovą współpracujemy od dwóch lat. Hipermarket płaci nam za to, żeby autobus linii pięć nie kończył kursu przy Zakładach Mięsnych, tylko jeździł aż do Sarniego Stoku. Do każdego kilometra Hypernova dopłaca około dwa i pół złote. PKM, ani tym bardziej mieszkańcy gminy, nie dotują więc hipermarketu. A przecież przyjeżdżający z Czechowic klienci to właśnie mieszkańcy naszej gminy. Zadaniem PKM jest tymczasem wożenie mieszkańców gminy. Zdaniem naszego radcy prawnego taka działalność nie tylko nie wykracza poza prawo, ale wręcz stanowi realizację naszych*

statutowych działań - tłumaczy Sylwester Broncel.

LEGALNIE, CHOĆ BEZ KWITÓW

Zdaniem dyrektora - choć rzeczywiście nie jest on w stanie przedstawić umowy na piśmie - równie klarownie przedstawia się sprawa współpracy z prywatną firmą, której autobusu PKM używało przez kilka miesięcy. - *Kiedy należący do nas stary, turystyczny jelec po prostu się „rozsywał”, zostaliśmy bez autobusu dla szkół i urzędu. Decyzji o zakupie autobusu turystycznego jeszcze nie było. W tej sytuacji pojawiła się prawdziwa okazja. Prywatna firma Vamax, w której kupujemy paliwo dla PKM, dysponowała neoplanem. Przeżywając trudności finansowe właściciel, który kupił autobus na raty, nie był w stanie go utrzymać. Tymczasem, stanowiący zabezpieczenie kredytu autobus nie mógł stać wyrejestrowany na kółkach, bo bank wówczas przejąłby go i sprzedał. Właściciel, zainteresowany tym, żeby autobus jeździł, przekazał nam go nieodpłatnie w użytkowanie. Podkreślam, że nie płaciliśmy za to ani złotówki. To była czysta korzyść dla gminy* - tłumaczy dyrektor Broncel.

SZUKANIE HAKA

Dyrektora broni burmistrz Jan Berger. - *Broncel to dobry szef PKM. Mimo kłopotów z wysłużonym taborem, czechowickie autobusy bardzo dobrze funkcjonują. Nie ma skarg na spóźnienia, nerwowych kierowców i tym podobnych problemów, o których słyszy się w innych miastach. Wyciąganie tych wszystkich spraw wygląda jak szukanie haka na człowieka. Trudno to inaczej wytłumaczyć - kwituje burmistrz Berger.*

Tłumaczeń dyrektora PKM i broniącego go burmistrza nie przyjmuje do wiadomości większość czechowickich radnych. Dlatego należy się spodziewać, że w niedługim czasie działalnością PKM zajmie się komisja rewizyjna. - *Gdy będziemy mieli wyniki kontroli, zastanowimy się co zrobić dalej - zapowiada przewodniczący Dopierała.*

ŁUKASZ PIĄTEK

Cieszyński szpital nie dostanie pół miliona ?

UCIEKAJĄCA KASA

Wszystko wskazuje na to, iż powiat cieszyński nie wykorzysta 500 tysięcy złotych, pochodzących z państwowej kasy, jakie w tym roku marszałek województwa śląskiego przekazał na rozbudowę Szpitala Śląskiego w Cieszynie. W oczach wielu obserwatorów, w tym cieszyńskich samorządowców, wygląda na to, iż powiat rezygnuje z czegoś, o co od kilku lat zażarcie walczyli lokalni politycy. Władze powiatu twierdzą jednak, iż sprawa nie jest jeszcze do końca przesądzona. Zaś rzekome pozbywanie się lekką ręką wywalczonych z takim trudem pieniędzy, w żadnym stopniu nie zaszkodzi interesom zarówno samej inwestycji, jak i powiatu. Pieniądze bowiem nie przepada-

ły cieszyńskiego szpitala w planach inwestycyjnych marszałka województwa śląskiego (w tak zwanym kontrakcie wojewódzkim), czyli w grupie kilkunastu inwestycji realizowanych na terenie całego województwa, finansowanych z państwowych pieniędzy, lecz rozdzielanych właśnie przez marszałka. Do tej pory do Cieszyna nie wpłynęło ich zbyt wiele. Jedynym efektem wznowienia prac jest dobudowanie w ubiegłym roku do szkieletu pawilonu zabiegowego podjazdu prowadzącego jak na razie donikąd.

W tym roku marszałek przekazał na potrzeby inwestycji tylko 500 tysięcy, natomiast Rada Powiatu zagwarantowała kolejnych 500. To bardzo mało w porównaniu z sza-



Rozbudowa Szpitala Śląskiego w Cieszynie, to tak zwana niewygasająca inwestycja.

na. Zostaną przesunięte na lepsze czasy i na pewno spożytkowane na rozbudowę cieszyńskiego szpitala.

Historia tej inwestycji to prawdziwa droga przez mękę. Od wielu już lat - podobnie jak niegdyś było ze Szpitalem Wojewódzkim w Bielsku-Białej - rozbudowy szpitala (dwóch połączonych nowoczesnych budynków) nie można ukończyć. Jeden z budynków miał mieścić tak zwaną część łóżkową, drugi zabiegowo-diagnostyczną. Część łóżkową udało się wybudować i oddać do użytku. Natomiast pawilon zabiegowy doprowadzono do stanu surowego i na wiele lat budowa została wstrzymana. Obecnie szkielet niedokończonego pawilonu niszczeje. Nie wiadomo, czy aby przystąpić do dalszych prac, nie będzie trzeba najpierw zrobieć tego co przed laty wybudowano!

Ogromnym sukcesem - czego nikt w Cieszynie nie kwestionuje - było umieszczenie przed czterema

cowanym na 80 milionów kosztem inwestycji, z czego 30 mają pochłoniąć roboty budowlane.

Starosta Witold Dzierżawski nie ukrywa, iż długo zastanawiano się jak sensownie zainwestować ów milion. - *Ostatecznie ustaliliśmy, iż dobudujemy do budynku, zgodnie z projektem, dwie klatki schodowe i na tym zakończymy w tym roku roboty* - wyjaśnia starosta. Z jego wypowiedzi wynika jednak, iż nie znalazła się firma zainteresowana wykonaniem tych prac. Kolejny, ostatni w tym roku, przetarg ma być rozstrzygnięty w listopadzie i jeśli po raz kolejny nie wyłoni wykonawcy, to w 2003 roku plan inwestycyjny nie zostanie przez powiat zrealizowany i tym samym 500 tysięcy, z państwowej kasy, może bezpowrotnie przepaść. - *Tylko po to, aby do tego nie doszło, już wcześniej wystosowaliśmy pismo do marszałka, w którym zwróciliśmy się z prośbą o umieszczenie tych pieniędzy w puli tak zwanych wydatków niewygasających* - tłumaczy starosta Dzierżawski. Z drugiej strony nie ukrywa, iż wicemarszałek województwa śląskiego Wiesław Maras, który pod koniec października wizytował Cieszyn, zaproponował władzom powiatu, aby te dobrowolnie zrezygnowały z tegorocznej „dotacji” przekazanej im na budowę szpitala. Marszałek chce bowiem przekazać te pieniądze na inną, finansowaną przez województwo, inwestycję. Jak twierdzi starosta - marszałek Maras zadeklarował, iż w przypadku gdyby władze powiatu zgodziły się na takie rozwiązanie, w przyszłym roku zwiększy o dodatkowe 500 tysięcy kwotę dotacji na szpital.

To natomiast, iż oferta ta nie okaże się obietnicą bez pokrycia ze względu na zapowiadane przez rząd cięcia budżetowe - zdaniem starosty - gwarantuje fakt, iż wicepremier Jerzy Hausner w oficjalnym komunikacie stwierdził, iż rząd nie zamierza wycofać się z dalszego finansowania już rozpoczętych inwestycji, które znalazły się w tak zwanych kontraktach wojewódzkich.

Tekst i foto: **MARCIN PŁUŻEK**

By uzupełnić wakaty

Gliny za nadgodziny

czechowickim komisariacie przygotowała Komisja Samorządności i Porządku Publicznego. Zdaniem jej przewodniczącego Jerzego Sosny uzupełnienie policyjnych etatów w Czechowicach-Dziedzicach to paląca potrzeba. - *Dzisiaj mamy już dziewięć wakatów, a kolejni funkcjonariusze będą przechodzili na emeryturę* - mówi Jerzy Sosna. - *Co mamy mówić naszym mieszkańcom, którzy zwracają nam uwagę na pogarszający się stan bezpieczeństwa w gminie? A to jest temat ważny, bo pojawia się na wszystkich spotkaniach. Jesteśmy przekonani, że jedną z przyczyn takiej sytuacji jest niepełna*

obsada w komisariacie. I od załatwienia tej sprawy trzeba zacząć. Proponujemy ponadto, żeby wniosek przesłać również do wiadomości Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach, bo tam dzielone są pieniądze dla całego śląskiego garnizonu. Nasz wniosek powinien również trafić do wójta gminy Bestwina z prośbą o jego poparcie.

W czasie krótkiej dyskusji nad uchwałą radni zgodzili się, że wniosek powinien zostać przesłany również do Komendy Głównej Policji, co - jak uznano - może zmobilizować bielską komendę do szybszego rozpatrzenia i pozytywnego załatwienia problemu...

Sprawę bezpieczeństwa władze gminy postanowiły jednak równocześnie wziąć w swoje ręce. Radni zaakceptowali więc porozumienie między burmistrzem Czechowic-Dziedzic i KMP w Bielsku-Białej o dofinansowaniu z gminnej kasy dodatkowych służb patrolowych na terenie Czechowic. Przyznana na ten cel kwota - trzy tysiące złotych do końca roku - może się wydawać śmiesznie niska. Ustalono jednak, że w ciągu niespełna dwóch miesięcy wystarczy ona na opłacenie pracujących w godzinach nadliczbowych policjantów. Do Czechowic-Dziedzic mają trafić zarówno dodatkowe patrole prewencji, jak i ruchu drogowego.

Przygotowywany przez KMP plan działań dodatkowych służb patrolowych na terenie miasta i gminy ma zostać wkrótce zatwierdzony przez burmistrza Jana Bergera.

ŁUKASZ PIĄTEK

Nie bacząc na głębokie podziały w łonie Rady Miejskiej, czechowiccy rajcy jednogłośnie przyjęli uchwałę o wystąpieniu do komendanta miejskiego policji w Bielsku-Białej z wnioskiem o uzupełnienie wakatów w Komisariacie Policji w Czechowicach-Dziedzicach. Radni podkreślają, że mieszkańcy miasta i gminy stale, na wszystkich spotkaniach, zwracają uwagę na brak poczucia bezpieczeństwa. Tymczasem w jedynym komisariacie obsługującym Czechowice i Bestwinę - teren zamieszany łącznie przez ponad 55 tysięcy ludzi - jest już aż dziewięć wakatów! Co szczególnie bulwersujące, wolne są nadal dwa etaty po policjantach zastrzelonych przez bandytów w maju ubiegłego roku...

Uchwałę o wystąpieniu do KMP w Bielsku-Białej w sprawie uzupełnienia stanu etatowego w

Za ciasno w istebniańskiej szkole

CZEKANIE NA STRYCH

Zaniepokojenie o los kierowanej przez siebie placówki wyraziła podczas niedawnej sesji Rady Powiatu Cieszyńskiego dyrektorka Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Istebnej, Beata Gościński. Zachodzi bowiem realna obawa, iż już w niedalekiej przyszłości szkoła nie będzie mogła pomieścić wszystkich chcących kształcić się w jej murach.

Władze powiatu uspokajają, że sytuacja jest pod kontrolą i „przeludnienie” placówki nie grozi. Czas jednak ucieka, a konkretne decyzje nie zapadają. Tymczasem wśród radnych powiatowych pojawiały się głosy, by - zanim zapadną decyzje o rozbudowie szkoły - przyrzec się czy aby placówka nie rekrutuje, kosztem poziomu nauczania, zbyt dużej liczby uczniów.

Praktyka dowiodła, iż utworzenie przed dwoma laty przez władze powiatu cieszyńskiego na terenie trójwsi (Koniaków, Istebna, Kubalonka) szkoły średniej, dającej młodzieży i dorosłym możliwość zdania matury, było strzałem w dziesiątkę. Do niedawna bowiem funkcjonowała tam jedynie szkoła zawodowa, więc uczniowie, którzy chcieli zdobyć maturę i pójść na studia, musieli najpierw jeździć do szkół średnich w Wiśle, Skoczowie, czy nawet Cieszynie. Nie było to łatwe wyzwanie, o czym nietrudno się przekonać patrząc na mapę powiatu cieszyńskiego. Co więcej, zarówno podróże do odległych miejscowości, jak i pobyt w internacie wiązały się ze sporymi kosztami i wielu rodziców z Istebnej, Koniaków czy Jaworzynki nie było stać na to, aby wysłać dzieci do szkoły średniej.

Stąd też przed trzema laty zapadła decyzja o utworzeniu w Istebnej Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych, w skład którego oprócz wspomnianej już szkoły zawodowej wchodzi Liceum Profilowane oraz (od tego roku) Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych.

Siedzibą szkoły jest część budynku, w którym funkcjonuje jeszcze szkoła podstawowa. Powiat wynajął bowiem dla swojej szkoły pomieszczenia od gminy Istebna, do której budynek szkolny należy. Do dyspozycji ZSP oddano jednak tylko cztery sale lekcyjne. I to jest obecnie powodem zmartwień zarówno dyrekcji placówki, jak i rodziców, którzy zamierzają posyłać w przyszłości swoje dzieci do istebniańskiego ZSP.

To, że szkoła cieszy się ogromnym powodzeniem, nie ulega wątpliwości. Dość powiedzieć, iż pierwszy rocznik liceum dla dorosłych liczy aż... 137 osób! Dorosli uczą się wieczorami i w czterech klasach mieszczą się bez trudu. Gorzej jest w przypadku liceum profilowanego. W ubiegłym bowiem roku chętnych do nowej szkoły było stosunkowo niewiele. Utworzono w związku z tym tylko



jedną klasę licealną. W tym roku ilość chętnych uległa podwojeniu i funkcjonują już dwie pierwsze klasy licealne. Daje to łącznie z uczniami szkoły zawodowej 5 niezależnych oddziałów, czyli o jeden więcej niż sal lekcyjnych. Dyrekcja na razie zdołała wszystkich dziennych uczniów pomieścić w czterech salach.

Jednak jeśli władze powiatu nie rozwiążą szybko problemów lokalnych szkoły, to w roku przyszłym nie będzie miejsca, aby przyjąć kolejne roczniki. A wszystko wskazuje na to, że zainteresowanie szkołą wśród gimnazjalistów utrzyma się na dotychczasowym poziomie. Gdzie więc ulokować kolejną setkę uczniów? To pytanie często padało z ust dyrektorki szkoły podczas spotkań z radnymi.

- Chodziło mi o to, aby zawsze przypomnieć radnym, to zna-

czy zanim jeszcze zostanie uchwalony przyszłoroczny budżet powiatu, o problemach nurtujących środowisko naszej szkoły - tłumaczy Beata Gościński. - Złazszcza że już przed dwoma laty władze powiatu sugerowały, iż na potrzeby rozwijającego się Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych zostaną zaadaptowane pomieszczenia na strychu budynku szkoły. Najwyższy więc czas, aby prace te rozpocząć.

Stanisław Kubiejus, członek Zarządu Powiatu odpowiedzialny między innymi za sprawy edukacji, twierdzi, że problemy istebniańskiego zespołu są dobrze w starostwie cieszyńskim znane, a władze robią wszystko, aby pomieszczenia dla kolejnego rocznika zostały w Istebnej na czas przygotowane. Jednak sprawa nie jest prosta. I nie chodzi o brak pieniędzy potrzebnych na zaadaptowanie strychu szkoły. - Zanim zainwestujemy nasze pieniądze, musimy uregulować kwestię własności pomieszczeń, w których zespół ma w przyszłości funkcjonować - tłumaczy Kubiejus. Na razie bowiem, będąca w gestii powiatu, szkoła średnia korzysta z części budynku szkoły podstawowej na zasadzie użyczenia przez gminę. Nie wiązało się to więc ze strony starostwa z żadnymi nakładami inwestycyjnymi. - Jednak gdy przystąpimy do adaptacji pomieszczeń na strychu budynku i tym samym zaczniemy wydawać powiatowe pieniądze, chcemy, aby lokale te były już przejęte przez starostwo - mówi Kubiejus, nie precyzując o jaki status własności chodzi. Przysłał jedynie, iż władze powiatu prowadzą na ten temat negocjacje z władzami gminy Istebna już od kilku miesięcy. Nie wykluczył też, że w zamian za część budynku szkolnego powiat przekaże gminie którąś z trzech przychodni zdrowia, będącą w posiadaniu starostwa, a przejęciem której zainteresowana jest Istebna.

MARCIN PŁUŻEK

niewykluczone, że TP SA zachowała się fair i w momencie awarii wyłączyła „licznik” połączeń. Przysłał bowiem, iż nikt w biurze informacji nie był w stanie udzielić mu na ten temat informacji.

Postanowiliśmy to sprawdzić. Aneta Tyc z biura rzecznika katowickiej TP SA przyznaje, iż faktycznie połączenie z biurem informacji, nawet wtedy, gdy z przyczyn zależnych od telekomunikacji informacja nie jest petentowi udzielona, jest płatne. Nie ma bowiem - jak wyjaśniła - technicznych możliwości wyłączenia na czas awarii taryfikatora. Tłumaczyła jednak, że awarie systemu komputerowego zdarzają się bardzo rzadko, a jeśli już, to trwają bardzo krótko. Co więcej, dodała Tyc, każdy może złożyć w TP SA skargę na działania firmy i po jej rozpatrzeniu - jeśli reklamacja zostanie uwzględniona - klientowi, który z przyczyn technicznych nie uzyskał informacji o numerach, zostaną zwrócone pieniądze za połączenie się z numerem 913. Rzeczniczka przyznała jednak, iż trzeba zrobić to w formie pisemnej. Nie ukrywała również, iż do tej pory nikt z klientów takiej reklamacji w katowickiej TP SA nie zgłosił. (map)

Prawno-biurokratyczne bariery raz po raz zaskakują obywateli. Dotyczy to zwłaszcza zwrotu nieruchomości. W ostatnich dziesięciu latach wiele takich spraw znalazło finał w sądzie. Nie zawsze bowiem urzędnicze decyzje były sprawiedliwe. Ale też prawda - co warto podkreślić - jest w tych kwestiach niezwykle trudna do ustalenia. Chodzi bowiem o zaszciości, jakie powstały blisko sześćdziesiąt lat temu, więc przedwojennych właścicieli, którzy najwięcej mieliby na ten temat do powiedzenia - zazwyczaj już od bardzo dawna - nie ma pomiędzy żywymi.

Urzednicy kontra współwłaściciel kamienicy

FATALNY UDZIAŁ

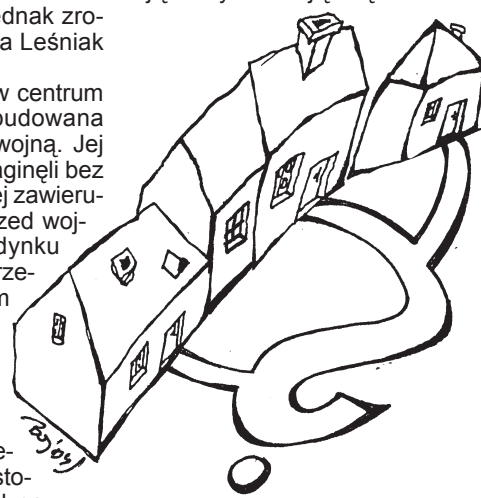
Jedna z takich historii do dzisiaj odbija się na życiu bielszczanina Edwarda Leśniaka. Jak twierdzi Leśniak, znalazł się on w nieprzyjemnej dla siebie sytuacji z powodu takich a nie innych decyzji urzędników. Tymczasem sprawy - jak pokazuje życie - już dawno wymknęły się spod urzędowej kontroli i teraz „ktoś” na siłę chce naprawić zaniebdania. Ma to być jednak zrobione wyłącznie - uważa Leśniak - jego kosztem.

Duża, usytuowana w centrum miasta kamienica, wybudowana została jeszcze przed wojną. Jej żydowski właściciel zaginął bez wieści w czasie wojennej zawieruchy. Jednak jeszcze przed wojną 1/3 udziałów w budynku sprzedali. Nabywca sprzedał je w 1961 roku dwóm osobom, co sprawiło, iż każda z nich była w 1/6 właścicielem budynku. Spadkobiercą jednej z tych osób jest, wraz z żoną, właśnie Edward Leśniak. Ważne w całej historii jest, iż to on przejął na siebie w 1980 roku (na podstawie zlecenia ówczesnej mieszkalnej w Bielsku współwłaścicieli kamienicy) administrację budynkiem od zajmującego się tym wcześniej Zrzeszenia Właścicieli Nieruchomości. Sytuacja taka trwała do końca lat dziewięćdziesiątych. W międzyczasie okazało się, że 1 stycznia 1968 roku skarb państwa na podstawie decyzji sądu... przejął poprzez zasiedzenie, całą nieruchomość. Nikt jednak - jak twierdzi zainteresowany - o tej decyzji sądu nie wiedział. Stąd też dopiero w latach 90-tych pozostali dwaj współwłaściciele rozpoczęli proces „odzyskiwania” należących do nich części budynku. Sprawę udało się doprowadzić przed sądem do korzystnego dla nich finału. Zainteresowani, dysponując stosownymi dokumentami, byli bowiem w stanie udowodnić, że nabyli swoje udziały już w latach sześćdziesiątych od prawowitego właściciela. - Co by było, gdyby dokumenty gdzieś w ciągu ostatnich czterdziestu lat zaginęły? - zastanawia się Edward Leśniak.

W 1997 roku zainteresowani wystąpili do sądu z wnioskiem o przejęcie pozostałych 2/3 nieruchomości. Uważali bowiem, iż to oni, a nie skarb państwa, są jedynymi stronami w tej sprawie, mającymi podstawy ubiegać się o uzyskanie tytułu własności budynku poprzez zasiedzenie. - To my płaciliśmy cały czas podatki, opiekowaliśmy się budynkiem, dokonywaliśmy remontów. Nikt bowiem, kto reprezentowałby skarb państwa, kamienicą przez ostatnie sześćdziesiąt lat się nie interesował. Sąd nie przychylił się jednak do tego wniosku. Tymcza-

sem budynkiem nagle zainteresowały się władze miasta, występując, również w 1997 roku, z wnioskiem do wojewody o jego komunalizację. Cel osiągnęły. Należące do państwa dwie trzecie udziałów przejęła gmina Bielsko.

Wtedy właśnie pojawiły się największe problemy. Mówiąc w ogromnym skrócie, administracją budynku zajął się wówczas



ZGM (obecnie budynkiem zarządza nowy administrator, wybrany przez powołaną do życia przez współwłaścicieli wspólnotę mieszkaniową), zaś władze miasta zażądały od poprzedniego administratora, aby rozliczył się ze sprawowanych do tej pory funkcji. - Myślałem, iż ktoś mi podziękuję za to, że przez tyle lat dbałem bezinteresownie o publiczną własność, za swoje pieniądze remontując dach, wywołując nieczystości, naprawiając elewacje. Tymczasem zażądano, abym rozliczył się co do złotych z szesnastu lat sprawowania przeze mnie funkcji administratora budynku - mówi Edward Leśniak, nie kryjąc, że nie ma wszystkich rachunków i rozliczeń. - Nawet urzędy skarbowe sięgają najwyżej pięciu lat wstecz. Tymczasem ja mam przedstawić rozliczenia jeszcze z lat osiemdziesiątych. Dodaje, iż wiele prac związanych z administracją budynku, takich jak remonty czy czynności eksploatacyjne, wykonywał metodami gospodarczymi i nawet gdyby chciał, to nie jest w stanie wszystkiego udokumentować za pomocą rachunków. - Co więcej, nikogo nie interesuje, iż to ja płaciłem za skarb państwa podatki i - jak wyliczyłem - z odsetkami uzbierałoby się tego około stu tysięcy złotych - wyjaśnia.

Urzednicy są jednak, co pokazuje bogata korespondencja prowadzona pomiędzy ratuszem i zainteresowanym, nieugięci. Spór może więc jeszcze długo czekać na rozstrzygnięcie. Złazszcza iż, jak wyliczyli urzednicy, administrator nie rozliczył się z blisko 50 tysięcy złotych. Sprawa trafiła do sądu. (map)

Mimo awarii komputerów telekomunikacji

Licznik bije

Telekomunikacja Polska prześciga się wręcz za pośrednictwem telewizyjnych reklam w udowadnianiu klientom, iż jest firmą solidną, na wskroś uczciwą i doskonale przygotowaną do świadczenia usług. Tymczasem rzeczywistość wciąż skrzeczy. Takie przynajmniej wrażenie można odnieść korzystając z usług telekomunikacyjnego giganta.

Zatelefonowałem pod informacyjny numer TP SA 913, aby dowiedzieć się o interesującym mnie numerze telefonu - mówi bielszczanin. Okazało się jednak, iż usługa, o którą prosił abonent, nie może być wykonana. Pracownica biura poinformowała go bowiem miłym głosem, iż ze względu na awarię systemu komputerowego informacja nie może mu być udzielona. - Zaproponowała, abym ponownie zatelefonował po upływie pół godziny - skarży się abonent dodając, iż zastanawia się nad tym czy telekomunikacja pobiera opłatę za niewykonaną usługę. Połączenie z numerem

913 (klient korzystający z niego wyłącznie w jednym celu, aby uzyskać informację o numerach telefonicznych) kosztuje złotówkę. Niby niewiele, lecz naszego rozmówcę całkiem niedawno telekomunikacja „ściągała” za niewiele wyższą kwotę, której w terminie nie uiścił w kasie TP SA. Czyżby teraz zabranie komuś złotówki ten sam operator uważał za coś oczywistego i usprawiedliwionego? - Wgruncie rzeczy awaria komputerów to przecież wewnętrzna sprawa telekomunikacji, a nie klienta, czemu więc w związku z nią to klient ma ponosić koszty niewykonanej usługi? - pyta czytelnik, dodając, iż

Bezwzględni drwale i wandale

KRÓTKI ŻYWIOT TABLIC

- Jeśli aura nie sprawi jakiegoś psikusa, to najprawdopodobniej jeszcze w tym roku na szlakach turystycznych w Beskidzie Żywieckim pojawi się sto nowych drogowskazów - deklaruje Józef Talik z żywieckiego oddziału PTTK. Informacja ta z pewnością ucieszy turystów odwiedzających ten przepiękny zakątek Beskidów. Na razie bowiem stan oznakowania szlaków górskich na Żywiecczyźnie pozostawia - oględnie mówiąc - wiele do życzenia.

Docierają do nas sygnały od górskich wędrowców, którzy korzystając z PTTK-owskich szlaków zabłądzili w leśnych ostępach. Szczególnie na szlakach mniej popularnych, wiodących z dala od głównych beskidzkich tras, turyści bardzo często stają przed dylematem - dokąd teraz? Na wielu rozwidleniach leśnych drózek nie widać bowiem kolorowych znaków wytyczających dalszy przebieg szlaku.

Józef Talik zgadza się, iż stan szlaków w Beskidzie Żywieckim w wielu miejscach może budzić zastrzeżenia. Informacje o zdewastowanych i zniszczonych oznaczeniach docierają do siedziby żywieckiego PTTK prawie codziennie.

- Niedawno zatelefonował do nas ksiądz z Korbiewowa z informacją, że ktoś powyrwał tyczki na jednym z biegnących w rejonie Korbiewowa szlaków - mówi Talik, dodając, że nie najlepszy stan wielu szlaków turystycznych nie jest wynikiem braku dbałości o nie ze strony działaczy żywieckiego oddziału PTTK, którzy opiekują się trasami 600-kilometrowej długości. Oznakowaniem tych tras zajmuje się sześciu wykwalifikowanych znakarzy. - Każdy szlak jest odnawiany zwykle co trzy lata. I to by wystarczyło, gdyby nie ciągłe dewastacje - twierdzi Talik. - Oznaczeń ubywa nie tylko z powodu akcji wykłęk chuliganów. Niszczą je zarówno siły natury (wiatrolomy), jak i drwale wycinający bardzo często - wbrew prawu - drzewa, na których wymalowano turystyczne znaki.

Chuligani upodobili sobie szczególnie turystyczne drogowskazy. Niszczono je one nagminnie, a wandalom nie przeszkadza nawet to, iż charakterystyczne strzałki, wskazujące turystom kierunek, umieszczone są na drzewach i specjalnych żerdziach wysoko, nawet kilka metrów nad ziemią. **- Wandale rzucają w nie najprawdopodobniej kamieniami - mówi Talik, dodając, iż świadczą o tym najczęściej zauważone przez znakarzy uszkodzenia drogowskazów. Część strzałek po prostu ginie, stały się one bowiem cenioną wśród „turystów” i zabieraną do domu „pamiątką” z górskich wędrowek.**

Drogowskazy są tymczasem najistotniejszym elementem całego systemu oznakowania górskich tras. Ustawiane są bowiem w miejscach niewłaściwych, czyli na skrzyżowaniach i rozwidleniach szlaków. Tymczasem na próżno by ich szukać w wielu miejscach, gdzie stać powinny. Z wypowiedzi Józefa Talika wynika, że obecnie w Beskidzie Żywieckim brakuje ponad stu z około trzydziestu umieszczonych tam niedługo turystycznych drogowskazów.

Ustawienie nowych znaków wcale proste nie jest. Wszystko przez decyzję Centralnego Ośrodka Turystyki Górskiej PTTK w Krakowie. Do 2000 roku drogowskazy wykonywane



Wandale sprawiają, że żywot tablic informacyjnych w górach jest krótki...

były bowiem bezpośrednio przez oddziały PTTK opiekujące się trasami turystycznymi na danym terenie, co bardzo ułatwiałoby wymianę uszkodzonych oznaczeń. Obecnie wszystkie drogowskazy turystyczne ustawiane w polskich górach wykonywane są... centralnie przez jednego wytwórcę! **- Było to ponoć poddyktowane chęcią ujednolicenia wyglądu wszystkich górskich drogowskazów - mówi Talik. - Efekt jest jednak taki, że teraz musimy najpierw złożyć zamówienie do COTG w Krakowie, który następnie zleca wykonanie znaku specjalnie wybranej do tego celu firmie, a dopiero potem - po odebraniu kierunkowskazu z Krakowa - możemy zamontować go w górach.**

W związku z tą procedurą wymiana uszkodzonej tabliczki wydłuża się i może trwać nawet pół roku. **- Właśnie otrzymaliśmy informację, że mamy do odebrania w Krakowie zamówioną przez nas kilka miesięcy temu partię stu drogowskazów - mówi Talik, wyjaśniając, iż niezwłocznie - jeśli tylko pogoda na to pozwoli - znaki zostaną umieszczone na szlakach. - Obawiam się jednak, że najprawdopodobniej w ciągu miesiąca wiele z nich i tak będzie ponownie zdewastowane...**

Tekst i foto: **MARCIN PŁUŻEK**

SMUTNO MI !



FOTO: SZAWIMIR KŁODZKI

Ten smutny mieszkaniec bielskiego schroniska dla bezdomnych zwierząt przy ulicy Kazimierza Wielkiego jest duży i silny, ale jednocześnie bardzo łagodny. Może więc bez problemu być towarzyszem dziecięcych zabaw. Duży pies bardzo tęskni za długimi spacerami i marzy o opiece. To marzenie jest całkiem realne, gdyż nowe domy ma już wielu bohaterów cyklu „Smutno mi!” Może on będzie kolejnym szczęściarzem? (hos)

Pomóc podopiecznym bielskiego azylu można także dokonując wpłat na konto PKO B.P. S.A. o/Bielsko-Biała nr 97-10201390-1051228601.

Koniec impasu w Brennej ?

Wyciągi na sprzedaż

Jest szansa, iż tej zimy ruszą nieczynne od siedmiu lat wyciągi narciarskie na górę Hyrcy, w masywie Kotarza w Brennej.

Trasy zjazdowe na Hyrcy należały do najatrakcyjniejszych w całej Brennej i cieszyły się ogromną popularnością wśród narciarzy. Mieli oni bowiem do dyspozycji kilkusetmetrowej długości mocno nachyloną trasę zjazdową, poprowadzoną szerokimi polanami, z których rozciągał się wspaniały widok na okoliczne góry. Ostatnim właścicielem dwóch wyciągów orczykowych wywożących narciarzy na szczyt góry była Gliwicka Agencja Turystyczna. Jednak w 1996 roku jeden z właścicieli gruntów, po których przebiegały trasy zjazdowe, kategorycznie zabronił korzystania z należących do niego terenów. Dochodziło - jak wspominają świadkowie tych zdarzeń - do przykrych incydentów, kiedy to krewki właściciel gruntu swój gniew i niezadowolenie wyładowywał na Bogu ducha winnych narciarzach, nieświadomie wjeżdżających na jego prywatny teren.

Ostatecznie GAT nie zdołała dojść do porozumienia z „wojowniczym” właścicielem i wyciągi na Hyrcy - ku niezadowoleniu narciarzy - zostały zatrzymane. Stan taki utrzymuje się do dnia dzisiejszego, a przez kilka lat wyciąg i trasy uległy poważnej degradacji. Większość urządzeń nadaje się tylko do wymiany, a trasa zarosła sporą wielkością drzewami. Zarząd GAT twierdził od dawna, że jest wyjście z tej sytuacji. Istniał bowiem projekt budowy na stokach

Hyrcy - zarówno po stronie Brennej, jak i Szczyrku - kompleksu narciarsko-turystycznego. Planowano - istniała już nawet koncepcja techniczna i projekty tej inwestycji - iż narciarze i turyści przyjeżdżający do



Przez ostatnie zimy wyciągi stały nieruchomo...

Brennej będą mogli przedostać się wyciągami przez góry do Szczyrku. W tym celu po obu stronach góry miały powstać - w miejscach wyciągów orczykowych - kolejki linowe. Takie rozwiązanie nie kolidowałoby w żaden sposób z antywyciągową postawą krewkiego górala, a w dodatku w znacznym stopniu odciążałoby drogi dojazdowe do Szczyrku. Część narciarzy mogłaby bowiem przyjechać do Brennej, a stamtąd, za pośrednictwem kolejek linowych,

dotrzeć na trasy zjazdowe Skrzycznego czy Małego Skrzycznego.

Z planów tych jednak nic nie wyszło. Znalazł się natomiast inwestor zainteresowany kupnem należących do GAT nieczynnych wyciągów narciarskich w Brennej. W GAT nie chciano zdradzić szczegółów tej transakcji, wiadomo tylko, że ma zostać sfinalizowana najprawdopodobniej już w najbliższych dniach, a nabywcą jest mieszkaniec gminy Brenna, posiadający już wyciąg narciarski. Wiadomo również, że dogadał się z właścicielami gruntów na stokach Hyrcy, i nic nie stoi już na przeszkodzie, aby wyciągi zostały na powrót uruchomione. Jedyną niewiadomą jest natomiast to, czy zdąży z przygotowaniem wyciągów i tras zjazdowych przed zimą. (map)

Po turystycznym lecie

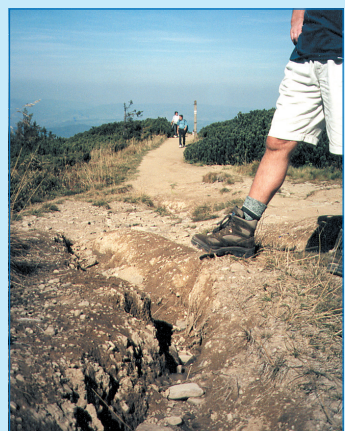
CO WIDĄĆ NA PILSKU ?

Wkończącym się właśnie sezonie wędrowskim, Pilsko, w Beskidzie Żywieckim, było ulubionym celem turystycznych wypraw. Niestety, nie wszyscy, którzy odwiedzali ten rejon, przestrzegając zasad związanych z ochroną cennych terenów przyrodniczych. **- Najczęstszym grzechem jest poruszanie się poza wytyczonymi szlakami - mówi Zygmunt Chromik, kierownik żywieckiego oddziału Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego.**

Skutki ekologicznej degradacji są najbardziej widoczne w kopule szczytowej Pilsko, ponad Hałą Miziową. Pomimo prowadzonej tam od lat rekultywacji zbocza, wciąż tworzą się rynny erozyjne, z których podczas opadów wypłukiwana jest gleba. Ekolodzy uważają, że zniszczenia są w dużej mierze efektem

wzmoczonego ruchu turystycznego. W tym roku wystąpili z apelem do władz polskich i słowackich o ochronę terenów transgranicznych, do których zalicza się również Pilsko. Jednym z sygnatariuszy apelu była Pracownia na rzecz Wszystkich Istot z Bystrej. **- Uznaliśmy za niedopuszczalne, aby na nielicznych już terenach o najwyższych walorach przyrodniczych i krajobrazowych były lokalizowane inwestycje turystyczne, mogące wpłynąć na bezpowrotne zniszczenie tych miejsc - mówi szef Pracowni Dariusz Matusiak.**

Spór o Pilsko od lat konfliktuje ze sobą ekologów, właścicieli wyciągów narciarskich oraz lokalny samorząd, pragnący rozwijać turystyczne inwestycje. Zgodnie z zaleceniami wojewódzkiego konserwatora przyrody, do stałych prac związanych z ochroną przyrody i rekultywacją zniszczonych terenów zobowiązana jest Gliwicka Agencja Turystyczna, główny gestor obiektów narciarskich na Pilsku. **- W ostatnich latach zrobiliśmy sporo, ale nie możemy być jedynymi gospodarzami góry. Dlatego skupiamy się przede wszystkim na rekultywacji naszych tras. Największe dotąd prace były prowadzone na „piątce”, biegnącej z Hali Miziowej do Hali Szczawiny. Na całej długości ułożyliśmy w poprzek stoku tak zwane wodo-**



W szczytowej partii Pilsko tworzą się głębokie rynny erozyjne.

spusty, czyli drewniane belki mające odprowadzać nadmiar wody, chroniące przed wymywaniem roślinności. Posialiśmy również trawę, a skarpy pokryliśmy darnią - mówi Tomasz Derwich, kierownik Ośrodka Narciarskiego Pilsko.

Zygmunt Chromik potwierdza, że zalecenia Żywieckiego Parku Krajobrazowego zostały w latach poprzednich wykonane. Niepokoi natomiast, że choć teren trasy nr 5 został zagrodzony i w sezonie letnim jakiegokolwiek ruchu jest tam zakazany, wiele osób nic sobie z tego nie robi. Sami mogliśmy się niedawno przekonać, że pomimo zakazujących wstępu tablic, wielu turystów wędrowało zabronionym szlakiem. Zresztą nie tylko oni, bo drogą jeżdżą także terenowe samochody. Niestety, łamiących przepisy nikt praktycznie nie kontroluje, dlatego czują się bezkarni. Na Pilsku wciąż wiele osób lubi bywać, ale znacznie mniej o tę górę dba. (ban)

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

W tej taksówce możesz się czuć bezpiecznie

LUX
TAXI

96-20



8111500

- Idź do banku! - taką propozycję słyszy się codziennie. - *Idź, jeśli potrzebujesz pieniędzy na rozkręcenie firmy, inwestycje, czy choćby realizację marzeń o wycieczce na koniec świata. Pożycz pieniądze i wydaj lub zainwestuj. Musisz tylko mieć pewność, że pożyczone pieniądze będziesz w stanie oddać, z odsetkami w umówionym terminie.* Chodzi o to, aby interes był udany dla obu stron. Niech przysłowiowy Jan Kowalski cieszy się z udanego biznesu lub spełnienia marzeń! I niech bank będzie zadowolony z solidności klienta, który odda mu trochę więcej niż wziął.

Załóżmy, że Jan Kowalski jeszcze nigdy nie pożyczał pieniędzy w banku, nie miał tam konta firmowego, czy osobistego, że po prostu nic nie wie na temat sektora bankowego. Wpadł jednak na pomysł, że pożyczyc pieniądze na realizację jakiegoś celu i pomyślał o banku właśnie. Jako człowiek pedantyczny postanowił jednak przed podjęciem decyzji poznać realia polskiego sektora bankowego, aby wyrobić sobie własne zdanie.

Jego podróż po meandrach bankowości opisujemy w „Kronice Beskidzkiej”. Dziś trzeci etap: jak bezpiecznie lokować pieniądze?



KTO CHRONI LOKATY?

Do 1995 roku polskie prawo chroniło pieniądze lokowane w bankach przez osoby fizyczne z tytułu oszczędności w 100 procentach - gwarantem był skarb państwa. W praktyce, w przypadku ogłoszenia upadłości banku depONENTI musieli jednak czekać na zwrot swoich oszczędności nawet 2-3 lata. Całkowita zmiana nastąpiła z chwilą wejścia w życie ustawy o Bankowym Funduszu Gwarancyjnym, tj. od 17 lutego 1995 roku. Gwarantem wypłaty w miejscie skarbu państwa stał się Bankowy Fundusz Gwarancyjny. Od tego czasu w przypadku ogłoszenia upadłości banku jego klienci na zwrot swoich środków nie czekali dłużej niż 3-4 miesiące. Początkowo maksymalna kwota wypłaty przez Bankowy Fundusz Gwarancyjny wynosiła około 9 000 zł. Z każdym następnym rokiem kwota środków objętych gwarancją wzrastała, aby w chwili obecnej wynieść około 92 000 zł. Jak widać, wartościowo kwota gwarancji wzrosła dziesięciokrotnie. Co jednak najważniejsze dla klientów - liczba upadających banków zmalała z kilkudziesięciu (głównie małych banków spółdzielczych) w latach 1993-1996 do zera.

BANK NA BANK

Czy pieniądze, które przysłowiowy Jan Kowalski ulokował w banku są bezpieczne „na bank”? Na szczęście tak. Obowiązujące na całym świecie standardy w zakresie bezpieczeństwa funkcjonowania banków od wielu lat obowiązują także w Polsce. Wymagania stawiane przez Narodowy Bank Polski nowo powstałym bankom, jak i wymogi bezpieczeństwa obowiązujące wszystkie bez wyjątku banki w Polsce są coraz wyższe, a co za tym idzie, także coraz większe jest bezpieczeństwo ulokowanych w banku środków. Niemal niemożliwe do zaistnienia jest dzisiaj sytuacja, w której ktoś otworzył bank, a po pozyskaniu pieniędzy od klientów, zniknął bez śladu - jak incydentalnie ma to miejsce w przypadku np. biur podróży. Taka sytuacja to efekt wymogów stawianych przez NBP.

Należy też pamiętać, iż nazwa „bank” jest nazwą zastrzeżoną - może jej używać tylko ta instytucja finansowa, która po wypełnieniu szeregu zobowiązań otrzymała na to zgodę prezesa Narodowego Banku Polskiego.

Podstawowym gwarantem wypłaty pieniędzy ulokowanych w bankach są one same. Każdy bank to przedsiębiorstwo nastawione na osiąganie zysku. A jest to możliwe tylko wtedy, gdy bank pozyskuje wciąż nowych klientów. Byłoby to nierealne, gdyby bank nie kojarzył

się z bezpieczeństwem - taka opinia jest dla banku najważniejsza. Dlatego też to samym bankom, a w szczególności ich właścicielom, zależy na tym, aby pieniądze klientów były bezpieczne, a ponadto dobrze zarządzane.

Kolejnym gwarantem jest Narodowy Bank Polski, który dbając o kondycję finansową poszczególnych banków, tym samym troszczy się o bezpieczeństwo całego sektora finansowego w Polsce, a przez to i o oszczędności klientów.

Kolejną instytucją jest Bankowy Fundusz Gwarancyjny, którego zadaniem jest wspieranie merytoryczne i finansowe banków mających przejściowe problemy finansowe, tak aby nie doszło do ogłoszenia ich upadłości. Gdyby jednak do takiej sytuacji doszło, Bankowy Fundusz Gwarancyjny posiada środki pozwalające na wypłatę zdeponowanych przez klientów pieniędzy w ustawowej wysokości 100 procent dla kwot do równowartości 1 000 euro i 90 procent dla kwot do równowartości od 1 000 do 22 500 euro. To jednak ostateczność - od kilku lat nie została ogłoszona upadłość żadnego banku, a cały sektor bankowy uległ znacznemu wzmocnieniu finansowemu.

Inaczej niż w bankach jest z gwarantowaniem wypłaty oszczędności ulokowanych w Spółdzielczych Kasach Oszczędnościowo-Kredytowych. Z racji faktu, iż nie są one bankami, oszczędności te nie są objęte gwarancjami Bankowego Funduszu Gwarancyjnego. Dlatego też SKOK-i powołały do istnienia Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych, którego zadaniem jest gwarantowanie wypłat środków na wypadek niewypłacalności którejś z kas. Towarzystwo to zobowiązuje się do wypłaty zgromadzonych oszczędności w 100 procentach do równowartości kwoty 22 500 euro.

CZY POLSKIE PRAWO CHRONI KLIENTÓW BANKÓW?

Oczywiście! Oprócz opisanego już zabezpieczenia oszczędności, klient banku jest chroniony także przez inne przepisy. Jedną z obowiązujących w polskim systemie prawnym zasad jest tajemnica bankowa. Bank nie ma prawa udzielić nikomu (oprócz uprzywilejowanych instytucji wymiaru sprawiedliwości) jakichkolwiek informacji na temat posiadanych przez klientów oszczędności czy też zaciągniętych kredytów. Niedotrzymanie tej tajemnicy jest przestępstwem i jest karane. Bank nie ma prawa nikomu, kto nie posiada stosownego pełnomocnictwa (nawet najbliższej rodziny klienta), udzielić informacji na temat, czy przysłowiowy Jan Kowalski w ogóle jest klientem tego

banku. Dlatego też coraz częściej banki proszą o pisemną zgodę na tzw. przetwarzanie danych osobowych dla własnych celów, w tym reklamowych.

Banki mogą jednak na podstawie odrębnych przepisów przekazać dane o swoich kredytobiorcach do Biura Informacji Kredytowej, z którego korzystają jedynie inne banki. Ma to na celu wyeliminowanie nieuczciwych kredytobiorców, a przez to zmniejszenie ilości niespłaconych kredytów, i w konsekwencji, do poprawienia bezpieczeństwa naszych oszczędności.

Wszelkie spory, jakie mogłyby wyniknąć na linii klient - bank, w przypadku braku polubownego rozwiązania, mogą zostać poddane ocenie właściwego sądu. Jak widać, przysłowiowy Kowalski jest całkiem dobrze chroniony przez

polskie prawo, a przygotowania do wejścia Polski do Unii Europejskiej powodują, że ochrona interesów klientów banku jest coraz lepsza. Na przykład stosunkowo niedawno weszła w życie ustawa o kredycie konsumenckim, zdecydowanie

tylko w Polsce, ale i na całym świecie. Zmiana głównego akcjonariusza banku i następująca za tym zmiana jego nazwy, nie ma żadnego wpływu na zapisy umów, jakie Kowalski zawarł z tym bankiem, bez względu na to czy jest

NARODOWY BANK POLSKI WYJAŚNIA

Wszystkie banki mające swoje siedziby i świadczące usługi na terenie Polski - działają na podstawie zezwolenia prezesa Narodowego Banku Polskiego w oparciu o przepisy Prawa bankowego. Konsekwencją tego jest fakt, iż działania banków podlegają systematycznej kontroli Generalnego Inspektoratu Nadzoru Bankowego NBP, zwłaszcza w dziedzinie bezpieczeństwa i wypłacalności. Wszystkie banki mają np. obowiązek odprowadzania do Narodowego Banku Polskiego tzw. rezerwy obowiązkowej w wysokości 3 procent od pozyskanych środków. Ponadto nadzór bankowy na bieżąco analizuje poszczególne wskaźniki, jakie osiągają banki i w razie potrzeby zobowiązuje banki do podjęcia stosownych działań, mających na celu wyeliminowanie wszelkiego ryzyka w zakresie bezpieczeństwa ulokowanych tam środków pieniężnych.

wychodząca naprzeciw potrzebom klientów banku.

O RETY, MÓJ BANK MA INNĄ NAZWĘ!

Zmiana nazwy banku zazwyczaj jest spowodowana zmianą jego właściciela i dotyczy przede wszystkim banków istniejących w formie spółki akcyjnej. Zazwyczaj właścicielem (głównym akcjonariuszem) banku jest inna instytucja finansowa, często działająca na międzynarodowym rynku finansowym. W takim przypadku nowy właściciel pragnie, aby i nowo nabyty bank - w którym Jan Kowalski ma ulokowane pieniądze czy też zaciągnięty kredyt - nosił nazwę, która jest rozpoznawana nie

to umowa rachunku osobistego, lokaty czy kredytu.

Można się jednak spodziewać, iż nowy właściciel banku wprowadzi także w działaniu banku nowe zasady, które mogą okazać się dla klientów zarówno korzystne (np. nowe rodzaje i jakość usług), jak i niekorzystne (np. wyższe taryfy opłat). Z punktu widzenia zasad bezpieczeństwa, zmiana nazwy banku nie wiąże się jednak absolutnie z żadnym zagrożeniem dla finansów Kowalskiego. W przypadku gdy taka zmiana jest konsekwencją zmiany głównego właściciela banku, który jest bogatszą instytucją finansową niż dotychczasowy, to Kowalski może być przekonany, że dla bezpieczeństwa jego pieniędzy to tylko zamiana na lepsze.

PIOTR WASZEK

PYTANIA DO EKSPERTA

Oto odpowiedzi bankowego eksperta na pytania zadane telefonicznie przez czytelników „Kroniki Beskidzkiej”.

1. Potrzebuję otworzyć ROR w banku - na co powinienem zwrócić uwagę?

W pierwszej kolejności dobrze jest ocenić, do którego z banków jest najbliższy czy też ma się najlepszy dojazd. Możliwość szybkiego dostania się do siedziby banku i bezproblemowego zaparkowania jest dość istotnym argumentem na korzyść. Kolejną sprawą to ilość bankomatów, z których można bezpłatnie korzystać - im więcej miejsc, gdzie można pobrać gotówkę, tym lepiej. W ostatecznym bowiem rozrachunku czas poświęcany na dojazd do banku czy bankomatu jest o wiele cenniejszy niż te kilka złotych różnicy w wysokości opłaty za prowadzenie rachunku. Biorąc zaś pod uwagę koszt prowadzenia rachunku, który zazwyczaj ogranicza się do opłaty miesięcznej za prowadzenie rachunku + opłat za kartę bankomatową oraz dodatkowo

kartę kredytową (darmowe stałe zlecenia i przelewy to już standard), należy rozważyć co dodatkowo otrzymuje się w zamian za uiszczoną opłatę. Czy bardziej korzystne jest niepłacenie za prowadzenie rachunku czy może lepiej uiszczać opłatę np. 15 zł miesięcznie, a równocześnie korzystać z darmowego ubezpieczenia NW na kwotę 15 000 zł. Otwierając rachunek dobrze jest rozważyć, czy w ramach tego ROR-u klient będzie chciał korzystać np. z tzw. debetu lub kredytu odnawialnego. W tym przypadku dobrze jest porównać wysokość oprocentowania. Różnice w oprocentowaniu sięgają nawet 4 procent, co w przypadku kwoty 10 000 zł daje niebagatelną kwotę 400 zł rocznie odsetek. Jeśli posiada się dostęp do Internetu, możliwość dokonywania operacji finansowych na rachunku to dobry argument przemawia-

jący na korzyść banku, który takie usługi udostępnia. Dodatkowo plus dla banku, jeśli taki dostęp internetowy udostępnia w swojej siedzibie - na razie to jednak rzadkość. Jak widać jest wiele zagadnień, które każdy musi sam rozstrzygnąć podejmując decyzję o otwarciu rachunku ROR bądź zmianie już posiadanego na inny, w konkurencyjnym banku.

2. W jakiej proporcji są wymieniane banknoty wyemitowane przed 1994 rokiem i w którym banku można tego dokonać?

Wymiana takich banknotów dokonywana jest w stosunku 1:10 000 tzn. za każdy banknot 100-złotowy wyemitowany przed 1994 rokiem otrzyma się 1 grosz. Wymiany takiej można dokonać do 2010 roku we wszystkich oddziałach Narodowego Banku Polskiego oraz w kasach wszystkich banków krajowych, prowadzących obsługę kasową na podstawie zarządzenia prezesa Narodowego Banku Polskiego z 15 października 1996 roku w sprawie określenia placówek Narodowego Banku Polskiego oraz innych banków zobowiązanych do wymiany starych złotych (MP nr 64, poz. 592, z 1998 r. nr 46, poz. 655 oraz z 2003 r. nr 7, poz. 112).

Wszyscy, którzy po przeczytaniu artykułów publikowanych w dodatku „Bankowe ABC” mają jakiegokolwiek pytania, będą mogli zasięgnąć rad fachowych. Już jutro - w piątek, 14 listopada, od 11.00 do 12.00 - w redakcji „Kroniki Beskidzkiej” na telefoniczne pytania czytelników odpowiadać będzie ekspert. Można się z nim kontaktować pod numerami telefonów: 81 235 777 i 81 258 78.

ZAGADKI Z WYCIECZKĄ

Dla uważnych czytelników „Bankowego ABC” i wkładanych do każdego wydania „Kroniki Beskidzkiej” kart - „ściąg” - mamy niespodziankę. Począwszy od dzisiaj, aż do 22 grudnia, w każdym kolejnym odcinku „Bankowego ABC” będziemy publikować pytania związane z funkcjonowaniem systemu bankowego w Polsce. Wśród uczestników naszej zabawy, którzy prawidłowo odpowiedzą na wszystkie pytania, wyłonimy laureata, który pojedzie na atrakcyjną zagraniczną wycieczkę. Na kolejne dwie osoby czekają prezenty, a dla dalszych 10 osób przygotowaliśmy redakcyjne upominki.

Na prawidłowe odpowiedzi - tylko na oryginalnych kuponach wyciętych z „Kroniki Beskidzkiej” - czekamy do 9 stycznia. Listę laureatów opublikujemy w „Kronice Beskidzkiej” i na stronach internetowych naszego tygodnika 15 stycznia 2004 roku.

Pytanie 1
Kto i w którym roku powołał do życia Bank Polski?

.....
.....
.....
.....
.....

Kronika

Żywiecka

Żywieccyzna pieniądze weźmie, ale stawia warunki

JAŁMUŻNA Z UNII

Burmistrzowie i wójtowie osiemnastu gmin, które zrzeszone są w Związku Międzygminnym ds. Ekologii w Żywcu, zgodzili się ostatecznie na podpisanie memorandum finansowego z Unią Europejską w sprawie programu ochrony wód Jeziora Żywieckiego. Zdecydowali, że pieniądze przyjmą, ale w przypadku narzucenia przez Unię niekorzystnych rozwiązań technicznych mogą nawet wycofać się z tego programu!

Przypomnijmy, że kilka dni temu samorządowcy stwierdzili zgodnie, że pomoc z UE okazała się jałmużną i nie byli skłonni jej przyjąć. Zamiast 114 milionów euro, o które wnioskowali do funduszu pomocowego ISPA, Unia przyznała gminom jedynie 10 milionów 826 tysięcy euro, pod warunkiem, że same dorzucą z własnego budżetu około 5 milionów 830 tysięcy euro. Oprócz tego Unia nakazała z całej kwoty przeznaczyć 5,5 miliona złotych na tak zwaną asystę techniczną i utworzenie spółki, która będzie wszystkim zarządzać. Bruksela nakazała także, że pieniądze mają być przeznaczone tylko na modernizację oczyszczalni ścieków.

- *Modernizacja oczyszczalni ma się zakończyć do grudnia 2007 roku. Dopiero potem możemy ewentualnie liczyć na dalsze pieniądze na budowę sieci kanalizacji, ale nie mamy na to żadnych gwarancji. A po co rozbudowywać oczyszczalnię, jeśli będą tylko w kil-*

ku procentach wykorzystane? To może przecież wpłynąć na wzrost ceny odbioru ścieków - uważa Antoni Szlagor, burmistrz Żywca.

Burmistrzowie i wójtowie postanowili, że gminy będą starać się też na własną rękę o pozyskanie pieniędzy z pozaunijnych źródeł na budowę kanalizacji. Gdyby im się to udało, dalsze istnienie unijnego programu ochrony wód Jeziora Żywieckiego, jak i zajmującego się nim żywieckiego Związku Międzygminnego ds. Ekologii, stanęłoby pod znakiem zapytania.

Dodajmy, że realizacja całego programu ochrony wód Jeziora Żywieckiego miała pierwotnie kosztować około 160 milionów euro. Starania o dotację trwały prawie sześć lat. Zakładano, że cała sieć kanalizacyjna o długości ponad dwóch tysięcy kilometrów będzie gotowa... w 2002 roku! Miała to być inwestycja, która ożywi gospodarkę całego regionu. (ps)

Radni sięgną do swoich portfeli ?

ABY POMÓC BIEDNYM UCZNIOM

Spadek realnych dochodów, utrzymujące się bezrobocie, niewielkie możliwości finansowej opieki społecznej powodują, że coraz bardziej powiększa się sfera biedy na Żywieccyznie. Jej skutki, jak wynika z przeprowadzonej przez powiat ankiety, szczególnie dotyczą rodzin, w których dzieci pobierają naukę. Radny Jacek Seweryn zaapelował o większą pomoc dla tych uczniów.

Jak niedawno informowaliśmy, co czwarty uczeń uczęszczający do szkół

ponadpodstawowych Żywieccyzny pochodzi z rodziny, w której dochód na jedną osobę nie przekracza miesięcznie trzystu złotych. W tej grupie znajduje się 168 młodych ludzi z rodzin, gdzie dochód na jedną osobę wynosi poniżej pięćdziesięciu złotych! Choć w powiatowym budżecie na pomoc socjalną dla uczniów zarezerwowano 50 tysięcy złotych, skala potrzeb jest dużo większa.

- *Wielu uczniów przychodzi głodnych do szkoły. Nie mają pieniędzy na książki i zeszyty, nie wy-*

Ile zarabiają radni powiatowi z Żywca?

- ◆ szeregowy radny - 800 złotych
- ◆ wiceprzewodniczący komisji rady - 850 złotych
- ◆ przewodniczący komisji rady - 1100 złotych
- ◆ wiceprzewodniczący rady - 1200 złotych
- ◆ nieetatowy członek zarządu powiatu - 2100 złotych
- ◆ przewodniczący rady - 2235 złotych.

jeżdżą na szkolne wycieczki - mówili podczas ostatniej sesji Rady Powiatu radny Jacek Seweryn, żywiecki nauczyciel, orędownik wspomagania najuboższych. Rad-

ny zaapelował do swoich kolegów aby osobiście włączyli się do akcji pomocy i przeznaczyli dla ubogich uczniów część swoich diet. Seweryn zaproponował również, aby samorządowcy Żywieccyzny utworzyli specjalny fundusz stypendialny na rzecz uzdolnionych uczniów pochodzących z ubogich rodzin.

O tym, z jakim odzewem spotkają się zgłoszone propozycje będzie się można przekonać podczas najbliższej sesji Rady Powiatu. (ban)

Powiat wymienił się z miastem

WOZOWNIA ZA SZKOŁĘ

Powiatowi radni zgodzili się, aby stara wozownia wraz z przyległymi oficynami, wchodząca w skład Zespołu Pałacowo-Parkowego w Żywcu, została wydzielona z majątku starostwa i przejęta przez miasto. W zamian za zamkowe obiekty starostwo otrzymało część miejskiej nieruchomości z budynkiem, w którym mieści się utrzymywana przez powiat Szkoła Muzyczna.

Zespół Zamkowo-Parkowy w Żywcu ma dwóch gospodarzy - Urząd Miejski i Starostwo Powiatowe. Do miasta należał dotąd Stary Zamek z większą częścią parku, do powiatu - Nowy Zamek z oficynami, wozownią i przyległym terenem. Ży-

wiecki samorząd starał się, aby wozownia i przyzamkowe oficyny stanowiły integralną część Starego Zamku, gdyż wówczas łatwiej byłoby zadbać o kompleksowe zagospodarowanie całego zespołu. Zarząd Powiatu uznał przedstawione argumenty za słuszne i przystał na propozycję miasta. W wyniku zawartego porozumienia ustalono, że najlepszym sposobem prowadzącym do scalenia zamkowego majątku będzie wymienienie powiatowych przyzamkowych zabudowań na należącą w połowie do miasta nieruchomość z podległą starostwu Szkołą Muzyczną. Niedawno Rada Powiatu podjęła w tej sprawie ostateczną uchwałę.

Transakcja mogła dojść do skutku dopiero po pozytywnej decyzji konserwatora zabytków, który zgodził się na włączenie wozowni, oficyn i przyległego terenu do miejskiej części zamkowej. Większość przejętych obiektów jest w kiepskim stanie i wymaga gruntownych remontów. Miasto liczy, że w tym przedsięwzięciu pomogą inwestorzy. Są plany, aby oficyny służyły turystyce i kulturze. Tak jak dotychczas będzie tam miało swoją siedzibę Towarzystwo Miłośników Ziemi Żywieckiej, powstać ma natomiast centrum informacji turystycznej z usługową bazą handlowo-gastronomiczną. (ban)

Kontrowersyjny zakup w Świnnej

Auto nie dla urzędników

Urząd Gminy w Świnnej zamierza wkrótce kupić samochód służbowy.

Te informacje wywołały wśród mieszkańców spore oburzenie. Wielu nie podoba się, że z jednej strony gmina twierdzi, iż nie ma na nic pieniędzy, a z drugiej funduje sobie nowy samochód. Wójt gminy Świnna, Henryk Jurasz, tłumaczy jednak, że samochód ma zostać przeznaczony głównie dla pracowników interwencyjnych, a nie dla urzędników. - *Cały czas są jakieś drobne prace do wykonania. To trzeba poprawić instalację w szkole, to znowu przydałoby się coś uprzątnąć lub zalepić dziurę na gminnej drodze. Nasza gmina jest dość rozległa, a pracownicy muszą się w miarę szybko po niej przemieszczać. Poza tym przy takich pracach trzeba wziąć ze sobą sprzęt do naprawy. Planujemy, że będzie to kilkuletni samochód dostawczy. Chcemy go zakupić za kwotę do dwudziestu sześciu tysięcy złotych. To chyba nie jest zbyt wygórowana cena - tłumaczy wójt Jurasz. (ps)*

Podczas najbliższej zimy

Gminy odśnieżają powiatowe drogi

Na Żywieccyznie drogi powiatowe liczą 356 kilometrów. Większość z nich będzie najbliższej zimy utrzymywana przez gminy, na terenie których przebiegają. Na przejęcie tego obowiązku zdecydowało się aż dziesięć spośród piętnastu lokalnych samorządów.

W wyniku zawartych z Zarządem Powiatu umów, o powiatowe drogi na swoim terenie zadbają w Czernichowie, Koszarawie, Lipowej, Łękawicy, Łodygowicach, Miłowie, Radziechowach-Wieprzu, Rajczy, Węgierskiej Górze i Żywcu. Starostwo zagwarantowało gminom na ten cel 800 tysięcy złotych. Ma to wystarczyć na utrzymanie przejezdności traktów.

Ustalono też, że gdyby doszło do śniegowego kataklizmu, to dodatkowe koszty utrzymywania dróg ponoszone będą wspólnie przez powiat i gminy. Jednostką odpowiedzialną za zimowe przygotowanie dróg w gminach, które nie podpisały umów, jest Powiatowy Zarząd Dróg w Żywcu. Jak poinformował pełniący obowiązki kierownika Tomasz Łukas, zostały rozpisane trzy przetargi, które wyłonią firmy usługowe zobowiązane do odśnieżania dróg powiatowych w gminach Jeleśnia, Ujszoły oraz łącznie w Gilowicach, Ślemieniu i Świnnej. (ban)

Gdzie ten stacz ? (cd.)

JUŻ JEST !

Przed dwoma tygodniami „Kronika” informowała, że mieszkańcy Żywca-Sporysza nie mogą doczekać się, kiedy na przejściu przez jezdnię w rejonie skrzyżowania ulic: Kopernika, Skłodowskiej i Sporyskiej oraz przejazdu kolejowego, pojawi się osoba, która będzie przeprowadzać szkolne dzieci. Żalili się, że władze miasta obiecują tzw. „stacza” już od ponad czterech miesięcy. Następnego dnia po naszej publikacji burmistrz Żywca Antoni Szlagor przeafaksował do redakcji informację, że „stacz” już jest i pracuje od 7.30 do 9.00 oraz od 11.00 do 15.30. *Nie rzucam nigdy słów na wiatr i z tego, co obiecałem w tej sprawie mieszkańcom Sporysza wywiązałem się - pisze w swoim piśmie burmistrz Szlagor. (ps)*

Przy gimnazjum w Twardorzeczce

Rośnie hala



Dokończenie budowy hali sportowej w Lipowej zależy od większych dotacji z budżetu centralnego.

Trwają prace przy budowie hali sportowej przy gimnazjum w Twardorzeczce, w gminie Lipowa. Udało się już oddać halę w stanie surowym. Do tej pory kosztowała ponad 1,3 miliona złotych.

Praktycznie wszystkie pieniądze na jej budowę pochodzą na razie z budżetu gminy i z zaciągniętych kredytów. Jedyna dotacja od Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu wyniosła niecałe 300 tysięcy złotych. Sala, o wymiarach 36x24 m, ma w sumie kosztować ponad cztery miliony złotych.

W gimnazjum uczy się prawie 430 uczniów z całej gminy Lipowa. Do tej pory lekcje wychowania fizycznego odbywały się na szkolnym boisku, a w okresie zimowym w salach lekcyjnych lub na korytarzach. Władze gminy Lipowa liczą, że halę uda się ostatecznie oddać do użytku przed wrześniem 2004 roku. Wszystko to jednak pod warunkiem, że z ministerstwa, poprzez marszałka śląskiego, spłyną znacznie większe dotacje. (ps)

Kronika

Oświęcimska

Koniec wojny pomiędzy spółką a muzeum ?

PARKING POZA OBOZEM

Premier Leszek Miller zobowiązał ministra kultury Waldemara Dąbrowskiego do podjęcia stosownych działań w sprawie zapisów Oświęcimskiego Strategicznego Programu Rządowego, dotyczących wyprowadzenia z terenu Państwowego Muzeum Auschwitz-Birkenau parkingu i pozostałej działalności gospodarczej. Czy tym samym zakończy się kilkuletni spór pomiędzy dyrekcją muzeum i spółką Maja?

Przypomnijmy: w październiku 1996 roku rząd postanowił wprowadzić OSPR. Zawarto w nim m.in. zagadnienie reorganizacji muzeum i wyprowadzenia z jego terenu wszelkiej działalności komercyjnej. Parking, jak i działalność gospodarcza, miały zostać wyprowadzone do Centrum Obsługi Turystów. Było to zgodne z wytycznymi Międzynarodowej Rady Oświęcimskiej. Tak się jednak nie stało i pomiędzy COT, założonym przez spółkę Maja a muzeum rozpoczęła się rywalizacja o turystów, w tym głównie o parkowanie.

Walka o Klientów sprawiła, że spółka Maja notowała ogromne straty, wynikiem czego utraciła płynność finansową i stanęła przed koniecznością sprzedaży COT. W tej sprawie doszło nawet, 12 czerwca, do blokady wjazdu na teren muzeum. Grupa czterdziestu osób domagała się wyprowadzenia parkingów i działalności komercyjnej z terenu mu-

zeum. Wkrótce po tym do dymisji podał się wiceprezydent Oświęcimia, Jacek Grosser.

Zdaniem prezydenta Oświęcimia, Janusza Marszałka, który przed wyborem na to stanowisko zarządzał spółką Maja, cała sprawa powinna wkrótce znaleźć swój pomyślny finał. Jeszcze w sierpniu Marszałek zwrócił się do premiera Millera z propozycjami rozwiązania konfliktu. Zaproponował dwa warianty. W pierwszym skarb państwa miał wykupić teren spółki z istniejącymi zabudowaniami i przekazać go pod zarząd muzeum. Druga propozycja dotyczyła uzgodnień z OSPR, czyli wyprowadzenia parkingu i działalności gospodarczej z terenu muzeum.

Okazuje się, że rząd, ze względu na złą sytuację finansową, nie ma możliwości wykupu tych obiektów. Stąd też skłonny jest przychylić się do drugiej propozycji. Jednak wiąże się to z tym, że spółka Maja będzie musiała zapłacić odszkodowanie za dochody, jakie muzeum utraci z powodu likwidacji parkingu. O jakie kwoty chodzi, nikt na razie nie wie, bo rozmowy na ten temat wciąż trwają. Jednak już teraz w Oświęcimiu mówi się nieoficjalnie, iż konflikt pomiędzy spółką a muzeum może się pogłębić. Zwolennicy takiej tezy twierdzą, że kłopoty spółki są bardzo poważne i nie stać jej na wypłatę odszkodowania. (ps)

Z Chełmka do Olkusza

Eksmisje bezpańskich psów

Od dłuższego czasu w gminie Chełmek wśród mieszkańców i samorządowców trwały dyskusje na temat rozwiązania problemu bezpańskich psów.

Wśród wielu propozycji pojawiały się nawet pomysły, aby wybudować schronisko w Chełmku. Jednak zdaniem władz samorządowych jest to propozycja nierealna ze względu na finanse. Problem narastał z miesiąca na miesiąc, ze względu na pojawiającą się coraz większą liczbę bezpańskich psów. Ostatecznie burmistrz Chełmka, Andrzej Saternus, zdecydował o podpisaniu umowy ze schroniskiem dla zwierząt w Olkuszu. Bezpańskie psy z terenu gminy mają być odwożone do olkuskiego schroniska. Na ten cel gmina przeznaczyła do końca roku sześć tysięcy złotych z rezerwy budżetowej. (ps)

W obozowym muzeum

AKCJE KIESZONKOWCÓW



Obok zagranicznych turystów najczęstszymi ofiarami złodziei padają szkolne wycieczki.

Kontrowersje wokół zagranicznych podróży prezydenta Oświęcimia

ZA DUŻO WOJAŻY ?

Radny miejski z Oświęcimia, Wojciech Grubka, zarzuca prezydentowi miasta, Januszowi Marszałkowi, że w ostatnim czasie odbywa zbyt wiele zagranicznych podróży służbowych.

Zażądał on przygotowania zestawienia wyjazdów prezydenta od początku stycznia do października tego roku, a także kosztów tych podróży oraz korzyści, jakie wyniosło z tego miasto.

W przygotowanym zestawieniu czytamy, że prezydent Marszałek od 5 do 17 maja przebywał we Włoszech, Francji i Niemczech, od 18 do 21 czerwca w Holandii i aż pięć razy tylko w Niemczech - od 4 do 5 lipca, od 14 do 16 sierpnia, od 24 do 28 sierpnia, od 29 do 30 sierpnia oraz od 22 do 26 września. Na pokrycie kosztów diet, noclegów, przejazdów wydatkowano z budżetu miasta 10 684 złotych.

Prezydent Marszałek zwrócił uwagę, że koszt zagranicznych delegacji służbowych Za-

ządu Miasta w roku 2001 wyniósł 11 454 złotych, zaś w roku 2002 wydatkowano na ten cel 23 028 złotych.

Te wyjaśnienia nie wystarczyły radnemu Grubce, który ponownie zwrócił się z interpelacją do prezydenta Marszałka. Przypomniał w niej, że dbałość o interesy miasta to obowiązek prezydenta. Jego zdaniem, radnym i mieszkańcom należy się informacja o tych podróżach, tym bardziej, że koszty pokrywane są z budżetu miasta. Radny Grubka przypomniał prezydentowi, że w poprzedniej kadencji w skład Zarządu Miasta wchodziło sześć osób, a obecnie prezydent sprawuje swój urząd... jednoosobowo.

W kolejnych wyjaśnieniach prezydent Marszałek stwierdził, że podczas wyjazdów służbowych

zawsze podejmuje rozmowy z potencjalnymi zagranicznymi inwestorami niemieckimi, francuskimi i włoskimi, starając się ich zachęcić do inwestowania w Oświęcimiu. Według prezydenta za wcześniej jeszcze mówić o płynących z tego korzyściach, bo rozmowy biznesowe są długotrwałe, a oferty inwestycyjne wymagają dopracowania wielu szczegółów. Marszałek podkreślił jednak, że oprócz nawiązania nowych kontaktów, dzięki jego wyjazdom do Oświęcimia trafił transport wełny i wykładzin. Przekazano także kilka biur, foteli i krzeseł. Dary te za pośrednictwem Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej trafiły już do oświęcimskich szkół, przedszkoli, organizacji i stowarzyszeń. (ps)

W Kętach, mimo protestów

Ruszyła budowa hali

Wkęckim osiedlu Nad Sołą ruszyła budowa hali sportowej. W tym roku na ten cel wydanych zostanie sześćset tysięcy złotych. W sumie hala ma kosztować około czterech milionów, a jej oddanie do użytku planowane jest w 2005 roku.

O potrzebie budowy hali, obok istniejącej już krytej pływalni, mówi się w Kętach od kilkunastu lat. Na początku 2002 roku zdecydowano o budowie hali wraz z nowym budynkiem Gimnazjum nr 2. Wówczas jednak zaprzestano na nad setka mieszkańców z sąsied-

nich bloków. Spowodowało to zablokowanie inwestycji. Mieszkańcy protestowali, bo uważali, że gimnazjum wraz z halą będzie dla nich bardzo uciążliwym sąsiedztwem. Ich zdaniem zniknąłby także ostatni skrawek zieleni w tej części osiedla.

Kilka miesięcy temu kęcka Rada Miejska zdecydowała jednak ostatecznie, że zbudowana zostanie zarówno hala sportowa, jak i gimnazjum. Inwestycję podzielono na dwie części, w pierwszej kolejności



Do końca roku mają zostać zakończone prace przy fundamentach hali.

powstanie hala. Budowa gimnazjum spadnie prawdopodobnie na następnej kadencji.

Nowa inwestycja w dalszym ciągu nie podoba się wielu okolicznym mieszkańcom. Sporo z nich uważa jednak, że sama hala może powstać. Na gimnazjum na pewno się jednak nie zgodzą. (ps)

Zamieszanie wokół straży miejskiej w Brzeszczach

STRAŻNICY NIEPOTRZEBNI ?

Likwidacji straży miejskiej domaga się kilkunastu mieszkańców tzw. Starego Osiedla w Brzeszczach. Uważają oni, że strażnicy źle wypełniają swoje zadania. Ich zdaniem brakuje pieszych patroli, nawet w ciągu dnia. Dlatego też, według nich, ten rejon Brzeszcz staje się coraz bardziej niebezpiecz-

ny, głównie poprzez wzrost chuligaństwa i wandalizmu.

Cała sprawa stała się głośna kilka tygodni temu, kiedy na zebraniu mieszkańców Starego Osiedla, zdecydowano o wystosowaniu pisma do gminnych władz z wnioskiem o likwidację straży miejskiej.

Beata Szydło, burmistrz Brzeszcz, przyznaje, że wnioski z zebrania dotarły do gminy. - Uważam, że wokół tej sprawy zrobiło się za dużo szumu. Mieszkańcy zarzucają, iż jest niebezpiecznie, a strażnicy pokazują się jedynie

od święta. Jest jednak wielu mieszkańców, którzy uważają, że aż tak źle nie jest. Ta sprawa będzie poruszana wkrótce na zebraniu z mieszkańcami. Jednak już teraz mogę powiedzieć, że nie wyobrażam sobie zlikwidowania straży miejskiej. Przecież, gdyby ją rozwiązano, to niebezpieczeństwo wzrośnie jeszcze bardziej! Nie twierdzą też, że straż jest idealna. Trzeba będzie pomyśleć nad pewną reorganizacją i udoskonaleniami, ale nie nad likwidacją - mówi burmistrz Szydło. (ps)

Jarosław Mensfelt, rzecznik prasowy Państwowego Muzeum Auschwitz-Birkenau w Oświęcimiu, ostrzega turystów przed kieszonkowcami, którzy pojawili się na terenie muzeum.

Ofiarąmi złodziei padają głównie turyści z zagranicy oraz szkolne wycieczki. Najczęściej kradzione są pieniądze, karty bankomatowe, ale również aparaty fotograficzne. Do incydentów dochodzi przeważnie w podziemiach Bloku Śmierci oraz w pomieszczeniach recepcyjnych, gdzie zazwyczaj panuje największy tłok.

Mimo licznych kradzieży, do tej pory nie udało się zatrzymać żadnego złodzieja. Wydaje się, że problem częściowo mógłby rozwiązać monitoring w miejscach narażonych na kradzieże. Jednak w muzeum twierdzą, że kamery to kosztowna rzecz, a placówki na to nie stać. (ps)

Patrole policyjne w Przeciszowie

Obawy w Zatorze

Mieszkańcom gminy Zator niezbyt podoba się przejęcie gminy Przeciszów pod opiekę zatorskiego komisarzatu policji. Przypomnijmy, że do takiej zmiany doszło w sierpniu. Zatorzanie uważają, że policja ma teraz większy teren do patrolowania, a nie została wzmocniona kadrowo. Według nich taka sytuacja powoduje, że w samej gminie Zator mieszkańcy czują się mniej bezpiecznie.

- Przybyło nam obowiązków. Mamy dodatkową gminę i rzeczywiście patroli w gminie Zator jest przez to nieco mniej. Jednak za-

znaczam, że nie ma to wpływu na stan bezpieczeństwa i wzrost przestępczości. Oczywiście może się zdarzyć, że teraz na zatorskim Rynku będzie więcej źle parkujących samochodów. Do tej pory gmina ta była bardzo intensywnie patrolowana i przypuszczam, że teraz mieszkańcy, widząc rzadziej policjantów na ulicach, mają negatywne odczucia. Być może wkrótce te odczucia się poprawią, bo mamy jeszcze dwa wakaty i czekamy na nowych ludzi - mówi aspirant sztabowy Bogusław Bartuła, z zatorskiego komisarzatu. (ps)



64 lata temu, w listopadzie 1939 roku, na ulicach Andrychowa pojawiły się ulotki z okazji rocznicy wybuchu powstania listopadowego. Oprócz lekcji historii zawierały także - a raczej przede wszystkim - wezwanie do walki z hitlerowskim okupantem. Dla Niemców był to jasny dowód na to, że Polacy żyjący pod Beskidami mimo przegranej kampanii wrześniowej nie zamierzają biernie czekać na koniec wojny.

PODZIEMNA ARMIA

Ulotkowa akcja w Andrychowie była jednym z licznych w pierwszych tygodniach okupacji wyrazów sprzeciwu wobec rządów najeźdźcy. Ale już wtedy oprócz działań propagandowych szykowano się także do zbrojnej walki z okupantem.

DYWERSANCI I SABOTAŻYŚCI

Podziemny opór przeciwko Niemcom przygotowany na Podbeskidziu jeszcze przed wojną. Na specjalnych obozach - z których jeden zorganizowano w Bielsku - wojskowi specjaliści szkolili ochotników, którzy w przypadku ataku wroga mieli na zajętych przez niego terenach prowadzić działalność sabotażową i dywersyjną. Te tak zwane komórki dywersji pozafrontowej miały działać na terenie powiatów bielskiego, bialskiego, wadowickiego i żywieckiego, a oprócz broni dysponowały także materiałami wybuchowymi. We wrześniu 1939 roku polscy dywersanci uszkodzili między innymi linie komunikacyjne w rejonie Grodzca i Zabłocia.

Kiedy niemiecka okupacja stała się pod Beskidami faktem, ludzie z dywersji pozafrontowej stali się trzonem organizowanego w tym regionie podziemia. Początkowo tworzone dużo niewielkich organizacji niepodległościowych, a opór przeciwko okupantowi był rozproszony. Szybko jednak wiodącą rolę zaczęła odgrywać w podziemiu ogólnokrajowa organizacja o nazwie Służba Zwycięstwu Polski, której podporządkowało się wiele lokalnych ugrupowań. Tak też działał się pod Beskidami. Z czasem SZP przyjęła nazwę Związku Walki Zbrojnej, a następnie Armii Krajowej.

BÓBR BEZ BRONI

Inspektorat bielski ZWZ wchodził w skład Okręgu Śląskiego tej organizacji, nosił kryptonim „Bóbr” i obejmował powiaty bielski, bialski, chrzanowski, oświęcimski, wadowicki, żywiecki oraz miasto Bielsko, do którego okupant włączył sąsiednią Białą. Inspektorat dzielił się na obwody, a te na placówki. W obwodzie bielskim placówką ZWZ powołano do życia w Bielsku, Dziedzicach, Buczkowicach, Jasienicy, Kozach, Ligocie i Porąbce. Komentatorowi obwodu żywieckiego podlegały między innymi placówki w Żywcu, Jelesni, Suchej Beskidzkiej, Łodygowicach, Gilowicach oraz Ciecinnie. Obwód oświęcimski obejmował placówki ZWZ w Oświęcimiu, Kętach, Brzeszczach i Zatorze, a obwód wadowicki - w Wadowicach, Andrychowie, Bulowicach, Malcu, Targanicach, Czańcu i Nowej Wsi.

Kilka miesięcy po rozpoczęciu okupacji inspektorat bielski ZWZ liczył już około 5 tysięcy ludzi. Była to grupa dobrze przygotowana do walki, gdyż tworzyli ją głównie osoby po przebytej już służbie wojskowej. Cywilów przyjmowano bowiem początkowo do podziemia niechętnie, gdyż przed postaniem do walki należałoby ich wyszkolić. Choć więc podziemna armia Beskidów składała się z ludzi, którzy znali się na żołnierce, jej bojową wartość znacznie obniżało fatalne wręcz uzbrojenie. Broni było po prostu bardzo mało. Na przykład najlepiej uzbrojone w obwodzie bielskim podziemne plutony w Kozach i Lipniku Górnym miały razem zaledwie cztery cekaemy, osiem karabinów maszynowych i dwieście granatów. Nic więc dziwnego, że podziemne arsenały wzbogacano na przykład materiałem wybuchowym otrzymanym od robotników pracujących w suchych kamieniołomach.

POWSTAŃCZY PLAN

Brak broni był tym bardziej niepokojący, że ZWZ miał w chwili zwy-

cięskiej ofensywy aliantów na Zachodzie przygotować zbrojne powstanie, które oczyściłoby kraj z okupantów. Na podziemne wojsko pod Beskidami czekało wyjątkowo trudne zadanie, gdyż siły policyjno-wojskowe Niemców w tym regionie, wraz z załogą obozu w Oświęcimiu, szacowano na około 9 tysięcy uzbrojonych po zęby ludzi. Mimo to plan powstania został starannie przygotowany, a z czasem jego szczegóły były modyfikowane. Najważniejszym ośrodkiem walki miało być Bielsko wraz z Białą. Skoncentrowane w obu miastach główne siły powstańcze miały zająć lotnisko w Aleksandrowicach, koszary przy ulicy Sobieskiego i koszary przy Lipnickiej oraz siedzibę policji i placówkę gestapo na ulicy Matejki.

Drugą, niejako pomocniczą, areną powstańczej walki miał być rejon Czechowic i Dziedzic. Powstańcy mieli tam między innymi zająć dworzec kolejowy, kopalnię Silesia, komisariat policji i filię obozu oświęcimskiego, znajdującą się w folwarku na Trzemszy. W Oświęcimiu siły powstańcze miały natomiast wyzwolić obóz koncentracyj-



Podczas planowanego w okresie okupacji hitlerowskiej powstania, podziemne wojsko miało między innymi uderzyć na koszary, które dziś zajmują bielscy komandosi.

ny. Ubezpieczenie powstańczych sił miało być skoncentrowane w rejonie Chybia i chronić je przed atakiem od zachodu, a jednostka odwodowa w zależności od potrzeb, wesprzeć kolegów w Bielsku lub Oświęcimiu. Po zajęciu Bielska, Białej, Czechowic i Dziedzic beskidzcy powstańcy mieli uderzyć w kierunku Cieszyna i Zaolzia. Z uwagi na sytuację militarną i polityczną powstańczy plan nigdy jednak nie wszedł w życie, choć prace nad jego doskonaleniem trwały niemal do końca wojny.

Tekst i foto: **ŚLAWOMIR HOROWSKI**

Tekst oparto na artykule Mieczysława Starczewskiego „Inspektorat bielski ZWZ-AK”, zamieszczonym w I tomie Bielsko-Bialskich Studiów Muzealnych.

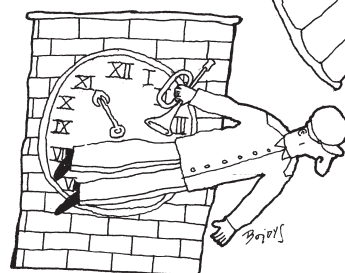
Trzy wieki temu pod Beskidami

Ciężki koniec roku



Wyjątkowo ciężki był dla mieszkańców ziemi leżącej pod Beskidami koniec 1703 roku. Po wielkiej suszy przyszedł bowiem gigantyczny wiatr. Za to moi regionu byli bardzo zadowoleni z sąsiedzkiej współpracy.

Jesienią 1703 roku Beskidy nawiedziła wielka susza. Wyszło wiele rzek, a w wielu studniach zabrakło wody. Suche koryta rzeczne sprawiły, że stały stojące nad nimi młyny. Aby zmieścić zebrane podczas żniw zboża mieszkańcy regionu musieli więc często pokonywać wiele kilometrów. Jeżeli nie



dysponowali transportem, szli z workiem ziarna na plecach. Sytuacja młynarzy była jednak podwójnie trudna. Część z nich na pewien czas straciła klientów, a dodatkowo wszystkich speców od mielenia ziarna obciążono nowym świadczeniem na rzecz państwa. Sejm wprowadził bowiem specjalne podatki, aby zdobyć pieniądze na wykupienie zastawionego u brandenburskiego księcia Elbląga i sięgnął przy tej okazji do kieszeni młynarzy.

Kiedy susza minęła, dał o sobie znać wiatr. Zaatakował w środku nocy i wiał potwornie aż do samego rana, łamiąc w lasach wiele drzew i niszcząc sporo domostw. Ten - jak można przypuszczać - potężny halny, wiał nie tylko w Beskidach, ale dotarł także do Krakowa, zrzucając tam hełm z zegarowej wieży na Wawelu.

Choć dla zwykłych mieszkańców ziemi leżącej pod Beskidami koniec 1703 roku był wyjątkowo trudny, moi regionu zacierali ręce zadowoleni z nawiązanej przyjaźni. Otóż grafiusz Sunnegh, pan bielskiego zamku, odwiedził Franciszka Wielopolskiego, pana zamku żywieckiego, prosząc go o zabezpieczenie bielskich posiadłości przed ewentualnym atakiem Węgrów. Bitni Madziarzy, walczący wówczas z wiedeńskim cesarzem - którego poddani byli bielszczanie - mogli bowiem zaatakować gród sukienników z terenu Orawy, przechodząc po drodze przez posiadłości Wielopolskiego. Pan Żywieczczy nie tylko wspaniale przyjął grafa Sunnegha i obiecał zrobić co w jego mocy, aby ochronić swego sąsiada przed groźnymi gośćmi, ale wkrótce złożył mu rewizytę w bielskim zamku. (hos)

Kłopoty z zatorską wizytówką

Niedostępny zamek

Efektowne usytuowanie na wysokiej skarpie opadającej stromo w urokliwą dolinę Skawy oraz bogata historyczna przeszłość, to bez wątpienia największe atuty Zatora, obecnie niewielkiego sennego miasteczka.

Przewodniki i kolorowe folde-ry zachęcają turystów do odwiedzenia Zatora właśnie z uwagi na jego ponad 700-letnią przeszłość. Choć nie zachowało się zbyt wiele zabytków z lat niegdysiejszej świetności, gdy Zator był nawet stolicą samodzielnego księstwa, to i tak warto tam pojechać, aby zobaczyć to, co do naszych czasów przetrwało. W pierwszym rzędzie autorzy przewodników zachęcają do obejrzenia XIII-wiecznego - niedawno odrestaurowanego - kościoła oraz pochodzącego z połowy XV wieku, a w początkach XIX wieku gruntownie przebudowanego, okazałego zamku. Turyści, którzy skorzystają z zaproszenia, mogą poczuć się jednak... oszukani.

Zarówno bowiem zamek, jak i otaczający go zabytkowy park (z którego najlepiej widać ogromną rezydencję) są już od wielu lat niedostępne dla zwiedzających. Turyści wita w Zatorze zamknięta naглуcho kuta brama, wiodąca na zamkowe podwórze oraz złowieszczo brzmiący szyld „Teren zakładu obcym wstęp wzbroniony”. Należący do skarbu państwa zamek jest bowiem od dawien dawna siedzibą Rybackiego Zakładu Doswiadczeń, wchodzącego w skład Instytutu Rybactwa Śródlądowego w Olsztynie. Zabytek jest więc w świetle prawa zakładem pracy (naukowej) i nie przystosowano go do przyjmowania i obsługi ruchu turystycznego. Oznacza to, iż w czasie, gdy zakład nie funk-

cjonuje, czyli codziennie po piętnastej oraz w dni wolne od pracy, cały teren wchodzący w skład nieruchomości jest dla osób postronnych niedostępny. Dodajmy, że gdy w zamku są pracownicy instytutu, nikt



nie robi trudności osobom, które interesują się zabytkową budowlą z wejściem na teren parku, a nawet zwiedzeniem - odrestaurowanych, a niewykorzystywanych przez za-

kład - pomieszczeń na parterze budynku.

Dyrektor zakładu Józef Curzydło zgadza się, że byłoby dobrze, gdyby zamek wraz z przyległym parkiem był bardziej udostępniony turystom, jednak instytutu nie stać na to, aby zatrudnić kustosza oraz przystosować obiekt do obsługi ruchu turystycznego. Zwłaszcza iż całe niebagatelne koszty utrzymania obiektu oraz jego remontów po-

nosi wyłącznie borykający się z kłopotami finansowymi - jak większość placówek naukowych - zatorski RZD. Obrazując problemy placówki, dyrektor podaje przykład z ostatnich lat, kiedy to ulewne deszcze mocno osłabiły znaczną część skarpy, na której stoi zamek. - *Samo przygotowanie dokumentacji zabezpieczenia osuwiska kosztowało nas kilkanaście tysięcy złotych. Tymczasem z zewnątrz otrzymaliśmy na ten cel jedynie dwa tysiące* - mówi dyrektor

Curzydło, dodając, iż koszty prac zabezpieczających skarpe, jakie będzie musiał w przyszłości sfinansować zatorski zakład, trudno nawet obecnie oszacować. A jedynym źródłem, z jakiego zakład może finansować swoją działalność, w tym utrzymanie zamku wraz z przyległościami, są zyski (coraz mniejsze) ze sprzedaży hodowanych przez RZD karpi.

Wiceburmistrz Zatora Mariusz Makuch nie ukrywa, iż brak szerzego dostępu do zamku jest jednym z problemów, jakie spędzają sen z powiek gospodarzom miasta. Zwłaszcza iż problem ten dostrzegł nawet marszałek województwa, który ostatnio odwiedził Zator i nie krył zdziwienia, iż tak piękny zabytek nie jest dostępny dla turystów.

Wiceburmistrz rozumie stanowisko obecnych gospodarzy zamku, którzy jakby na to nie patrzeć są odpowiedzialni za ogólnonarodowe dobro. Tylko dzięki nim zamek nie popadł w ruinę. Z drugiej jednak strony wiceburmistrz nie krył, że nie może być tak, iż turystyczna wizytówka Zatora jest niedostępna. Mimo prowadzonych na ten temat od wielu już lat dyskusji władze miasta nie doszły z dyrekcją zakładu do konstruktywnego porozumienia. Z wypowiedzi Makucha wynika, że władze miasta mają do zaproponowania tylko jedno rozwiązanie. Chcą, aby instytut udostępnił jakiemuś prywatnemu inwestorowi część budowli (zwłaszcza parter) na działalność komercyjną typu hotel, restauracja. To - zdaniem miejskich wódaty - sprawi, że obiekt nareszcie ożyje.

Dyrektor Curzydło nie wyklucza żadnej możliwości, zauważa jednak, iż na razie to on odpowiada za powierzone mu państwowe miejsce i działania zmierzające do udostępnienia go prywatnemu inwestorowi nie mogą być pochopne. Zwłaszcza iż w ostatnich latach już kilka osób było zainteresowanych państwowym zamkiem, jednak ich oferty - jak sugeruje dyrektor Curzydło - były nieco podejrzane.

Tekst i foto: **MARCIN PŁUŻEK**

**OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA
w DANKOWICACH**

DZIEKUJE
PZU S.A. za przyznaną dotację
na zakup samochodu bojowego.

10569/071103

Aldo

OKNA DRZWI-PCV, ALU

AUTORYZOWANY PARTNER

HÖRMANN
BRAMY • DRZWI • NAPĘDY

okazja -25%

Producent:
Cieszyn-Puńców 320,
tel./fax: (033) 852 92 12

NOWE NIŻSZE CENY

Zapraszamy do naszych biur sprzedaży: **INFOTEL: (033) 852 92 12**

**bezpieczeństwo
tkwi w szczegółach**

WYCIERACZKI I SPRYSKIWACZE

OŚWIETLENIE

ZAWIESZENIE

HAMULCE

Salon, serwis, myjnia

2 lata gwarancji SEAT Assistance 24h

Salon SEAT-a S.A.C. Ochaby Małe 250, tel. 033/85-35-614
KOMOT S.C. Bielsko-Biała, ul. Partyzantów 72, tel. 81-22-649

Przyjmujemy samochody używane w rozliczeniu i do komisju

Bezpłatna kontrola samochodów w ASO SEAT

04.10-31.10

SEAT
auto emocji

HELIX
Generalny Importer SEAT-a
zaleca oleje Shell Helix

03.21.14

OKNA

**JESIENNA
PROMOCJA**

Bielsko-Biała, ul. Wyzwolenia 6a
tel./fax 816-60-22, 0602176493

Dokument-Serwis Sp. z o.o.
Bielsko-Biała, Harcerska 6A
tel./fax 497-30-16

SHARP

ARM 160 już jest!
Kopiarka/drukarka A3 mono
+ kolorowy skaner A3
od 3.499 zł + VAT

Koszt 1 Str. A4 = 2,5 gr

TAXI **9192**

RADIO **MPT**

TYLKO U NAS - 1,40 zł/km

Faktury VAT. Nagrody - 1 telefon - 1 pkt. **NAGRODA DLA KAŻDEGO.**

NAM MOŻNA ZAUFAC

Bielsko-Biała, Cieszyn,
Oświęcim, Żywiec

Miejskie Przedsiębiorstwo
Taksówkowe

niż w hipermarketach * Lepsza oferta cenowa i asortymentowa

Technika grzewcza
- piece łazienkowe
- kotły jedno i dwufunkcyjne

Armatura sanitarna
- grzejniki baterie i inne

Armatura instalacyjna
- rury miedziane rury plastikowe

Przyjdź,
czeka Cię fachowe doradztwo oparte na doświadczeniu zawodowym

TERM-GAZ Bielsko-Biała, ul. Żywiecka 336
tel./fax: 8100187, 8101351

TERM-GAZ TERM-GAZ TERM-GAZ TERM-GAZ

NAJTANIEJ W BIELSKU-BIAŁEJ

OFICJALNY DEALER

BLACHY TRAPEZOWE (T6, T8, T10, T12, T18, T22, T35, T55) OCYNKOWANE, POWLEKANE

DACHÓWKA BLASZANA "FLORA"

BLACHY PŁASKIE; POWLEKANE, OCYNKOWANE: ARKUSZE LUB KRĘGI

RYNNY I RURY SPUSTOWE OCYNKOWANE + akcesoria

OBRÓBKI BLACHARSKIE DO 6000 mm
(ocynkowane, powlekane, również miedź)

AKCESORIA: folie paraprzepuszczalne, okna dachowe, wylazy kominiarskie, wkręty, uszczelki, lakiery zaprawkowe, rynny PCV

GONTY BITUMICZNE + PAPY TERMOZGRZEWcze

PARAPETY ZEWNĘTRZNE (stalowe powlekane + aluminium);
WEWNĘTRZNE -PCV

BIELSKO-BIAŁA ul. BATOREGO 13
TEL./FAX: 8221574 TEL.: 8218335, 0602-614-375

www.dachland.com.pl
biuro@dachland.com.pl

**Ceny
opadły...**

Tu jest najtaniej

**CHŁEB
TRADYCYJNY
NA WAGĘ
1 kg**

0⁹⁹

**NECÓWKA
1 kg**

6⁹⁹

**PASZTET
WIEPRZOWY
NA WAGĘ
1 kg**

5⁹⁹

**SMALEC
1 kg**

4⁹⁹

**PIECZEŃ
RZYMSKA
1 kg**

8⁹⁹

OFERTA WAŻNA DO 16.11.2003 r.

hypernova

OGŁOSZENIA DROBNE

1 słowo w trybie zwykłym - 1,30 zł + VAT; 1 słowo w trybie ekspresowym - 1,95 zł + VAT
wytluszczenie ogłoszenia - dopłata 30 groszy do każdego słowa; nekrologi i kondolencje - 1 zł + VAT/cm²

kupno-sprzedaż

DEALER Fischer, Blizzard, Dynastar, Look, Tyrolia - sprzęt narciarski nowy i używany, odzież - sprzedaż, komis. ALDA Wilkowice, Żywiecka 69, tel. 033/4973860.

9782/171003

DREWNO IGLASTE do pieców 2-letnie, sezonowane, rąbane lub w wałkach o długości 1 m. FHU „DREW-KOM”, tel. 033/8168189, 0601495794.

10519/061103

DREWNO opałowe, buk, brzoza - iglaste - promocja, dowóz gratis. Nowość na naszym rynku! Brykiet drzewny. FHU „DREW-KOM”, tel. 8168189, 0601495794.

10517/061103

DREWNO opałowe do kominów. Bielsko, Szczyrk, Żywiec - transport gratis, tel. 033/8276171; 0502639940.

8780/180903

ELEMENTY kute, tel. 033/8149979.

10279/311003

GARAŻE blaszane, bramy, tel. 032/2644119, tel.033/8104721; 0694758758.

6844/180703

IGLAKI ozdobne - tanio sprzedam, tel. 0503031828, 0602390706, 033/8456483.

9707/151003

JAJKA - produkcja, sprzedaż do sklepów, hurtowni, tel. 0603804510.

7477/080803

ODZIEŻ używana, sortowana w cenie od 5 do 12 zł za kg (hurt), tel. 033/8163627; 0600371320.

10504/051103

SIATKI ogrodzeniowe (wszystkie rodzaje, grube), słupki, bramy+osprzęt. „IGIELIT”, Bielsko, Ceramiczna 5B, tel. 033/8103546, 0601891224.

8996/250903

SKLEP MONETY - MILITARIA, Bielsko-Biała, Piwowska 3, tel. 8168952. Kupujemy, sprzedajemy, wyceniamy.

10474/041103

SOLARIA studio odsprzedam, tel. 0601619991.

9458/071003

STAMADREW - Centrum Drewna Profilowanego, Oświęcim, Kolbego 13. Deski podłogowe, boazerie - podbitki. Syberyjska sosna skandynawski świerk. Profesjonalna jakość, niskie ceny, tel. 0609733343; 0691372930.

10138/291003

STYROPIAN - promocja (certyfikat), materiały do dociepleń, poleca producent P.P.RADOPRZEM, niskie ceny, tani transport. Zaborze k/Chybia, tel. 033/8561250.

10561/071103

www.bet-bruk.pl

10377/031103

GARAŻE blaszane. Tel. 032/4344343.

103/412

MASZYNĘ ofsetową B-2, produkcji radzieckiej OM-4, tanio sprzedam, 8515047.

13/11/03

PUSTAKI max - promocja! 288x188x188 - 1,79 brutto, 288x188x220 - 1,99 brutto. Transport i rozładunek gratis. Tel. (032) 4473007, 0502120901.

10198/301003

NAGRZEWNICE, tel. 0600350074, 033/8737232.

10237/301003

motoryzacja

A. AUTO powypadkowe - kupię, holowanie gratis, tel. 032/2791397; 0502315924.

9142/290903

A. AUTO-ZŁOM, kasacja pojazdów (upoważnienie wojewody), sprzedaż części. Bielsko-Biała, „KONFEX”, Jeża 11 (przecznica Legionów), tel. 033/8116220.

10282/311003

AUTOBOXY, bagażniki, uchwyty narciarskie, Bielsko-Biała, Wapienna 7, tel. 033/8217064.

10487/051103

AUTOBUS, mikrobusy - wynajem, tel. 8186935, 0608588488.

6183/270603

AUTO-GAZ AREK, autoryzacja, wszystkie systemy, sekwencja LPG, tel. 8141002, Żywiecka 153.

9407/061003

AUTO-GAZ, autoryzowany serwis montażu instalacji gazowych LPG - naprawy, regulacje. Raty, tel. 033/8118440.

8653/150903

AUTOGAZ, instalacje, raty, części zamienne, tel. 8151123.

8953/240903

AUTOGAZ - montaż, naprawy, regulacje. Tel. 033/8123372.

zl. 16

AUTO-GAZ - montaż instalacji LPG - raty, regulacje, naprawy. AUTO-MOTO-PLUS, Bielsko, Żywiecka 362A, tel. 8141946, 0602242369, www.automotoplus.bls.pl

9460/071003

AUTOKASACJA, skup samochodów ciężarowych. Płacimy 200 zł za tonę. Rybarzowice, tel. 033/8177933.

10395/031103

AUTOSKUP samochodów za gotówkę, wszystkie marki, również z zastawem bankowym, tel. 033/8435258, 0609688211.

6100/260603

AUTOWYPOŻYCZALNIA „JATOREX”, duży wybór, niskie ceny!!! Tel. 8164044, 0602552099.

10595/071103

AUTOWYPOŻYCZALNIA „ABAKUS”, seicenta, una, lanosy. Promocyjne ceny!!! Tel. 8229833, 0602552072.

10596/071103

AUTOWYPOŻYCZALNIA, Bielsko-Biała, Biblioteczna 38, tel. 033/8210646, 0602111062.

10529/061103

AUTOWYPOŻYCZALNIA. Nowe samochody osobowe!!! Niskie ceny!! Bez limitu kilometrów! „MIKSA”, tel. 033/8221384, 0602454607.

8915/230903

BAGAŻNIKI samochodowe, boxy bagażowe - Thule, haki holownicze, blokadę skrzyń, znakowanie Somerw. SKANDYNAWIA, Bystrzańska 29, tel. 8141910, 8290886.

10317/311003

CITROEN, peugeot, renault - zawieszenie, osprzęt silnika, elementy blacharki, inne - nowe, używane. Czechowice-Dziedzice, Rzeczna 34, tel. 0602667569, 032/2156956- 58. Możliwość wysyłki, cbcbielsko@wizja.net, www.auto.czesci.net

9991/241003

CZĘŚCI używane: renault, peugeot, citroen. Bielsko-Biała, al. Gen. Andersa „EUROFRANCE”, tel. 8216820; 0602313812; 0604213056; www.eurofrance.pl

10313/311003

ŁAŃCUCHY śniegowe do wszystkich pojazdów, opony zimowe - sprzedaż, wymiana, SKANDYNAWIA, Bystrzańska 29, tel. 8141910, 8290886.

10318/311003

MERCEDES BUS 208D, 1990 r., po blacharce, 13 tys. zł, Jasienica, tel. 0501721316.

10512/051103

OPONY nowe, bieżnikowane - sprzedaż, wymiana, Bielsko-Biała, Morelowa 9, tel. 033/8217810.

9756/171003

OPONY nowe, bieżnikowane. Sprzedaż, montaż. Bielsko-Biała, Wapienna 7, pon. - sob. 7.00-19.00, tel. 033/8217064.

10486/051103

PROFESJONALNY serwis samochodowy - pełna obsługa samochodów osobowych, dostawczych. Komputerowa diagnostyka: silników, zawiesz, ogumienia. AUTO-MOTO-PLUS, Bielsko-Biała, Żywiecka 362A, tel. 033/8141946, 0602242369.

9461/071003

SKODA - ABC twojego samochodu, kompleksowa obsługa warsztatów, tel. 033/8126141.

8684/160903

SKODA, auto-części. Bielsko-Biała, Konopnickiej 27, tel. 8119413.

8816/190903

SKODA serwis, części, Bielsko-Biała, Prosta 21, tel. 033/8140998; www.automaster.bls.pl

10315/311003

TŁUMIKI, katalizatory, złącza elastyczne. Bielsko-Biała/Wapienica-Jaworze, Graniczna 297, tel. 033/8172913.

10485/051103

TOYOTA Corolla, 1,4, 16V, bezwypadkowa, opony zimowe, hak, biała - sprzedam, tel. 033/8113693, 0501571241.

10438/041103

AUTOALARMY - blokady, immobilisery, centralne zamki, elektryczne szyby, radioodtworacze MP3, głośniki, anteny, odstraszacze kun. AUTOFAN, Cieszyńska 305, tel./fax 8182971, www.autofan.bielsko.pl

33/19

ALARMY, blokady, auto-radio. Bielsko-Biała, Warszawska 24, tel. 4965825.

103/zi. 178

SAMOCODOWE instalacje gazowe, haki holownicze, bagażniki, Bielsko-Biała, Warszawska 24, tel. 4965825.

103/zi. 178

nieruchomości

AGENCJA „BESKID-INVEST” - mieszkania, domy, działki, magazyny, hale, lokale: handlowe, usługowe, biurowe. Bielsko-Biała, 1 Maja 18a, tel. 033/4966720; 0607053715.

10321/311003

AGENCJA EURO-KONTAKT - domy, mieszkania, grunty, lokale użytkowe. Skupujemy nieruchomości za gotówkę. Bielsko-Biała, Barlickiego 12, tel. 033/8122611, 8164875.

9868/211003

AGENCJA „FORUM” - domy, mieszkania, grunty, hale, magazyny, lokale użytkowe. Bielsko, Cechowa 20, tel. 8228394, 8228051.

10222/301003

AGENCJA „REAL” - partner SYSTEMU OFEROWANIA NIERUCHOMOŚCI. Mieszkania, domy, lokale, działki. Kupno, sprzedaż, wynajem. Bielsko-Biała, Nad Niprem 6, tel. 033/8124155; www.real.bielsko.pl

10337/311003

BIELSKO-BIAŁA, Cieszyńska - do sprzedania teren komercyjny 50a wraz z pozwoleniem na budowę, położony bezpośrednio przy Cieszyńskiej koło Salonu Citroena, uzbrojony, wjazd bezpośrednio z ulicy, idealne na firmę, market, stację paliw itp. cena 170 zł/m kw. Tel. 033/8112461, 0602187967.

10420/031103

BIELSKO-BIAŁA - sprzedam teren pod budowę na osiedlu Polskich Skrzydeł, cena 70 zł/m kw. Tel. 033/8112461, 0602187967.

10425/031103

BIELSKO-BIAŁA/ Komorowice - nową szeregowkę sprzedam, tel. 077/4574962.

9545/091003

JASZENICA ul. Cieszyńska - działkę budowlaną 12a sprzedam, tel. 0506385354.

9737/161003

SPRZEDAM działkę budowlaną, tel. 4799179.

103/611

CZANIEC k/Porąbki, działka budowlana 18,36 ara, fundamenty, czysta okolica, sprzeda właściciel, 35.000 PLN do negocjacji, tel. 0601332589.

10011/241003

BESKIDZKA ENERGETYKA S.A.
wynajmie

BUDYNEK WARSZTATOWO - BIUROWY

przy ul. Gorkiego 7

w Bielsku-Białej

o powierzchni użytkowej

530,47 m kw. wraz

z przylegającymi zabudowanymi

dwoma wiatami o powierzchni

73,17 m kw., trzema garażami

o powierzchni **14,85 m kw.**

każdy, wokół budynku parking.

10495/051003

Informacje pod nr telefonu 813-10-57 i 813-10-54.

PORĄBKA k/Żywca, stary domek całoroczny z bali, po remoncie, działka 10,70 ara, przepiękna okolica, woda źródłana sprzeda właściciel, 120.000 PLN, tel. 0601332589, www.automarket.com.pl

10012/241003

SPRZEDAM budynek produkcyjno-magazynowy na terenie przemysłowym, tel. 0602131711.

9933/231003

SPRZEDAM dom letniskowy, całoroczny 112 m kw., działka 6-ara. Brusiek gmina Koszęcin, tel. 695405543, 695580774.

10582/071103

lokale

BIELSKO-BIAŁA, centrum - lokal handlowy, 65 m kw. do wynajęcia, tel. 8148205.

10155/291003

BIURA do wynajęcia w Bielsku-Białej - promocja. Szczegółowe informacje: tel. 033/8280855, 033/8280905 lub 0600407234.

10464/041103

DO WYNAJĘCIA - pomieszczenie 113 m kw. w Bielsku-Białej, ul. 1 Maja 10 (naprzeciw kina Apollo), tel. 033/4988384.

10446/041103

KIOSK z lokalizacją sprzedam, tel. 4982052.

10574/071103

LOKALE biurowe w centrum Bielska-Białej oraz pomieszczenia magazynowe do wynajęcia, tel. 8122589.

9585/101003

ODSTĄPIĘ nowe komfortowe mieszkanie 63 m kw. w BBTBS, 60 tys. tel. 0506144211, 033/8218342.

10122/281003

POSZUKUJĘ lokalu handlowego o pow. kilkunastu m kw. w Bielsku-Białej na ul. 11 Listopada lub w innym bardzo ruchliwym miejscu. Tel. 033/8514340, 0606824208.

03-zi. 401

Bielsko-Biała:
ul. Cechowa 27, IIp, pok. 205
tel. 033/ 822 90 15

Katowice:
ul. 3 Maja 15, Ip,
tel. 032/ 25 000 50

Tarnowskie Góry:
ul. Piastowska 12,
tel. 032/ 768 98 15

Tychy:
al. Piłsudskiego 12/37,
tel. 032/ 325-72-94
325-72-95,
325-72-96

Dąbrowa Górnicza:
ul. Królowej Jadwigi 23/3,
tel. 032/ 262 84 31

10217/301003

Spełnij swoje marzenia

Bank Ci nie pomoże **MY TAK**

Jesienna Promocja STAŁE RATY
100 zł od 110 zł/mc

- profesjonalna kompleksowa obsługa
- stałe oprocentowanie do 3%
- okres spłaty od 1 do 10 lat
- finansowanie do 100% inwestycji

Tylko u nas bez zdolności kredytowej!!!

U nas uzyskasz środki do 100 tys. zł • Ilość umów ograniczona!



Rozwiązanie lepsze niż

KREDYT

FINANSUJEMY TWOJE POTRZEBY

► minimum formalności

► sam ustalasz okres spłaty

► najniższe oprocentowanie na rynku

► super oferta dla prowadzących działalność gospodarczą

► zatwierdzenie umowy do 24 godzin - szybka realizacja

przykładowe kwoty:

15 000 zł

25 000 zł

50 000 zł

100 000 zł

200 000 zł

BIELSKO-BIAŁA ul. Sixta 5 tel. (033) 812 20 53

BYTOM ul. Dworcowa 9/2 tel. 032 386 06 71

KATOWICE ul. Opolska 1 (II piętro) tel. 032 608 29 45

GLIWICE ul. Górnych Wałów 7/26 tel. 032 337 44 30

TYCHY al. Jana Pawła II (I piętro) tel. 032 217 50 73

RYBNIK Rynek 4 (I piętro) tel. 032 423 72 52

Iloale

PIEKARY Śląskie, osiedle Wieczorka - mieszkanie 2-pokojowe, kuchnia, 49,5 m kw. umeblowane, 42.000 zł - sprzedam, tel. 695405543, 695580774.

usługi

DRUKARNIA - wykonuje: ulotki, foldery, broszury, etykiety, plakaty, gazetki reklamowe, teczki ofertowe, formularze, papiery firmowe, wizytówki itp. Bielsko-Biała, ul. Dubois 4 (w budynku redakcji „Kroniki Beskidzkiej”), tel./fax 8193958, tel. 8123577, 8125878. Od projektu do gotowego wyrobu - profesjonalnie, terminowo!

ABSOLUTNIE największy wybór wyrobów kutech dla specjalistów i amatorów. Centrum Zaopatrzenia Zakładów Kowalsko - Ślusarskich, Bielsko-Biała, ul. Piekarska 74, tel. 8124142.

ANTENOWE instalacje azart- sat, montaż, serwis, tel. 033/4975686, 0604705097.

ANTENY RTV- SAT, Cyfra+, Polsat, sprzedaż - montaż. Serwis. Bielsko-Biała, Broniewskiego 4, tel. 033/8143789, 0602252410.

ANTENY RTV, sat - montaż, tel. 0601483796.

AQUAKRET - czyszczenie, przepychanie rur, syfonów, rynien kanalizacji przydomowych, basenów spiralą mechaniczną bardzo wysokiej mocy oraz wysokim ciśnieniem wody, tel. 033/8151034.

BALUSTRADY, tel. 033/8149979.

BET-BRUK - bruk tradycyjny, granitowy, ogrodzenia, kanalizacja, zakładanie ogrodów, tel. 033/8100500, 8120000, 0609500500, 0609400500, www.bet-bruk.pl

BET-BRUK, usługi transportowe (dźwig samowyladowczy) piasek, węgiel, muł, materiały na paletach, tel. 0609500500.

BIURO Rachunkowe Doradców Podatkowych pełny zakres usług. Bielsko-Biała, tel. 8104097, Czechowice-Dziedzice, tel. 032/2156376, 75.

BIURO RACHUNKOWE „KON-KRET”. Profesjonalna obsługa księgowa, podatkowa, ZUS- przekaz elektroniczny, Bielsko-Biała, Matejki 2/8, tel. 8221023, 0600130457.

BIURO RACHUNKOWE - licencja MF, pełny zakres usług. Odbiór dokumentów u klienta, tel. 033/8173070, 0507081323,

BIURO RACHUNKOWE- usługi księgowo - podatkowe, ZUS, przekaz elektroniczny, tel. 8221728.

BRAMY przemysłowe, garażowe, ogrodzeniowe - sterowanie, automatyka. Drzwi antywłamaniowe. Żaluzje pionowe, poziome. Markizy, moskitiery. Rolety zewnętrzne, wewnętrzne. „SOLEY”, Bielsko-Biała, Piekarska 20, tel./fax 8126703.

BRAMY - szybko, tanio, tel. 033/8149979.

BRUK, profesjonalne układanie kostki brukowej, granit, ogrodzenia - ekspresowo, tel. 8153633, 0503163173

BUDOWLANE maszyny i sprzęt, rusztowania, kontenery, drabiny, deskowania - sprzedaż (sprzęt nowy i używany), wynajem, serwis, tel. 033/8144085.

CYKLINOWANIE bezpyłowe, układanie - regeneracja. Parkiety, mozaiki, panele drewniane, drewno egzotyczne, schody, kleje, lakiery. Gwarancja, terminowość, faktury VAT, sprzedaż ratalna - „WIMAT”, tel. 8730564, 8168352, 0602210039.

CYKLINOWANIE bezpyłowe, układanie parkietów, paneli. Sprzedaż parkietów. „KOTYŃSKI”. Bielsko, Partyzantów 44, tel./fax 033/4964637, 0600654078.

CYKLINOWANIE bezpyłowe szlifierkami firmy Lagler, Trio, Hummel. Układanie parkietu, paneli, egzotyki, podłogi sosnowe na legarach. Montaż stopni, balustrady. Lakiery, kleje. Firma HAN-MARK, tel. 033/8174894; 0604455670.

CYKLINOWANIE, tel. 033/8210833, 0602666246.

CYKLINOWANIE, układanie, Walczak, tel. 8123464, 0601087419.

CYKLINOWANIE, tel. 8141876.

CZYSZCZENIE dywanów, tel. 033/4972640.

CZYSZCZENIE, barwienie wyrobów skórzanych, Bielsko-Biała, Regera 84, tel. 8184261, w.461, 11 Listopada 58, tel. 8164041, Michałowicza 79, tel. 4970307, Cieszyńska 71, tel. 4961055.

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki, profesjonalnym Karcherem, tel. 033/8453062.

CZYSZCZENIE wykładzin, dywanów, tapicerki - wysoko jakośc, tel. 0502381971.

„EKOS” docieplenia elewacji, budynki od podstaw, aranżacje wnętrz, faktury VAT, tel. 0606335795, 0501538590.

ELEKTRONARZĘDZIA: sprzedaż, serwis, części. Dealer Firmy Stihl. Bielsko-Biała, Katowicka 19, tel. 033/8161259; Czechowice-Dziedzice, ul. Traugutta 4, tel. 032/7385606; Stara Wieś, ul. Starowiejskich 20, tel. 033/8456839.

ELEMENTY kute, bramy, balustrady, kraty. Bielsko, KONIOR, Żywiecka 351 (końcowy MZK Stalownik), tel. 8149979, 0602335429.

KAFELKOWANIE, płyty kartonowo - gipsowe, wykończenia, tel. 8106198, 0606343096.

KAFELKOWANIE, tel. 033/8227902.

KAFELKOWANIE, wylewki, tel. 033/8189035.

KOMINKI grzewcze, wkłady żeliwne - stała wystawa, Bielsko-Biała, Krakowska 247 A, tel. 8213141, 8142186. Obniżka cen!

KOMINKI - najtaniej, raty, tel.: 0508368820.

KRATY, tel. 033/8149979.

ŁAZIENKOWE piece gazowe, kotły c.o. produkcji „Termet”, naprawy gwarancyjne, pogwarancyjne, tel. 8101351.

MALOWANIE, tapetowanie, gładzie gipsowe, tel. 8188018, 0502149195.

MALOWANIE, tapetowanie, gładzie gipsowe, szybko, solidnie, tel. 8101825.

MALOWANIE, tapetowanie, bardzo solidnie, tel. 8125134, 0691574087.

MALOWANIE, tapetowanie, panele, tel. 8150578.

MALOWANIE, tapetowanie, płyty - gładzie gipsowe, panele ściennne, podłogowe, tel. 8275172, 0603448045.

MARKIZY, moskitiery, żaluzje, poziome, pionowe, rolety zewnętrzne, materiałowe, dachowe, bramy, osłony świetlików dachowych, Żmizdiński, Bielsko-Biała, Grunwaldzka 32, tel. 033/8118039.

MINIKOPARKA - usługi, tel. 033/8183963; 0603523485.

METALOPLASTYKA, balustrady, kraty, bramy rozsuwane, ogrodzenia ozdobne (stal nierdzewna) tel. 033/8213596.

MYCIE okien, sprzątanie, tel. 033/8113609 lub 0607075669.

NAGROBKl granitowe, wysoka jakośc, niskie ceny, raty, Bielsko-Biała, Krakowska 247A, tel. 033/8213141; 033/8142186.

NAJLEPSZE, najtańsze nagrobki. Wybór z ekspozycji liczącej 100 wzorów, tel. 033/8216142.

PNIaki niwelują, wycinka drzew, tel. 033/8175860, 0602364972.

POPRAWKI krawieckie, szycie firan, wszywanie zamków, skracanie, tel. 8193413.

PRALKI automatyczne, naprawa, Majewski, tel. 8141665, 0604135894.

PRALKI, lodówki - naprawa. Litmanowski, tel. 8183897, 0609400500, 0601087463.

PRZEPROWADZKI, ekipa, naprawdę tanio, kontener, tel. 033/8148362, 0504773666.

PRZEPROWADZKI kompleksowo z ekipą, tel. 033/4965864, 0502172568.

PRZEPROWADZKI, tel. 8217757, 0601496345.

REMONTY wnętrz - pełny zakres usług. Solidnie i terminowo. Bielsko-Biała. Tel. 033/8212848, 0503113642.

RENOWACJA - czyszczenie, barwienie, reperacja odzieży skórzanej, futrzanej. Bielsko-Biała, Komorowicka 22, tel. 0608557502, 10.00 - 17.00.

ROLETY, markizy, żaluzje - sprzedaż, montaż. „PRIMA”, Bielsko-Biała, Młyńska 74, tel. 8227611.

ROLETY zewnętrzne, wewnętrzne. Brama rolowane, segmentowe - przemysłowe i garażowe. Żaluzje poziome, pionowe, markizy tarasowe. Montaż, naprawy. „ANROL”, Kozy, ul. Modrzewiowa 41, tel. 8175690, 0601808572.

STOLARSTWO, schody, balustrady, wykańczanie wnętrz, tel. 8213102; 0604329035.

ŚLUSARSTWO ogólne, tel. 8107283, 0606114005.

TANIO wykończenia wnętrz, docieplenia elewacji - gwarancja, tel. 8117893, 0502022828.

TELE-SERWIS, specjalizacja napraw: telewizory, magnetowidy, tunery satelitarne, komputery. Dojazd gratis, tel. 033/4966499, 0602332446.

TELEWIZORY, magnetowidy - naprawy domowe, gwarancja, dojazd bezpłatny, tel. 8184322, 0502121700.

TELEWIZORY - naprawy, szybko, tanio, fachowo, gwarancja. Domowe. Specjalizacja japońskie, niemieckie, polskie, tel. 8119525, 8115891, 0507106873.

TYNKI gipsowe agregatem, wylewki mixokretem, płyty, gipsowo- kartonowe, tel. 033/8633301, 0601996583.

USŁUGI stolarskie, specjalność schody, nietypowe okna i drzwi. Adaptacja strychów i poddaszy. Wykonujemy meble (biurowe, sklepowe). Ceny negocjowane. PPUH „TRAK-B” Jasienica, tel. 033/8152628, 0606387555.

WIDEOFILMOWANIE cyfrowe, tel. 0502242668.

WIDEOFILMOWANIE, tel. 033/4972640.

www.bet-bruk.pl

WYCINKA, przycinanie drzew, krzewów. Koszenie traw, zarośli. FHU „DREW-KOM”, tel. 8168189, 0601495794.

WYLEWKI agregatem mixokretem, tel. 033/8213225, 0601497274.

WYLEWKI mixokretem, tel. 0601996583.

WYNAJEM, serwis, sprzedaż zagęszczarek, agregatów prądotwórczych , nagrzewnica, pomp i kosiarek. „ARMAX”, Bielsko-Biała, Wyzwolenia 49, tel. 033/8173333.

WYWÓZ, gruzu, śmieci, odpadów, tel. 0602348114.

ŻALUZJE, rolety - montaż, tel. 8110017.

ŻALUZJE - rolety zewnętrzne, wewnętrzne, dachowe. „ALU-ŻAL”, tel. 033/8124661.

FIRMA WYTWARZANIE ARTYKUŁÓW Z GUMY, Leszek Barszczewski jest producentem mieszanek gumowych zwykłych i olejoodpornych, sznurów i wężyków silikonowych oraz gumowych, uszczeltek gumowych. Niskie ceny, wysoka jakośc, krótkie terminy realizacji. Bielsko-Biała, ul. Przemysłowa 45, tel./fax 033/8147883.

BRAMY garażowe, ogrodzeniowe, automatyka. Ceny producenta, transport, montaż. Tel./fax 8536127, 0604755373.

CYKLINOWANIE, lakierowanie, 1 m kw. 10 zł, tel. 0606171052.

ROLETY, bramy, żaluzje, markizy. ORLITA, tel. 033/8119414.

TYNKI gipsowe agregatem, knauf, maxit, tel. 0603681805.

USŁUGI mini-koparką, tel. 8638581.

USŁUGI remontowo-wykończeniowe. Tel. 0606576347.

turystyka

ALPY, Dolomity - wczasy narciarskie + last minute „Sport-Centrum”, tel. 033/8193131; www.sportcentrum.pl

REKREACJA (Bielsko-Biała) - naturyści, sauna, basen, jacuzzi, solarium, masaże, zabiegi kosmetyczne na całe ciało, wypoczynek dla całej rodziny, tel. 0501210504, 10.00-22.00, www.sauna-cezar.pl

MAŁY MISTRZ MIESIĄCA

Mały Mistrz Miesiąca to łamigłówkowe konkursy dla dzieci. Aby mieć szansę na zdobycie pierwszego miejsca, a także zaszczytnego tytułu Małego Mistrza Miesiąca, trzeba poprawnie rozwiązać wszystkie zadania, które znajdą się w listopadowych numerach „Kroniki Beskidzkiej”, a odpowiedzi przysłać do 10 grudnia pod adresem redakcji („Kronika Beskidzka”, 43-300 Bielsko-Biała, ul. Dubois 4), z dopiskiem na kopercie „MMM”. Do odpowiedzi należy dołączyć komplet listopadowych kuponów. Komu nie uda się skompletować lub rozwiązać zadań z całego miesiąca, może dołączyć do zabawy w dowolnym momencie - ma szansę na otrzymanie pamiątkowego upominku.

Opracowanie i ilustracje Renata Boratyńska

DZIWNE PRZYSŁOWIA

Uporządkuj rozsypane części układanki tak, by otrzymać 5 przysłów.

2
LISTOPAD
2003

KTO Z KIM PRZESTAJE

NÓŻKI NIE ZŁAMAŁA

GDYBY KÓŻKA NIE SKAKAŁA, TOBY

TAKIM SIĘ STAJE

KURA CO DUŻO GDACZE

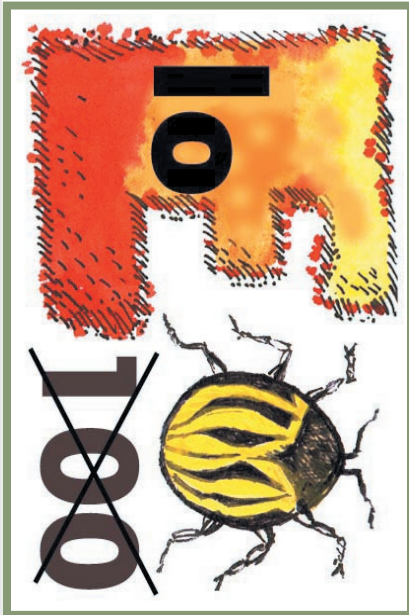
DO TEJ SAMEJ RZEKI

ŚMIEJE SIĘ JAK GŁUPI

ZWYKLE MAŁO NIESIE JAJEC

NIE WCHODZI SIĘ DWA RAZY

DO SERA



● TVP 1 i 2 ● POLONIA ● KATOWICE ● KRAKÓW ● POLSAT ● TVN 7 ● TVN
● CT PRAGA ● NOVA ● RADIO BIELSKO ● RADIO KATOWICE ● RADIO CGM

Kronika

DODATEK

TELEWIZYJNY

Beskidzka

TV

13 XI - 19 XI

DWUWŁADZA U LALEK

7 listopada rozpoczął się nowy rozdział w dziejach bielskiego Teatru Lalek Baniałka. Władze miejskie wprowadziły tam... dwuwładzę, powołując obok dyrektora artystycznego także dyrektora naczelnego.

Sprawami repertuaru zajmują się szef artystyczny, czyli Lucyna Kozień, która była przez ponad dwudzieścia lat kierownikiem literackim tej sceny. Naczelnym został 43-letni Mirosław Malaga, osoba w Bielsku nieznana. Przybywa z Poznania, ukończył studia ekonomiczne i łódzką szkołę filmową. Był dyrektorem poznańskiego Telewizyjnego Studia Filmów Animowanych. Prezydent Bielska-Białej wybrał go z grona kandydatów, uznając, że będzie sprawnym menedżerem, rozumiejącym specyfikę działalności kulturalnej.

Podział dyrektorskich funkcji to w Banialuce ewenement. Do tej pory kolejni dyrektorzy sprawowali władzę niepodzielnie. Pomysł rozdzielenia spraw artystycznych od ekonomicznych pojawił się w ratuszu wiosną, gdy uznano, że ówczesny dyrektor Baniałki Piotr Tomaszuk działał niegospodarnie. Zanim go usunięto ze stanowiska, otrzymał propozycję zostania dyrektorem artystycznym, któremu dookołowany zostanie „anioł stróż” w postaci dyrektora naczelnego. Tomaszuk takiego podziału władzy nie zaakceptował... (zn)



FOTO: PIOTR WYSOCKI

Jeszcze tylko trzy miesiące trwać będzie kadencja aktualnej Miss „Kroniki Beskidzkiej” Joanny Wólcikiewicz. Teraz wybranka czytelników przysiąda się stawce nowych finalistek konkursu Miss Beskidy. Jedną z nich początkiem przyszłego roku odbierze jej zaszczytną szarfę. A Miss Joanna wciąż wygląda jak królowa...

CZWARTEK • 13 LISTOPADA

TVP 1	
6.00 Wiadomości	14.35 W krajinie władcy smoków - serial pol.-austral.-chiński
6.05 Telezakupy	15.00 Historia Ziemi - serial ang.
6.15 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości: 6.30, 7.00, 7.30	16.00 Panorama
8.00 Wiadomości	16.23 Pogoda
8.12 Pogoda	16.30 M jak miłość - serial TVP
8.15 Wronicza 17	17.20 Złoty Interes - widowisko
8.25 Młoda na sukces - serial USA	17.50 Program lokalny
8.50 Rupert - serial franc.	18.30 Panorama
9.15 Buddik	18.55 Pogoda
9.40 Lippy & Messy - język angielski dla dzieci	19.05 Jeden z dziesięciu - teleturniej
9.50 Spiewaj z nami obowiązkowo: Rodzina Polanickich - serial TVP	19.30 Reporteryzj Ate: Przyszynabacie - film niem.-franc.
11.30 Głuche światy - serial hiszp.	20.00 Druga miłość - film USA-jap.
12.00 Wiadomości	22.00 Panorama
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny	22.20 Sport-telegram
12.20 W zgodzie z Naturą - magazyn	22.28 Pogoda
12.45 Klan - telenowela TVP	22.40 Zakrepy losu: Zalicz ze mną - komedia USA
13.35 Podróż za jeden uśmiech - serial TVP	0.25 Mandela - żywa legenda - film ang.
14.05 Zawodowy list gończy - magazyn dla młodzieży	1.15 Kryminalne zagadki Las Vegas - serial kanad. (40 min.)
14.25 Laboratorium - magazyn	
14.40 Ludzie wśród ludzi - magazyn	
15.00 Wiadomości	
15.10 Wyprowadź chorobę - magazyn	
15.30 My, Wy, Oni - cykliczny program poświęcony problemom etycznym we współczesnej rodzinie	
16.00 Power Blazja - program dla młodzieży	
16.25 Młoda na sukces - serial USA	
16.50 Sportowy Express	
17.00 Teleexpress	
17.20 Gość Jedynki	
17.35 Plebiana - serial TVP	
18.05 Na żywo - widowisko publicystyczne	
18.40 Program publicystyczny	
19.00 Wieczorynka: Miślowanki	
19.30 Wiadomości	
20.00 Sport	
20.10 Pogoda dla kierowców	
20.20 Agnieszka o stu twarzach - serial USA	
21.15 Sprawa dla reportera	
21.50 Tygodnik polityczny Jedynki	
22.40 Sześciok tory	
23.10 Monitor Wiadomości	
23.25 Biznes raport	
23.35 Pegaz	
0.05 Sytuacje rodzinne: Córka albo syn - film pol.	
1.15 Cztery kły z wyobraźnią - magazyn poradnikowy	

TVP 2	
7.05 Studio urody	18.25 Osioła
7.15 Dwóika Dzieciom: Piecuk pełen przygód - serial pol.	18.45 Gościuch
7.40 Dwóika Dzieciom: Kangurak Hip-Hop: Łos - serial pol.	19.15 Gołbanoska: Niezwykłe przygody pod wierzbanami - serial czeski
7.45 Dwóika Dzieciom: Przygody Kota Fielmona: Turniej	19.30 Wiadomości
8.00 M jak miłość - serial TVP	19.35 Sport
8.50 Planie na śniadanie - magazyn (w tym Panorama 8.00, 10.00, Prognoza pogody 9.30)	20.06 Pogoda
10.20 Przyszanek praca	20.09 Pogoda dla kierowców
10.35 Marzenia Marcina Danca: Daś za mną ile imieniny	20.12 Złotopolscy - telenowela TVP
11.25 Ile jest życia	20.35 Antykosciak
12.15 Kabaretowe kawaki	21.20 Złota Sekta Teatru TV: Kordian, cz. 2
12.40 Telezakupy	22.30 Zabawiana młodość
13.00 Panorama	23.00 Panorama
13.15 Złotopolscy - telenowela TVP	23.20 Sport-telegram
13.45 Mroczny ryteż - serial ang. - nowozel.	23.30 Prognoza pogody

TVP POLONIA	
6.15 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości: 6.30, 7.00, 7.30	8.12 Pogoda
8.15 Wronicza 17	8.25 Złotopolscy - telenowela TVP
8.50 Eurotel - magazyn	9.00 Kolorowy świat Pacjka
9.05 Bajeczki Jedyneczki: O tan- czących bułach	9.15 Kuchnia wroki
9.30 Niebezpieczna Zalka - serial kanad.	10.00 Panorama
10.05 360 stopni dookoła ciała: Zobaczyć więcej	10.25 Pani Jola zmienia swoje życie
11.00 Panorama	11.05 Linia specjalna - program publicystyczny
11.30 Suplement	12.00 Wiadomości
12.10 Wiadomości	12.10 Polska karta
12.40 Gościuch	13.10 Złota Sekta Teatru TV: Kordian, cz. 2
14.25 Dokument: Zabawiana młodzież - film dok.	15.00 Wiadomości
15.10 Osioła	15.35 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Kolonialny
16.00 Złotopolscy - telenowela TVP	16.20 Rai - magazyn katolicki
17.00 Teleexpress	17.15 Sportowy Express
17.20 Gość Jedynki	17.35 Gość Jedynki
17.35 Bajeczki Jedyneczki: O tan- czących bułach	17.45 Kuchnia wroki
18.00 Niebezpieczna Zalka - serial kanad.	

0.45	Gościuch - magazyn kultury i sztuki ludowej	19.00	U siebie - magazyn samorządowy
1.15	Niezwykłe przygody pod wierzbanii - serial czeski	19.20	Warto wiedzieć
1.30	Wiadomości	19.25	Pogoda
1.57	Sport	19.30	Telezakupy
2.02	Pogoda	19.45	Rozmowa dnia
2.04	Pogoda dla kierowców	20.00	Telekurier
2.10	Złotopolscy - telonowela TVP	20.30	Kurier
2.35	Antykwiak - film dok.	20.45	Studio pogoda
3.20	Złota Sekta Teatru TV: Kordian, cz. 2	20.50	Echa dnia
4.30	Zabawiana młodzież	21.18	Eurotel
4.55	Muzyka klasyczna	21.30	Kurier gospodarczy
5.15	Trochę kultury	21.40	Prognoza pogody
5.35	Monitor Wiadomości (25 min.)	21.45	Kronika
TVP 3 KAWOWE			
6.50	Echa dnia	22.00	Pogoda
7.15	Telezakupy	22.02	Tematy dnia
7.30	Kurier, prognoza pogody	22.15	Patrol Trojki
7.45	Aktualności + pogoda	22.30	Kurier
8.00	Sposób na życie - reportaż	22.45	Kurier sportowy
8.30	Kurier, prognoza pogody	22.55	Studio pogoda
8.45	Gość dnia	23.05	Do tangi trzeba dwóch (95 min.)
9.00	Transmisja posiedzenia Sejmu RP do 16.00	TVP 3 KAWOWE	
9.30	Kurier - wersja graficzna co godz. do 15.30	6.00	Piosenka na życzenie
16.00	Sam o sobie - magazyn samorządowy	6.45	TV Marneł
16.15	Aktualności + pogoda	7.00	Puchar Świata w siatkówce kobiet: mecz Polska - Argentyna
16.30	Kurier, prognoza pogody	7.15	Aktualności + pogoda
16.45	Rozmowa dnia	7.30	Samo życie - serial pol.
17.00	Bądź zdrowi!	7.50	Kurier, prognoza pogody
17.30	Kurier, prognoza pogody	7.50	Wzrtyłowi
17.50	Wzrtyłowi	18.00	Aktualności + pogoda
18.00	Aktualności + pogoda	18.20	Wiadomości sportowe
18.20	Wiadomości sportowe	18.30	Kurier kulturalny
18.40	Prognoza pogody	18.45	Kronika Miejska Gliwice
18.45	Kronika Miejska Gliwice	18.50	Studio TV Katowice
19.30	Telezakupy	19.30	Rozmowa dnia
19.45	Rozmowa dnia	20.00	Telekurier
20.00	Telekurier	20.30	Kurier
20.30	Kurier	20.45	Studio pogoda
20.45	Studio pogoda	20.50	Echa dnia
20.50	Echa dnia	21.15	Eurotel
21.15	Eurotel	21.30	Kurier gospodarczy
21.30	Kurier gospodarczy	21.40	Prognoza pogody
21.40	Prognoza pogody	21.45	Aktualności + pogoda
21.45	Aktualności + pogoda	22.05	Wiadomości sportowe
22.05	Wiadomości sportowe	22.15	Patrol Trojki
22.15	Patrol Trojki	22.30	Kurier
22.30	Kurier	22.45	Kurier sportowy
22.45	Kurier sportowy	22.55	Studio pogoda
22.55	Studio pogoda	23.05	Do tangi trzeba dwóch (95 min.)

19.00	U siebie - program młnieszo-sci narodowych i grup etnicz-nych w Polsce
19.20	Warto wiedzieć
19.25	Pogoda
19.30	Telezakupy
19.45	Rozmowa dnia
20.00	Telekurier
20.30	Kurier
20.45	Studio pogoda
20.50	Echa dnia
21.15	Eurotel
21.30	Kurier gospodarczy
21.40	Prognoza pogody
21.45	Kronika
21.57	Sport
22.00	Pogoda
22.02	Tematy dnia
22.15	Patrol Trojki
22.30	Kurier
22.45	Kurier sportowy
22.55	Studio pogoda
23.05	Do tangi trzeba dwóch (95 min.)

ŚRODA ● 19 LISTOPADA

TVP 1	
6.00 Wiadomości	22.00 Panorama
6.03 Telezapisy	22.20 Sport - telegram
6.15 Kawa czy herbata w tym Właściwości: 6.30, 7.00, 7.30	22.35 Sopot. Reportaż
8.00 Wiadomości	22.55 Kino Mocyńscy Wrazem: Agent - film USA
8.12 Pogoda	0.40 Dla naszych odciepów - film USA (140 min.)
8.15 Wronicza 17	
8.25 Mada na sukces - serial USA	
9.20 Piasekinek i przyjaciele	
9.45 Bajeczki bajeczki	
10.03 Wtali, Frankin - serial kanał.	
11.10 SUD radeł - magazyn	
11.25 Fauna i flora naszego organizmu: Towarzysze podróży - serial kanał.	
11.50 Książki na jesień	
12.10 Agrobiznes	
12.20 Samo życie - reportaż	
12.40 Klan - telenowela TVP	
13.05 Tak czy nie? - serial TVP	
14.00 Nasze rytyny zdrowia - magazyn	
14.20 Złazcenti Europę - reportaż	
14.40 Światowe dziedzictwo kultury: Stare masło w Szabburgu - cykl niem.	
15.00 Wiadomości	
15.10 Filizanki z Rajskiej Wyspy - reportaż	
15.35 Obserwator wojskowy - magazyn	
16.00 Power Blazja	
16.25 Mada na sukces - serial USA	
16.50 Sportowy Express	
17.00 Telexpress	
17.20 Gość Jedynki	
17.35 Klan - telenowela TVP	
18.45 Trzecie strona mediu	
18.45 rak 2003	
19.00 Wiadomości	
19.30 Kuchnia: Maly Miś	
19.59 Sport	
20.06 Pogoda	
20.20 Okruchy życia: Zabójczy kołchnek - drama USA	
21.55 Kriminela Jedynka - magazyn	
22.20 Oryz nektrokontrolany - magazyn reportaż	
22.45 Orliska medów - magazyn	
23.10 Monitor Wiadomości	
23.25 Biznes raport - magazyn ekonomiczny	
23.35 Seana na życzenie: Sobowitów, cz. 2 - drama (ap. 85 min.)	

TVP 2	
7.05 Studio urody - program popularny	23.05 Sport-telegram
7.15 Dwójka Dzieciom: Piecok pełen przygód - serial pol.-franc. niem.	23.23 Prognoza pogody
7.35 Dwójka Dzieciom: Pomysłowy wynureczek, Dziwne przygody Kozłoka Małolika	0.00 Supplement
8.00 M jak miłość - serial TVP	0.25 Monitor Wiadomości
8.50 Przyjanie na szkieletnie - magazyn w tym Panorama 9.00, 10.00, Prognoza pogody 9.30	0.40 Biznes raport - magazyn
10.20 Zdobacz to...	0.45 Gole Kultura - mag. kulturalny
10.35 Song of Love: Jose Curai Ewa Masas-Godlewiska - koncert	1.15 Opowiadania Muminików
11.25 Kinkha Berlin Centum - serial niem.	1.30 Wiadomości
12.15 Wielkie romansy 20 wieku: Paul Newman i Joanne Woodward - serial ang.	1.57 Sport
12.40 Telezapisy	2.02 Pogoda
13.00 Panorama	2.10 Klan - telenowela TVP
13.15 Złotopolscy - telenowela TVP	2.35 Być Polakiem - reportaż
13.35 Sokale Oko - serial USA	3.05 List - film TVP
14.30 30 ton! - lista, lista - lista przebojów	3.50 rak 2003
15.00 Wokół nas: Tajemnica przeszłości	4.05 Bai w operze - Julian Tuwim
16.00 Panorama	4.55 Jest takie miejsce
16.24 Pogoda	5.35 Monitor Wiadomości
16.30 Film dla nieświączących: M jak miłość - serial TVP	5.50 Biznes raport (10 min.)
17.30 Studio sport: 1/8 Miedzielotwch Mistrzostw Europy: Polska - Białoruś	
20.05 M jak miłość - serial TVP	
20.55 Paragraf 148 - kara śmierci	
21.25 Lina specjalna	

TVP 3	
6.00 Wiadomości	15.30 Kurier, prognoza pogody
6.15 Kawa czy herbata, w tym Właściwości: 6.30, 7.00, 7.30	15.50 Magazyn beskidzki
8.00 Wiadomości	16.15 Aktualności + Pogoda
8.12 Pogoda	16.30 Kurier, prognoza pogody
8.15 Wronicza 17	16.45 Rozmowa dnia
8.25 Klan - telenowela TVP	17.00 Psychiatria bez lęku
8.45 Eurotel - magazyn	17.30 Kurier, prognoza pogody
8.55 Kolorytowy świat Pacyka	17.50 Wyrzutki
9.10 Budzik: Wydał książkę	18.00 Aktualności + Pogoda
9.35 Tryz misie	18.20 Wiadomości sportowe
10.00 Panorama	18.30 Kurier kulturalny
10.05 Plus minus - mag. ekonomiczny	18.40 Prognoza pogody
10.30 Ten piękny Miśnik - reportaż	18.45 Kronika miejska Rybnik
11.00 Panorama	18.55 O tym trzeba mówić
11.05 Forum	19.30 Telezapisy
11.50 Film animowany	19.45 Rozmowa dnia
12.00 Wiadomości	20.00 Telekurier
12.10 Wiści polubnie	20.30 Kurier
12.25 Hity kultury - magazyn	20.45 Studio pogoda
12.45 Jest takie miejsce	20.50 Echa dnia
13.05 List - film TVP	21.15 Eurotel
13.35 Bai w operze: Julian Tuwim - Koncert Głowy 24, Przegląd Piosenki Akrokskiej we Wrocławiu	21.30 Kurier gospodarczy
15.00 Wiadomości	21.40 Prognoza pogody
15.10 Nazdrowe Jagielskim - talk show	21.45 Aktualności + Pogoda
15.50 Film animowany dla dorosłych	21.55 Wiadomości sportowe
16.00 Klan - telenowela TVP	22.00 Poznawajmy
16.25 Scena RRL	22.15 To jest temat
17.00 Telexpress	22.30 Kurier
17.15 Sportowy Express	22.45 Kurier sportowy
17.20 Gość Jedynki	22.55 Studio pogoda
17.35 Budzik: Wydał książkę	23.05 Życie się zmienia - film wł. (95 min.)
18.00 Tryz misie	
18.25 Jest takie miejsce	
18.45 Gole Kultura	
19.15 Dobranoc	
19.30 Wiadomości	
19.59 Sport	
20.05 Pogoda	
20.10 Klan - telenowela TVP	
20.35 Być Polakiem - reportaż	
21.05 List - film TVP	
21.50 rak 2003	
22.05 Bai w operze: Julian Tuwim - Koncert Głowy 24, Przegląd Piosenki Akrokskiej we Wrocławiu	

TVP 3	
6.50 Echa dnia	11.45 Festyn archeologiczny w Biskupinie
7.15 Telezapisy	
7.30 Kurier, prognoza pogody	
7.45 Kronika	
7.55 Pogoda	
8.00 Psychiatria bez lęku - magazyn	
8.30 Kurier, prognoza pogody	
8.45 Gość dnia	
9.00 Słinszagadki historii - film niem.	
9.30 Kurier, prognoza pogody	
9.40 Janisk - serial pol.	
10.30 Kurier, prognoza pogody	
11.15 Gość dnia	
11.30 Kurier, prognoza pogody	
11.45 Festyn archeologiczny w Biskupinie	
12.15 To jest temat - reportaż	
12.30 Kurier	
12.35 Takie była telewizja - film pol.	
13.30 Kurier, prognoza pogody	
13.50 Agrobiznes	
14.00 Telepolki	
14.30 Kurier, prognoza pogody	
14.50 Eurotel	
15.00 W kralnie władcy smoków - serial austri.	
15.30 Kurier, prognoza pogody	
15.45 Regionalny Kultury	
16.00 Na rynku pracy	
16.15 Nowe miejsce - retrospekcje	
16.20 Wario wieść	
16.25 Pogoda	
16.30 Kurier, prognoza pogody	
16.45 Rozmowa dnia	
17.00 Psychiatria bez lęku - magazyn	
17.30 Kurier, prognoza pogody	
17.50 Kronika świętokrzyska	
17.58 Pogoda	
18.00 Kronika	
18.20 Tematy dnia	
18.30 Kurier kulturalny	
18.45 Rola	
19.00 Wario wieść	
19.05 Magazyn medyczny	
19.25 Pogoda	
19.30 Kurier, prognoza pogody	
19.45 Rozmowa dnia	
20.00 Telekurier	
20.30 Kurier	
20.45 Studio pogoda	
20.50 Echa dnia	

POLSAT	
21.15 Eurotel	11.45 Kurier gospodarczy
21.30 Kurier	12.15 To jest temat
21.45 Kronika	12.30 Kurier
21.57 Sport	12.35 Takie była telewizja - film pol.
22.00 Pogoda	13.30 Kurier, prognoza pogody
22.02 Tematy dnia	13.50 Agrobiznes
22.15 To jest temat	14.00 Telepolki
22.30 Kurier	14.30 Kurier, prognoza pogody
22.45 Kurier sportowy	14.45 Eurotel
22.55 Studio pogoda	15.00 W kralnie władcy smoków - film austri.
23.05 Życie się zmienia - film wł. (95 min.)	

CT PRAGA	
6.00 Poranek z CTV	10.15 Teleskop
6.30 Poranek dla dzieci	11.15 Chwila prawdy - program rozrywkowy
6.45 Przysławki	12.35 Na Wspólnę - serial pol.
7.00 Kurier poranny	13.10 Savannah - serial USA
7.40 Kawa na ławę	14.10 Brzydula
8.40 Muzyka	15.00 Młkta - serial USA
9.05 Wy i oni	16.00 Fakty
9.35 Co wy na to?	16.10 Córka przeznaczania - telenowela meksyk.
10.00 A. Dumas senior (!) - film franc.	17.00 Kropiek
11.25 Kalendarium	17.10 Prawdziwa miłość - telenowela meksyk.
12.00 Wiadomości	18.00 Rozmowy w toku
12.10 Kolory życia	19.00 TVN Fakty
13.10 Pod lupą	19.30 Sport
13.25 Tematy dnia	19.45 Pogoda
13.50 Mda - film dok.	19.45 Uwagi!
14.45 Kamera podróźników	20.10 Na Wspólnę - serial pol.
15.10 Simpsonowie	20.40 Kawałder do wzięcia
15.35 Kalendar Europa	22.00 Druga twarz - progr. rozrywkowy
16.00 Wiadomości	23.05 Fakty Wieczorne
16.05 Bajkowe przedszkole	23.30 Twoja droga do gwiazd - film ang.
16.35 Meduza	0.00 Celia
17.05 Opuszczone zwierzątka	0.05 Słacie
17.20 AZ - quiz	1.35 Nic straconego - powtórki
17.50 Pogoda	
18.15 Wiści regionalne	
18.10 Baśń	
19.00 Wieczorka	
19.15 Wydarzenia	
19.45 Pogoda i sport	
20.00 Talk Show	
20.05 Gdzieś obok nas	
20.30 Byswalec kulturalny	
21.15 Młka muzyka	
22.00 BBC retransmisje	
22.50 Powieść	
23.05 Wiecior muzyyczny	

BIELSKO	
Wiadomości: 6.00 - 20.00, co godzinę.	10.15 Teleskop
6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 14.15, 15.15, 16.15	11.15 Chwila prawdy - program rozrywkowy
Wybrane audycje dla słuchaczy od 10 do 100 lat	12.35 Na Wspólnę - serial pol.
6.45 Sportowy Miłk	13.10 Savannah - serial USA
8.45 Gość Radia Biełsko	14.10 Brzydula
9.20 Koncert Życzeń z kwiatkiem	15.00 Młkta - serial USA
11.15 Jarmark	16.00 Fakty
13.30 Pod paragrafem	16.10 Córka przeznaczania - telenowela meksyk.
15.25 Informator kulturalny	17.00 Kropiek
17.00 Dzien reportera	17.10 Prawdziwa miłość - telenowela meksyk.
18.00 Codzienna Lista Przebojów	18.00 Rozmowy w toku
21.45 Muzyczne narzania	19.00 TVN Fakty

OK KATOWICE	
Wiadomości przez całą dobę o pełnych godzinach	6.00 Poranek z CTV
0.10 Szkoda bardzo wieczorowa	6.30 Poranek dla dzieci
1.30 Już a moment - lekka języka angielskiego	6.45 Przysławki
1.35 Muzyczna noc	7.00 Kurier poranny
7.00 Kurier poranny	7.40 Kawa na ławę
7.40 Kawa na ławę	8.40 Muzyka
9.15 Tróływmiarowa prognoza pogody	9.05 Wy i oni
9.40 Muzyka c.d.	9.35 Co wy na to?
10.15 Muzyka c.d.	10.00 A. Dumas senior (!) - film franc.
12.00 Kurier południowy	11.25 Kalendarium
12.45 Już a moment - lekka języka angielskiego	12.00 Wiadomości
13.07 Ekspres	12.10 Kolory życia
14.15 Trzy kwadransy z reportażem	13.10 Pod lupą
15.07 Auto-radio	13.25 Tematy dnia
16.00 Kurier popołudniowy	13.50 Mda - film dok.
16.11 Dźwięk dobry	14.45 Kamera podróźników
18.05 Już a moment - lekka języka angielskiego	15.10 Simpsonowie
18.50 Powieść	15.35 Kalendar Europa
19.05 Informacje sportowe	16.00 Wiadomości
20.05 Gdzieś obok nas	16.05 Bajkowe przedszkole
20.30 Byswalec kulturalny	16.35 Meduza
21.15 Młka muzyka	17.05 Opuszczone zwierzątka
22.00 BBC retransmisje	17.20 AZ - quiz
22.50 Powieść	17.50 Pogoda
23.05 Wiecior muzyyczny	18.15 Wiści regionalne

CCM	
Wiadomości: co godzinę od 7.00 do 18.00	6.00 Śniadanie z Nowa
7.30 do 16.30	8.35 To jest zabójstwo
Piosenka dnia co godzinę: od 7.05 do 18.05.	9.30 Barbara rzadzi - film czeski
6.45 Rozważania Biblijne	10.50 Goleniury
7.15 Dr Dobson dla rodziny	11.25 Knos Landing
9.15 Przeciaramy gorskie szlaki - informację GORP	12.20 Prawo do miłości
9.50 Trzymamy straż wzduż plaż - informację WOPR	13.25 Gwiezda wrota
10.50 Pięta tygodnia	14.15 Kachnora
12.10 Porady Gazety Prawnej	15.20 Obronca
18.10 Pytia tygodnia	16.20 Czechy - Swajcarlia (baraże pik. ME)
20.00 Widesoenn	18.45 Pogoda
20.35 Wyśięg szczużrów - komedia USA	18.50 Telefilmiej
22.40 Problemy obywateli	19.30 Dziennek i sport
23.15 Kto przetrwał?	20.00 Widesoenn
0.20 Posuchunek przed śmiercią - film USA	20.35 Wyśięg szczużrów - komedia USA
2.25 Problemy obywateli	22.40 Problemy obywateli
2.55 Tele Tele	23.15 Kto przetrwał?

CT PRAGA	
6.00 Poranek z CTV	10.15 Teleskop
6.30 Poranek dla dzieci	11.15 Chwila prawdy - program rozrywkowy
6.45 Przysławki	12.35 Na Wspólnę - serial pol.
7.00 Kurier poranny	13.10 Savannah - serial USA
7.40 Kawa na ławę	14.10 Brzydula
8.40 Muzyka	15.00 Młkta - serial USA
9.05 Wy i oni	16.00 Fakty
9.35 Co wy na to?	16.10 Córka przeznaczania - telenowela meksyk.
10.00 A. Dumas senior (!) - film franc.	17.00 Kropiek
11.25 Kalendarium	17.10 Prawdziwa miłość - telenowela meksyk.
12.00 Wiadomości	18.00 Rozmowy w toku
12.10 Kolory życia	19.00 TVN Fakty
13.10 Pod lupą	19.30 Sport
13.25 Tematy dnia	19.45 Pogoda
13.50 Mda - film dok.	19.45 Uwagi!
14.45 Kamera podróźników	20.10 Na Wspólnę - serial pol.
15.10 Simpsonowie	20.40 Kawałder do wzięcia
15.35 Kalendar Europa	22.00 Druga twarz - progr. rozrywkowy
16.00 Wiadomości	23.05 Fakty Wieczorne
16.05 Bajkowe przedszkole	23.30 Twoja droga do gwiazd - film ang.
16.35 Meduza	0.00 Celia
17.05 Opuszczone zwierzątka	0.05 Słacie
17.20 AZ - quiz	1.35 Nic straconego - powtórki
17.50 Pogoda	
18.15 Wiści regionalne	
18.10 Baśń	
19.00 Wieczorka	
19.15 Wydarzenia	
19.45 Pogoda i sport	
20.00 Talk Show	
20.05 Gdzieś obok nas	
20.30 Byswalec kulturalny	
21.15 Młka muzyka	
22.00 BBC retransmisje	
22.50 Powieść	
23.05 Wiecior muzyyczny	

BIELSKO	
Wiadomości: 6.00 - 20.00, co godzinę.	10.15 Teleskop
6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 14.15, 15.15, 16.15	11.15 Chwila prawdy - program rozrywkowy
Wybrane audycje dla słuchaczy od 10 do 100 lat	12.35 Na Wspólnę - serial pol.
6.45 Sportowy Miłk	13.10 Savannah - serial USA
8.45 Gość Radia Biełsko	14.10 Brzydula
9.20 Koncert Życzeń z kwiatkiem	15.00 Młkta - serial USA
11.15 Jarmark	16.00 Fakty
13.30 Pod paragrafem	16.10 Córka przeznaczania - telenowela meksyk.
15.25 Informator kulturalny	17.00 Kropiek
17.00 Dzien reportera	17.10 Prawdziwa miłość - telenowela meksyk.
18.00 Codzienna Lista Przebojów	18.00 Rozmowy w toku
21.45 Muzyczne narzania	19.00 TVN Fakty

OK KATOWICE	
Wiadomości przez całą dobę o pełnych godzinach	6.00 Poranek z CTV
0.10 Szkoda bardzo wieczorowa	6.30 Poranek dla dzieci
1.30 Już a moment - lekka języka angielskiego	6.45 Przysławki
1.35 Muzyczna noc	7.00 Kurier poranny
7.00 Kurier poranny	7.40 Kawa na ławę
8.40 Muzyka	8.40 Muzyka
9.15 Tróływmiarowa prognoza pogody	9.05 Wy i oni
9.40 Muzyka c.d.	9.35 Co wy na to?
10.15 Muzyka c.d.	10.00 A. Dumas senior (!) - film franc.
12.00 Kurier południowy	11.25 Kalendarium
12.45 Już a moment - lekka języka angielskiego	12.00 Wiadomości
13.07 Ekspres	12.10 Kolory życia
14.15 Trzy kwadransy z reportażem	13.10 Pod lupą
15.07 Auto-radio	13.25 Tematy dnia
16.00 Kurier popołudniowy	13.50 Mda - film dok.
16.11 Dźwięk dobry	14.45 Kamera podróźników
18.05 Już a moment - lekka języka angielskiego	15.10 Simpsonowie
18.50 Powieść	15.35 Kalendar Europa
19.05 Informacje sportowe	16.00 Wiadomości
20.05 Gdzieś obok nas	16.05 Bajkowe przedszkole
20.30 Byswalec kulturalny	16.35 Meduza
21.15 Młka muzyka	17.05 Opuszczone zwierzątka
22.00 BBC retransmisje	17.20 AZ - quiz
22.50 Powieść	17.50 Pogoda
23.05 Wiecior muzyyczny	18.15 Wiści regionalne

CCM	
Wiadomości: co godzinę od 7.00 do 18.00	6.00 Śniadanie z Nowa
7.30 do 16.30	8.35 To jest zabójstwo
Piosenka dnia co godzinę: od 7.05 do 18.05.	9.30 Barbara rzadzi - film czeski
6.45 Rozważania Biblijne	10.50 Goleniury
7.15 Dr Dobson dla rodziny	11.25 Knos Landing
9.15 Przeciaramy gorskie szlaki - informację GORP	12.20 Prawo do miłości
9.50 Trzymamy straż wzduż plaż - informację WOPR	13.25 Gwiezda wrota
10.50 Pięta tygodnia	14.15 Kachnora
12.10 Porady Gazety Prawnej	15.20 Obronca
18.10 Pytia tygodnia	16.20 Czechy - Swajcarlia (baraże pik. ME)
20.00 Widesoenn	18.45 Pogoda
20.35 Wyśięg szczużrów - komedia USA	18.50 Telefilmiej
22.40 Problemy obywateli	19.30 Dziennek i sport
23.15 Kto przetrwał?	20.00 Widesoenn
0.20 Posuchunek przed śmiercią - film USA	20.35 Wyśięg szczużrów - komedia USA
2.25 Problemy obywateli	22.40 Problemy obywateli
2.55 Tele Tele	23.15 Kto przetrwał?

CT PRAGA	
6.00 Poranek z CTV	10.15 Teleskop
6.30 Poranek dla dzieci	11.15 Chwila prawdy - program rozrywkowy
6.45 Przysławki	12.35 Na Wspólnę - serial pol.
7.00 Kurier poranny	13.10 Savannah - serial USA
7.40 Kawa na ławę	14.10 Brzydula
8.40 Muzyka	15.00 Młkta - serial USA
9.05 Wy i oni	16.00 Fakty
9.35 Co wy na to?	16.10 Córka przeznaczania - telenowela meksyk.
10.00 A. Dumas senior (!) - film franc.	17.00 Kropiek
11.25 Kalendarium	17.10 Prawdziwa miłość - telenowela meksyk.
12.00 Wiadomości	18.00 Rozmowy w toku
12.10 Kolory życia	19.00 TVN Fakty
13.10 Pod	

PIĄTEK ● 14 LISTOPADA

TVP 1		TVP 2	
6.00 Wiadomości	6.00 Studio urody	7.05 Wiadomości	7.05 Studio urody
6.03 Telezakupy	6.15 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości: 6.30, 7.00, 7.30	7.15 Dwójka Dzieciom: Plecak pełen przygód - serial pol.-fiński	7.15 Dwójka Dzieciom: Plecak pełen przygód - serial pol.-fiński
8.00 Wiadomości	8.12 Pogoda	7.40 Dwójka dzieciom: Kangurki Hip-Hop - serial pol.	7.40 Dwójka dzieciom: Kangurki Hip-Hop - serial pol.
8.15 Wornica 17	8.15 Wornica 17	7.45 Dwójka dzieciom: Przygody Kota Filmowa	7.45 Dwójka dzieciom: Przygody Kota Filmowa
8.25 Moda na sukces - serial niem.	8.25 Moda na sukces - serial niem.	8.00 M jak miłość - serial TVP	8.00 M jak miłość - serial TVP
8.50 Słoń Benjamin - serial niem.	8.50 Słoń Benjamin - serial niem.	8.50 Pytanie na śniadanie - magazyn (10.00, Programy pogody 9.30)	8.50 Pytanie na śniadanie - magazyn (10.00, Programy pogody 9.30)
9.15 Jedyneczka	9.15 Jedyneczka	10.05 Święta wojna - serial TVP	10.05 Święta wojna - serial TVP
9.45 Bajeczki Jedyneczki	9.45 Bajeczki Jedyneczki	11.05 Znamiona Anna - serial w.1	11.05 Znamiona Anna - serial w.1
9.55 Cedric - serial franc.	9.55 Cedric - serial franc.	12.05 Telezakupy	12.05 Telezakupy
10.10 Renata - serial ang.	10.10 Renata - serial ang.	12.15 Złotopolisy - telefonowa TVP	12.15 Złotopolisy - telefonowa TVP
10.25 Przygody pana Michała - serial TVP	10.25 Przygody pana Michała - serial TVP	13.05 Mieczny rycearz - serial ang. nowozel.	13.05 Mieczny rycearz - serial ang. nowozel.
10.55 Ucieczka niebezpieczeństwem - widowisko	10.55 Ucieczka niebezpieczeństwem - widowisko	13.40 Zmieniany - serial TVP	13.40 Zmieniany - serial TVP
11.10 Złotopolisy - telefonowa TVP	11.10 Złotopolisy - telefonowa TVP	14.55 Zmieniany - serial TVP	14.55 Zmieniany - serial TVP
11.15 Wyzwoleni - film franc.	11.15 Wyzwoleni - film franc.	16.00 Pogoda	16.00 Pogoda
11.45 Kuratki śmierci - film franc.	11.45 Kuratki śmierci - film franc.	16.23 Pogoda	16.23 Pogoda
12.00 Wiadomości	12.00 Wiadomości	17.30 Złotopolisy - telefonowa TVP	17.30 Złotopolisy - telefonowa TVP
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny	12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny	17.50 Publicystyka kulturalna	17.50 Publicystyka kulturalna
12.20 Wieki sprzeczanie - magazyn ekologiczny	12.20 Wieki sprzeczanie - magazyn ekologiczny	18.30 Program lokalny	18.30 Program lokalny
12.40 Leksykon kinomana: Śniadanie u Tiffany'ego - film USA	12.40 Leksykon kinomana: Śniadanie u Tiffany'ego - film USA	18.55 Pogoda	18.55 Pogoda
13.00 Telewizyjny prawzownik po kraju: Para w Polskę - Lidz-bark Warmiński	13.00 Telewizyjny prawzownik po kraju: Para w Polskę - Lidz-bark Warmiński	19.05 Kabalet Moralnego Niepokoju - serialowa	19.05 Kabalet Moralnego Niepokoju - serialowa
13.15 Wiadomości	13.15 Wiadomości	20.00 Złotopolisy - telefonowa TVP	20.00 Złotopolisy - telefonowa TVP
13.45 Bezpieczna Jedynka	13.45 Bezpieczna Jedynka	20.05 Wiadomości	20.05 Wiadomości
15.00 Raj - magazyn	15.00 Raj - magazyn	20.15 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości: 6.03, 6.30, 7.00, 7.30	20.15 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości: 6.03, 6.30, 7.00, 7.30
16.00 Moda na sukces - serial USA	16.00 Moda na sukces - serial USA	20.22 Pogoda	20.22 Pogoda
16.25 Sportowy Express	16.25 Sportowy Express	20.28 Pogoda	20.28 Pogoda
17.00 Teleexpress	17.00 Teleexpress	22.40 Wideoleka Dorosłego Człowieka	22.40 Wideoleka Dorosłego Człowieka
17.20 Gość Jedynki	17.20 Gość Jedynki	23.10 Bałski wieczór: Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście - serial USA	23.10 Bałski wieczór: Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście - serial USA
17.35 Plebiscyt - serial TVP	17.35 Plebiscyt - serial TVP	23.45 Maksymalny wyrok - film USA	23.45 Maksymalny wyrok - film USA
18.05 Randka w ciemno - zabawa quizowa	18.05 Randka w ciemno - zabawa quizowa	1.25 Bajeczki miłość - dramat USA (90 min.)	1.25 Bajeczki miłość - dramat USA (90 min.)
18.45 Jaka to melodia? - quiz muzyczny	18.45 Jaka to melodia? - quiz muzyczny		
19.15 Wzyczynka: Dziwny świat Kota Filmowa	19.15 Wzyczynka: Dziwny świat Kota Filmowa		
19.30 Wiadomości	19.30 Wiadomości		
19.59 Sport	19.59 Sport		
20.06 Pogoda	20.06 Pogoda		
20.20 Najlepszy z wrogów - komedia USA ang. w.1	20.20 Najlepszy z wrogów - komedia USA ang. w.1		
22.10 Męska rzecz...: Armour of God	22.10 Męska rzecz...: Armour of God		
23.45 Monitor Wiadomości	23.45 Monitor Wiadomości		
0.00 Biznes raport	0.00 Biznes raport		
0.10 Męska rzecz...: Bez otwrotu Sekrety Veroniki - serial USA (20 min.)	0.10 Męska rzecz...: Bez otwrotu Sekrety Veroniki - serial USA (20 min.)		

TVP 3
KATOWICE

6.50 Echo dnia
7.15 Telezakupy
7.30 Kurier, prognoza pogody
7.45 Aktualności + pogoda
8.00 Uwaga weekend, czyli kulturalny niezbędnik weekendowcy
8.30 Kurier, prognoza pogody
8.45 Gość dnia
9.00 Transmisja posiedzenia Sejmiku RP
9.30 Kurier - wieśla graficzna o godz. do 15.30
16.00 Trójką tam była
16.15 Aktualności + Pogoda
16.30 Kurier, prognoza pogody

16.45 Rozmowa dnia
17.00 Smart Jazzpool Festival
17.30 Kurier, prognoza pogody
17.50 Wzrostki
18.00 Aktualności + pogoda
18.20 Wiadomości sportowe
18.30 Kurier kulturalny
18.40 Prognoza pogody
18.45 Magazyn kulturalny
19.15 Muzyka u nas
19.30 Telezakupy
19.45 Rozmowa dnia
20.00 Telekurier
20.30 Kurier
20.45 Studio pogoda
20.50 Echo dnia
21.15 Eurotel
21.30 Kurier gospodarczy
21.40 Prognoza pogody
21.45 Aktualności + pogoda
21.55 Wiadomości sportowe
22.00 Ludzie i sprawy - magazyn reportażki TV Katowice
22.15 To jest temat
22.30 Kurier
22.45 Kurier sportowy
22.55 Studio pogoda
23.05 Echo dnia
23.05 Planie na wodzie (80 min.)

TVP 3
KATOWICE

6.50 Echo dnia
7.15 Telezakupy
7.30 Kurier, prognoza pogody
7.45 Kronika
7.55 Pogoda
8.00 Małe oficyny
8.30 Kurier, prognoza pogody
8.45 Gość dnia
9.00 Transmisja posiedzenia Sejmiku RP do 16.00
10.30 Kurier - wieśla graficzna o godz. do 15.30
16.00 Msza święta dla chorych
17.00 Smart Jazzpool Festival
17.30 Kurier, prognoza pogody
17.50 Kronika świętozyska
17.58 Pogoda
18.00 Kronika
18.20 Tematy dnia
18.30 Kurier kulturalny
18.45 E - cafe Europa

16.45 Rozmowa dnia
17.00 Smart Jazzpool Festival
17.30 Kurier, prognoza pogody
17.50 Wzrostki
18.00 Aktualności + pogoda
18.20 Wiadomości sportowe
18.30 Kurier kulturalny
18.40 Prognoza pogody
18.45 Magazyn kulturalny
19.15 Muzyka u nas
19.30 Telezakupy
19.45 Rozmowa dnia
20.00 Telekurier
20.30 Kurier
20.45 Studio pogoda
20.50 Echo dnia
21.15 Eurotel
21.30 Kurier gospodarczy
21.40 Prognoza pogody
21.45 Aktualności + pogoda
21.55 Wiadomości sportowe
22.00 Ludzie i sprawy - magazyn reportażki TV Katowice
22.15 To jest temat
22.30 Kurier
22.45 Kurier sportowy
22.55 Studio pogoda
23.05 Echo dnia
23.05 Planie na wodzie (80 min.)

TVP 3
KATOWICE

19.00	Nowe miasto - magazyn kul-	19.20	Warto wiedzieć	19.25	Pogoda	19.30	Telezakupy	19.45	Rozmowa dnia	20.00	Telekurier	20.30	Kurier	20.45	Studio pogoda	20.50	Echa dnia	21.15	Eurotel	21.30	Kurier gospodarczy	21.40	Prognoza pogody	21.45	Kronika	21.57	Sport	22.00	Pogoda	22.02	Tematy dnia	22.15	To jest temat - reportaż	22.30	Kurier	22.45	Kurier sportowy	22.55	Studio pogoda	23.05	Ennuch - Bomaju - film (USA 005 Pisane na wodzie (80 min.)																																
 POLSAT																																																																									
4.30	Puchar Świata w siatkówce kobiet, mecz Polska - Korea	6.30	Różowa pantera	6.45	TV Market	7.00	Power Rangers	7.30	Transformery	8.00	MacGyver	9.00	Bar 3	9.30	Boston Public 2	10.30	Bar 3	11.15	Rosyjska ruletka - (teluniej)	12.10	Samo życie - serial pol.	12.45	Sejca na rozdru - (telenowe- la argen-)	13.35	TV Market	13.50	Człowiek i Kłamstwa - serial pol.	14.20	Power Rangers	14.45	Serial animowany	15.15	Nie zakazane reklamy	15.45	Informacje	16.10	Interwencja	16.30	Zawód szpieg - serial USA	17.30	Hugo Express	17.55	Bar 3	18.30	Informacje + sport	19.00	Prognoza pogody	19.15	Awentura o kasę - (teluniej)	20.15	Bar 3	21.00	Czapo się boją facetów - se- rial pol.	21.30	Studio Lotto	21.50	Fala zbrodni	22.50	Cien Anolia	23.50	Informacje	0.00	Puls - biznes i giełda	0.15	Prognoza pogody	0.20	Graffiti	0.40	Puchar Świata w siatkówce kobiet, mecz Polska - Korea	2.40	Aquaz Supercat na żywo	5.00	Porzebanie
 Tusifedam																																																																									
6.45	Telesiećp	7.30	Drew Carey Show - serial USA	8.00	Alt - serial USA	8.30	Tajemnice pocatunku - (teleno- weła meksyk.)	9.20	Cena miłości - (telenoweła mek- syk.)	10.15	Kamistowska - (teluniej) inte- raktyny na żywo	11.05	Mission impossible - serial USA	12.00	Mala Księżniczka - (telenowe- la meksyk.)	12.55	Telesiećp	14.25	Tajemnice pocatunku - (teleno- weła meksyk.)	15.20	Cena miłości - (telenoweła meksyk.)	16.10	Co za noc - magazyn	16.40	Alt - serial USA	17.10	Scigany - serial USA	18.10	Scigany impossible - serial USA	19.10	Drew Carey Show - serial USA																																										

19.40	Norman w tarapatkach - serial USA
20.10	W pogoni za siewą - Historia Sonny'ego i Cher - film USA
22.00	Niesamowite opowieści - serial USA
23.00	Dopuszczalne ryzyko - serial Kanad. - USA
0.50	Pod napędem - film USA
2.35	Niesamowite opowieści - serial USA (55 min.)
TVN	
5.20	Uwaga!
5.50	Prawdziwa miłość - telenowela meksykańska
6.30	Telespekt
7.10	Cofnięcie przeczniczenia - telenowela meksykańska
8.00	Sześciu miłości - telenowela meksykańska
8.50	Action Man
9.15	Tęgie ra - telenowela interaktywna na żywo
10.15	Telespekt w loku
11.15	Rozmowy w loku
12.15	Na Wspólnie! - serial pol.
12.45	Savannah - serial USA
13.45	Twoja droga do gwiazd - Trening - program rozrywkowy
14.10	Bryzda
15.00	Nikita - serial USA
16.00	Falki
16.10	Cofnięcie przeczniczenia - telenowela meksykańska
17.00	Kropki
17.10	Prawdziwa miłość - telenowela meksykańska
18.00	Rozmowy w loku
19.00	TVN Fakty
19.30	Sport
19.40	Pogoda
19.45	Uwaga!
20.40	Na Wspólnie! - serial pol.
20.50	Superkino: Podwójne ryzyko - film USA
22.50	Jazdźcie bez głowy - horror USA
1.00	Nie straconego - powieści programów
CT PRAGA	
6.00	Poranek z CTy 8.30 Bajeczki
9.00	Widomości 9.05 Bez opóźnienia 9.35 Młoda 10.00 Tablica Głęboka 11.30 Diagnoza
12.00	Widomości 12.10 Oczarowanie 13.00 Basz 14.00 Przygotuj kryminalistykę 15.00 Nasza wieś 15.25 Decepcja 16.00 Widomości 16.05 Crash Zone 16.30 Droga w górę 17.50 AZ - quiz 17.45 Pogoda 17.50 Więści regionalne 18.10 Kinobox 18.35 Widowsenki 19.00 Wycieczki 19.15 Wydarzenia 19.40 Pogoda i sport 20.00 Arabskie noce (1) - film USA 21.40 Wydarzenia 21.50 Pogoda i sport 22.00 Dzień i Pasce 23.40 Donnie Bracco - film USA 1.45 Droga w górę 2.25 Nudowe portrety 3.00 Młoda 3.30 Skarby świata
nova	
6.00	Śniadanie z Nową 8.30 To jest zabójstwo 9.30 Facet na sprzedaż - komedia niem. 11.15 Guliemy! 11.50 Kłos Lądung 12.45 Płota do miłości 13.50 Gwiazde wrote 14.45 Kachorra 15.45 Obrótca 16.40 Rzykuj! 17.10 Z regionów 17.20 Głimiarz i pokutnik 18.15 Pogoda 18.20 M.A.S.H. 18.50 Telenuria 19.20 Widomości i sport 20.00 Gospod - program rozrywkowy 20.35 Wielki Joe - film USA 22.45 Trzech 23.20 Piórko - erot. show 0.10 Halloween 1.1 - film USA 1.45 Tęgie rak 2.15 Trzech 2.45 Pogaduszki 3.30 Lekarz z gór

 BIELSKO		Wiadomości: 6.00 - 20.00, co godzinę. Motoserwis: 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 14.15, 15.15, 16.15
Wybrane audycje dla słuchaczy od 10 do 100 lat 6.45 Sportowy Mix 8.45 Gość Radia Bielsko 9.20 Koncert Życzeń z kwiatami 11.15 Jarmark 13.30 Pod paragrafem 15.25 Informator kulturowy 17.00 Dziel reportera 18.00 Codzienna Lista Przebojów 21.45 Muzyczne marzenia		Wiadomości przez całą dobę o pełnych godzinach 0.10 Szkoła bardzo wieczorowa 1.30 Just a moment - lekcja jęz. z języka angielskiego 1.35 Muzyczna noc z Radłem Katowice 7.00 Kurier poranny 7.40 Kawa na ławę 8.10 Muzyka 9.15 Trójwymiarowa prognoza pogody 9.40 Muzyka c.d. 10.30 Auto-Radio 12.00 Kurier południowy 12.45 Just a moment - lekcja jęz. z języka angielskiego 14.10 Magazyn Medyczny Krytycy Bochenek 15.07 Auto-radio 16.00 Kurier popołudniowy 16.11 Dźwięk dobry 18.05 Just a moment - lekcja jęz. z języka angielskiego 18.11 Moje radio 18.50 Powieść 19.07 Wielka - Wieczór z komputern 22.00 BBC retransmisja 23.05 Wieczór muzyczny
		Wizytówka dnia: co godzinę od 7.00 do 18.00 Wiadomości: co godzinę od 7.30 do 16.30 Posłanka dnia co godzinę: od 7.05 do 18.05.
6.45 Rozważania Biblijne 7.15 Dr Dobson dla rodziny 9.15 Przekierujemy gościnę szlaki - informacje GOPR 9.50 Trzymamy straż wzduż piaz - informacje WOPIR 10.50 Płyta tygodnia 12.10 Porady Prawnej 12.20 Studio Gazy Prawnej 18.10 Płyta tygodnia 18.15 Dr Dobson dla rodziny (powt.) 19.30 - 20.30 Audycja „Po Prostu”		20.35 Reportaż Fundacji Głosu Ewangelii (powt.) 21.35 Rozważania Biblijne (powt.) 21.50 Fragment Nowego Testamentu

GO • GDZIE TELEFONY

BIELSKO-BIAŁA. INFORMACJA: PKP tel. 9436; PKS tel. 812 28 25; MPK tel. 814 34 09. Informacja turystyczna tel. 819 00 50, 819 00 60 (od pon. do piątku 8.00-18.00). Centrum Informacji Przewoźników Międzygminowych tel. 816 27 00. **Beśkidzkie Stowarzyszenie Pomocy Drogowych (BSPD)** tel. 816 27 00. **Bielsko-Biala** - ul. Stolarskiego 46, tel. 9638. **PUSC RADO TAXI** (całą dobę), tel. 9629; 811 11 11; **MEGA TAXI** (całą dobę), tel. 9629; 811 11 11; **MPT Radio Taxi** 919; **LUX TAXI** 9620; 815 11 15; posiłki 812 63 16. **Schronisko dla Bezdomnych Zwierząt w Bielsku-Białej**, ul. Kazimierza Wielkiego 8, tel. 814 18 18. **Telefon poradniczo-informacyjny na temat HIV/AIDS - "Zielona Linia"** Warszawa, 022621 33 67, pod którym lekarze wolontariusze odpowiadają na wszelkie pytania. **Tel. Informacyjny AIDS:** 822 82 11, w czwartki (17.00-20.00). **TELEFON ZAUFANIA:** Katolicki 812 26 67 (czynny codziennie od 16.00-21.00). **Chrześcijański "Samarytanin"** 814 21 9220 (czynny: niegdz, wtór, czw., od 18.00 do 22.00). **Anonimowych Alkoholików** 822 82 40 (codziennie od 16.00 do 20.00). **Policyjni** 812 40 41 wew. 752. **Pogotowie Psychologiczne** tel. 986 (czynne całą dobę); **Szpital Ogólny (Wydział Chirurgiczny)** tel. 812 20 45; **Szpital Onkologiczny (Wydział Onkologiczny)** tel. 816 40 61; **Szpital Pediatryczny (Sobieskiego 83)** tel. 812 50 04; **Szpital Ogólny (E. Plater 17)** tel. 815 70 11; **Szpital Ogólny w Bielsku-Białej (Widok 5)**, tel. 812 43 10; **Szpital Wojewódzki (Armii Krajowej 101)**, tel. 810 01 43; **Bystra Śl. (Fałata 2)**, tel. 817 18 00. **ONKOLOGIA - telefon zaufania** 810 01 10 czynny codziennie (18.00 do 20.00). **POGOTOWIA:** Bielskie Pogotowie Ratunkowe: E. Plater 14, tel. 815 90 45; 46; gazowe 992; wodne 994/4. **ciężkochorobice** 993; **energetyczne** 991. **CIEŚNYNICE** Szpital nr 2, ul. Katowicka 13, tel. 852 05 46; **Szpital Śląski**, ul. Bielska 4, tel. 851 25 12; **Punkt Konsultacyjny ds. narkomanii**, tel. 851 56 68; **Centrum Pomocy Rodzinie**, ul. ks. Janusza 3, tel. 852 24 12; **Stowarzyszenie Nie Osób Niepełnosprawnych**, ul. Bożnicza 7, tel. 851 14 14; **Stowarzyszenie "Kamień"**, ul. 1 Maja 10, tel. 851 14 14; **Stowarzyszenie "Klub Abstynentów"** ul. Biłogoca 30A, tel. 852 40 00 - dyżurno codziennie (15.00 - 21.00).

CZECHOWICE-DZIEDZICE: Informacja PKP, tel. 0321215181; 49 40; **MPK**, tel. 0321215 43 13; **Pogotowie** ciepłownicze, tel. 0321215 43 40; **Straż Miejska**, tel. 0321215 54 92; **Ochotnicza Straż Pożarna**, tel. 0321215 29 90; **Pogotowie energetyczne**, tel. 991; **Czechowice-Dziedzice. Lecznica dla zwierząt pełniąca dyżur po godzinach przyjęć w nagłych wypadkach:** 13-16 11; **Onk - Kania Czechowice-Dziedzice**, tel. 9638; 0321215 34 39; 0321215 95 68; 0603092506; 0603398203; 17 - 19 11 lek. wet. Andrzej Froń, Janowice Pszczelańska 105, tel. 0321215 74 55.

OSWIECIM: Informacja PKP, tel. 9436; Informacja MZK dyspozytor, tel. 842 24 40; centrala: 843 15 42; **Szpital**, ul. Wysokie Brzegi 3, tel. 842 20 11; **Straż Pożarna**, tel. 843 25 85; **Pogotowie Ratunkowe**, tel. 842 22 72; **Pogotowie Energetyczne**, tel. 842 35 35. **SZCZECYN: CENTRALNA STACJA RATUNKOWA GOR - SZCZECYN, Dębowa 2**, tel. alarmowy 965; 817 89 86, naczelnik 812 36 11, tel. informacyjny 817 85 36 (czynny całą dobę); **ZWYKCE: Informacja PKP**, tel. 861 36 71; **Informacja MZK**, tel. 861 26 66; **Pogotowie Ratunkowe**, tel. 861 38 05; **Pogotowie Energetyczne**, tel. 861 21 21; **Straż Pożarna**, tel. 861 28 88; **Szpital**, ul. Sienkiewicza 50, tel. 861 40 31.

SZPITAL

BIELSKO-B. Ostry dyżur chirurgiczny: 15/16, 11 Szpitala Chirurgicznego, Ponadto Szpital Wojewódzki w Bielsku-Białej, ul. 816 40 61.

KIEDY?

tej, al. Armii Krajowej 101, tel. 810-20-00, pełni stale dyżury przy całonocowe; chirurgii ortopedyczno-urazowej, ginekologii i położnictwa, urologii, laryngologii, neurochirurgii, okulistyki, kardiologii, gastroenterologii i wewnętrznego.

Pomoc doznała chirurgiczna i urazowa udzielana jest w Bielskim Pogotowiu Ratunkowym, tel. 815 90 45 lub 46 przy E. Plater 13, w dni powszednie od 15.00 do 7.00, w dni wolne od pracy i święta - całą dobę. Punkt zastrzyków czynny w niedzielę i święta w budynku Pogotowia Ratunkowego w Bielsku przy E. Plater 13 z 8.00 do 19.00. **Dziś stomatologiczny** we wszystkie soboty w nocy przy podkach w NZOZ „Vidcofen” (8.00 - 12.00). Bielsko-Biała Poniatońskiego 28, tel. 814-15-94.

Apteki

APTEKI

BIELSKO-BIAŁA: Czymna całą dobę: Apteka „Klimczok”. Cynarska 11, tel. 812-48-66. **Apteki dyżurne:** 13.11 Ciechanowska 132, tel. 496 69 80; 14 - 19.11 Stolarskiego 40, tel. 819 36 94. Apteka „Pod Białym Okiem”, pl. Wojska Polskiego 17 od pon., do piąt. 7.00-21.00, sob. 8.00-17.00; tel. 812-45-47. **CIESZYN:** 13.11 Szybickiego 1, tel. 851 35 55; 14.11 pl. Londzina 1, tel. 852 02 67; 15.11 Rynek 6, tel. 851 92 50; 16.11 Kamienna 3, tel. 852 49 84; 17.11 Mennicza 20, tel. 857 76 40; 18.11 Hallera 45, tel. 852 25 36; 19.11 Fryszacka 20, tel. 479 70 80. **CZECHOWICE-DZIEDICZ:** 13-15.11 „W Ryńku”, pl. 1 Mają 4/7, tel. 032/215 28 27; 14-19.11 „Silesia”, Nad Białką 1c, tel. 032/215 17 62. **SOKOŁÓW:** 13.11 Górecka 2, tel. 853 40 93; 14 - 19.11 Rynek 11, tel. 853 36 71. **USTRON,** 13.11 „Pod Najadą”, 3 Maj 13, tel. 854 24 59; 14 - 16.11 „Na Zawodzie”, Sanatoriyna 12, tel. 854 46 58; 17 - 19.11 „Elba”, Cieszyńska 2, tel. 854 2 02. **WISLA:** 13.11 „Pod Arkadami”, pl. Hoffa 10, tel. 855 2 10; 14 - 19.11 „Na Bielcu”, Willowa 6a, tel. 855 14 19. **ZAWONIEC:** 13 - 14.11 Świętokrzyska 34, tel. 860 46 76; 14 - 19.11 Rynek 10, tel. 861 43 60.

Ostatnia przystępca dyżurny następuje o 8.00 i do tej godziny ostatnim dniu dyżurny apteki go pełnią.

Wystawy

WYSTAWY

BIELSKO-B. Galeria Bielska BWA - wt. - piąt. 10.00 - 17.00, sob., niedz. i św. 10.00 - 16.00: "I Jiri Surulva - „I Meas del Colore” ZI, Melanofory człowieka” - motywy figuratywne w grafice i rysunku (1892 - 1948) ze zbiorów Czechosk. Muzeum Sztuk Pięknych w Pradze.

Galeria Fotografii B & B - wt. - piat. 10.00 - 18.00, sob. 9.00 - 15.00: „Konie, konie” - wystawa poplenkowa z miedziarnotodowego pierenu organizowanego przez ZPAF Stalanie Koni w Biale.

Galeria Sztuki „Fraktali” (Siera) - wt. - piat. 12.00 - 21.00, sob. 10.00 - 21.00, niedz. 10.00 - 19.00, pon. - nieczynna

Galeria „Wagotrze” - czynną całą dobę, malarstwo Wojciecha Gawora.

Ratusz (hol) - do 30.11 malarstwo Beaty Rys Hensler.

Dom Kultury w Kamieniu - wystawa fotograficzna Mielenie ciszywa Peterla „Drewniane Budownictwo Sakralne w Diecezji Bielsko-Zywieckiej”.

CIESZYŃ: Książnica Cieszyńska - pon., wt., środ. i piątek 8.00 - 15.00: 65 rocznica wydarzeń - „Zadzieje 1938”. Dokumenty - relacje - opinie.

Imprezy

IMPREZY

BIELSKO-B. Dom Kultury Wiśniarzy: 13.11 od 15.30 do 19.30 - wojewódski przegląd przeżyłości krajoznawczych. **BESTWINA:** Muzeum im. ks. Zygmunt Bubała - w kazh. czwartek od 10.00 do 12.00 - szkela dydaktyczna dla dzieci i młodzieży pt. „Od ziarenka do bochenka - tradycyny wyplek chleba”.

USTRON, Przakówka: 14.11 11.00 - Audycja muzyczna Filharmonii Śląskiej - muzyka polska XX wiecia. **Bielsko-B.** Bawicisz, Lutosławski: 15.11 18.00 - Ustroska Jesien Młozyczna - jubileuszowy koncert Estrady Ludowej „Cantorialnata 15-lecie istnienia zespołu: 18.11 od 8.00 do 13.00 - warsztaty recytatorskie dla uczestników Miejskiego Konkursu Recytatorskiego.

Zywiec. Klub Śrubka: worki i piaki o 18.00 - spotkania z Pasionatem Modelarstwa.

WTOREK • 18 LISTOPADA

TVP 1	
6.00 Wiadomości	11.10 Wieczór artystyczny: Media-senior 2003. Międzynarodowy Festiwal Szkół Filmowych i Telewizyjnych - reportaż (60 min.)
6.03 Telezakupy	
6.13 Kawa czy herbata w tym Wła-domości: 6.30, 7.00, 7.30	
8.00 Wiadomości	
8.12 Pogoda	
8.15 Wronitca 17	
8.25 Mada na sukces - serial USA	
8.50 Przygody Tin-Tina - serial franc.	
9.15 Jedyneczka	
9.40 Baletki Jedyneczki	
9.50 Rok 2000: Mapa genezyczna - serial kanad.	
10.20 Zaginiony świat - serial kanad.	
11.05 Sceny z życia stawonogów - film pol.	
11.20 Posilny z wazyrnika - cykl franc.	
11.30 Zmierzaja swata. Wydry i zyczo-dalny prad - film ang.	
12.00 Wiadomości	
12.10 Agrobiznes	
12.20 Kontrasty - swiat ludzi, penitazde	
12.25 W drodze do Unii - magazyn	
12.50 Plebana - serial TVP	
13.15 Sasiedzi - serial TVP	
13.45 Lokatorzy - serial TVP	
14.15 Zamowdy list gotocy - maga-zyn da miodzicyz	
14.30 Maria Waszkewicz opowiada - O krakiele	
14.35 Wlacz sie - rodzice: Kszaltowa-ne wartosci - magazyn	
15.00 Wiadomości	
15.10 Dzielanie Malbonka - reportaz	
15.35 Otwarte drzwi - magazyn kateidol	
16.00 Rower Blazja	
16.25 Mada na sukces - serial USA	
16.50 Sportowy Express	
17.00 Teleexpress	
17.20 Gosc Jedynki	
17.40 Kien - telerowela TVP	
18.05 Forum - program publ.	
19.00 Wiczyznika	
19.30 Wiadomości	
19.58 Sport	
20.00 Pogoda	
20.20 W krainie dreszczowcow: Smier-leiny strach - thriller USA	
21.55 Zawsze po 21 - mag. reporterow	
22.30 Plus minus - mag. ekonomiczny	
23.00 Monitor Wiadomosci	
23.00 Prawiznyw koniec wielkiej woj-ny: Grozy wojny - cykl dokum.	
23.40 Kino Europy - Marek Konrat w Jedynce: Opowiesci weekendowe - Slaba wiera - film TVP	
0.35 Nieustaszny - serial USA (50 min.)	

TVP 2	
7.05 Studio urocy	11.15 Gosc dnia
7.15 Dwójka Dzieciom: Piecak paten przysiol. Kanguek Hip-Hop: Daw-ne przysiolgo Kozidka Matoka	11.30 Kurier, prognoza pogody
8.00 M jak miosc - serial TVP	11.45 O tym, jak odkrywa Polske
8.50 Pytanie na slaladnie - magazyn (w tym Panowna 9.00, 10.00, Pro-gnoza pogody 9.30)	12.15 To jest temat
10.35 Europa da sie lubic...: Wielkie maminy - talk show	12.30 Kurier
11.25 M jak miosc - film ang.	12.35 Katakizmy w Starozynosci - film ang.
12.20 Zmi bezasnosci - film ang.	13.30 Kurier, prognoza pogody
12.40 Telezakupy	13.50 Agrobiznes
13.00 Panowna	14.00 Swiat - magazyn miedzynarodowy
13.15 Zoloposy - telerowela TVP	14.30 Kurier, prognoza pogody
13.45 Sokole Oko - serial USA	14.45 Co w lesie piszczy
14.30 Nie tylko da komandosow	15.00 W krainie wladcy smokow - film austri.
15.00 Szansa na sukces: Stan Borys	15.30 Kurier, prognoza pogody
16.23 Pogoda	15.50 Gasty dnia
16.30 Film dla nieslyszacych: M jak miosc - serial TVP	16.00 Gasty dnia
17.20 Hobbys Gatu	16.20 Kurier, prognoza pogody
17.50 Program lekany	16.30 Gasty dnia
18.30 Panowna	16.45 Rozmowa dnia
18.56 Pogoda	16.50 Kurier, prognoza pogody
19.05 Jeden z dziesiedu - telieluniel	17.00 Kurier, prognoza pogody
19.40 Kocham kino	17.20 Kurier, prognoza pogody
20.00 Lubie czytac - magazyn	17.50 Kurier, prognoza pogody
20.15 M jak miosc - serial TVP	18.30 Kurier, prognoza pogody
21.05 Magazyn Ekspresu Reporterow	18.45 Gosc dnia
21.45 Przyslanek praca - magazyn	19.00 Palace swata - film USA
22.20 Sport-telegram	19.30 Kurier, prognoza pogody
22.40 Wiczor filmowy Kocham Kino: Lady Jane - film ang.	19.50 Kurier, prognoza pogody

TVP 3	
6.50 Echa dnia	17.59 Kronika
7.15 Telezakupy	18.20 Tematy dnia
7.30 Kurier, prognoza pogody	18.30 Kurier kulturalny, prognoza po-gody
7.45 Aktualnosci + pogoda	18.45 Na rynku pracy
8.00 Studio pod bukiem	19.00 9 i 12 - reportaz
8.10 Schlesien Jurnal	19.20 Mario wiedziec
8.30 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
8.45 Gosc dnia	19.30 Telezakupy
9.00 Palace swata - film USA	19.45 Rozmowa dnia
9.30 Kurier, prognoza pogody	20.00 Telekurier
9.45 Trylogia masytika - film franc.	20.30 Kurier
10.30 Kurier, prognoza pogody	20.40 Studio pogoda
10.45 Telekurier	20.50 Echa dnia
11.15 Gosc dnia	21.15 Eurotel
11.30 Kurier, prognoza pogody	21.30 Kurier gospodarczy
11.45 O tym, jak Gany odkrywa Polske	21.45 Aktualnosci + Pogoda
12.30 Kurier	21.57 Sport
12.35 Katakizmy w Starozynosci - film ang.	22.00 Pogoda
13.30 Kurier, prognoza pogody	22.02 Tematy dnia
13.50 Agrobiznes - magazyn	22.15 Patrol Trojki - magazyn
14.00 Swiat - magazyn miedzynarodowy	22.30 Kurier
14.30 Kurier, prognoza pogody	22.45 Kurier sportowy
14.45 Co w lesie piszczy - magazyn	22.55 Studio pogoda
15.00 W krainie wladcy smokow - se-rial austri.	23.05 Horror na nashodzie - film ang.
15.30 Kurier, prognoza pogody	23.55 Mocny zyzy - film kanad. (95 min.)
15.50 Robe	
16.00 U siebie	
16.20 Mario wiedziec	
16.25 Pogoda	
16.30 Kurier, prognoza pogody	
16.45 Rozmowa dnia	
17.00 Etniczne kinematy	
17.30 Kurier, prognoza pogody	
17.50 Kurier, prognoza pogody	
17.58 Pogoda	

TVP 3	
6.50 Echa dnia	17.59 Kronika
7.15 Telezakupy	18.20 Tematy dnia
7.30 Kurier, prognoza pogody	18.30 Kurier kulturalny, prognoza po-gody
7.45 Kronika	18.45 Na rynku pracy
7.55 Pogoda	19.00 9 i 12 - reportaz
8.00 Etniczne kinematy - magazyn	19.20 Mario wiedziec
8.15 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
8.45 Gosc dnia	19.30 Telezakupy
9.00 Palace swata - film USA	19.45 Rozmowa dnia
9.30 Kurier, prognoza pogody	20.00 Telekurier
9.45 Trylogia masytika - film franc.	20.30 Kurier
10.30 Kurier, prognoza pogody	20.40 Studio pogoda
10.45 Telekurier	20.50 Echa dnia
11.15 Gosc dnia	21.15 Eurotel
11.30 Kurier, prognoza pogody	21.30 Kurier gospodarczy
11.45 O tym, jak Gany odkrywa Polske	21.45 Aktualnosci + Pogoda
12.30 Kurier	21.57 Sport
12.35 Katakizmy w Starozynosci - film ang.	22.00 Pogoda
13.30 Kurier, prognoza pogody	22.02 Tematy dnia
13.50 Agrobiznes - magazyn	22.15 Patrol Trojki - magazyn
14.00 Swiat - magazyn miedzynarodowy	22.30 Kurier
14.30 Kurier, prognoza pogody	22.45 Kurier sportowy
14.45 Co w lesie piszczy - magazyn	22.55 Studio pogoda
15.00 W krainie wladcy smokow - se-rial austri.	23.05 Horror na nashodzie - film ang.
15.30 Kurier, prognoza pogody	23.55 Mocny zyzy - film kanad. (95 min.)
15.50 Robe	
16.00 U siebie	
16.20 Mario wiedziec	
16.25 Pogoda	
16.30 Kurier, prognoza pogody	
16.45 Rozmowa dnia	
17.00 Etniczne kinematy	
17.30 Kurier, prognoza pogody	
17.50 Kurier, prognoza pogody	
17.58 Pogoda	

TVP 3	
6.50 Echa dnia	17.59 Kronika
7.15 Telezakupy	18.20 Tematy dnia
7.30 Kurier, prognoza pogody	18.30 Kurier kulturalny, prognoza po-gody
7.45 Kronika	18.45 Na rynku pracy
7.55 Pogoda	19.00 9 i 12 - reportaz
8.00 Etniczne kinematy - magazyn	19.20 Mario wiedziec
8.15 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
8.45 Gosc dnia	19.30 Telezakupy
9.00 Palace swata - film USA	19.45 Rozmowa dnia
9.30 Kurier, prognoza pogody	20.00 Telekurier
9.45 Trylogia masytika - film franc.	20.30 Kurier
10.30 Kurier, prognoza pogody	20.40 Studio pogoda
10.45 Telekurier	20.50 Echa dnia
11.15 Gosc dnia	21.15 Eurotel
11.30 Kurier, prognoza pogody	21.30 Kurier gospodarczy
11.45 O tym, jak Gany odkrywa Polske	21.45 Aktualnosci + Pogoda
12.30 Kurier	21.57 Sport
12.35 Katakizmy w Starozynosci - film ang.	22.00 Pogoda
13.30 Kurier, prognoza pogody	22.02 Tematy dnia
13.50 Agrobiznes - magazyn	22.15 Patrol Trojki - magazyn
14.00 Swiat - magazyn miedzynarodowy	22.30 Kurier
14.30 Kurier, prognoza pogody	22.45 Kurier sportowy
14.45 Co w lesie piszczy - magazyn	22.55 Studio pogoda
15.00 W krainie wladcy smokow - se-rial austri.	23.05 Horror na nashodzie - film ang.
15.30 Kurier, prognoza pogody	23.55 Mocny zyzy - film kanad. (95 min.)
15.50 Robe	
16.00 U siebie	
16.20 Mario wiedziec	
16.25 Pogoda	
16.30 Kurier, prognoza pogody	
16.45 Rozmowa dnia	
17.00 Etniczne kinematy	
17.30 Kurier, prognoza pogody	
17.50 Kurier, prognoza pogody	
17.58 Pogoda	

TVP 3	
6.50 Echa dnia	17.59 Kronika
7.15 Telezakupy	18.20 Tematy dnia
7.30 Kurier, prognoza pogody	18.30 Kurier kulturalny, prognoza po-gody
7.45 Kronika	18.45 Na rynku pracy
7.55 Pogoda	19.00 9 i 12 - reportaz
8.00 Etniczne kinematy - magazyn	19.20 Mario wiedziec
8.15 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
8.45 Gosc dnia	19.30 Telezakupy
9.00 Palace swata - film USA	19.45 Rozmowa dnia
9.30 Kurier, prognoza pogody	20.00 Telekurier
9.45 Trylogia masytika - film franc.	20.30 Kurier
10.30 Kurier, prognoza pogody	20.40 Studio pogoda
10.45 Telekurier	20.50 Echa dnia
11.15 Gosc dnia	21.15 Eurotel
11.30 Kurier, prognoza pogody	21.30 Kurier gospodarczy
11.45 O tym, jak Gany odkrywa Polske	21.45 Aktualnosci + Pogoda
12.30 Kurier	21.57 Sport
12.35 Katakizmy w Starozynosci - film ang.	22.00 Pogoda
13.30 Kurier, prognoza pogody	22.02 Tematy dnia
13.50 Agrobiznes - magazyn	22.15 Patrol Trojki - magazyn
14.00 Swiat - magazyn miedzynarodowy	22.30 Kurier
14.30 Kurier, prognoza pogody	22.45 Kurier sportowy
14.45 Co w lesie piszczy - magazyn	22.55 Studio pogoda
15.00 W krainie wladcy smokow - se-rial austri.	23.05 Horror na nashodzie - film ang.
15.30 Kurier, prognoza pogody	23.55 Mocny zyzy - film kanad. (95 min.)
15.50 Robe	
16.00 U siebie	
16.20 Mario wiedziec	
16.25 Pogoda	
16.30 Kurier, prognoza pogody	
16.45 Rozmowa dnia	
17.00 Etniczne kinematy	
17.30 Kurier, prognoza pogody	
17.50 Kurier, prognoza pogody	
17.58 Pogoda	

TVP 3	
6.50 Echa dnia	17.59 Kronika
7.15 Telezakupy	18.20 Tematy dnia
7.30 Kurier, prognoza pogody	18.30 Kurier kulturalny, prognoza po-gody
7.45 Kronika	18.45 Na rynku pracy
7.55 Pogoda	19.00 9 i 12 - reportaz
8.00 Etniczne kinematy - magazyn	19.20 Mario wiedziec
8.15 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
8.45 Gosc dnia	19.30 Telezakupy
9.00 Palace swata - film USA	19.45 Rozmowa dnia
9.30 Kurier, prognoza pogody	20.00 Telekurier
9.45 Trylogia masytika - film franc.	20.30 Kurier
10.30 Kurier, prognoza pogody	20.40 Studio pogoda
10.45 Telekurier	20.50 Echa dnia
11.15 Gosc dnia	21.15 Eurotel
11.30 Kurier, prognoza pogody	21.30 Kurier gospodarczy
11.45 O tym, jak Gany odkrywa Polske	21.45 Aktualnosci + Pogoda
12.30 Kurier	21.57 Sport
12.35 Katakizmy w Starozynosci - film ang.	22.00 Pogoda
13.30 Kurier, prognoza pogody	22.02 Tematy dnia
13.50 Agrobiznes - magazyn	22.15 Patrol Trojki - magazyn
14.00 Swiat - magazyn miedzynarodowy	22.30 Kurier
14.30 Kurier, prognoza pogody	22.45 Kurier sportowy
14.45 Co w lesie piszczy - magazyn	22.55 Studio pogoda
15.00 W krainie wladcy smokow - se-rial austri.	23.05 Horror na nashodzie - film ang.
15.30 Kurier, prognoza pogody	23.55 Mocny zyzy - film kanad. (95 min.)
15.50 Robe	
16.00 U siebie	
16.20 Mario wiedziec	
16.25 Pogoda	
16.30 Kurier, prognoza pogody	
16.45 Rozmowa dnia	
17.00 Etniczne kinematy	
17.30 Kurier, prognoza pogody	
17.50 Kurier, prognoza pogody	
17.58 Pogoda	

TVP 3	
6.50 Echa dnia	17.59 Kronika
7.15 Telezakupy	18.20 Tematy dnia
7.30 Kurier, prognoza pogody	18.30 Kurier kulturalny, prognoza po-gody
7.45 Kronika	18.45 Na rynku pracy
7.55 Pogoda	19.00 9 i 12 - reportaz
8.00 Etniczne kinematy - magazyn	19.20 Mario wiedziec
8.15 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
8.45 Gosc dnia	19.30 Telezakupy
9.00 Palace swata - film USA	19.45 Rozmowa dnia
9.30 Kurier, prognoza pogody	20.00 Telekurier
9.45 Trylogia masytika - film franc.	20.30 Kurier
10.30 Kurier, prognoza pogody	20.40 Studio pogoda
10.45 Telekurier	20.50 Echa dnia
11.15 Gosc dnia	21.15 Eurotel
11.30 Kurier, prognoza pogody	21.30 Kurier gospodarczy
11.45 O tym, jak Gany odkrywa Polske	21.45 Aktualnosci + Pogoda
12.30 Kurier	21.57 Sport
12.35 Katakizmy w Starozynosci - film ang.	22.00 Pogoda
13.30 Kurier, prognoza pogody	22.02 Tematy dnia
13.50 Agrobiznes - magazyn	22.15 Patrol Trojki - magazyn
14.00 Swiat - magazyn miedzynarodowy	22.30 Kurier
14.30 Kurier, prognoza pogody	22.45 Kurier sportowy
14.45 Co w lesie piszczy - magazyn	22.55 Studio pogoda
15.00 W krainie wladcy smokow - se-rial austri.	23.05 Horror na nashodzie - film ang.
15.30 Kurier, prognoza pogody	23.55 Mocny zyzy - film kanad. (95 min.)
15.50 Robe	
16.00 U siebie	
16.20 Mario wiedziec	
16.25 Pogoda	
16.30 Kurier, prognoza pogody	
16.45 Rozmowa dnia	
17.00 Etniczne kinematy	
17.30 Kurier, prognoza pogody	
17.50 Kurier, prognoza pogody	
17.58 Pogoda	

TVP 3	
6.50 Echa dnia	17.59 Kronika
7.15 Telezakupy	18.20 Tematy dnia
7.30 Kurier, prognoza pogody	18.30 Kurier kulturalny, prognoza po-gody
7.45 Kronika	18.45 Na rynku pracy
7.55 Pogoda	19.00 9 i 12 - reportaz
8.00 Etniczne kinematy - magazyn	19.20 Mario wiedziec
8.15 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
8.45 Gosc dnia	19.30 Telezakupy
9.00 Palace swata - film USA	19.45 Rozmowa dnia
9.30 Kurier, prognoza pogody	20.00 Telekurier
9.45 Trylogia masytika - film franc.	20.30 Kurier
10.30 Kurier, prognoza pogody	20.40 Studio pogoda
10.45 Telekurier	20.50 Echa dnia
11.15 Gosc dnia	21.15 Eurotel
11.30 Kurier, prognoza pogody	21.30 Kurier gospodarczy
11.45 O tym, jak Gany odkrywa Polske	21.45 Aktualnosci + Pogoda
12.30 Kurier	21.57 Sport
12.35 Katakizmy w Starozynosci - film ang.	22.00 Pogoda
13.30 Kurier, prognoza pogody	22.02 Tematy dnia
13.50 Agrobiznes - magazyn	22.15 Patrol Trojki - magazyn
14.00 Swiat - magazyn miedzynarodowy	22.30 Kurier
14.30 Kurier, prognoza pogody	22.45 Kurier sportowy
14.45 Co w lesie piszczy - magazyn	22.55 Studio pogoda
15.00 W krainie wladcy smokow - se-rial austri.	23.05 Horror na nashodzie - film ang.
15.30 Kurier, prognoza pogody	23.55 Mocny zyzy - film kanad. (95 min.)
15.50 Robe	
16.00 U siebie	
16.20 Mario wiedziec	
16.25 Pogoda	
16.30 Kurier, prognoza pogody	
16.45 Rozmowa dnia	
17.00 Etniczne kinematy	
17.30 Kurier, prognoza pogody	
17.50 Kurier, prognoza pogody	
17.58 Pogoda	

TVP 3	
6.50 Echa dnia	17.59 Kronika
7.15 Telezakupy	18.20 Tematy dnia
7.30 Kurier, prognoza pogody	18.30 Kurier kulturalny, prognoza po-gody
7.45 Kronika	18.45 Na rynku pracy
7.55 Pogoda	19.00 9 i 12 - reportaz
8.00 Etniczne kinematy - magazyn	19.20 Mario wiedziec
8.15 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
8.45 Gosc dnia	19.30 Telezakupy
9.00 Palace swata - film USA	19.45 Rozmowa dnia
9.30 Kurier, prognoza pogody	20.00 Telekurier
9.45 Trylogia masytika - film franc.	20.30 Kurier
10.30 Kurier, prognoza pogody	20.40 Studio pogoda
10.45 Telekurier	20.50 Echa dnia
11.15 Gosc dnia	21.15 Eurotel
11.30 Kurier, prognoza pogody	21.30 Kurier gospodarczy
11.45 O tym, jak Gany odkrywa Polske	21.45 Aktualnosci + Pogoda
12.30 Kurier	21.57 Sport
12.35 Katakizmy w Starozynosci - film ang.	22.00 Pogoda
13.30 Kurier, prognoza pogody	22.02 Tematy dnia
13.50 Agrobiznes - magazyn	22.15 Patrol Trojki - magazyn
14.00 Swiat - magazyn miedzynarodowy	22.30 Kurier
14.30 Kurier, prognoza pogody	22.45 Kurier sportowy
14.45 Co w lesie piszczy - magazyn	22.55 Studio pogoda
15.00 W krainie wladcy smokow - se-rial austri.	23.05 Horror na nashodzie - film ang.
15.30 Kurier, prognoza pogody	23.55 Mocny zyzy - film kanad. (95 min.)
15.50 Robe	
16.00 U siebie	
16.20 Mario wiedziec	
16.25 Pogoda	
16.30 Kurier, prognoza pogody	
16.45 Rozmowa dnia	
17.00 Etniczne kinematy	
17.30 Kurier, prognoza pogody	
17.50 Kurier, prognoza pogody	
17.58 Pogoda	

BIELSKO

Wiadomości: 6.00 - 20.00, co godzinie. Motoosetwis: 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 14.15, 15.15, 16.15

Wybrane audycje dla sluchaczy od 10 do 100 lat

6.45 Sportowy Mix

8.45 Gosc Radia Bielsko

9.20 Koncert Zyczen z kwiat-klem

11.15 Jammark

13.30 Pod paragrafem

15.25 Informator kulturalny

17.00 Dzien reportera

18.00 Codzienna Lista Przebo-jow

21.45 Muzyczne marzenia



Do wygrania APARAT CYFROWY!!

SOBOTA • 15 LISTOPADA

TVP 1	
22.28 Pogoda	22.40 Wideoleśka Dorosłego Człowieka
6.30 Rok w ogrodzie	23.10 Anonk - dramał pol.
7.00 Agrolina	0.55 Piątnaka na mżę - film USA
8.00 Wiadomość	2.45 Ubezpieczanie na życie - kry-minal USA (95 min.)
8.12 Pogoda	
8.15 Archiwum Zack'a - serial ka-rad.	
8.35 Złarno - program redakcji ka-to-lickiej dla dzieci i rodziców	
9.00 Lpoy & Messy - język angiel-ski dla dzieci	
9.10 5 - 10 - 15	
9.35 Walt Disney przedstawia: Le-genda Tarzana - serial USA	
9.35 Walt Disney przedstawia: Zor-wat Disney przedstawia: Zor-ro - serial USA	
10.55 Kolejka - lista przebojów	
11.15 Leksykon Polskiej Muzyki Rozrywkowej: De Mono	
11.40 Moda jak pogoda	
12.00 Złanawy językiem polskim - te-leturniej językowy	
12.30 Miliard w rozumie - teleturniej	
13.00 Wiadomość	
13.10 Polska w Białym Domu	
13.25 Zwierzęta świata: Wydry i ży-ciodojny prad - film ang.	
14.00 Amerykanin w Shaolin - film USA	
16.00 Między nami - talk show	
16.30 Moda na sukces - serial USA	
17.20 Sportowy Express	
17.25 Gość Jedyński	
17.40 Plebiscyt - serial TVP	
18.10 Świąteczna - serial TVP	
18.35 Jaka to melodia? - quiz mu-zyczny	
19.05 Wieczorynki: Bob Budowni-czy - serial ang.	
19.30 Wiadomość	
19.51 Sport	
20.01 Pogoda	
20.15 Gwiazdka tygodnia: Fatatina namilęność - dramał USA	
22.30 Gwiazdy kontra gwiazdy - pro-gram rozrywkowy	
23.30 River of Death - film USA	
1.15 Kino nocnyj markow: Nie-przemy - dramał w. USA (90 min.)	
TVP 2	
6.55 Studio urody	
7.05 Echa tygodnia (dla niesłyszą-cych)	
7.35 Spródujmy razem - magazyn dla niepełnosprawnych	
8.00 M jak miłość - serial TVP	
8.50 Śladem cudów świata - serial USA	
9.45 Odczytanie-polszczyna	
10.00 Krecioka	
10.20 Wędrowki przyrodnicze: Le-gwany - sobowtorny dinozau-row - serial ang.	
10.50 Kino bez rodziców: Filmstono-we - serial USA	
11.20 Antyśmi - magazyn	
11.45 Agata - film ang.	
13.25 30 ton! - lista lista - lista prze-bojów - magazyn muzyczny	
14.00 Familada - teleturniej	
14.30 Złotopolscy - telenowela TVP	
15.00 Wielka gra - teleturniej	
16.00 Śpiewające Fortepiany - tele-turniej muzyczny	
16.55 Ryzykanci - reality show	
18.00 Program lokalny	
18.30 Panorama	
18.56 Pogoda	
19.05 Świat obok nas	
20.00 Konkert galowy I Konkursu Piosenki Eurowizji dla Dzieci	
21.50 Słowo na niedzięle	
22.00 Panorama	
22.20 Sport-telegram	

12.30 Kurier: prognoza pogody	12.45 Etniczne klimaty
13.30 Koszykowska - Eia Basket Liga	15.30 Kurier: prognoza pogody
15.45 Klasa z klasą - teleturniej	16.15 Aktualności + Pogoda
16.30 Kurier: prognoza pogody	16.45 Młodzież kontra
17.30 Kurier	17.35 Świat: magazyn międzynarodowo-wy
18.00 Aktualności + Pogoda	18.20 Wiadomości sportowe
18.30 Kurier: prognoza pogody	18.35 Regionalny kultury
18.50 Czerdziszostek - film pol.	19.40 Podwodna Polska
20.10 Gwiazdy sportu	20.30 Kurier
20.45 Studio pogoda	20.55 Przegląd gospodarczy
21.20 Książka tygodnia	21.30 Kurier: prognoza pogody
21.45 Aktualności + pogoda	22.00 Sobotni magazyn sportowy
22.30 Kurier	22.45 Kurier sportowy
23.00 Studio pogoda	23.05 U7 zgłos się - film pol.
23.05 U7 zgłos się - film pol.	0.40 Książki z górnej polki: Książ-ka tygodnia - magazyn
11.05 Książki z górnej polki: Książ-ka tygodnia - magazyn	
11.20 Klan - telenowela TVP	
12.30 Wideoleśka Dorosłego Człowieka - program przyrniący najwięsz gwiazdy muzyki lat 60-70 i 80	
13.00 Wiadomości	
13.10 Reka namstwa - serial TVP	
14.40 Tam gdzie jesteśmy: Dziś Mle-tek - polski szaman - reportaż	
15.10 Świeta wojna - serial TVP	
15.35 Sami dla siebie - film pol.	
17.00 Teleexpress	
17.20 Sportowy Express	
17.30 Na dobre i na złe - serial TVP	
17.30 Tygrysy Europy II - serial TVP	
19.15 Dobrześmi: Tajemnica szyfru Marabuta	
19.30 Wiadomości	
19.51 Sport	
20.00 Reka namstwa - serial TVP	
21.35 Pay2: Ostatnia krew - film pol.	
22.30 Panorama	
23.50 Sport - telegram	
23.53 Prognoza pogody	
0.05 Na dobre i na złe - serial TVP	
0.05 Salon Lwowski	
1.15 Tajemnica szyfru Marabuta	
1.30 Wiadomości	
1.49 Sport	
2.00 Cud Płynnowy - film pol.	
3.00 Reka namstwa - serial TVP	
4.30 Tygrysy Europy II - serial TVP	
5.30 Pay 2: Ostatnia krew	
7.30 Świeta wojna - serial TVP (20 min.)	
TVP 3	
6.50 Tajemnica szyfru marabuta - film pol.	
7.05 Tajemnica szyfru marabuta - film pol.	
7.15 Jez Kłeośa - film pol.	
7.30 Kurier: prognoza pogody	
7.45 Aktualności + Pogoda	
8.00 Z życia kościoła - magazyn chrześcijański	
8.25 Granaty dla was	
8.30 Kurier: prognoza pogody	
8.45 Palce liczyć - poradnik kulinarny	
9.00 Świat: magazyn międzynarodowo-wy	
9.30 Kurier: prognoza pogody	
9.45 Gwiazdy Holiwodu - film USA	
10.10 Rodzina Hartow na Dzikim Za-chodzie - film USA	
11.00 Bądź zdrowi!	
11.30 Kurier: prognoza pogody	
11.45 Księgozbiór	
12.30 Kurier: prognoza pogody	
12.45 Etniczne klimaty - magazyn	
13.30 Koszykowska - Eia Basket Liga	
15.30 Kurier: prognoza pogody	
15.45 Podpowiadek	
16.05 Warto wiedzieć	
16.10 Kronika sportowa	
16.30 Kurier: prognoza pogody	
16.45 Młodzież kontra	
17.30 Kurier	
17.35 Świat: magazyn międzynarodowo-wy	
18.00 Kronika	
18.15 Pogoda	
18.20 Tematy dnia	
18.30 Kurier: prognoza pogody	
18.35 Regionalny kultury	
18.50 Czerdziszostek - serial pol.	
19.40 Podwodna Polska - reportaż	
20.10 Gwiazdy sportu - telelon	
20.30 Kurier	
20.45 Studio pogoda	
20.55 Przegląd gospodarczy	
21.20 Książka tygodnia	
21.30 Kurier: prognoza pogody	
21.45 Kronika	
21.50 Kurier: prognoza pogody	
22.00 Palce liczyć - poradnik kulinarny	
22.00 Kronika sportowa	
22.15 Magazyn motoryzacyjny	
22.30 Kurier	
22.45 Kurier sportowy	
23.00 Studio pogody	
23.05 U7 zgłos się - serial pol.	
0.40 Czeładanie nieboszczyka - film ros. (55 min.)	

POLSAT	
6.00 Pop Lista	7.00 Twój lekarz oraz Wystarczy chcieć
7.30 Magazyn redakcji programow religijnych	8.00 Ed. Eddy, Eddy
8.00 Piasek, Poochini	9.00 Hugo
9.30 Różowa pantera	10.00 Puchar Świata w siatkowce
10.00 Kobiety, mecz Polska - Egipt	12.00 Samo życie - serial pol.
13.30 Domowa kawalerka	14.00 Rodzina zaszpeca - serial pol.
14.30 Najzabawniejsze zwierzęta świata	15.00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
15.30 Fundacja Polsat	15.45 Informacje
16.00 Prognoza pogody	16.10 Nie zakazane reklamy
16.40 Ido3 Extra - program rozryw-kowy	17.30 Boston Public 2
18.30 Informacje + sport	19.00 Prognoza pogody
19.05 Rosyjska ruletka	20.00 Bar 3 - gorące krzesła
21.30 Studio Lotto	21.40 Młodowca lata 9 - serial pol.
22.45 Bar wyniki	23.00 Pamieć absolutna - film USA
1.20 Puchar Świata w siatkowce kobiet, mecz Polska - Egipt	3.20 Eksperyment Jasnawidz,
4.20 Muzyka na bis	5.20 Pożegnanie
6.50 Trojka dzetecia - Przypod ki-ka wrobia Cwika - film pol.	7.05 Tajemnica szyfru marabuta - serial pol.
8.25 Warto wiedzieć	8.30 Kurier: prognoza pogody
18.20 Tygrysy Europy II - serial TVP	18.45 Rekomendacje kulturalne
19.15 Dobrześmi: Tajemnica szyfru Marabuta	
19.30 Wiadomości	
19.51 Sport	
20.00 Reka namstwa - serial TVP	
21.35 Pay2: Ostatnia krew - film pol.	
22.30 Panorama	
23.50 Sport - telegram	
23.53 Prognoza pogody	
0.05 Na dobre i na złe - serial TVP	
0.05 Salon Lwowski	
1.15 Tajemnica szyfru Marabuta	
1.30 Wiadomości	
1.49 Sport	
2.00 Cud Płynnowy - film pol.	
3.00 Reka namstwa - serial TVP	
4.30 Tygrysy Europy II - serial TVP	
5.30 Pay 2: Ostatnia krew	
7.30 Świeta wojna - serial TVP (20 min.)	
TVP 3	
6.50 Tajemnica szyfru marabuta - film pol.	
7.05 Tajemnica szyfru marabuta - film pol.	
7.15 Jez Kłeośa - film pol.	
7.30 Kurier: prognoza pogody	
7.45 Aktualności + Pogoda	
8.00 Z życia kościoła - magazyn chrześcijański	
8.25 Granaty dla was	
8.30 Kurier: prognoza pogody	
8.45 Palce liczyć - poradnik kulinarny	
9.00 Świat: magazyn międzyna-rodo-wy	
9.30 Kurier: prognoza pogody	
9.45 Gwiazdy Holiwodu - film USA	
10.10 Rodzina Hartow na Dzikim Za-chodzie - film USA	
11.00 Bądź zdrowi!	
11.30 Kurier: prognoza pogody	
11.45 Księgozbiór	
12.30 Kurier: prognoza pogody	
12.45 Etniczne klimaty - magazyn	
13.30 Koszykowska - Eia Basket Liga	
15.30 Kurier: prognoza pogody	
15.45 Podpowiadek	
16.05 Warto wiedzieć	
16.10 Kronika sportowa	
16.30 Kurier: prognoza pogody	
16.45 Młodzież kontra	
17.30 Kurier	
17.35 Świat: magazyn międzyna-rodo-wy	
18.00 Kronika	
18.15 Pogoda	
18.20 Tematy dnia	
18.30 Kurier: prognoza pogody	
18.35 Regionalny kultury	
18.50 Czerdziszostek - serial pol.	
19.40 Podwodna Polska - reportaż	
20.10 Gwiazdy sportu - telelon	
20.30 Kurier	
20.45 Studio pogoda	
20.55 Przegląd gospodarczy	
21.20 Książka tygodnia	
21.30 Kurier: prognoza pogody	
21.45 Kronika	
21.50 Kurier: prognoza pogody	
22.00 Palce liczyć - poradnik kulinarny	
22.00 Kronika sportowa	
22.15 Magazyn motoryzacyjny	
22.30 Kurier	
22.45 Kurier sportowy	
23.00 Studio pogody	
23.05 U7 zgłos się - serial pol.	
0.40 Czeładanie nieboszczyka - film ros. (55 min.)	

CT PRAGA	
6.15 Świat motoryzacji	7.00 Zapomniany luzde
7.30 Sezanie otworz się!	8.00 Bolek i Lolek
8.10 Bajki babuni	8.30 Ciekawoski ze świata
8.45 Duszek - film USA	10.10 Sieroty z dzicy
10.40 Tydzień w regionach	11.05 Nasza wies
11.25 Dechówki	12.00 Wiadomości
12.05 Rozmowy	13.20 Film o filmie
13.30 Ustniała Natura - serial dok.	14.35 Moda
15.00 Nieposzony gość - film USA	16.30 Oczarowanie
17.25 Szakiem winic	17.55 Pogoda
18.00 Wiadomości	18.05 Humor
18.45 Po cześciu	19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia	19.40 Pogoda i sport
20.00 Altele Roku - program rozryw-kowy	21.20 Człowiek w czerni - film USA
22.45 Muzyka na noc z Radłem Katowice	7.00 Kurier poranny
7.40 Kawa na ławę	8.05 Prognoza pogody
8.40 Muzyka	9.15 Trójwymiarowa prognoza pogody
9.40 Muzyka c.d.	12.45 Just a moment - lekcja je-zyka angielskiego
13.07 Ekspres	14.15 Nauka na UKF-ie
14.15 Nauka na UKF-ie	16.00 Kurier popołudniowy
16.10 Dźwięk dobry - popołu-dniowy program public-tn-form.	18.50 Radio Powieść
20.05 Magazyn Mniejszości Nie-mieckiej	22.00 Retransmisja BBC
23.05 Radiowy Przewodnik Mu-zyczny	
nowa	
6.10 Ferda	6.30 Pokemon
7.00 Digiemon	7.30 Beyblade
8.00 Delfin Filip	8.45 Lista przebojów
10.00 Starej	11.00 Diagnosta: zabójstwo
11.00 Diagnosta: zabójstwo	12.00 Dzwonice do Nowej
12.30 Mówki nieśg śmierć - film cze-ski	14.05 Niezwykłe historie
14.35 w palęcej sieci - film USA	16.20 JAG
17.10 Pogoda	17.20 Umrzeć młodo - film USA
19.30 Wiadomości i sport	20.00 Wielkie Show - program rozryw-kowy
21.30 Siedmy grzech - film USA	22.45 Najemnik - film USA
1.00 Zabójczy sex - erotyk	3.30 Tele-zakup

BIELSKO	
Wiadomości: 6.00 - 20.00, co godzinę.	Motosejny: 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 14.15, 15.15, 16.15
Wybrane audycje dla słuchaczy od 10 do 100 lat	6.45 Sportowy Mix
8.45 Gość Radia Bielsko	9.20 Konkert Zyczeń z kwiat-kiem
11.15 Jarmark	13.30 Pod paragrafem
15.25 Informator kulturalny	17.00 Dzień reportera
18.00 Codzienna Lista Przebo-jów	21.45 Muzyczne marzenia
OK KATOWICE	
Wiadomości przez całą dobę o pełnych godzinach	0.10 Szkoła bardzo wieczoro-wa
1.30 Muzyczna noc z Radłem Katowice	7.00 Kurier poranny
7.40 Kawa na ławę	8.05 Prognoza pogody
8.40 Muzyka	9.15 Trójwymiarowa prognoza pogody
9.40 Muzyka c.d.	12.45 Just a moment - lekcja je-zyka angielskiego
13.07 Ekspres	14.15 Nauka na UKF-ie
16.00 Kurier popołudniowy	18.50 Radio Powieść
20.05 Magazyn Mniejszości Nie-mieckiej	22.00 Retransmisja BBC
23.05 Radiowy Przewodnik Mu-zyczny	
CCM	
Wiadomości: co godzinę od 7.00 do 18.00	7.30 do 16.30
Wiadomości: co godzinę: od 7.05 do 18.05.	
6.45 Rozważania Biblijne	7.15 Dr Dobson dla rodziny
9.15 Przecieramy got'skie szla-ki - informacja WOPR	9.50 Trzymamy straż wzdłuż plaż - informacja WOPR
10.50 Pyta tygodnia	12.10 Porady Gazety Prawnej
12.20 Studio Gazety Prawnej	18.10 Pyta tygodnia
19.15 Dr Dobson dla rodziny (powt.)	19.30 - 20.30 Audycja „Po Pro-siu”
20.35 Reportaż Fundacji Głos Ewangeli (powt.)	21.35 Rozważania Biblijne (powt.)
21.50 Fragment Nowego Testa-mentu	

BIELSKO	
Wiadomości: 6.00 - 20.00, co godzinę.	Motosejny: 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 14.15, 15.15, 16.15
Wybrane audycje dla słuchaczy od 10 do 100 lat	6.45 Sportowy Mix
8.45 Gość Radia Bielsko	9.20 Konkert Zyczeń z kwiat-kiem
11.15 Jarmark	13.30 Pod paragrafem
15.25 Informator kulturalny	17.00 Dzień reportera
18.00 Codzienna Lista Przebo-jów	21.45 Muzyczne marzenia
OK KATOWICE	
Wiadomości przez całą dobę o pełnych godzinach	0.10 Szkoła bardzo wieczoro-wa
1.30 Muzyczna noc z Radłem Katowice	7.00 Kurier poranny
7.40 Kawa na ławę	8.05 Prognoza pogody
8.40 Muzyka	9.15 Trójwymiarowa prognoza pogody
9.40 Muzyka c.d.	12.45 Just a moment - lekcja je-zyka angielskiego
13.07 Ekspres	14.15 Nauka na UKF-ie
16.00 Kurier popołudniowy	18.50 Radio Powieść
20.05 Magazyn Mniejszości Nie-mieckiej	22.00 Retransmisja BBC
23.05 Radiowy Przewodnik Mu-zyczny	
CCM	
Wiadomości: co godzinę od 7.00 do 18.00	7.30 do 16.30
Wiadomości: co godzinę: od 7.05 do 18.05.	
6.45 Rozważania Biblijne	7.15 Dr Dobson dla rodziny
9.15 Przecieramy got'skie szla-ki - informacja WOPR	9.50 Trzymamy straż wzdłuż plaż - informacja WOPR
10.50 Pyta tygodnia	12.10 Porady Gazety Prawnej
12.20 Studio Gazety Prawnej	18.10 Pyta tygodnia
19.15 Dr Dobson dla rodziny (powt.)	19.30 - 20.30 Audycja „Po Pro-siu”
20.35 Reportaż Fundacji Głos Ewangeli (powt.)	21.35 Rozważania Biblijne (powt.)
21.50 Fragment Nowego Testa-mentu	

BIELSKO	
Wiadomości: 6.00 - 20.00, co godzinę.	Motosejny: 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 14.15, 15.15, 16.15
Wybrane audycje dla słuchaczy od 10 do 100 lat	6.45 Sportowy Mix
8.45 Gość Radia Bielsko	9.20 Konkert Zyczeń z kwiat-kiem
11.15 Jarmark	13.30 Pod paragrafem
15.25 Informator kulturalny	17.00 Dzień reportera
18.00 Codzienna Lista Przebo-jów	21.45 Muzyczne marzenia
OK KATOWICE	
Wiadomości przez całą dobę o pełnych godzinach	0.10 Szkoła bardzo wieczoro-wa
1.30 Muzyczna noc z Radłem Katowice	7.00 Kurier poranny
7.40 Kawa na ławę	8.05 Prognoza pogody
8.40 Muzyka	9.15 Trójwymiarowa prognoza pogody
9.40 Muzyka c.d.	12.45 Just a moment - lekcja je-zyka angielskiego
13.07 Ekspres	14.15 Nauka na UKF-ie
16.00 Kurier popołudniowy	18.50 Radio Powieść
20.05 Magazyn Mniejszości Nie-mieckiej	22.00 Retransmisja BBC
23.05 Radiowy Przewodnik Mu-zyczny	
CCM	
Wiadomości: co godzinę od 7.00 do 18.00	7.30 do 16.30
Wiadomości: co godzinę: od 7.05 do 18.05.	
6.45 Rozważania Biblijne	7.15 Dr Dobson dla rodziny
9.15 Przecieramy got'skie szla-ki - informacja WOPR	9.50 Trzymamy straż wzdłuż plaż - informacja WOPR
10.50 Pyta tygodnia	12.10 Porady Gazety Prawnej
12.20 Studio Gazety Prawnej	18.10 Pyta tygodnia
19.15 Dr Dobson dla rodziny (powt.)	19.30 - 20.30 Audycja „Po Pro-siu”
20.35 Reportaż Fundacji Głos Ewangeli (powt.)	21.35 Rozważania Biblijne (powt.)
21.50 Fragment Nowego Testa-mentu	

BIELSKO	
Wiadomości: 6.00 - 20.00, co godzinę.	Motosejny: 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 14.15, 15.15, 16.15
Wybrane audycje dla słuchaczy od 10 do 100 lat	6.45 Sportowy Mix
8.45 Gość Radia Bielsko	9.20 Konkert Zyczeń z kwiat-kiem
11.15 Jarmark	13.30 Pod paragrafem
15.25 Informator kulturalny	17.00 Dzień reportera
18.00 Codzienna Lista Przebo-jów	21.45 Muzyczne marzenia
OK KATOWICE	
Wiadomości przez całą dobę o pełnych godzinach	0.10 Szkoła bardzo wieczoro-wa
1.30 Muzyczna noc z Radłem Katowice	7.00 Kurier poranny
7.40 Kawa na ławę	8.05 Prognoza pogody
8.40 Muzyka	9.15 Trójwymiarowa prognoza pogody
9.40 Muzyka c.d.	12.45 Just a moment - lekcja je-zyka angielskiego
13.07 Ekspres	14.15 Nauka na UKF-ie
16.00 Kurier popołudniowy	18.50 Radio Powieść
20.05 Magazyn Mniejszości Nie-mieckiej	22.00 Retransmisja BBC
23.05 Radiowy Przewodnik Mu-zyczny	
CCM	
Wiadomości: co godzinę od 7.00 do 18.00	7.30 do 16.30
Wiadomości: co godzinę: od 7.05 do 18.05.	
6.45 Rozważania Biblijne	7.15 Dr Dobson dla rodziny
9.15 Przecieramy got'skie szla-ki - informacja WOPR	9.50 Trzymamy straż wzdłuż plaż - informacja WOPR
10.50 Pyta tygodnia	12.10 Porady Gazety Prawnej
12.20 Studio Gazety Prawnej	18.10 Pyta tygodnia

turystyka

SŁOWACJA baseny termalne - super wypoczynek przez cały rok! Hotele***: Velki Meder 475, Sturovo 666, Uzdrowiska: Rajecke Teplice 1265, Sklene Teplice 871 i inne... „FAMILY TOUR” Skoczów, Mickiewicza 16, tel. 8530732 / 8531014, www.cut.pl

03-zl.399

SŁOWACJA Sylwester: Velki Meder 3-7 dni, cena: 399 - 845 zł i Święta 7 dni - 777 zł. W ofercie także: Żyliną i Sklene Teplice. „FAMILY TOUR”, tel. 8530732/ 8531014, www.cut.pl

03-zl.399

zdrowie

ALERGIA - Testy (360 alergenów). Natychmiastowe, skuteczne odczulanie metodą Volla, homeopatią, elektroakupunkturą, fitoterapią (ziołami), lek. med. Grzegorz Kopiasz, Bielsko-Biała, Sempołowskiej 43A/1, tel. 033/4988404, 033/8631404.

9923/231003

BCM NADWAGA! Zostaw u nas zbędne kilogramy, pomogą ci lekarze z KRAKOWSKIEGO CENTRUM LECZENIA OTYŁOŚCI. Bielsko-Biała, tel. 033/8157400.

10384/031103

BESKIDZKIE CENTRUM MEDYCZNE - badania przepływów naczyniowych, USG, UKG, KTG, EKG, biopsje cienkoigłowe, gastroskopie, rektoskopie. Diagnostyka radiologiczna. Bielsko-Biała, Dąbrowskiego 3, tel. 8157400.

10387/031103

BESKIDZKIE CENTRUM MEDYCZNE - Bielsko-Biała, Dąbrowskiego 3, tel. 8157400. Internista, kardiolog dziecięcy, chirurg, onkolog, ortopeda, diabetolog, gastrolog, nefrolog, neurolog, okulista, laryngolog, pediatra, endokrynolog, urolog, neurochirurg.

10385/031103

BESKIDZKIE CENTRUM MEDYCZNE - zabiegi w zakresie: chirurgii, ginekologii, laryngologii, urologii (skierowania) - dla pacjentów NFZ, tel. 8157400.

10388/031103

BESKIDZKIE CENTRUM MEDYCZNE - Laboratorium wykonuje pełny zakres badań laboratoryjnych (pobieramy również w domu). Bielsko-Biała, Dąbrowskiego 3.

10386/031103

BESKIDZKIE CENTRUM MEDYCZNE - dermatolog, ginekolog, okulista - przyjmują pacjentów NFZ bez skierowania. Laryngolog, kardiolog dziecięcy, chirurg dziecięcy, chirurg, gastrolog, proktolog, urolog, ortopeda, tel. 8157400.

10389/031103

„DOM SENIORA” całodobowa opieka, Bielsko-Biała, tel. 033/8141378, 033/8100541, 0502718838.

10494/051103

ENDOKRYNOLOG - ginekolog, lek. Urszula Olearczyk-Nycz. Kęty, Rynek 17, Bielsko-Biała, Barlickiego 15, tel. 0603073888.

10148/291003

GINEKOLOG - lek. med. Bogdan Szymala, Żywiec, ks. Słonki, tel. 8612053.

9692/141003

LASER - usuwanie każdego koloru włosów. Restylana - wypełnianie zmarszczek. Usuwanie przebarwień, blizn. Kozy, tel. 8175454

9818/201003

RZUĆ palenie! Antynikotynowa terapia jednorazowa metodą komputerową. Fachowa opieka lekarska. „BICOM”, Bielsko-Biała, Sempołowskiej 43A/1, tel. 033/4988404, 033/8631404.

9925/231003

RENTGEN. Pracownicy Radiologiczne, lek.med. radiolog Janusz Fiałkowski, Bielsko, Poniatowskiego 28, (8.00-13.00), tel. 4972995, Barlickiego 13 (15.00 - 17.00), tel. 8145357, 0602741245, od poniedziałku do piątku.

18251/271202

STOMATOLOGIA - pełny zakres usług, bezbolesne leczenie - laser, protetyka, lekarz Bożena Szymala, Bielsko-Biała, Kustronia 4A, tel. 0504104084.

9693/141003

ŚWIECOWANIE, konchowanie - schorzenia uszu, zatok. Łuszczyca, bielactwo. Kursy masażu tybetańskiego, tel. 033/8188756, 0603893263.

10553/071103

TARCZYCA - bezoperacyjnie. Leczenie migreny, astmy, prostaty, nerek, pęcherza, nerwicy zabiegami biofizykalnymi, homeopatią, ziołami, elektroakupunkturą, lek. med. Grzegorz Kopiasz, Bielsko-Biała, Sempołowskiej 43A/1, tel. 033/4988404, 033/8631404.

9924/231003

NAJNOWOCZEŚNIEJSZA METODA USUWANIA ZAĆMY

NZOZ KLINIKA OKULUS EUROMEDICA

Bielsko-Biała, ul. Prusa 59
tel. (033) 8162578, 0693310061

● umowa z Narodowym Funduszem Zdrowia
● krótkie terminy oczekiwania
● jednodniowy pobyt

10410031103

ULTRAMEDIC CENTRUM MEDYCZNE, Bielsko-Biała, Broniewskiego 5. Porady kardiologiczne, EKG, UKG serca, Holter, EKG wysiłkowe, tel. 8165260.

10302/311003

ULTRAMEDIC - cienkoigłowe biopsje tel. 8165260.

10305/311003

ULTRAMEDIC - laboratorium, tel. 8165260.

10307/311003

ULTRAMEDIC - leczenie żylaków bezoperacyjne, tel. 8165260.

10303/311003

ULTRAMEDIC - psychiatra, psycholog, porady (dorośli, dzieci), tel. 8165260.

10308/311003

ULTRAMEDIC - szczepienia przeciw grypie, tel. 8165260.

10309/311003

Serdeczne podziękowania za opiekę dla wszystkich lekarzy i całego personelu Oddziału Gastroenterologii Szpitala Wojewódzkiego w Bielsku-Białej oraz złożone wieńce i kwiaty i liczny udział w uroczystości pogrzebowej

ś p.

BRONISŁAWA HANDZLIKA

składa
Żona i Synowie z Rodzinami

10563/071103

Serdeczne podziękowania Krewnym, Znajomym, Sąsiadom, Koleżankom z Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej za wyrazy współczucia, złożone wieńce, kwiaty, intencje mszalne i udział w uroczystości pogrzebowej naszej Mamy i Siostry

śp.

JANINY WRÓBEL

składają
pogrążeni w żalobie
Synowie z Rodzinami oraz Siostra

10631/101103

ULTRAMEDIC - urolog, porady, USG, tel. 8165260.

10304/311003

ULTRAMEDIC - USG bioderek (bezpłatnie), tel. 8165260.

10300/311003

ULTRAMEDIC - USG dzieci i dorosłych - pełny zakres, przepływy naczyniowe szyjne, kończynowe, tel. 8165260.

10301/311003

ULTRAMEDIC - wstępne, okresowe badania kierowców, tel. 8165260.

10306/311003

ODCHUDZAM skutecznie. Tel. 0602649235.

03-zl. 74

ZABIEGI energoterapeutyczne Reiki - usuwanie chorób, nerwic, wzmacniają, oczyszczają. Kursy Reiki, tel, 033/8188756, 0603893263.

10554/071103

nauka

ABSOLUTNIE ostatnia szansa na zdobycie certyfikatu kompetencji zawodowych dla przewoźników, tel. 033/8220170, 8131070, www.oswiata.bls.pl

10390/031103

ANGIELSKI - korepetycje i tłumaczenia, tel. 8183048.

10451/041103

ANGIELSKI, tel. 033/4983892.

8933/230903

EKSTERN - Liceum Ogólnokształcące eksternistycznie. Wybór: 3 lub 4 semestry + matura. Bielsko-Biała, Cieszyn, Kęty, Wadowice, Żywiec. Tel. 0604273920, 0604493153, 033/8166565, 8145444. Początek semestru 29.11.2003r.

10150/291003

KOREPETYCJE - matematyka, fizyka, chemia, egzamin gimnazjalny, matura, tel. 8111844.

10103/281003

KURSY komputerowe: podstawowy - 40 godzin - 150 zł, II stopień (word, excel, internet) - 60 godzin - 250 zł. Wydajemy świadectwa. „FORUM”, Bielsko, Cechowa 20, tel. 8228394, 8228051.

10223/301003

MATEMATYKA - gimnazja, średnie, tel. 033/8186356; 0693558035.

8285/030903

NAUKA gry na instrumentach klawiszowych i gitarze, dojazd do domu, tel. 0696423868.

10476/041103

Wyrazy głębokiego współczucia dla

ANTONIEGO KOBIELUSZA

Posła na Sejm RP

z powodu tragicznej śmierci

ZIĘCIA

składają
członkowie Zarządu i Rady
Miejskiej SLD w Bielsku-Białej

10453/041103

Serdeczne podziękowania za wyrazy współczucia, złożone wieńce i kwiaty, intencje mszalne oraz udział w uroczystości pogrzebowej

ś p.

BOGUMIŁY KWIATEK

krewnym, znajomym, sąsiadom, przyjaciółom

składa pogrążony w smutku
Mąż z Rodziną

10525/061103

Serdeczne podziękowania za wyrazy współczucia, złożone wieńce i kwiaty oraz intencje mszalne i udział w uroczystości pogrzebowej

ś p.

ALOJZJI KEMPNEJ

składają
Synowie z Rodzinami

10550/061103

SERDECZNE PODZIĘKOWANIA rodzinie, znajomym, sąsiadom, pracownikom Starostwa Powiatowego i Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej za wyrazy współczucia, złożone ofiary na msze św. i udział w uroczystości pogrzebowej Mojego Męża i Ojca

ś p.

WŁADYSŁAWA ZOLICHA

składa
Żona z Córkami

10581/071103

PODZIĘKOWANIA za pomoc i profesjonalną obsługę ceremonii pogrzebowej

ś p.

WŁADYSŁAWA ZOLICHA

zorganizowaną przez Zakład Pogrzebowy M. K. Żurek w Bielsku-Białej

składa
Żona z Córkami

10583/071103

PODZIĘKOWANIA Księdzu Proboszczowi Stanisławowi Morawie i całej obsłudze kościelnej z parafii w Hałnowie za przeprowadzenie ceremonii pogrzebowej Mojego Męża

ś p.

WŁADYSŁAWA ZOLICHA

składa
Żona z Rodziną

10585/071103

nauka

NAUKA JAZDY „CZECH”
kat. ABCD, B+E, C+E.
Wapienica centrum, tel. 8183953, 0604242612.
www.czech.com.pl

10054/271003

NAUKA JAZDY w OMNIBU-SI-e. Jan Garlacz, Bielsko-Biała, Długa 50 (MZK) biuro czynne: **poniedziałek, środa, piątek, 10.00 - 17.00, tel. 033/4975500, 0602672024.**

10409/031103

PIANINO, keyboard - lekcje u ucznia, tel. 8193016, 0502089480.

8759/180903

PŁYWANIE - kursy dla dzieci i młodzieży. Zapisy: REBESKO, Sp. z o.o. Bielsko-Biała, tel. 033/4988384.

10445/041103

ROSYJSKI - wykładowca akademicki: tłumaczenia, korepetycje, konwersacje, wszystkie poziomy. Możliwość dojazdu. Tel. 033/8119079.

10429/031103

ANGIELSKI, włoski - intensywne kursy przygotowujące do matury. Rozpoczęcie 1 i 8 grudnia. LINGUA POINT, Bielsko-Biała, Boh. Warszawy 26, tel. 8221511.

10016/17/241003

WŁOSKI - weekendowe warsztaty tłumaczeniowe, kursy doskonalące dla tłumaczy. CENTRO ITALIANO. Bielsko-Biała, Boh. Warszawy 26, tel. 8164068.

10016/17/241003

KURSY WUR-u: Liceum Ogólnokształcące (3 semestry + maturą). Informacje i zapisy: Bielsko-Biała, ul. Partyzantów 65, tel./fax 8228444, Żywiec, tel. 8614602, 8620749.

9491/081003

KURSY „WUR”: minimum sanitarne, fryzjerstwa, kosmetyczek, masażu, bukieciarstwa, BHP, obsługa komputera, sprzęt ciężki, wózków widłowych, kasy fiskalne, księgowości, pierwsza pomoc, manicure. Zapisy: Bielsko-Biała, tel./fax 8228444.

9492/081003

praca

CENTRUM Stomatologii zatrudni lekarza stomatologa, tel. 8123518; 0502391913.

10551/061103

FRYZJERÓW zatrudnię, centrum Bielska-Białej, tel. 0604535241.

10439/041103

KONSULTANTÓW, koordynatorów Tele-2 zatrudnimy, tel. 0033/8164448; 0502733027.

10461/041103

MAGISTRA analityki medycznej zatrudnię w Bielsku-Białej, tel. 8124772, 8193993.

10286/311003

PRACA dla kandydatów na doradców finansowych (branża usług finansowych, obsługa klienta) w Kapitałowej Grupie ING NN-P, tel. 0609852137- Bielsko.

10497/051103

Firma z okolic Andrychowa poszukuje kandydatów na stanowiska:
KIEROWNIK MAGAZYNU:
Wymagania:
✓ wykształcenie wyższe ekonomiczne,
✓ doświadczenie na podobnym stanowisku - minimum 2 lata,
✓ b. dobra znajomość gospodarki magazynowej,
✓ umiejętność zarządzania grupami pracowniczymi,
✓ dyspozycyjność,
✓ znajomość programu SIMPLE będzie dodatkowym atutem.
ASYSTENTKA - SEKRETARKA
Wymagania:
✓ wykształcenie wyższe ekonomiczne,
✓ doskonała znajomość ACCES i EXCELL,
✓ wiedza z zakresu obsługi urządzeń biurowych,
✓ dobra znajomość j. angielskiego,
✓ dyspozycyjność.
Oferujemy: ciekawą pracę, możliwość rozwoju zawodowego.
CV oraz list motywacyjny prosimy kierować na adres:
Biuro ogłoszeń "Kronika Beskidzka", ul. Dubois 4, 43-300 Bielsko-Biała
Dla: nr 203.

10520/061103

POSZUKUJEMY KANDYDATÓW DO PRACY NA STACJI PALIW NA STANOWISKO

SPRZEDAWCA
Oczekujemy:
➤ minimum średniego wykształcenia
➤ znajomości podstaw obsługi komputera
➤ komunikatywności
➤ zaangażowania
➤ odporności na stres
➤ możliwości podjęcia pracy w systemie zmianowym
Dodatkowym atutem będzie:
● zamieszkanie w Bielsku-Białej bądź najbliższej okolicy
● doświadczenie w handlu
Oferaty zawierające podanie i życiorys z aktualnym zdjęciem prosimy kierować na adres:
Biuro Ogłoszeń "Kroniki Beskidzkiej" 43-300 Bielsko-Biała, ul. Dubois 4, skr. 204

10636/01103

POMOC domową zatrudnię, tel. 0602637605.

10062/271003

SPECJALISTÓW w sprzedaży produktów finansowych zatrudnię, tel. 033/8164448; 0502733026.

10462/041103

AGENCJA pracy czasowej pilnie poszukuje do pracy stałej, czasowej osób z doświadczeniem w pracy na produkcji na stanowiska **OPERATORÓW maszyn** oraz **BRYGADZISTÓW** i **TECHNIKÓW** utrzymania ruchu. Oferujemy atrakcyjne warunki zatrudnienia. Praca na terenie Czechowic-Dziedzic, Zabrzea i Katowic. Dokumenty prosimy przysłać na adres: SERVICES Sp. z o.o., ul. Dąbrówki 13, 40-955 Katowice.

10185/301003

Zatrudnię do zakładu odzieżowego
GŁÓWNEGO TECHNOLOGA
● wykształcenie wyższe,
● staż pracy minimum 5 lat na w/w stanowisku
MECHANIKA MASZYN SZWAŁNICZYCH
● z praktyką zawodową
Tel. (032) 456 21 40, 456 11 40, 456 19 03

9811/031003

PREPARATY z morza Martwego - firma dr Nona oraz nowoczesne techniki czyszczenia poszukują ambitnych managerów - tel. 0602259405; 033/8188152 - wieczorem.

10463/041103

FIRMA przyjmie operatorów pras hydraulicznych i walcarki do gumy. Bielsko-Biała, ul. Przemysłowa 45.

10493/051103

PRACA dodatkowa. Tel. 033/8544131, 503021359, 609514836.

10405/031103

POSZUKUJĘ pracy chałupniczej - wykonawczej. Najlepiej szycie. Tel. 0608422159.

1/5/11/03/S

PRACOWNIA BADAŃ SPOŁECZNYCH poszukuje ANKIETERÓW chcących nawiązać dłuższą współpracę w formie umowy o dzieło z Bielska-Białej oraz z powiatu bielskiego. Wymagane wykształcenie średnie, dyspozycyjność, samochód, podstawowa znajomość obsługi komputera. Tel. (0-58) 5506070 w godz. 11-17. e-mail ela.zwierzynska@pbsso-pot.com.pl

10194/301003

ZATRUDNIMY mechanika samochodowego - rencistę. Telefon 8103030 w. 280.

10039/271003

DUŻA firma produkcyjno-handlowa w Żywcu zatrudni inżyniera ze znajomością j. niemieckiego ewent. angielskiego. Tel. 8664800.

10558/071103

WYKWALIFIKOWANE krawcowe zatrudnię, tel. 8100753.

10639/101103

biznes
EKSKLUZYWNE studio fryzjersko - solariowe, pełne wyposażenie, profesjonalny personel w centrum Bielska-Białej, franchise (koncesja) lub sprzedam, tel. 0508127999.

9988/241003

Inicjatywa Mikro POŻYCZKI DLA TWOJEJ MAŁEJ FIRMY
● rozpatrzenie wniosku do 7 dni
● bez opłat wstępnych
43-300 Bielsko-Biała, ul. Browarna 2
Tel. 033 815 09 59, 815 09 60

10420/031103

PRODUCENT nawiąże współpracę z akwizytorami materiałów wykończenia wnętrz, tel. 032/2141679; 0602660198.

10506/051103

SALON fryzjerski w centrum Bielska-Białej sprzedam lub zamienię na samochód, tel. 0502315924.

10440/041103

ZLECENIA na prasy mimośrodowe do 60 ton. Cięcie na gilotynie, tel. 033/8125954; 0608624348.

10173/301003

matrymonialne
BESKIDZKIE BIURO MATRYMONIALNE „POD ŻABKAMI” mgr Ewa Węglarz, Bielsko-Biała, Targowa 2/3, tel. 033/8164044, 0602525291, www.matrymonialne.bielsko.pl. Zapraszamy na Andrzejki.

10343/311003

BIURO MATRYMONIALNO-PARTNERSKIE „AMOREK”, Bielsko-Biała, Ratuszowa 2/5, tel. 8166902, 0604619026. Zapraszamy.

10353/311003

różne
A. BŁYSKAWICZNE, kredyty gotówkowe, najlepsza oferta, również bez zgody współmałżonka, tel. 033/8150480, 0503420399.

10262/311003

A. WIECZORKI taneczne w każdą sobotę i niedzielę od godz. 18.00 przy orkiestrze. Zaprasza RESTAURACJA CZERWONY KAPTUREK, Bielsko-Biała, (Cyganski Las), tel. 8101202.

9349/031003

DRUKARNIA - wykonuje: ulotki, foldery, broszury, etykiety, plakaty, gazetki reklamowe, teczki ofertowe, formularze, papiery firmowe, wizytówki itp. **Bielsko-Biała, ul. Dubois 4 (w budynku redakcji „Kroniki Beskidzkiej”), tel./fax 8193958, tel. 8123577, 8125878. Od projektu do gotowego wyrobu - profesjonalnie, terminowo!**

KB/2002

DUŻE pożyczki gotówkowe pod zastaw nieruchomości, tel. 033/8166102, 8165765.

10344/311003

„FOLWARK” - oferuje restaurację, pizzerię, ogródek letni, pokoje gościnne. Organizujemy imprezy okolicznościowe, firmowe, rodzinne, catering. Zapraszamy, Bielsko-Biała, Gen. Andersa 21, tel. 033/8280600, www.folwark.bielsko.com.pl

8539/100903

GOTÓWKA w 4 godziny - hipoteka, bez sprawdzania w BIK. Zabrzeg, Jesienna 49, tel. 032/2142005.

10137/291003

KREDYTY gotówkowe bankowe, błyskawiczne, bez poręczycieli, zgody współmałżonka, ograniczeń wiekowych, duże kwoty, dochód netto x12, niskie oprocentowanie. Bielsko-Biała, tel. 8166102, 8164044.

10346/311003

KREDYTY w 4 godziny - bez opłat, chwilówki, bez sprawdzania w BIK. Czechowice-Dziedzice, Sobieskiego 6, tel. 032/2146139.

10136/291003

LOMBARD - natychmiastowe pożyczki pod zastaw. Bielsko, Łukowa 1, tel. 8125889, Orkana 10A, tel. 8193452.

9954/241003

ODZYSKIWANIE długów, tel. 0503437330.

10573/071103

RESTAURACJA „PIRAT” Bielsko-Biała, zaprasza na Andrzejki, gwarantujemy wspaniałą zabawę, niska cena, tel. 8166846.

10347/311003

SPECJALNE tanie kredyty dla zadłużonych, masz kilka kredytów zamienimy je na jeden do 20 lat, niskie oprocentowanie, realizacja 3 dni. Bielsko-Biała, Targowa 2/3, tel. 8165765.

10348/311003

SYLWESTER - tanio, smacznie, wesoło, DOM WESELNY „BARTEK”, Bielsko-Biała, Kryształowa 14a, tel. 8107782, 0601063617.

10280/311003

TANIE kredyty gotówkowe dla emerytów, rencistów, pracowników, osób samotnych, małżeństw, dochód netto x8, realizacja 24h, Bielsko-Biała, tel. 8166103, 8165765.

10345/311003

TAROT wróżby, tel. 8188756, 0603893263.

10555/071103

WPADŁEŚ w „pułapkę kredytową”? Skuteczna pomoc dla zadłużonych. Zadzwon! 8169417, 8169328, Biuro Kredytowe, Bielsko-Biała, Mickiewicza 40.

10158/291003

www.bet-bruk.pl

10379/031103

GOŃCZY polski. Tel. 0608715791, 0692234570.

9751/171003

GOTÓWKA natychmiast od **10.000 PLN**, pod zastaw nieruchomości, samochodów. Skup nieruchomości również obciążonych hipotecznie. „**MALCZYK**”, tel. **0601332589.**

10010/241003

KREDYTY - 100% otrzymania. Nie sprawdzamy bazy BIK. Również bez zgody współmałżonka. Dojazd. Tel. 0506078142, 0506078174.

74/69

KREDYT gotówkowy w 4 godz. bez sprawdzania BIK, kredyty budowlane i konsolidacyjne (hipoteczne) od 1.8%, „JACK”, Bielsko-Biała, ul. Sukiennicza (DH Aleksander). Tel. 8150254, 0504583312.

03-zł. 88a

KREDYTY na 100%. Bez BIK. Dojazd. Tel. 033/8742492.

1/06/11/03/S

POMOC zadłużonym, tel. 8168906, 0501479617.

103/zł. 138

z ostatniej chwili
CENTRUM HANDLOWE, Bielsko-Biała, Piastowska 10 - konfekcja damska (duże rozmiary); obuwie; kosmetyki; galeria rękodzieła.

8514/100903

DOM SENIORA, tanio, komfortowo, tel. 033/8276177, 0505094570.

10620/071103

KIEROWCĘ z samochodem osobowym - przyjmę, tel. 033/8124698.

10617/071103

POŻYCZKI pod zastaw. Lombard - Komis. Skup złota. Bielsko-Biała, ul. Sukienicza 7, tel. 050222828 (9.00-18.00), 8117893.

10147/291003

RUSZTOWANIA - wynajem, sprzedaż, tel. 0502730093, 033/4973809.

10140/291003

TAPICERSTWO meblowo-samochodowe - pełny zakres. Wykonywanie tapicerki, także w skórze- duża kolorystyka, tel. 0600602190.

10609/071103

WŁOSKI, francuski, hiszpański, angielski, niemiecki, rosyjski. Zajęcia odbywają się w LO im. Kopernika, Listopadowa 70, Bielsko-Biała, tel. 033/8165075; 0608625859.

10608/071103

ZAGUBIONO legitymację ATH Bielsko-Biała, Bogusław Biesiada. Tel. 0502872199.

10508/051103

BIELSKO (centrum) - sprzedam pilnie 2 pokoje po remoncie, niska zabudowa, zielona okolica. ExN, tel. 032/2587579, 503082833.

zł. 75/3/11/03

SPRZEDAM samochód marki aro, rok produkcji 1986 z silnikiem VW 1,9 TD. Tel. 033/8728838 - wieczorem.

1/07/11/03/S

FIESTA 2003, 1.4 TDCI poobijana, sprzedam. Tel. 0601417085, 8514111.

307-02085/01

DALMATYŃCZYKI sprzedam tanio 8530281.

103/614

REGULATOR ciągu kominowego - oszczędność zużycia opału 20 % - 50% (gaz, węgiel, drewno). Remonty kominów, montaż wkładów, 8530281, 0502216032.

103/614

Pilarka kątowa do drewna

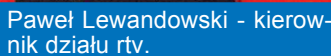
DED 7761

- moc 1400 W
- 2800 obr / min.
- średnica tarczy 250 mm

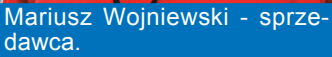
A stylized map showing the intersection of Boh. Monte Cassino, Niepodległości, and Marszawska streets. Castorama is located on Niepodległości near the intersection with Marszawska. Arrows indicate directions to Cieszyń, Kraków, and Krowczyce.

www.castorama.com.pl

DZIAŁ RTV



Artur Trela - sprzedawca.



Płaski kineskop

Konieczność czy rozrzutność ?

PEREŁKI WŚRÓD RUIN



Ekipa budowlana niedawno zdjęła rusztowania z domu przy ulicy Sobieskiego w Bielsku-Białej.

Starą, połataną papę wymieniono na ceramiczne dachówki, a brudnoszare, sypiące się tynki zastąpiła pastelowa, dopieszczona elewacja. Na narożnikach pojawiły się pilastry, a wokół okien ozdobne opaski. Takie są efekty pracy ekipy budowlanej, która niedawno zdjęła rusztowania z domu przy ulicy Sobieskiego w Bielsku-Białej.

- *Ktoś musiał włożyć majątek w taki remont - mówią ludzie, podziwiając tę perełkę, wyróżniającą się urodą wśród innych, sypiących się domów na tej ulicy. Mało kto jednak wie, że budynek należy do zasobów miasta, a jego kosztowny remont został przeprowadzony przez... Zakład Gospodarki Mieszkaniowej, instytucję, która raczej nie słynie z bogactwa. Wiedzą o tym liczni najemcy, którzy od lat bezskutecznie dopraszają się o drobne choćby remonty.*

- *Każdego roku wykonujemy kapitalne remonty przynajmniej kilku domów, należących do zasobów mieszkaniowych miasta. Wszystko zależy od naszych możliwości finansowych, a te nie są najlepsze. Przy wyborze obiektów kierujemy się dwoma kryteriami: stanem technicznym budynku i możliwością uzyskania dodatkowych mieszkań. Koszty są bardzo różne, ale z pewnością rosną wówczas, gdy dom jest pod opieką konserwatora zabytków - tłumaczy Urszula Ślebioda, kierownik Działu Remontów Kapitałnych bielskiego ZGM.*

Tak właśnie było z domem przy ulicy Sobieskiego. Pochodzi on z przełomu XVIII i XIX wieku, stanowiąc przykład budownictwa miejscowych rzemieślników i tkaczy. Jest wpisany do rejestru zabytków i wszelkie prace muszą się odbywać pod nadzorem konserwatorów. - *Zdecydowaliśmy się na ten remont, bo stan techniczny budynku był opłakany. Przebu-*

dowaliśmy kominy, wzmocniliśmy więźbę i stropy, wymieniliśmy wszystkie instalacje, położyliśmy dachówkę. Zostały też wymienione wszystkie okna, ale tu połowę kosztów ponieśli lokatorzy. Przy tak dużych wydatkach pozostawienie starej elewacji byłoby nieporozumieniem - mówi Urszula Ślebioda.

Koszt tego remontu to około 310 tysięcy złotych, z których 17 tysięcy pochłonęły prace typowo konserwatorskie - restauracja kamiennego portalu i schodów oraz opaski wokół okien. Na poddaszu budynku powstało jedno nowe mieszkanie, a drugie zostało znacznie poszerzone i zmodernizowane. Urszula Ślebioda zapewnia, że w wyremontowanym domu nadal będą mieszkać jego dotychczasowi najemcy. Może poza jednym, na którym od dawna ciąży... wyrok eksmisyjny.

Podobny kapitalny remont budynku komunalnego trwa przy pobliskiej ulicy Cieszyńskiej. Tam na razie elewacja jest zasłonięta rusztowaniami, ale kierowniczka Działu Remontów Kapitałnych zapewnia, że końcowy efekt będzie równie imponujący, jak przy ulicy Sobieskiego. Już została całkowicie wymieniona więźba. W miejsce starej papy położono dachówkę, z której wypuszczone zostały gustowne facjaty. Na poddaszu powstaną bowiem cztery nowe mieszkania. Koszty tego remontu wraz z adaptacją strychu znacznie przekroczą pół miliona złotych. - *Nie jest to żadna rozrzutność. Również w tym przypadku remont był konieczny. Stropy w tym budynku były już podpierane stemplami. Teraz nie tylko podnieśliśmy standard dotychczas istniejących pomieszczeń, ale także zyskaliśmy cztery nowe mieszkania dla czekających w kolejce najemców - tłumaczy Urszula Ślebioda.*

Tekst i foto: **ARTUR KASPRZYKOWSKI**

Około półtora miliona złotych winien jest powiat cieszyński miastu Cieszyn. Tak przynajmniej wynika z rozliczenia kosztów remontu pałacu Larischów, w którym mieści się muzeum. Powiat robi jednak wszystko, aby dług ten został mu podarowany. Tymczasem władze miasta oczekują rekompensaty za poniesione nakłady. W rozliczeniu chcą bowiem otrzymać inną, należącą do powiatu nieruchomość, którą powiat od dłuższego już czasu zamierzał sprzedać. Najpierw muszą się jednak na ten temat wypowiedzieć cieszyńscy radni. Wszystko powinno wyjaśnić się jeszcze w tym roku.

Między Cieszynem a powiatem

NIEROZLICZONY REMONT

Zasłużone dla polskiej kultury Muzeum w Cieszynie (obecna nazwa Muzeum Śląska Cieszyńskiego) funkcjonuje w zabytkowym pałacu usytuowanym tuż obok rynku już od ponad siedemdziesięciu lat. Obiekt był jednak w tak złym stanie technicznym, iż na początku lat 80-tych przystąpiono do jego generalnego remontu. Prace - z powodów finansowych - posuwały się jednak tak ślamazarnie, iż w 1996 roku, aby doprowadzić sprawę do szczęśliwego finału, ówczesny wojewoda bielski (był on dla muzeum organem założycielskim) podpisał z władzami Cieszyna - żywotnie zainteresowanymi tym, aby w końcu tak ważna i zasłużona dla miasta placówka kulturalna rozpoczęła działalność - porozumienie, w myśl którego miasto miało współfinansować prace remontowe. W zamian wojewoda zaproponował (zostało to zapisane w umowie), iż miasto będzie mogło,



Pałac Larischów.

ze zmianą mapy administracyjnej kraju, muzeum spod skrzydeł wojewody bielskiego przeszło pod opiekę powiatu cieszyńskiego. Zmiana ta wymusiła na sygnatariuszach umowy z 1996 roku konieczność wprowadzenia korekt w treści umowy. Zmianę taką stosownym aneksem wprowadzono w maju 2001 roku. W jej myśl miasto ponownie zaoferowało - tym razem starostwu - pomoc finansową przy remoncie obiektu. W zamian - jak ustaliły strony - władze Cieszyna będą miały prawo ubiegać się o ustalenie współwłasności muzealnego obiektu w wielkości udziałów proporcjonalnych do poniesionych przez powiat i miasto kosztów remontu.

Teraz właśnie miasto chce skorzystać z tej możliwości i otrzymać swoją część nieruchomości. Warto dodać, iż pewne komplikacje natury formalnej, związane z nieuregulowanymi do końca sprawami własności gruntu i ziemi, na której pałac stoi, sprawiły, iż sprawa rozliczeń finansowych remontu przesunęła się o dwa lata. - *Dopiero teraz, po wyjaśnieniu wszystkich niejasności, mogliśmy wystąpić do*

starosty o należną nam część budynku - wyjaśnia zastępca burmistrza Cieszyna, Jan Matuszek.

Tymczasem starosta cieszyński chciałby, aby miasto odstąpiło od swych roszczeń. Motywuje to tym, iż powiat i tak ponosi ogromne koszty na bieżące utrzymanie i funkcjonowanie muzeum, w gruncie rzeczy placówki służącej głównie mieszkańcom Cieszyna i jednoznacznie kojarzonej właśnie z tym miastem, a nie starostwem. Co więcej, obecnie - zgodnie z ustawą o samorządach - organy te mogą sobie udzielać wzajemnie pomocy, podarowanie długu byłoby więc zgodne z prawem. Starosta już wystosował list do władz Cieszyna, w którym wyraził swoje stanowisko w tej sprawie. Burmistrz Matuszek nie chciał się jednoznacznie wypowiadać na temat propozycji starostwa. Najpierw bowiem decyzję w tej sprawie muszą podjąć miejscy radcy. Przyszedł jednak, iż władze miasta stoją obecnie na stanowisku, iż jakąś rekompensatę, niekoniecznie w postaci udziałów w muzealnej nieruchomości, miasto powinno od powiatu otrzymać.

Formą zadośćuczynienia - sugerują władze miasta - mogłoby być przekazanie miastu przez powiat należących do niego udziałów w innej miejskiej nieruchomości. Chodzi o kamienicę przy Rynku 18, która po części należy do miasta, a po części do powiatu. - *Chcemy, aby powiat przekazał nam swoją część - wyjaśnia Matuszek dodając, iż powiat powinien być zadowolony z takiej propozycji. Wartość poniesionych przez miasto kosztów remontu pałacu Larischów szacowana jest bowiem na około 1,5 miliona złotych, tymczasem wartość udziałów w kamienicy, o które ubiegają się władze Cieszyna, to tylko około 407 tysięcy złotych.*

Starosta nie wyklucza takiego rozwiązania. Przysnaje jednak, że wymagałoby to zmiany uchwały Rady Powiatu. Radni powiatowi już wcześniej zdecydowali bowiem, iż udziały w kamienicy należy sprzedać. Jednocześnie starosta nie krył, iż ma nadzieję, że Rada Miejska pozytywnie odniesie się do propozycji starostwa i całkowicie zrezygnuje z jakiegokolwiek rekompensaty za poniesione nakłady.

Tekst i foto: **MARCIN PŁUZEK**



Kamienica przy Rynku 18.

jeśli tylko zechce, skomunalizować w przyszłości muzealną nieruchomość.

Prace ruszyły z kopyta, tak iż teraz obiekt jest w pełni odremontowany. Nierozliczone pozostały jednak sprawy finansowe. Okazuje się bowiem, iż wraz

noprawnej, związane z nieuregulowanymi do końca sprawami własności gruntu i ziemi, na której pałac stoi, sprawiły, iż sprawa rozliczeń finansowych remontu przesunęła się o dwa lata. - *Dopiero teraz, po wyjaśnieniu wszystkich niejasności, mogliśmy wystąpić do*

Utrudnienie w Spytkowicach

Płatna przeprawa

Przed kilkoma tygodniami głośno było o nowym pomysle wicepremiera Marka Pola, który zamierzał wprowadzić opłaty za korzystanie z niektórych przepraw mostowych. I chociaż na razie ten, wzbudzający wśród kierowców ogromne emocje, projekt odłożono ad acta, to okazuje się, iż już teraz wielu zmotoryzowanych musi płacić za możliwość korzystania z przepraw usytuowanych na drogach publicznych.

Chodzi o przeprawy promowe, które od pewnego czasu są w Polsce płatne. A że „przyjemność” ta nie jest tania, wiedzą najlepiej mieszkańcy Spytkowic, gdzie funkcjonuje jedyny na Podbeskidziu prom rzeczny. Za jed-

norazowe przewiezienie przez Wisłę samochodu osobowego trzeba zapłacić 2,5 złotego. Niby niedużo traktując taką przejażdżkę jako atrakcję turystyczną. Natomiast mieszkańcom na co dzień zmuszonym do korzystania z usług promu stawka wydaje się zbyt wygórowana. Zwłaszcza iż wielu rolników posiada pola uprawne po drugiej stronie rzeki i z konieczności zmuszeni są bardzo często korzystać z usług promu. Natomiast jedyną alternatywą są oddalone o kilkanaście kilometrów mosty.

Dawniej ta usytuowana na drodze wojewódzkiej przeprawa promowa była bezpłatna. Koszty funkcjonowania promu pokrywał bowiem wojewoda. Prom zastępował w pewnym sensie nieistniejący w tym miejscu most.



Za przeprawę spytkowickim promem trzeba płacić.

Teraz jednak, zgodnie z obowiązującymi przepisami, za przejażdżkę promem trzeba zapłacić. Powiatowy Zarząd Dróg w Wadowicach (obecnie przeprawa posiada status drogi powiatowej) ustalił cennik opłat. Wszystko dlatego, że - jak poinformowała nas dyrektorka PZD w Wadowicach Stanisława Pamuła - prom musi zarobić na swoje utrzymanie. Stąd też PZD bardzo rygorystycznie podchodzi do kwestii udzielania jakichkolwiek ulg i przywilejów w korzystaniu z przeprawy. W praktyce na pewne względy mogą li-

czyć jedynie rolnicy, którzy po przedstawieniu zaświadczeń i podań otrzymują w wadowickim PZD 50 darmowych biletów na przejazd przez rzekę.

W gorszej sytuacji są natomiast osoby korzystające z przeprawy w drodze do pracy. Na razie bowiem ich sugestie na temat objęcia również tej grupy mieszkańców przywilejem darmowych przejazdów, nie przyniosły pozytywnych rezultatów. (map)

(Dok. ze str. 1)

Komisarz Sławomir Z., który stanął 7 listopada przed bielskim Sądem Okręgowym był wieloletnim pracownikiem wydziału kryminalnego, w którym od czerwca 1999 roku zaczął kierować wyodrębnionym zespołem zajmującym się zwalczaniem kradzieży samochodów. Do jego zadań należało, między innymi, rozpoznawanie zjawisk przestępczych, ustalenie ich sprawców, podejmowanie działań operacyjnych zmierzających do gromadzenia materiałów służących jako dowody przeciwko złodziejom aut.

Jestem niewinny ! - twierdzi Padrino

GLINIARZ CZY GANGSTER

- To właśnie wówczas policjant przeszedł na drugą stronę i pod przykrywką zawodowej pracy nawiązał nieformalne kontakty ze światem przestępczym. W zamian za pieniądze gwarantował bandytom bezpieczeństwo ze strony policji. Z czasem stał się koordynatorem przestępczych działań, a zarazem przywódcą grupy, która parała się głównie kradzieżami aut, ich



Oskarżony Jarosław Z. ze swoim obrońcą Krzysztofem Staszewiczem.

legalizowaniem oraz wyludzeniem kredytów i ubezpieczeń samochodowych - mówił w sądzie prokurator Robert Płoch z wydziału przestępczości zorganizowanej Prokuratury Okręgowej w Katowicach. W akcie oskarżenia zarzucono byłemu policjantowi również fałszowanie dokumentów, poświadczanie nieprawdy w dokumentach, pomaganie w uniknięciu odpowiedzialności karnej, podżeganie do składania fałszywych zeznań, ujawnianie służbowych tajemnic z prowadzonych przez policję postępowań, udostępnianie innym swojej broni służbowej.

Przestępcza działalność komisarza Z. wyszła na jaw dzięki wewnętrznym działaniom operacyjnym policji. W grudniu 2001 roku Jarosław Z. został zatrzymany i od tego czasu przebywa w areszcie. W trakcie śledztwa został wydany na wolność. W zeznaniach obciążających go dowodów znaczący udział miał Korneliusz S. - skruszony gangster, który w zamian za status świadka koronnego zdecydował się zeznawać przeciwko Padrino.

Policijny konwój, który 7 listopada eskortował Jarosława S. z katowickiego aresztu, dotarł do sądu w Bielsku z półtoragodzinnym opóźnieniem. Głównego oskarżonego i dwóch jego współtowarzyszy - Mirosława S. i Rafała R. - wprowadzono do sali rozpraw w kajdanach. Czwarty z oskarżonych, odpowiadający z wolnej stopy Robert M., przybył do sądu w towarzystwie swoich znajomych. Wśród publiczności byli również rodzice Jarosława Z., którzy oświadczyli, że w tej sprawie nie będą składali żadnych zeznań.

Już kilka minut po rozpoczęciu procesu sąd - orzekający pod przewodnictwem sędziego Marcina Świtalskiego - musiał zarządzić przerwę, aby rozpatrzyć wniosek obrony o odroczenie rozprawy z powodu nieznanostwa nazwiska dwójki oskarżonych z materiałami śledztwa. Ostatecznie zdecydowano się sprawę kontynuować, odraczając jedynie na następną sesję przesłuchanie Sławomira Z. Ten, po wysłuchaniu uzasadnienia aktu oskarżenia, wygłosił oświadczenie, w którym... zaprzeczył prawdziwo-

ści wszystkich stawianych mu zarzutów! Stwierdził, że stał się ofiarą zmyślnych oskarżeń przez niego przestępców, a prokuratura prowadziła przeciwko niemu postępowanie w sposób tendencyjny, dopuszczając się licznych uchybień proceduralnych. Zapowiedział, że podczas procesu obnaży wszystkie popełnione nieprawidłowości i wykaże niewiarygodność pomawiających go osób. - Po co w ogóle ten proces skoro już wcześniej zostałem uznany za winnego przez moich przełożonych zwalniających mnie z pracy i rozpisywające się na mój temat media - pytał retorycznie oskarżony. Jeśli sąd uzna go winnym, grozi mu kara do piętnastu lat pozbawienia wolności. Pozostali oskarżeni mogą zostać skazani na kary do pięciu lat.

Tekst i foto: **DARIUSZ BANDOŁA**

Zabójca czechowickich policjantów i jego kompani oskarżeni !

BANDYCI BEZ SKRUPUŁÓW

W ubiegłym tygodniu do Sądu Okręgowego w Katowicach wpłynął akt oskarżenia przeciwko jedenastu bandytom, którzy przez ponad dwa lata - pomiędzy październikiem 1999 a majem 2002 roku - dokonali na Górnym Śląsku szeregu kradzieży oraz napadów z bronią w ręku. Wśród nich jest 24-letni Jarosław Z. z Rudy Śląskiej, któremu prokuratura zarzuciła zastrzelenie dwóch policjantów w kawiarence internetowej w Czechowicach-Dziedzicach, w maju ubiegłego roku.

Napadali przede wszystkim na niestrzeżone hurtownie i sklepy, rabowali też samochody. Początkowo używali broni gazowej, którą z czasem zamienili na prawdziwe pistolety. Łącznie zrabowali ponad milion złotych, ale nie gardzili najmniejszym nawet łupem. Na swoim koncie mają napady, podczas których zabierali niespełna dwieście złotych. Największy w ich wydaniu był skok na bankowy konwój w Rudzie Śląskiej, gdzie zagarnęli 311 tysięcy. Zagrabione pieniądze przeznaczali na zakup gruntów, samochodów, markowych ciuchów i na zagraniczne wyjazdy. Ubiegłoroczny napad na kawiarenkę internetową w Czechowicach-Dziedzicach był ich ostatnim przestępstwem, po którym gang został rozbity.

W grupie, która wyjechała do Czechowic, byli bracia Jarosław i Aleksander Z., Jacek O. oraz kierowca Przemysław M. Podczas śledztwa od początku przypuszczano, że sprawcy chcieli ograбить właściciela kawiarenki, ale - jak się okazało - bynajmniej nie z jego legalnych dochodów. Ustalono bowiem, że kawiarenka internetowa była tylko kamuflażem do prowadzonej przez 34-letniego Piotra Z. na dużą skalę nielegalnej produkcji spirytusu. Bandy ci wiedzieli o jego przestępczej działalności i chcieli odebrać mu pieniądze. Przyznali się, że liczyli na co najmniej 100 tysięcy złotych. Gdy niespodziewający się niczego właściciel otworzył im nocą drzwi wejściowe, został kilkakrotnie uderzony i obezwład-

niony. Wówczas zaczął krzyczeć, że w lokalu są policjanci, ale to nie zatrzymało trójki napastników.

- Pełniący tej nocy służbę policjanci siedzieli przed monitorem w sąsiednim pomieszczeniu. Kilka minut wcześniej przyszli na chwilę do kawiarenki, aby odpocząć i napić się kawy. Byli ubrani po cywilnemu i napastnicy nie wiedzieli z kim mają do czynienia. Mimo to, Jarosław Z. bez ostrzeżenia zaczął do nich strzelać. Bandyta dysponował nowoczesnym pistoletem z przedłużonym magazynkiem, co z góry dawało mu przewagę. Zaatakowani policjanci odpowiedzieli ogniem i ranił jednego z napastników, ale kule które ich dosięgły, okazały się śmiertelne. Ekspertyza kryminalistyczna wykazała, że do funkcjonariuszy strzelali obaj bracia Z. Mordercze strzały oddał Jarosław Z. i to on będzie odpowiadał za podwójne zabójstwo. Jego bratu zarzucono natomiast usiłowanie zabójstwa, a wszystkim uczestnikom zarzut rozbój z bronią - mówi prokurator Leszek Gołowski, rzecznik Prokuratury Apelacyjnej w Katowicach.

Całe zajście trwało niespełna minutę. Zaraz potem bandyci, z ciężko rannym Jarosławem Z., wsiedli do czekającego na nich przed lokalem samochodu i odjechali. Podjęte natychmiast na szeroką skalę działania pościgowe doprowadziły do szybkiego ujęcia podejrzanych o napad. Dwaj pierwsi zostali zatrzymani podczas policyjnej obławy na terenie Rudy Śląskiej, niespełna w dwie godziny po strzelaninie.

Podczas ucieczki porzucili swego rannego współnika przed szpitalem w Żorach. Na jednej z melin w tym mieście zatrzymano nazajutrz czwartego z bandytów. W trakcie przeszukania zajmowanych przez nich pomieszczeń odnaleziono broń, a także szkice do kolejnych planowanych napadów. Wśród wymienionych w nich obiektów znajdowały się, między innymi, również bielskie hurtownie.

Proces bandytów rozpocznie się wkrótce przed katowickim Sądem Okręgowym. Oskarżonym o zabójstwo i jego usiłowanie grozi najwyższy wymiar kary, z dożywotciem włącznie, pozostałym uczestnikom napadu - kary do piętnastu lat pozbawienia wolności.

W sądzie w Pszczynie toczy się natomiast postępowanie przeciwko Piotrowi Z. Właściciel czechowickiej kawiarenki został oskarżony o wytwarzanie i wprowadzanie do obrotu wyrobów spirytusowych zawierających substancje szkodliwe dla ludzkiego zdrowia. Nielegalny alkohol był skażony metanolem i mógł być używany wyłącznie do celów przemysłowych i gospodarczych. Tymczasem oskarżony wytwarzał z niego wyroby spirytusowe, które następnie wprowadzał do sprzedaży na terenie Górnego Śląska i Zachodniej Małopolski. Biegli sądowi nie mieli najmniejszych wątpliwości, że picie tego alkoholu stanowiło zagrożenie dla ludzkiego zdrowia i życia. Za to przestępstwo grozi kara do ośmiu lat pozbawienia wolności. (ban)

Nauczyciele staną przed sądem

MATURALNE NIEPRAWIDŁOWOŚCI

Po ubiegłorocznych egzaminach dojrzałości w liceum w Miłowce bielskie Kuratorium Oświaty stwierdziło szereg nieprawidłowości popełnionych w maturalnej dokumentacji. Postępowanie w tej sprawie prowadziła żywiecka prokuratura, która niedawno oskarżyła o złamanie prawa byłego dyrektora szkoły i dwie nauczycielki.

Do obowiązków Józefa B., który pełnił jednocześnie funkcję przewodniczącego Państwowej Komisji Egzaminacyjnej w szkole, należało między innymi dostarczenie maturzystom właściwych testów maturalnych. Tymczasem, choć jeden z uczniów zadeklarował chęć zdawania egzaminu z języka niemieckiego, dyrektor nie wystąpił do kuratorium o przysłanie odpowiedniego testu. Problem „rozwiązał” poprzez przerobienie testu z poprzedniego roku i przedłożenie go, jako autentyczny, maturzyście. Gdy sprawa wyszła na jaw, egzamin maturalny musiano unieważnić, a podejrzany poniesie teraz prawne konsekwencje niedopełnienia służbowych obowiązków.

Jak wykazała kontrola, nie był to jedyny przypadek dyktorskiej niefrasobliwości wobec szkolnych dokumentów. Porównując dokonane przez niego wpisy w arkuszach ocen oraz protokołach egzaminacyjnych okazało się, że w przypadku niektórych osób wystawione stopnie różnią się od siebie, co oczywiście nie powinno być. Za przekroczeniem uprawnień przez dyrektora uznano również przyjęcie do liceum dla dorosłych uczennicy, która wbrew temu co nakazywały przepisy, nie ukończyła zasadniczej szkoły zawodowej.

Dwie nauczycielki ze szkoły w Miłowce będą natomiast odpowiadać za poświadczanie nieprawdy w szkolnych dokumentach. Obie wychowawczynie klas miały na koniec roku obowiązek sporządzenia dla każdego ucznia arkusza ocen, wpisując do niego oceny uzyskane z poszczególnych przedmiotów. Jak ustalono w śledztwie, w kilku przypadkach zawiązyły lub zaniżyły faktycznie uzyskane oceny. Za zarzucane oskarżonym czyny grożą kary od trzech miesięcy do pięciu lat pozbawienia wolności. (ban)

Opisywana już przez „Kronikę” sprawa bielskiego wikarego, który w porozumieniu z czwórką swoich parafian próbował przemocą wymusić informację na temat skradzionego mu samochodu, będzie miała swój sądowy finał. Proces w tej sprawie rozpoczął się w ubiegłym tygodniu przed Sądem Rejonowym w Bielsku-Białej.

Za przestępstwo przeciwko wolności

Sąd osądzi wikarego

Do popełnienia zarzucanego przez prokuratora przestępstwa doszło 28 kwietnia. Wikary Andrzej G. zwrócił się do czwórki młodych mężczyzn o pomoc w ustaleniu sprawców kradzieży jego samochodu. Po anonimowym telefonie, który otrzymał, wskazał, że mogą nimi być bracia F. Według przyjętego planu miano ich zatrzymać i przywieźć na plebanię. Wieczorem mężczyźni wsiedli do samochodu i ruszyli szukać złodziei. W pewnym momencie kierowane przez wikarego auto zajęło drogę volkswagenowi, którym jechał jeden z braci F. wraz ze znajomym. Obaj mężczyźni zostali wyciągnięci na zewnątrz i brutalnie pobici, a sprawcy oddalili się dopiero, gdy przypadkowi przechodnie rzucili się na pomoc pokrzywdzonym.

Podejrzanych zatrzymano wieczorem na plebani. Odzyskano też telefon komórkowy i dowód

osobisty, zabrany ofiarom przez jednego z uczestników napadu.

Prokuratura oskarżyła czwórkę dorosłych napastników o popełnienie przestępstwa przeciwko wolności. Natomiast najmłodszym zajął się sąd dla nieletnich. Podczas pierwszej rozprawy przed bielskim Sądem Rejonowym oskarżeni wykazali skruchę i przyznali się do zarzucanego im czynu. Oświadczyli też, że przeprasili pokrzywdzonych i doszli z nimi do porozumienia. Pobici również nie mają już do nich pretensji. Jest możliwe, że dwójka niekaranych dotąd sprawców przestępstwa - w tym wikary - dobrowolnie podda się karze. Takie rozstrzygnięcie może zapaść podczas kolejnej rozprawy, którą przewidziano na 16 stycznia przyszłego roku. Za zarzucane przestępstwo grozi kara do pięciu lat pozbawienia wolności. (ban)

Blaski i cienie uprawy wierzby energetycznej

OPAŁOWY BIZNES



O możliwościach uprawy wierzby energetycznej, która może być stosowana jako materiał opałowy, mówi się coraz więcej. Początkujący plantatorzy i firmy oferujące sadzonki upatrują w tym szansy na zrobienie zyskownego, wieloletniego interesu. Są też jednak i sceptycy wierzbowego biznesu. Mają wątpliwości, czy znajdzie się rynek zbytu, a jeśli tak, to czy nie wygrają na nim potentaci.

Rolnicy z Podbeskidzia interesują się możliwościami uprawy wierzby - mówi Maria Stec z Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Bielsku-Białej. Na spotkanie poświęcone temu tematowi, jakie odbyło się pod koniec września w bielskim starostwie, przybyło sporo osób. Mówiono o zaletach uprawy wierzby. Rolnicy zgłaszali też swoje zastrzeżenia.

Wierzba energetyczna, to tzw. wierzba szybko rosnąca z gatunku salix viminalis. Jej gałęzie, po odpowiednim rozdrobnieniu, mogą służyć jako opał ekologiczny, który nie zwiększa stężenia dwutlenku węgla w atmosferze (ilość związku wyemitowana w czasie spalania równa się jego ilości pochłoniętej w procesie wzrostu rośliny). Wierzba stanowi zatem odnawialne źródło energii.

Polska jest prawnie zobligowana do tego, by w roku 2010 siedem i pół procent produkowanej w kraju energii pochodziło z odnawialnych źródeł. Zapotrzebowanie na paliwo pochodzenia roślinnego będzie zatem wzrastać. Będą się o nie ubiegać elektrociepłownie i zakłady przemysłowe, a także, jak twierdzą obecni plantatorzy, obiekty turystyczne.

Czy uprawa wierzby energetycznej może być dla podbeskidzkich rolników opłacalna? Są już w tym regionie plantatorzy, którzy przekonują, że tak. Na początek trzeba jednak zainwestować kilka tysięcy złotych. - Posadzić wierzbę może każdy, kto ma kawałek ziemi, kilkadziesiąt arów czy kilka hektarów - mówi jeden z plantatorów. - Na jeden hektar potrzeba około czterdziestu tysięcy sadzonek. Ich cena jest uzależniona od ilości, jaką się kupuje. Jedna sztuka kosztuje od dziesięciu groszy do złotówki. Nawet jeśli planuje się kilkuhektarową plantację, na początku wystarczą obsadzić kilkadziesiąt arów. Już po roku z tego kawałka pola będzie materiał do kolejnych obsadzeń. Z jednej sadzonki można osiągnąć kolejnych osiem.

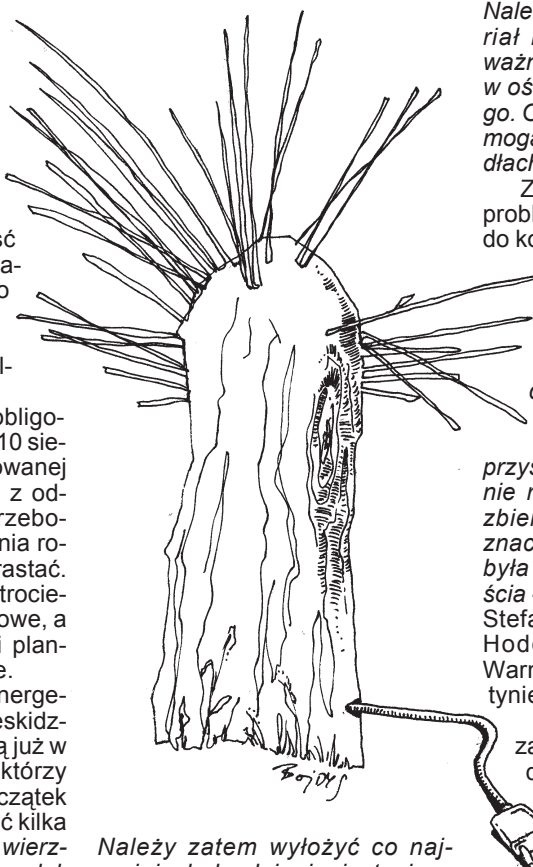
Okres sadzenia wierzby przypada od marca do maja. Przed założeniem uprawy należy odpowiednio przygotować grunt. W pierwszych tygodniach trzeba zadbać o odpowiednie nawadnianie gleby. Wierzba musi mieć wtedy wilgotne podłoże. Należy też dbać o usuwanie chwastów i odpowiednie nawożenie.

Pozyskiwanie drewna zaczyna się po dwóch latach uprawy. Żniwa odbywają się od grudnia do marca. Można wtedy używać odpowiednio zaadaptowanych sieczkarni do zbioru kukurydzy. Maszyny te ścinają i rozdrabniają pędy wierzby. Na niewielkich plantacjach wierzbowe pręty mogą być zbierane ręcznie, na przykład przy użyciu pił tarczowych lub motorowych.

Wierzba rośnie około dwudziestu lat. Nie potrzebuje żyznych gleb. Można ją sadzić na gruntach

skażonych. Korzenie rośliny kumulują metale ciężkie. Mają właściwości oczyszczające glebę.

Jak mówią plantatorzy, wierzbę można uprawiać dla własnych potrzeb. Można nią na przykład ogrzewać domy. Trzeba jednak w to zainwestować niebagatelną kwotę. - Na obsadzenie połowy hektara potrzeba dwudziestu tysięcy sadzonek.



Należy zatem wyłożyć co najmniej około dziesięciu tysięcy złotych. Trzeba jednak dysponować specjalnym piecem do ogrzewania, w którym można wierzbę zastosować. To kolejny koszt - mniej więcej pięć tysięcy złotych. Do tych kwot należy dodać nakłady finansowe związane z uprawą, ze zbiorem, z odpowiednim rozdrabnianiem materiału opałowego. Inwestycja powinna zwrócić się po kilku, może trzech - czterech latach. Materiałem z połowy hektara można byłoby ogrzać w ciągu całego sezonu dom o powierzchni około stu metrów kwadratowych - wylicza jeden z plantatorów.

Plantatorzy mają nadzieję na rynek zbytu. - Są firmy, które oferują producentom zawarcie umowy na zbytu. Ogłaszają się w prasie. Pojedynczy rolnik z jednym czy kilkoma hektarami musi jednak ostrożnie planować. Firmy, które będą skupować wierzbę, będą zgłaszać zapotrzebowanie na dużą jej ilość. Dlatego należy skupiać się w grupy producentów, tak, by dysponować dużym arealem ziemi i zmniejszyć koszty produkcji - mówią plantatorzy.

Przykładowo: z jednego hektara można pozyskać rocznie około 40 ton wierzbowego paliwa. Wielkie zakłady potrzebują w skali roku znacznie więcej biomasy. Ich zapotrzebowanie, na razie bardzo ostrożnie, szacuje się na tysiące a nawet miliony ton. Na wierzbo-

wym interesie mogą więc wygrać potentaci.

- Szanse na rynek zbytu są, ale na razie zbyt wcześnie, by dokładnie o tym mówić - mówi Maria Stec. - Każdy, kto zechce uprawiać wierzbę, powinien jeszcze przed założeniem plantacji zadbać o rynek zbytu: podpisać wieloletnią umowę z odbiorcą. Bez tego za dużo się ryzykuje. Należy też zadbać o dobry materiał nasadzeniowy. To bardzo ważne. Można zasięgnąć porady w ośrodkach doradztwa rolniczego. Ośrodki doradztwa rolniczego mogą też udzielić informacji o źródłach finansowania inwestycji.

Z uprawą wierzby mogą być problemy. Nie wiadomo bowiem do końca, czy można ją sadzić na gruntach, gdzie przeprowadzano meliorację. - W Polsce jeszcze tego nie badano. Dysponujemy danymi ze Szwecji. Zgodnie z nimi sadzenie wierzby na gruntach niedawno zmeliorowanych może przysporzyć problemów. Korzenie rośliny mogą zatykać dreny zbierające wodę. Ryzyko takie znacznie maleje, jeśli melioracja była przeprowadzana dwadzieścia - pięćdziesiąt lat temu - mówi Stefan Szczukowski z Katedry Hodowli Roślin Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie.

Ostrożność powinny też zachować osoby, które posiadają ziemię na terenach objętych parkiem krajobrazowym. W przypadku, gdy rolnik zechce się ubiegać o dofinansowanie z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, musi mieć opinię wojewódzkiego konserwatora przyrody. Uprawa wierzby jest proekologiczna, ale może być niezgodna z wymogami ochrony krajobrazu. - Należy pamiętać o tym, że zakładanie plantacji wierzby energetycznej to nie jedyna szansa rozwoju dla rolnictwa. Z powodzeniem można zajmować się innymi uprawami opartymi na metodach proekologicznych - mówi Stec. (ep)

Ptaki przyzwyczajają się do miejsca, w którym zazwyczaj znajdują pożywienie. Jeśli któregoś dnia zastaną tam pusty karmnik, potrafią cierpliwie i ufnie czekać... Zima dopiero się zbliża, ale dokarmianie powinno się zacząć już teraz - przekonują znawcy ptasich obyczajów.

Dokarmiać trzeba regularnie

PTASIA DIETA

Zima to najtrudniejszy okres w życiu zwierząt. Najgroźniejsze, zwłaszcza dla ptaków, są mrozy, zamiecie śnieżne, kilkudniowe deszcze i wichury. Szron, szadź, śnieg, utrudniają zdobywanie pożywienia. Sytuację pogarsza fakt, że maleją naturalne zasoby pokarmowe - mówi Tadeusz Wojtoń, bielski ornitolog. - Coraz mniej jest starych drzew, niekorzystne dla ziarnojadów jest też

nak cały dzień z karmnika. Jeśli jest pusty, przyzwyczajone do miejsca, czekają ufnie na pożywienie tracąc cenne godziny krótkiego zimowego dnia. Nie znajdując jedzenia, giną z głodu - mówi Wojtoń.

Ptakom, które żywią się pokarmem roślinno-zwierzęcym - np. sikorkom, kowalikom, dzięciołom, można podawać słoninę, łój wołowy, barani i odpady z mięsa. Rośli-



Słonina, ale nie słona, to przysmak między innymi dzięciołów.

niszczenie chwastów rosnących przy drogach czy na pastwiskach. Tysiące głodnych ptaków zimujących w miastach mogą liczyć tylko na pomoc człowieka. Jeśli nie znajdą one pożywienia, zginą lub odlecą na tereny zasobniejsze w pokarm. To może prowadzić do zwiększenia liczebności owadów.

Warto zadbać o skrzydlatych przyjaciół, przekonują przyrodnicy, ale to - wbrew pozorom - zajęcie odpowiedzialne. - Podawanie karmy najlepiej zacząć w listopadzie, tak by nasi podopieczni odnaleźli ją i przyzwyczaili się do niej z nastaniem zimy. Karmnik powinien być umieszczony w bezpiecznym miejscu, gdzie nie mają dostępu koty i tak zbudowany, by można było z niego korzystać również w czasie największych śniegów i zamieci. Dokarmianie powinno się zakończyć wiosną, z reguły pod koniec kwietnia. Nie należy go przerywać. Jeśli wyjeżdżamy na ferie zimowe, ktoś powinien nas zastąpić i koniecznie co dzień kłaść pożywienie do karmnika. Ptaki, na przykład sikorki, zlatują do niego nawet z odległości kilometra. Po zaspokojeniu pierwszego głodu wyruszają, jeśli jest dobra pogoda, na poszukiwanie naturalnego pokarmu. W czasie niepogody korzystają jed-

nożerzy lubią nasiona zbóż i roślin oleistych - słonecznika, lnu, konopi, maku. Do karmnika można też wsypać suszone jagody jarzębiny bzu czarnego i koralowego, pokrojone owoce i warzywa, okrusz chleba, sera, pestki owoców itp. - Łabędzie i kaczki chętnie jedzą mieszanki kleiku owsianego, otrębów i tłuszczy zwierzęcego. Można też je karmić mieszaną śrutą i pośladu zbożowego, gotowanych ziemniaków, kapusty, buraków cukrowych, zgniecionych żołądki czy kasztanów. Wróblom i gołębim żyjącym w środowisku miejskim podaje się resztki pokarmu człowieka, nasiona zbóż i roślin oleistych. Prawdziwy przysmak gołębi to groch i fasola - doradza Wojtoń.

Ptaki nie mogą jeść wszystkiego. - Nie wolno ich żywić solonymi resztkami jedzenia. Nie można im podawać chleba czarnego i żytniego, robionego na kwasie chlebowym ani zepsutego pieczywa. Szkodzą im zjełżałe tłuszcze i zzieleniałe wędliny czy też pokarmy z dużą zawartością wody, podawane w temperaturze zera stopni - mówi Wojtoń. - Nie zaleca się najprostszego sposobu dokarmiania, jakim jest wysypywanie karmy bezpośrednio na ziemię. Tak podany pokarm staje się szybko beużyteczny. (ep)

Eko-konferencje

Jesień obfitowała w konferencje poświęcone tematyce ekologicznej.

Po raz XV na Podbeskidziu odbyła się Ogólnopolska Konferencja Naukowo-Techniczna „Ekologia a Budownictwo” zorganizowana w dniach 16-18 października przez bielski oddział Polskiego Związku Inżynierów i Techników Budownictwa NOT. Pojawili się na niej około sześćdziesięciu osób, reprezentujących środowiska naukowe z różnych stron Polski.

- Jesteśmy skazani na to, by budować i współistnieć w przyjaźni ze środowiskiem. W naszej branży jest sporo problemów do rozwią-

zania i o nich była mowa na konferencji - mówi Janusz Kozula, przewodniczący bielskiego oddziału PZLiTB. Można było wysłuchać kilkunastu wykładów, między innymi o zanieczyszczeniach wód gruntowych i ich oddziaływaniu na budownictwo czy o występowaniu metali ciężkich w materiałach budowlanych.

Z kolei w Ustroniu 28 października odbyła się konferencja „Czyste Środowisko we Wspólnej Europie” zorganizowana przez Starostwo Powiatowe w Cieszynie.

Poruszano zagadnienia związane z gospodarką odpadami, planowaniem i zagospodarowaniem przestrzennym, zgodnym z wymogami ochrony środowiska oraz przepisami unijnymi. Mówiono też o możliwościach dofinansowania przedsięwzięć dotyczących ochrony środowiska ze środków europejskich. (ep)

Kolumna - zamieszczana także w Internecie: www.kronika.beskidzka.pl - dofinansowywana jest ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach.

Czarny weekend pod siatką. Bielski Siatkarz przegrał - na sucho, bez setowej zdobyczy - mecz z wrocławską Gwardią. Drugoligowe kozianki zanotowały już trzecią porażkę w rozgrywkach. Mistrzynię Polski podczas treningowego turnieju w Muszynie potrafiły wyprzedzić jedynie zespół gospodyń...

Krach na parkiecie

CZARNY WEEKEND

W męskiej ekstraklasie kurczy się grono zespołów, zagrożonych walką w spotkaniach barażowych o pozostanie w serii A (stoczą ją dwie ostatnie drużyny). Po piątej kolejce spotkań głównymi kandydatami do udziału w barażach są beniaminkowie z Warszawy i Bielska-Białej.

Mecz we Wrocławiu bielscy siatkarze rozpoczęli w dobrym stylu. Nie mieli problemów z przyjęciem zagrywki, pomysłowo i skutecznie grali w ataku. Po długotrwałym okresie gry „punkt za punkt” odskoczyli gwardzistom w końcówce pierwszego seta (22:19 dla Siatkarza) i mieli nawet dwa setbole. Niestety, „peki” bielski blok. Gospodarze zdołali uratować „przegraną” partię, a ze zdobyciem kolejnych dwu, podczas których do słabej gry blokiem rywale „dorzucili” jeszcze anemiczną zagrywkę, nie mieli już żadnych trudności.

- Drużyna z Trzebnicy to sąsiad z dolnej strefy tabeli, więc na pewno jest w naszym zasięgu, ale co można zrobić, gdy na mecz je-

dzie się w siódmkę i nie można zrobić nawet jednej zmiany? - pytał retorycznie po trzeciej porażce w rozgrywkach trener siatkarzy Orła Kozy Zdzisław Jabłoński. **Seria A mężczyzn: Gwardia Wrocław - Siatkarz Original Bielsko-Biała 3:0 (29, 19, 20).** Siatkarz: Bednaruk, Semeniuk, Prohazka, Barbierik, Gradowski, Węgrzyn, Kwasowski (libero) oraz Fijałek, Marcuk, Żurek. Po 5 kolejkach spotkań prowadzi Ivet Jastrzębie (15 pkt). Siatkarz (2 pkt) jest przedostatni, wyprzedzając jedynie AZS Politechnikę Warszawa (0 pkt). Na najbliższy ligowy mecz (15 listopada) bielszczanie wybiorą się właśnie do stolicy!

II liga kobiet: MKS Trzebnica - Orzeł Kozy 3:1 (-24, 20, 22, 19). Orzeł: Targosz, Sablik, Hankus, Ładygin, Adamus, Mynarska, Skrzysińska (libero).

Turniej „Muszynianka Cup” (8 - 9 listopada): 1. Telenet Mielec (7 pkt), 2. Winiary Kalisz (7 pkt), 3. Nafta Piła (6 pkt), 4. BKS Stal (6 pkt), 5. Muszynianka (4 pkt). Wyniki spotkań bielskiej Stali: BKS Stal - Telenet Mielec 3:1, BKS Stal - Muszynianka 3:1, BKS Stal - Nafta Piła 0:3, BKS Stal - Winiary Kalisz 0:3. BKS: Sadurek, Biel, Staniucha, Jagodina, Szeszko, Niedźwiecka, Barszcz (libero) oraz Waligóra, Rzenno. W turnieju nie wystąpiła (z powodu kontuzji) pierwsza rozgrywająca BKS Stal Monika Smak. (tom)

Remis uciekł tuż przed gwizdkiem...

Egzekucji nie było

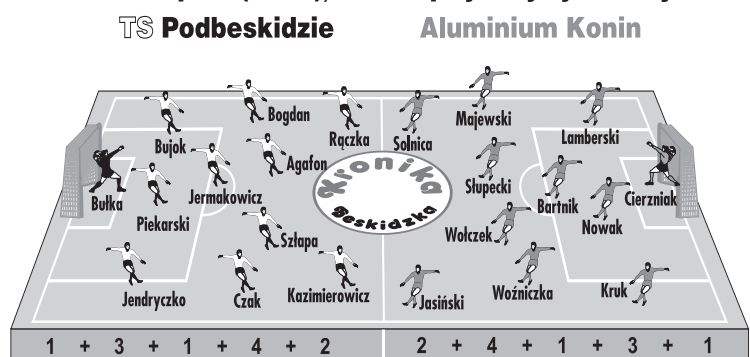
Zapowiadanej egzekucji nie było. Lider drugoligowej stawki zwycięskiego gola broniącym się przed spadkiem bielszczanom strzelił dopiero w doliczonym czasie gry...

W poczynaniach bielskiej drużyny, zwłaszcza podczas prób kontrataków, widoczny był brak (pauza za kartki) ofensywnego obrońcy Bujoka. Gospodarze szybko uzyskali przewagę i wypracowali kilka okazji do zdobycia bramek. Zmarnowali nawet rzut karny (sędzia dopatrywał się u Kłaczki zagrania ręką). Bułka, najlepszy w szeregach Podbeskidzia piłkarz szczecińskiego meczu, obronił strzał Brazylijczyka Bataty. W ostatnich pięciu minutach spotkania miejscowi nie schodzili już z połowy rywali. Jedyny gol meczu padł po kolosalnym zamieszaniu pod bielską bramką. Po

mocnym dośrodkowaniu bielscy obrońcy nie zdołali wyekspediować piłki poza pole karne - spadała pod nogi Kaźmierczaka, który „skradł” przyjezdnym punkt...

MKS Pogoń Szczecin - TS Podbeskidzie 1:0 (0:0). TS Podbeskidzie: Bułka - Jendryczko, Piekarski, Jermakowicz - Kłaczka - Bogdan (od 78 min Żukowski), AgaŃon, Szłapa, Czaka - Kaźmierowicz (od 72 min Sikora), Rączka (od 84 min Zdolski). Po 15 kolejkach spotkań prowadzi MKS Pogoń (31 pkt) przed Cracovią i Zagłębiem (po 28 pkt). TS Podbeskidzie (18 pkt) zajmuje 11 miejsce. (tom)

15 listopada (13.00), stadion przy ulicy Żywieckiej



Porwał puchar

Piąty Cross Beskidzki, rozegrany na osiemnastokilometrowej trasie wytyczonej pomiędzy Węgierską Górka a Przybędzą zgromadził na starcie prawie stu czterdziestu osobową stawkę. Trudny, górski dystans najszybciej pokonał biegacz spoza Beskidów.

Wygrał Łukasz Balcer (Pleszew), przybiegając na metę z blisko półminutową przewagą nad gilowiczanie Witoldem Bulikiem. Trzecie miejsce, tracąc do czołowego duetu ponad cztery minuty, zajął jeden z najlepszych polskich biathlonistów Bartłomiej Golec (Zabnica). Wśród pań poza konkurencją okazała się Aniela Nikiel (Sprint Bielsko-Biała), wyprzedzając Barbarę Niewiedział (MOSiR Korfańtów) i Bogusławę Kupczak (Brzuśnik). Puchar „Kroniki Beskidzkiej” - patrona prasowego imprezy - zdobył najszybszy w biegu młodzieżowym na pięć kilometrów bielszczanin Paweł Skuza (Sprint).

Zawody zorganizował Ośrodek Promocji Gminy Węgierska Górka przy współpracy z RKB Baca Radziechowy. (tom)

KONIEC JUŻ BLISKO

Piłkarze finiszują. Czwartoligowcom do osiągnięcia półmetka rozgrywek pozostała jedna kolejka spotkań. Zespoły z klasy okręgowej już dobiegły do „końca jesieni”, ale rozegrają jeszcze - awansem - dwie wiosenne serie spotkań.

IV liga (14 kolejka spotkań): BKS Stal - Unia Racibórz 2:2 (0:1), Czarni-Góral Żywiec - Polonia Marklowice 3:0 (1:0), Pasjonat Dankowice - Grunwald Ruda Śląska 1:4 (1:2), MKS Łędziny - Koszarawa Żywiec 1:2 (0:0), AKS Mikołów - Walcownia Czechowice-Dziedzice 3:2 (1:0), Victoria Jaworzno - GKS Jastrzębie 0:1, Odra II Wodzisław - Górnik Pszów 7:0 (2:0). Prowadzi Górnik Jastrzębie (38 pkt) przed Przyszłością (31) i Koszarawą (30); 6. Czarni-Góral (23), 10. BKS Stal (14), 13. Pasjonat (11), 14. Walcownia (10).

Klasa okręgowa (15 kolejka spotkań): Sokół Zabrzeg-Skałka Żabnica 1:0 (0:0), Podhalanka Miłówka - Beskid Skoczów

2:3 (0:1), Morcinek Kaczyce - Tempo Puńców 2:2 (1:0), Wilamowiczanka - Zapora Porąbka 1:3 (0:1), Orzeł Kozy - Beskid Gilowice 1:0 (1:0), Cukrownik Chybie - Sokół Hecznarowice 4:2 (2:1), Kuźnia Ustroń - LKS Czaniec 3:4, Soła Kobiernice - LKS Bestwina 0:1. Kolejność na półmetku rozgrywek: 1. Beskid Skoczów (35 pkt), 2. LKS Czaniec (32), 3. Sokół Zabrzeg (31), 4. Wilamowiczanka (26), 5. LKS Bestwina (24), 6. Beskid Gilowice (24), 7. Skałka (22), 8. Kuźnia (20), 9 - 10. Cukrownik i Soła (po 19), 11. Zapora (18), 12. Podhalanka (17), 13. Morcinek (16), 14. Sokół Hecznarowice (14), 15. Tempo (11), 16. Orzeł (10). (tom)

Karnawał pod siatką

Co prawda nie znamy jeszcze wszystkich szczegółów, ale już dzisiaj miłośników amatorskiej siatkówki informujemy, że początkiem przyszłego roku w Jaworzu rozegrany będzie nietypowy, największy tego rodzaju na Podbeskidziu turniej amatorskich... czwórek. Siatkarze zagrają o nagrodę wójta gminy, a w pokazowym meczu zmierzą się prawdopodobnie kobiece reprezentacje Jaworza i redakcji „Kroniki Beskidzkiej”. Nic więc dziwnego, że ta i ta i turniej patronatem medialnym objęła nasza redakcja. Zgłoszenia drużyn - do 10 grudnia w siedzibie Urzędu Gminy w Jaworzu, informacje telefoniczne także (8172813 i 8172195) lub u przedstawiciela organizatorów - Aleksandra Machnika (0693407008).

PIŁKA NOŻNA



Klasa a, Podokręg Żywiec (13 kolejka spotkań): Koszarawa II Żywiec - LKS Zarzecze 3:1, Metal Węgierska Górka - LKS Czernichów 2:0, Świt Cięcina - LKS Wieprz 1:5, Błękitni Żywiec - Soła Rajcza 1:1, LKS Lipowa - Delphi Jeleśnia 3:2, LKS Ślemień - LKS Radziechowy 0:5, LKS Łękawica - LKS Leśna 2:1. Mistrzem jesieni został LKS Łękawica.

Podokręg Bielsko-Biała (13 kolejka spotkań): Rekord Bielsko-Biała - Żar Międzybrodzie, Invest Godziszka - Zapora Wapienica, LKS Wilkowice - Zamek Grodziec Śląski, LKS Bestwinka - Sokół Buczkowice, LKS Czaniec II - Przelom Kaniów, Pionier Pisarzowice - Groń Bujaków, TS Podbeskidzie II - Drzewiarz Jasienica. Mistrzem jesieni zostało TS Podbeskidzie II. **Klasa b, Podokręg Skoczów (15 kolejka spotkań):** Zryw Baków - Iskra Iskrzyczyn 8:0, Błyskawica Kończyce Wielkie - LKS Pielgrzymowice 0:0, Mieszko-Piast Cieszyń - LKS Wiślica 2:2, LKS Rudnik - Strażak Dębowiec 1:3, Błyskawica Drogomyśl - Lutnia Zamarski 2:3, Wiki Kisielów - LKS Pruchna 1:2, Olimpia Golezów - Błękitni Pierściec 1:2, LKS Hażlach - Kuźnia II Ustroń 2:2. Mistrzem jesieni została Błyskawica Kończyce Wielkie.

TENIS STOŁOWY



II liga mężczyzn (5 kolejka spotkań): Anders Żywiec - OSiR Kłobuck 7:3 (Stokłosa i Góra po 2,5 pkt, Malcherek 2, Pal 0), Olimpijczyk Zawiercie - Górnik 09 Mysłowice 2:8, Skarbek Tarnowskie Góry - JKTS Jastrzębie 4:6, Plastmet Kujakowice - Grom Poczesna 1:9, LKS Mańkowice - KTS Łędziny 2:8, Dąb Gąsowice - AKS Mikołów 6:4, Naprzód Borucin Bojanów - Gwiazda Skrzyszów 4:6, Odra Brzeg - AZS II Gliwice 3:7. Czołówka:

1. AZS II	10	35:15
2. KTS	9	37:13
3. Anders	9	32:18
4. Grom	8	34:16
5. AKS	6	28:22
6. Górnik 09	7	32:18
7. Gwiazda	7	31:19

II liga kobiet (3 kolejka spotkań): Cukrownik Chybie - Lesznianka Leszna Górna 10:0, ULKTS Pszczyna - JKTS III Jastrzębie 4:6, Cieszków Cieszyń - Energetyk Rybnik 9:1, JKTS II Jastrzębie - Orzeł Kozy 8:2. Tabela:

1. Cukrownik	6	26: 4
2. JKTS II	6	23: 7
3. ULKTS Pszczyna	4	20:10
4. Cieszków	4	18:12
5. JKTS III	2	13:17
6. Orzeł	2	13:17
7. Lesznianka	0	6:24
8. Energetyk	0	1:29

III liga mężczyzn (2 kolejka spotkań): Sokół Szczyrk - UKS Bestwinka 4:6, LUKS Węgierska Górka - Orzeł Kozy 4:6, Beskid Brenna - Lesznianka Leszna Górna 8:2, Anders III Żywiec - ULKTS Pszczyna 8:2, Cukrownik Chybie - Anders II SMS Żywiec 2:8, Orzeł Łękawica - LUKS Gilowice 5:5. Tabela (Beskid i ULKTS Pszczyna mają do rozegrania zaległe spotkanie):

1. Anders II Żywiec	4	15: 5
2. Orzeł Łękawica	3	12: 8
3. LUKS Gilowice	3	12: 8
4. Orzeł Kozy	3	11: 9
5. UKS Bestwinka	3	11: 9
6. Beskid Brenna	2	8: 2
7. Anders III Żywiec	2	11: 9
8. Węgierska Górka	2	10:10
9. Sokół Szczyrk	0	7:13
10. ULKTS Pszczyna	0	2: 8
11. Leszna Górna	0	6:14
12. Cukrownik Chybie	0	5:15

SIATKÓWKA



Czechowicka Amatorska Liga Siatkówki (6 тура spotkań): ZSP nr 2 - Południk 2:0 (15, 12), ZSTiL - Grzegorz 2:1 (-20, 22, 9), Kristof - Licealiści 1:2 (-24, 20, -12). Tabele:

Grupa A		
1. Kristof	4	7:4
2. Licealiści	4	7:6:3
3. Gwiazdy	3	5:5:2
4. Sokół	3	4:3:4
5. ZSTiL II	4	4:0:8
Grupa B		
1. ZSTiL	4	7:6:4
2. Środek	3	5:6:0
3. ZSP nr 2	3	5:5:2
4. Grzegorz	4	5:3:6
5. Południk	4	4:0:8



Tenis stołowy. 19 listopada, mecze o mistrzostwo III ligi mężczyzn (18.00): Sokół Szczyrk - LUKS Węgierska Górka, Beskid Brenna - UKS Bestwinka, Anders III Żywiec - Orzeł Kozy, Cukrownik Chybie - Lesznianka Leszna Górna, Orzeł Łękawica - ULKTS Pszczyna, LUKS Gilowice - Anders SMS Żywiec. (tom)

Piłka nożna. 16 listopada (hala sportowa w Cygańskim Lesie), mecz o mistrzostwo I ligi halowej: Rekord Bielsko-Biała - TPC Komputery Legnica (18.00).

Siatkówka. 14 listopada (hala Zespołu Szkół Technicznych i Licealnych w Czechowicach-Dziedzicach), mecze o mistrzostwo ligi amatorskiej: Sokół - Zachodzące Gwiazdy (18.00), Środek - ZSP nr 2 (19.00). **15 listopada** (hala Centrum Sportowo-Widowskiego w Kozach), mecz o mistrzostwo II ligi kobiet: Orzeł Kozy - Olimpia Jawor (18.00). **17 listopada** (hala sportowa Zespołu Szkół Ogólnokształcących przy ulicy Sterniczej w Bielsku-Białej), mecze o mistrzostwo ligi amatorskiej: Cygański Las - Bieltor (16.15), Peugeot - Grom (17.15), Beskidzka Energetyka - Makowski (18.15), Dombud - Viva Sport (19.15), Breco - Waleczne Serca (20.15).

Ostatnie lata bardzo zmieniły sportowy krajobraz Podbeskidzia. Padły, przechodząc już do historii - Piast Cieszyń i Beskid Andrychów, kluby, bez których jeszcze do niedawna trudno było sobie wyobrazić istnienie lokalnego sportu. Dobiegającemu stu lat istnienia Bielsko-Bialskiemu Towarzystwu Włóknarz, na równi z bagażem lat, rośnie ciężar grubo ponaddwumilionowego długu.

Podobno prezes zabrał obiekty, żeby trzepać prywatną kasę...

POMOC NADESZŁA Z DWORÓW

Sportowego krachu, choć był czas, że i nad miejscową Unią gromadziły się czarne chmury finansowej plajty, udało się uniknąć w Oświęcimiu. Więcej - hokeiści są mocni jak nigdy dotąd, lyżwiarze figurowi nadal tworzą krajową czołówkę, a pływacy doczekają się pewnie w sierpniu olimpijczyka. Jedyne piłkarze, którzy poszli własną drogą spadli w sportowej hierarchii, lądując w b klasie. Co uchroniło oświęcimski sport od upadku? - Istniejemy tylko dzięki Dworom S.A. - stwierdza stanowczo prezes oświęcimskiego klubu Kazimierz Woźnicki.

W ostatnią dekadę minionego wieku Unia Oświęcim wkroczyła w doskonałej kondycji. Zawdzięczała ją, choć klub nie miał w nazwie przymiotnika - „zakładowy”, opiekunów kurateli miejscowych Zakładów Chemicznych. W czterech tętniących życiem sekcjach (hokej, lyżwiarstwo figurowe, pływanie, piłka nożna) ćwiczyło prawie tysiąc zawodniczek i zawodników, szkolonych przez czterdziestu trenerów. Sportowcy - pracownicy zakładu „oddelegowani do klubu”, mieli jak u Pana Boga za piecem, nie tylko z racji możliwości skupienia się wyłącznie na sportowym wyczynie. Zakład utrzymywał obiekty iłożył na sprzęt, zabezpieczał transport na zawody, udostępniał na zgrupowania swoje ośrodki wczasowe, zapewniał bezpłatną opiekę lekarską tak w zakładowej przychodni, jak i w szpitalu, no i jeszcze pozwalał zarobić klubowi - Unia prowadziła działalność gospodarczą (produkcja folii spożywczej). Oświęcimski klub miał też wysokie notowania w Bielsku - stolicy województwa, na obszarze którego wówczas działał. - Były przejrzyste zasady podziału środków między kluby. Liczyły się efekty pracy szkoleniowej, a nie to, kto ma bliżej do wojewody. Szkoda, że teraz, będąc w Małopolsce, nie możemy liczyć na podobną przejrzystość - mówi bez kokieterii prezes Woźnicki.

Pierwszy sygnał, „że nic nie może wiecznie trwać” przyniosły początki prywatyzacji (1996) Zakładów Chemicznych. Zaczęła się od nieprodukcyjnych wydziałów. Na pierwszy ogień poszedł transport i... skończyło się bezpłatne podróżowanie na zawody. Okulała i działalność gospodarczą klubu. Do kraju wkroczyły nowoczesne zachodnie technologie i na klubową folię drastycznie spadło zapotrzebowanie. Wreszcie (1998) - nastąpiła zmiana na stanowisku prezesa zarządu prywatyzowanych zakładów.

Nowy szef Dworów S.A. dał prezesowi Unii trzy miesiące na namysł, jak dalej chce prowadzić klub. Zasadniczym problemem było znalezienie środków - cztery miliony złotych (wówczas: 40 miliardów) na utrzymanie obiektów: krytej pływalni, lodowiska, hotelu i stadionu piłkarskiego. Unia nie była w stanie tego udźwignąć, miasto również się

potrzeba było około trzech milionów rocznie. Najwięcej „zżerał” hokej. Klub radził sobie przez rok i nastąpił kolejny akt jego „restrukturyzacji”. Powstała Sportowa Spółka Akcyjna Dwory Unia Oświęcim, do której Sport Olimp wniósł aportem lodowisko, a dwaj prywatni udziałowcy - resztę wymaganego kapitału (ustawowy kapitał założycielski - mi-



Oświęcimski klub nie tylko przetrwał. Jego prezes już mierzy - w siódmy z rzędu, a ósmy w historii - tytuł mistrzów Polski w hokeju!

nie podjęło. Właśnie wtedy, po raz pierwszy, dłoń wyciągnął prezes Dworów S.A. Zdzisław Ingielewicz. Obiekty, za wyjątkiem boiska, przejęła wydzielona z firmy spółka Sport Olimp ze stuprocentowym udziałem Dworów. Szefostwo spółki powierzono prezesowi Unii, który wspomina: - I natychmiast zaczęto mówić w Oświęcimiu, że Woźnicki zabrał obiekty i będzie „trzepał” prywatną kasę. Pisano nawet na mnie donosy...

Baza została uratowana, ale sportowcy i trenerzy - pozostali na garnuszku Unii. Żeby ich utrzymać,

lion złotych). Strategicznym sponsorem S.S.A (której prezesem także jest Kazimierz Woźnicki) - wyciągając do klubu dłoń po raz drugi - zostały Dwory S.A. - I w tej formie istniejemy do dzisiaj. Obiektami, bez lodowiska, zarządza Sport Olimp, hokeiści oraz pływacy i lyżwiarze z klasą mistrzowską są członkami S.S.A, a szkolenie dzieci i młodzieży odbywa się w szkołach i klasach sportowych oraz Uczniowskich Klubach Sportowych - kończy „restrukturyzacyjny” wątek - podwójny - prezes Woźnicki.

Tekst i foto: **TOMASZ GIŻYŃSKI**

Deski w Kuźni

Rozmowy trwały niespełna trzy tygodnie. Działacze Kuźni dali się przekonać argumentom przedstawicieli Polskiego Związku Snowboardu. Od 6 listopada ustoński klub powiększył stan posiadania do trzech (po piłkarskiej i lekkiej atletyki) sekcji. W nowo powstałej Sekcji Sportów Zimowych zarejestrowanych zostało troje snowboardzistów: ustronianie Katarzyna Wiejacha - czołowa polska slalomistka i junior Marcin Szeja - brązowy medalista mistrzostw kraju w crossie oraz jego rówieśnik, wrocławin Piotr Pinkas - mistrz kraju seniorów w slalomie gigancie równoległym. Obowiązki szkoleniowca powierzono Krzysztofowi Cimkowi, a kierownikiem sekcji jest wiceprezes PZS Andrzej Szeja. (tom)

Bestwinka na pingpongowej mapie, czyli...

UKS DINOZAUROW

Należą do najmłodszego klubu sportowego w gminie, a już zdołali zawędrować niemal na wierzchołek gminnej ligowej hierarchii. Wyżej od trzecioliigowych tenisistów stołowych z Bestwinki plasują się jedynie - mistrzowie Polski - piłkarze kajakowi z Kaniowa.

Inspiratorce założenia Uczniowskiego Klubu Sportowego przy Zespole Szkół w Bestwince, dyrektorze placówki Wiesławie Ochman-Szelidze przyświecał jeden cel. - Chcieliśmy, a pomysł błyskawicznie poparło grono nauczycieli, dać dzieciom szansę rozwoju talentów sportowych. Postawiliśmy na tenis stołowy, bo „gołym okiem” widać było, że właśnie ta dyscyplina ma największe wzięcie wśród naszych wychowanków. Szkolna działka, zapisując się do tworzonego klubu, też miała jasno sprecyzowane intencje. Ich odzwierciedleniem stała się,

Czechowice-Dziedzice. Zorganizowaliśmy pierwszy turniej, na którym pojawił się Grzegorz Damaz. Grałem z nim w czechowickim klubie, a on z kolei pracuje razem z Tadeuszem Pochopieniem - też przez lata tenisistą Walcowni... No i znów, ale tym razem zupełnie rekreacyjnie - wyłączenie po to, by „pociągnąć” za sobą dzieciaki - gramy w trójkę w jednej drużynie. Co potrafią nasi podopieczni, będą mieli okazję pokazać w najbliższym czasie, bo zgłosiliśmy nasz drugi zespół do czwartoliigowych rozgrywek - odpowiedział, już „na spokojnie”, po zakończonym meczu trener trzecioliigowego UKS-u.

Choć „dinozaury” (ostatnio, by utrzymać trzecioliigowy przyczółek, doszłusował do nich były zawodnik Sokoła Szczyrk i Andersa Żywiec - Krzysztof Jakubiec) stanowią o ligowej sile UKS-u The Best, praca z młodzieżą jest priorytetem klubu. Mimo że trwa drugi rok, już przynosi



„Dinozaury” (na zdjęciu, od lewej - Krzysztof Rabenda i Krzysztof Jakubiec) grają w UKS-ie głównie po to, by pociągnąć za sobą dzieciaki.

jednogłośnie przyjęta przez uczniów, nazwa UKS-u - The Best!

Na sportowej mapie Podbeskidzia UKS pojawił się w ubiegłym roku. Osesek z Bestwinki od razu rzucił się na głęboką wodę - w wir czwartoliigowych rozgrywek. Trwały cztery miesiące i (już) niemowlę awansowało do trzeciej ligi! Niedawny debiut w niej wypadł okazale - remis z rutyniarzami z Kóz. Wystarczyło dać dzieciakom rakietki do rąk i stał się pingpongowy cud? „Kronika” postanowiła to sprawdzić. Pojechaliśmy (5 listopada) na wyjazdowy mecz uczniowskiego The Best-u do Szczyrku. Do potyczki z miejscowym Sokołem wyszedł zespół, którego średnia wieku... przekracza trzydzieści lat! - Cudu nie ma, choć za dwa, trzy lata może się ziścić - z uśmiechem rzucił „Kronice” w ferworze walki o ligowe punkty, trener i jednocześnie zawodnik Krzysztof Ramenda. - Wśród założycieli UKS-u był mój szkolny kolega, a obecnie nauczyciel wychowania fizycznego w Zespole Szkół w Bestwince, Waldemar Fluder. Szukając kogoś do prowadzenia szkolenia w klubie przypomniał sobie, że kiedyś, jeszcze jako junior, grałem w ping-ponga w, nie istniejącej już, Walcowni

efekty. Przed dwoma tygodniami mistrzem Śląska do lat dziewięciu został trzecioklasista z Bestwinki Wojciech Roj, a starszy od niego o



9-letni Wojciech Roj już nie może doczekać się debiutu w seniorskiej drużynie. Na razie - sędziuje starszym kolegom.

trzy lata Paweł Wróbel przy pingpongowym stole poczyniła sobie na tyle dobrze, że jeździ z seniorami - jako pierwszy rezerwowy - na trzecioliigowe mecze. - Pomysł założenia UKS-u, jak i wsparcie nas przez byłych zawodników, to były strzały „w dziesiątkę”. Cieszą nie tylko wyniki, ale i stale rosnące zainteresowanie dzieci grą w tenisa stołowego - podkreśla dyrektorka Zespołu Szkół w Bestwince. (tom)

Przechodniu, powiedz Sparcie...

Maratończyk z „Kroniki”!



To nie koleżeńskie, dziennikarskie kumoterstwo. Obok takiego wyczynu nie można przejść obojętnie!

Nasz redakcyjny kolega, wicedyrektor Wydawnictwa „Prasa Beskidzka” Artur Kulesza na co dzień „biega” wokół spraw związanych z promocją i reklamą „Kroniki”. Z tym, że nabytą przy okazji wykonywania zawodowych obowiązków kondycję od pewnego czasu pożytkuje startując w masowych imprezach biegowych, zdążyliśmy się już oswo-

ić. Ma już za sobą kilka „dziesiątek”, w wybornej kondycji dobiegł nawet do mety osiemnastokilometrowego Crossu Beskidzkiego: Węgierska Górka - Przybędza. Gdy jednak przed kilkoma tygodniami wybierał się na bieg do Poznania, jego powrotu oczekiwaliśmy z przyspieszonym biciem serca. Artur porywał się na... maraton!

Nazajutrz po poznańskiej eskapadzie nie tylko wszedł do redakcji o własnych siłach, ale i z promiennym obliczem. Przebieg dystans czterdziestu dwóch kilometrów i stu dziewięćdziesięciu pięciu metrów! Ba, w ponaddwutysięcznym gronie biegaczy uplasował się na pięćset ósmym miejscu. - Trochę dalszcie się nabrać... Przecież musiałem trzymać „fason”, choć organizm doszedł do siebie dopiero po dwu dobach - przyznaje szczerze nasz redakcyjny maratończyk. - Spodziewałem się jednak, że będzie zdecydowanie gorzej. Biegać zacząłem ledwie przed dwoma laty i to nie od razu „z głową”. Pierwsze miesiące treningów to było „takie se latanie”, na żywioł, byle „zrobić” kilometr. Na ziemię sprowadził

mnie dopiero szwagier - trener lekkiej atletyki, pokazując, jak można jednocześnie kształtować wytrzymałość i szybkość długodystansowca - dodaje.

Bieg maratoński to bynajmniej nie najdłuższy dystans, jaki pokonują zapaleńcy biegania. Długodystansowcy porywają się na „setki”, mierzą się i z dłuższymi trasami. Nasz redakcyjny maratończyk co prawda nie daje się sprowokować do złożenia deklaracji odnośnie swych biegowych planów, ale jesteśmy pewni, że udany występ w stolicy Wielkopolski to nie kres jego możliwości. Prawdziwe życie mężczyzny zaczyna się przecież po czterdziestce, a Artur czterdziści świeczek na swoim urodzinowym torcie zdmuchiwał dopiero za tydzień... (tom)

Im bliżej zimy, tym trudniej o drewno opałowe. Ceny rosną. Sama podwyżka nie wszystkim handlującym jednak wystarcza. Niektórzy chcą na popycie zarobić podwójnie...

OPAŁ... RZUCANY

W następnym roku pojedę po drewno do leśnictwa - mówi czytelnik, który kupił opał do kominka u jednego z podbeskidzkich handlowców. Bielszczanin zamówił kilka metrów sześciennych drewna opałowego. Miało być wysuszone, pocięte i przywiezione na miejsce. Cena - rynkowa. - Nic nie wskazywało, że zostanę oszukany - mówi. To, że drewna jest o wiele mniej niż powinno i za ile zapłacił, zauważył dopiero, gdy zaczął je



układać w piwnicy. - W pierwszej chwili pomyślałem, że sprzedawca przyniósł mi tylko część drewna - tyle, ile mu się mieściło na aucie. I że przyjeżdża jeszcze raz. Nie było go jednak kilka godzin, więc zadzwoniłem. Ku mojemu zdziwieniu usłyszałem, że wszystko się zgadza. Opału jest mniej, niżbym się spodziewał, bo metry „rzucane” są mniejsze od „sześciennych”. Okazało się, że kupiłem opał mierzony w metrach rzucanych! Nie mam pojęcia, jak to miara, zapłaciłem jednak za metry sześciennie! Jestem zbulwersowany.

Podbeskidzcy leśnicy, pytani o przelicznik metrów rzucanych na sześciennie nie kryli zdziwienia. - Pierwszy raz o czymś takim słyszymy - mówili. Nową jednostkę wymyślił więc nieuczciwy sprzedawca. Potencjalnych klientów, zainteresowanych kupnem opału, informuje jednak początkowo, iż sprzedaje drewno w metrach sześciennych. (efa)

Sezon na jabłka



FOTO: EWA FABER

Ceny ładnych i dużych jabłek na podbeskidzkich straganach zaczynają się od 1,50-1,70 za kilogram. Tyle kosztują między innymi na przykład lobo. Za 1,80 do 2 złotych można kupić kilogram championów, glosterów i goldenów. Wciąż drożeją pomidory. Za kilogram trzeba zapłacić przynajmniej 3,70. (efa)

Na zasiłki celowe

Więcej dla najuboższych

Ponad 318,15 tysięcy złotych trafi w ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych do Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bielsku-Białej na zasiłki celowe dla najuboższych rodzin. Pieniądże pochodzą z opłat za korzystanie z zezwoleń na sprzedaż alkoholu. To już trzecie w tym roku przesunięcie środków z tej puli na zasiłki celowe. W styczniu na zasiłki celowe dla najuboższych przyznano 100 tysięcy złotych, w sierpniu - 360 tysięcy. W poprzednim roku z tego samego programu na zasiłki celowe przyznano 278 tysięcy złotych. (efa)

Suzuki z Nissanem

POD JEDNYM DACHEM

Wminiony piątek w salonie samochodowym Japan Motors przy ul. Wyzwolenia w Bielsku-Białej odbyła się uroczysta premiera najnowszego modelu Suzuki Ignis (na zdjęciu) - auta, które w sprzedaży na polskim rynku pojawi się na początku nowego roku. Salon kojarzony od 10 miesięcy z Nissanem i osiągnął znakomite wyniki, rozpoczynając sprzedaż i serwis modeli drugiego japońskiego producenta samochodów.

- Chcemy pod jednym dachem oferować szeroką gamę modeli, które łączą japońską doskonałość - powiedział Adam Pietkiewicz, prezes Polskiej Grupy Dealerów, do której należy bielski salon Japan Motors. Przedstawiciele Suzuki w Polsce liczą w Bielsku na powtórzenie sukcesu Nissana. Suzuki, bardzo znane w Japonii, ma niezbyt mocną pozycję w Europie i w Polsce. Celem jest zdobycie dwóch procent polskiego rynku samochodów. (st)

Zapłać i...

Wynocha ze sklepu!

Za markowe sportowe buty bielszczanka zapłaciła ponad 200 złotych. Dziś nie ma ani butów, ani pieniędzy...

Po półtoragodzinnym chodzeniu w nowych butach kobieta zauważyła na jednym z nich niewielkie pęknięcie. - Przypuszczam, że but był wadliwy zanim go kupiłam, ponieważ akurat w miejscu pęknięcia nakleiono cenę! - denerwuje się. Na drugi dzień złożyła reklamację. Sprzedawca jej nie uznał, podpierając się opinią rzeczoznawcy. Z tą zaś nie zgodziła się klientka. Jej zdanie jednak sklepikarza niewiele obchodziło. Po prostu... wezwał ochronę, która wyprowadziła kobietę ze sklepu! - Nie mam ani butów, bo nie chcę wadliwych, ani pieniędzy - mówi bielszczanka. - Handlowiec nie godzi się na rozpatrywanie reklamacji przed sądem polubownym. Jedyne, co mogę zrobić, to skierować sprawę do sądu cywilnego. Przecież to jakiś absurd! Jest niby tyle przepisów prokonsumenckich, a nieuczciwi handlowcy robią z klientami co chcą! Urszula Najbor, sekretarz sądu polubownego w Bielsku-Białej mówi, że coraz częściej zdarza się, iż przedsiębiorcy nie zgadzają się na rozpatrzenie sporu przed sądem polubownym. Sądy te cieszą się wśród klientów dużym powodzeniem, głównie z uwagi na krótką - w porównaniu do sądów powszechnych - procedurę. Rozstrzygają spory wynikłe z umów

sprzedaży produktów i świadczenia usług. Na to jednak muszą się zgodzić obydwie strony: konsument i przedsiębiorca. Od lat najwięcej spraw (ponad 60 procent w skali kraju) rozpatrywanych przez sądy polubowne dotyczy jakości... obuwia. 30 października, w ramach Rady Ochrony Konkurencji i Konsumentów, rozpoczął pracę zespół do spraw reformy sądownictwa polubownego. Przedstawiono między innymi propozycje tworzenia sektorowych sądów polubownych przez organizacje reprezentujące przedsiębiorców, a także kodeksów dobrych praktyk rynkowych w zakresie rozstrzygania sporów z konsumentami. - Niestety, wśród polskich przedsiębiorców praktycznie nie istnieją - bardzo powszechne w krajach Unii Europejskiej - kodeksy dobrych praktyk, podnoszące zaufanie zarówno do samego rynku, jak i do marek reprezentowanych przez zrzeszonych przedsiębiorców - mówi Elżbieta Anders, rzecznik prasowy Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów. - Ponieważ regulacje te nie wiążą się z sankcjami prawnymi, ich przestrzeganie zależy wyłącznie od dobrej woli przedstawicieli biznesu i chęci budowania pozytywnego wizerunku własnej firmy. Póki co, klienci muszą dokładnie wybierać handlowców i usługodawców, którym powierzają swe pieniądze. Mimo ogromnej konkurencji na rynku, oferta przystosowanych kotów w worku wciąż jest imponująca... (efa)

RYNEK I



PORTFEL

● W jesiennej prognozie gospodarczej Komisja Europejska przewiduje, że bezrobocie w Polsce w najbliższych dwóch latach utrzyma się na poziomie przekraczającym 20 procent. ● Projekt ustawy o szkolnictwie wyższym, przygotowany przez prezydencki zespół ekspertów, przewiduje między innymi obowiązek tworzenia przez uczelnie studiów dwustopniowych oraz pomoc materialną dla wszystkich studentów, którzy jej potrzebują. ● Ministerstwo Finansów poinformowało, że nie planuje wprowadzenia akcyzy na rozmowy telefoniczne. ● Z raportu Komisji Europejskiej o stanie przygotowań do członkostwa w Unii 10 krajów, które wejdą do wspólnoty 1 maja 2004 roku wynika, że Polska ma zalety aż w dziewięciu dziedzinach, między innymi w rolnictwie, kontroli weterynaryjnej i rybołówstwie. Polsce wytknięto też „bardzo niewielkie” postępy w walce z korupcją. ● Zyski z dochodów na giełdzie będą od przyszłego roku opodatkowane - zdecydował w ubiegłym tygodniu senat. ● Senat nie przyjął poprawki do Kodeksu pracy, która miała ograniczyć handel i usługi w niedziele i święta. (efa)

HANDLOWY WEEKEND

SKLEP			CZYNNE	
			sobota	niedziela
HIPERMARKETY	Bielsko-Biała	Castorama	8.00-20.00	9.00-19.00
		Leroy Merlin	8.00-21.30	9.00-20.00
		Sfera Galeria Handlowa	9.00-21.00	10.00-19.00
		Supermarket Albert	8.00-22.00	10.00-22.00
		Hypernova Galeria Centrum Handlowe Sarni Stok Supermarket Hypernova	9.00-21.00 8.00-22.00	10.00-20.00 9.00-21.00
EURO SKLEP	Bielsko-Biała	Wiarus, ul. Stawowa	7.00-16.00	8.00-14.00
	Buczkowice	Invest	6.30-21.00	8.00-20.00
	Bystra	Euro Sklep	7.00-21.30	9.00-20.00
	Jaworze	Wiarus	7.00-20.00	9.00-16.00
	Kałwaria Zebrzydowska	Delikates, Rynek	6.00-22.00	9.00-21.00
	Kozy	Ewant	6.00-22.00	9.00-22.00
	Szczyrk	Euro Sklep	7.00-22.00	8.00-22.00
	Wadowice	Mini Max	6.00-21.00	8.00-20.00
SAVIA	Bielsko-Biała	Czantoria, ul. Kierowa 11	7.00-21.30	8.00-18.00
	Kęty	Supermarket, os. 700 Lechia	6.30-21.30	8.00-18.00
	Oświęcim	Market, ul. Najego 2	7.00-21.30	8.00-18.00
	Sucha Beskidzka	Market, ul. Mickiewicza 14	6.00-21.30	8.00-18.00
	Wadowice	Market, ul. Westerplatte 7	6.30-21.00	8.00-18.00
	Żywiec	D.T., ul. Dworcowa 42 Dział spożywczy Dział przemysłowy	6.30-20.00 8.00-16.00	8.00-18.00 8.00-16.00
PSS "SPOŁEM"	Bielsko-Biała	Klimczok - Supersam	8.00-17.00	9.00-15.00

TABELA KURSÓW

WALUTA	KUPNO	SYMBOL	SPRZEDAŻ
Euro	454.00	100 EUR	463.00
Dolar amerykański	393.00	100 USD	403.00
Forint węgierski	1.72	100 HUF	1.90
Korona słowacka	10.55	100 SKK	11.40
Korona czeska	13.75	100 CZK	14.70
Tolar słoweński	1.87	100 SIT	2.00
Hrywna ukraińska	73.00	100 UAH	79.00
Frank szwajcarski	286.00	100 FSR	298.00



Giełda samochodowa w niedzielę, 9 listopada, ceny w tysiącach złotych: fiat 126: 1996 r. - 3,8, 1991 r. - 1,6, 1990 r. - 1,5; fiat uno 1995 r. - 10,5; polonez: 1998 r. - 9,5, 1994 r. - 5,7; ford escort 1991 r. - 9,2; opel vectra 1992 r. - 14,2; opel corsa 1985 r. - 4,2; vw passat: 1994 r. - 23,5, 1989 r. - 11; peugeot 205 1985 r. - 5; citroen ax 1994 r. - 6,9; daewoo tico 1997 r. - 10; lancia y fire 1990 r. - 6. (ef)

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

TAXI Hit

SUPER KONKURS

z atrakcyjnymi upominkami

INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE U KIEROWCÓW

8-21-21-21
0-800-20-20-20
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI HIT
96-22

REDAKCJA J. Zespół: Piotr Wysocki - redaktor naczelný, Teresa Madej - zastępcza redaktora naczelnego, Anna Fabrowicz, Zdzisław Niemiec - sekretarz, Dariusz Bandola, Janusz Bargiel, Ewa Faber, Tomasz Grzyński, Stanisław Horowski, Łukasz Piątek - drukarnia, Michał Szczoła - drukarnia, Andrzej Szprajrowski, Elżbieta Pizral - stali współpracownicy, b.d. 43-300 Bielsko-Biala, ul. Stanisława Dubois 4; telefon: (0-33) 811-58-78, 812-35-78, fax: 822-81-50; e-mail: kronika@kronika.bielska.pl; Internet: www.kronika.bielska.pl; Agencja Reklamowa czynna w godz. 8.00 - 16.00, tel./fax 812-28 10, Dział ogłoszeń czynny od poniedziałku do piątku (1piętro) w godz. 8.00 - 16.00, tel./fax 812-26-37, tel. 812-58-78, 812-35-78; Dział poligrafii: czynny od poniedziałku do piątku (parter) w godz. 8.00 - 16.00, tel./fax 819-39-58, Działury dziennikarzy: Bielsko: od poniedziałku do czwartku, (1 piętro) w godz. 9.00 - 15.00, w piątek 9.00 - 14.00, Żywiec: czwartek godz. 14.00 - 15.30, Agencja Nieruchomości "Dacza", ul. Kościuski 4, tel. 861-55-88, Czerwocice-Dziędziecie: środa 14.00-15.00, Miejski Dom Kultury, ul. Niepodległości 42, tel. 215-32-85, Oświęcim: wtorek, godz. 10.00 - 11.30, "Walor", ul. Łukasiewiczza 4 (pokój 10), tel. 842-57-22, Oddział Wadowice: ul. Mickiewicza 3 (II p.), tel. 873-80-54, czynny od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 16.00, Oddział Sucha Beskidzka: ul. Rynek 10, tel. 874-17-56, czynny od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 16.00, Wydawca: Wydawnictwo "Prasa Beskidzka" Spółka z o.o., 43-300 Bielsko-Biala, ul. S. Dubois 4. Druk: AGORA - POLIGRAFIA, Tychy, ul. Towarowa 4. PL ISSN 0867-0897; nr indeksu 362867. Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń, nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo skracania oraz adjustments tekstów i zmianian tytułów.

Po napadach na bielskie sklepy

Kolejne zatrzymania

Pod koniec ubiegłego tygodnia bielska policja zatrzymała kolejne trzy osoby związane z napadami na sklepy, do których doszło w nocy z poniedziałku na wtorek, 4 listopada. Wśród zatrzymanych jest kobieta poszukiwana listem gończym przez Prokuraturę Rejonową w Płocku oraz właściciel pistoletu gazowego, którym podczas napadów posługiwali się bandyci.

O napadach na sklepy przy ulicy Cieszyńskiej w Bielsku-Białej pisaliśmy w ostatnim numerze „Kroniki”. Przypomnijmy tylko najważniejsze fakty. Do pierwszego z napadów doszło późnym wieczorem. 44-letni napastnik wszedł do sklepu i przyłożył pistolet - dziś już wiadomo że gazowy - do głowy ekspedientki. Zabrał z kasy gotówkę - ponad tysiąc złotych - i zbiegł. Do drugiego z napadów doszło około 1.30. Napad rozpoczął się identycznie, ale miał zdecydowanie odmienny finał. Ekspedientka nie wystraszyła się napastnika i wyrzucając mu z ręki pistolet zmusiła go do ucieczki. Wkrótce potem wezwa-

na na miejsce policja zatrzymała ukrywającego się w krzakach 44-latkę oraz jego 19-letniego współnika, który go „ubezpieczał”.

Podjęte przez policjantów czynności doprowadziły do zatrzymania kolejnych osób, mających związek z napadami. Zatrzymana 32-latką, poszukiwana listem gończym, podejrzewana jest o dostarczenie napastnikom pistoletu gazowego, którym terroryzowali ekspedientki. Zatrzymano również 27-letniego bielszczanina - jak się okazało - właściciela pistoletu. Podczas przeszukiwania w jego mieszkaniu ujawniono również nielegalnie posiadaną amunicję. (łup)

Na drogach

ŚLISKO I NIEBEZPIECZNIE

Nagła zmiana pogody sprawiła, że pod koniec ubiegłego tygodnia na śliskich i mokrych drogach zrobiło się niebezpiecznie. Kierowcy, przyzwyczajeni do słonecznej aury i suchego asfaltu, zaczęli mieć poważne kłopoty...

Efektom nadmiernej prędkości na mokrej nawierzchni był wypadek, którego skutki widać na zdjęciu. W czwartek po południu prowadząca suzuki swift kobieta straciła na łuku dwupasmówki w Czechowicach-Dziedzicach panowanie nad pojazdem. Auto zjechało na pobocze, uderzyło w barierę energochłonną i zawisło nad głębokim w tym miejscu przydrożnym rowem. Prowadzącą samochód pogotowie przewiozło do szpitala. Na szczęście okazało się, że obrażenia, których doznała są niegroźne.

Kilkaście godzin wcześniej, późnym wieczorem w środę, również w Czechowicach doszło do groźnego wypadku, w którym rannych zostało aż sześć osób. Na



W chwili wypadku nawierzchnia jezdni była mokra i śliska.

FOTO: LUKASZ PIĄTEK

skrzyżowaniu dwupasmówki z ulicą Ligocką, z nieznanych przyczyn fiata prowadzonego przez 39-letniego mieszkańca pobliskiego Bronowa. W wyniku zderzenia sześć osób z obrażeniami ciała, w tym głowy, przewieziono do szpitali w Bielsku-Białej i Pszczynie. (łup)

Rozbój w poczekalni czechowickiego dworca

Wzięli nawet buty

W czwartek, 6 listopada, czechowicki policjanci zatrzymali dwóch sprawców brutalnego rozbój. Do napadu na 46-letniego mieszkańca Pisarzowic doszło w poczekalni dworca PKP w Czechowicach-Dziedzicach.

Napastnicy, w wieku 23 i 26 lat, zaatakowali mężczyznę, kiedy w poczekalni nie było nikogo innego. Bili i kopali po całym ciele. Pobitemu zabrali kurtkę, portfel z pieniędzmi, a nawet buty, po czym zbiegli. Napadnięty nie dał jednak za wygraną. Obolały i boso pobiegł za sprawcami. W tym czasie w rejonie stacji pojawił się patrol policji, który zauważył pokrzywdzonego. Po krótkiej penetracji terenu policjanci zatrzymali próbujących się ukryć sprawców rozbój. Obaj byli mocno pijani. Badanie wykazało, że każdy z nich miał w wydychanym powietrzu ponad dwa promile alkoholu. Udało się odzyskać zrabowane pobitemu mężczyźnie części garderoby oraz portfel z pieniędzmi i dokumentami. (łup)

Tajemniczy nocny pożar

BARAK W OGNIU



FOTO: BOGDAN KOWALSKI

Ścianę ognia zastali strażacy wezwani w sobotę przed północą do pożaru przy placu Żwirki i Wigury w Bielsku-Białej. Płonął nieczynny drewniany lokal gastronomiczny. Mimo akcji gaśniczej barak spłonął niemal doszczętnie. Strażacy walczyli z ogniem, który zagrażał znajdującym się w sąsiedztwie budynkom. Straty oszacowano wstępnie na około dziesięć tysięcy złotych. Nie wyklucza się, że przyczyną pojawienia się ognia było podpalenie. Śledztwo w tej sprawie prowadzi bielska policja. (łup)

Wyludzał zasiłki

Oszust w PUP-ie

Bardzo przedsiębiorczym i obrotnym człowiekiem okazał się pewien bezrobotny, którego w miniony czwartek zatrzymali czechowicki policjanci. Mężczyzna wyludzał zasiłki dla bezrobotnych, rejestrując się w kolejnych urzędach pracy. Ostatnim był Powiatowy Urząd Pracy w Czechowicach-Dziedzicach. 25-letni oszust - jak

się okazało - nie tylko bezrobotny, ale i bezdomny, w czechowickim urzędzie pracy próbował wyludzić piątą z kolei zasiłkę. Jak ustalili policjanci, wcześniej zarejestrował się już w kilku innych urzędach pracy na terenie województwa śląskiego, gdzie udało mu się wprowadzić w błąd urzędników i wyludzić zasiłki dla bezrobotnych. (łup)

Przemytnik bez prawa jazdy

GRANICZNA WPADKA

Przemytniczy wypad do Czech zdecydowanie nie wyszedł na dobre pewnemu mieszkańcowi Knurowa. Alkohol, który nielegalnie przewoził od południowych sąsiadów został mu zarekwirowany i wszczęto przeciwko niemu postępowanie karne. Przy okazji wyszło na jaw, że w ogóle nie powinien być zasiadać za kierownicą. Dwa miesiące wcześniej, orzeczeniem katowickiego sądu został ukarany za jazdę w stanie nietrzeźwym dwuletnim zakazem prowadzenia pojazdów mechanicznych.

Skazany najwyraźniej zbagatelizował ciążący na nim wyrok i ruszył samochodem na drogę. Pewnie nie spodziewał się, że cieszynscy celnicy będą sprawdzać jego prawo jazdy. Przeliczył się, i w efekcie przedstawiono mu jeszcze jeden zarzut - niestosowanie się do sądowego wyroku zakazującego prowadzenia auta. Grozi za to kara grzywny albo pozbawienia wolności do roku. (ban)



Obie kobiety będą odpowiadały przed żywieckim sądem. Jeśli zostaną uznane za winne, grozi im nie tylko kara za kradzież, lecz również będą musiały zapłacić nawiązkę na rzecz pokrzywdzonych w wysokości podwójnej wartości skradzionego drewna. (ban)

We wspólnym lesie

Cięcie dla siebie

Kradzieże drzew są plagą beskidzkich lasów. Ostatnio żywiecka prokuratura oskarżyła o to przestępstwo dwie kobiety. Obie poleciły ściąć leśne drzewa, twierdząc, że stanowiły ich własność. W rzeczywistości nie miały do tego prawa.

Alina B. należała do wspólnoty leśnej, gospodarującej koło Rajczy. Jesienią ubiegłego roku wynajęła robotników do ścięcia dwóch jodeł. Mimo statusu współwłaścicielki leśnych gruntów nie powinna jednak

była tego czynić bez zgody pozostałych udziałowców spółki. W efekcie prokuratura uznała, że podejrzana dopuściła się kradzieży drewna o wartości paru tysięcy złotych.

Taki sam zarzut przedstawiła Helenie W. Ona z kolei, nie czekając na prawomocne rozstrzygnięcie o przebiegu granicy pomiędzy leśnymi działkami, wycięła kilka drzew - ich wartość oszacowano na trzy tysiące złotych - należących do sąsiada.

ŻYCIE OD PODWÓRKA

CZWARTEK, 6 LISTOPADA

● Bielscy policjanci zatrzymali 18-latkę, który miał przy sobie środki odurzające. Ze wstępnych ustaleń wynika, że była to amfetamina. Zatrzymanemu młodzieńcowi grozi nawet do trzech lat więzienia.
● Około 20.45 bielscy policjanci zatrzymali 27-letniego bielszczanina, który pobił 55-letniego mężczyznę i zabrał mu portfel z pieniędzmi. Odzyskano portfel i znajdujące się w środku czterysta złotych.
● Na dworcu PKP w Oświęcimiu kieszonkowiec okradł mieszkańca tego miasta. Z kieszeni kurtki mężczyzny zginęły dowód osobisty i prawo jazdy.

PIĄTEK, 7 LISTOPADA

● Na ulicy Grunwaldzkiej w Bielsku-Białej patrol policji zatrzymał pijanego kierowcę poloneza. 39-letni bielszczanin miał we krwi blisko trzy promile alkoholu.
● Na komisariat w Czechowicach-Dziedzicach zgłosił się mieszkaniec tego miasta, oszukany przez nieznanego mu mężczyznę. Oszust wyludził od niego trzysta złotych na poczet zamówionego opału do pieca centralnego ogrzewania. Niestety, nie pojawił się w umówionym terminie.
● Do tragicznego wypadku doszło w Ślemieniu na Żywiecczyźnie. Około 20.00 seat cordoba potracił tam 50-letniego pieszego. Mężczyzna zginął na miejscu.

SOBOTA, 8 LISTOPADA

● Czterech nastolatków w wieku od 11 (!) do 13 lat pobiło 14-letniego chłopca. Do rozbój doszło na ulicy Łompy w Bielsku-Białej, a łupem napastników padły sportowe buty nastolatka. Sprawcy pobicia zostali zatrzymani.
● Nieznane są przyczyny pożaru, który strawił dach garażu przy ulicy Piekarskiej w Radziechowach na Żywiecczyźnie. Straty oszacowano na około dwadzieścia tysięcy złotych.

NIEDZIELA, 9 LISTOPADA

● O 3.00 bielscy policjanci zatrzymali grupę pięciu włamywaczy, w wieku od 16 do 21 lat, którzy ze sklepu spożywczego przy ulicy Bystrzańskiej w Bielsku-Białej ukradli artykuły spożywcze o wartości ośmiuset złotych. Mienie odzyskano.

PONIEDZIAŁEK, 10 LISTOPADA
● Około 8.00 doszło do pożaru kotłowni w budynku w Lipniku. Strażacy szybko opanowali ogień. Okazało się, że niegroźnemu zatruci tlenkiem węgla uległa córka właścicieli. Pogotowie udzieliło jej pomocy na miejscu. Wystarczyło podanie tlenu.

● Na ulicy Bielskiej w Jawiszowicach kierowca skody favorit potracił 48-letniego mieszkańca pobliskich Dankowic. Rannemu mężczyźnie pomocy udzieliło pogotowie.

WTOREK, 11 LISTOPADA

● Policjanci z Jeleśni zatrzymali kilku mężczyzn podejrzanych o dokonanie czynu lubieżnego wobec mieszkanki Przyborowa. Do zdarzenia doszło kilkanaście dni temu, jednak poszkodowana dopiero teraz zgłosiła się na policję.
● Do potrącenia pieszego doszło w Polance Wielkiej pod Oświęcimiem. Pod koła opla astry wpadła tam 69-letnia mieszkanka tej miejscowości. Ranna kobieta została przewieziona do szpitala w Oświęcimiu.
● Późnym popołudniem w Cisownicy, jadący drogą przecinającą lasy, ford escort potracił samę, która wybiegła na jezdnię. Ze zderzenia ze zwierzęciem kierowca wyszedł bez szwanku.

ŚRODA, 12 LISTOPADA

● Przed 8.00 doszło do karambolu, który sparaliżował ruch na dwupasmówce pod Czechowicami-Dziedzicami. W zderzeniu siedmiu pojazdów rannych - na szczęście niegroźnie - zostało kilka osób. Policja skierowała ruch na objazdy. (łup)

Rubryka redagowana na podstawie bieżących informacji policyjnych.